











**Intended use**

Your Black & Decker mower has been designed for mowing grass. This appliance is intended for consumer use only.

**Safety instructions**

**Warning!** When using cordless appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

**Warning!** When using the machine the safety rules must be followed. For your own safety and bystanders please read these instructions before operating the machine. Please keep the instructions safe for later use.

- Read all of this manual carefully before operating the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

**Using your appliance**

Always take care when using the appliance.

- This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- The appliance is not to be used as a toy.
- Do not allow children or animals to come near the work area or touch the appliance or power supply cord.

- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not open body casing. There are no userserviceable parts inside.
- Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- To reduce the risk of damage to plugs and cords never pull the cable to remove the plug from a socket.

**After use**

- When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of the reach of children.
- Children should not have access to stored appliances.
- When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

**Inspection and repairs**

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.

- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.
- ◆ Be careful during adjustment of the mower to prevent entrapment of the fingers between moving blades/parts and fixed parts of the machine.
- ◆ When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.

### **Additional safety instructions for lawnmowers**

- ◆ Firmly grip handle with both hands when operating the lawnmower.
- ◆ If at any time it is felt necessary to tilt the lawnmower, make sure that both hands remain in the operating position while the lawnmower is tilted. Keep both hands in the operating position until the lawnmower is returned to rest correctly on the ground.
- ◆ Never wear radio or music headphones while operating the lawnmower.
- ◆ Never attempt to make a wheel height adjustment while the motor is running or while the safety key is in the switch housing.
- ◆ If the lawnmower stalls, release bail bar to turn mower off, wait for blade to stop and remove the safety key, before attempting to unclog the chute or remove anything from under the deck.
- ◆ Keep hands and feet away from cutting area.
- ◆ Keep blades sharp. Always use protective gloves when handling the lawnmower blade.
- ◆ If you are using the grass collector, check it frequently for wear and deterioration. If excessively worn, replace with a new grass collector for your safety.
- ◆ Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you.
- ◆ Do not put hands or feet near or under the lawnmower. Keep clear of the discharger opening at all times.
- ◆ Clear the area where the lawnmower is to be used of objects such as rocks, sticks, wire, toys, bones etc., which could be thrown by the blade. Objects struck by the blade can cause severe injury to persons. Stay behind the handle when the motor is running.
- ◆ Do not operate the lawnmower barefooted or while wearing sandals. Always wear substantial footwear.
- ◆ Do not pull lawnmower backward unless absolutely necessary. Always look down and behind before and while moving backward.
- ◆ Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator. Release the bail bar to turn the lawnmower off and stop the blade when crossing gravel surfaces.

- ◆ Do not operate the lawnmower without the entire grass collector, discharge guard, rear guard, or other safety protective devices in place and working. Periodically check all guards and safety protective devices to ensure they are in good working order and will operate properly and perform their intended function. Replace a damaged guard or other safety device before further use.
- ◆ Never leave a running lawnmower unattended. Always remove the safety key if the lawnmower is going to be left unattended.
- ◆ Always release the bail bar to stop the motor and wait until the blade comes to a complete stop and remove the safety key before cleaning the lawnmower, removing the grass bag, unclogging the discharge guard, when leaving the lawnmower, or before making any adjustments, repairs or inspections.
- ◆ Operate lawnmower only in daylight or good artificial light when objects in the path of the blade are clearly visible from the operating area of the lawnmower.
- ◆ Do not operate the lawnmower while under the influence of alcohol or drugs, or when you are tired or ill. Always stay alert, watch what you are doing, and use common sense.
- ◆ Avoid dangerous environments. Never operate the lawnmower in damp or wet grass, never use lawnmower in the rain. Always be sure of your footing, walk, never run.
- ◆ If the lawnmower should start to vibrate abnormally, release the bail bar, wait for the blade to stop and remove the safety key, then check for the cause immediately. Vibration is generally a warning of trouble, see the troubleshooting guide for advice in the case of abnormal vibration.
- ◆ Always wear proper eye and respiratory protection when operating the lawnmower.
- ◆ The use of any accessory or attachment not recommended for use with this lawnmower could be hazardous. Only use accessories approved by Black & Decker.
- ◆ Never overreach while operating the lawnmower. Always be sure to keep proper footing and balance at all times while operating the lawnmower.
- ◆ Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- ◆ Watch for holes, ruts, bumps, rocks or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident. Tall grass can hide obstacles.
- ◆ Do not mow on wet grass or excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip and fall accident.



- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments. You could lose your footing or balance.
- Always allow the mower to cool down before storing.

## Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.

- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Warning symbols

The following warning symbols are found on the appliance:



**Warning!** Read the manual prior to operation.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



**Beware of sharp blades.**

Always remove the safety key before cleaning the lawnmower, removing the grass bag, unclogging the discharge guard, when leaving the lawnmower, or before making any adjustments, repairs or inspections.



Beware of flying objects. Keep bystanders away from the cutting area.



Wear eye protection



The blades will continue to rotate after the machine is switched off.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

## Additional safety instructions for batteries and chargers

### Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not expose the battery to heat.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- Do not charge damaged batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.



Do not attempt to charge damaged batteries.

### Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- Use your Black & Decker charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

## Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

## Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. Safety key
2. Bail bar
3. Lock off release
4. Handle bar
5. Cable restraint clips
6. Upper handle
7. Upper handle quick release clamp
8. Grass box full indicator
9. Grass collection box
10. Lower Handle
11. Lower handle quick release clamp
12. Spring loaded rear door
13. Height adjust handle
14. Battery cover
15. Battery cover release
16. Handle

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and the safety key and battery have been removed.

### Assembling the grass collection box (fig. A - C)

The grass box requires assembly before use and comes in 3 pieces.

- ◆ Clip the 2 sides of the grass collection box (9) together (fig.A). Make sure that all clips and guides are aligned.
- ◆ Align the lid (17) onto the assembled grass collection box. Ensure that the guides and clips are aligned.

**Note:** Take extra care when aligning the clips at the rear of the grass collection box.

- ◆ Push down on the lid to secure all clips. Begin at the front and work towards the back. Ensure that all clips are securely located.

### Fitting the lower handle (fig. D & E)

- ◆ Remove the lower handle quick release clamps (11) from the base of the mower.
- ◆ Place the lower handle (10) around the base, making sure the three notches (18) on the lower handle (10) face toward the top.
- ◆ Screw the lower handle quick release clamps (11) through the lower handle into the mower base. With the lower handle quick release clamps screwed in half way, close the quick release clamps (fig.E) and ensure the teeth of the handle and base interlock. If the connection between the handle and quick release clamps is too tight or loose, adjust the depth of the quick release clamps and close them again until the teeth are fully closed.

### Fitting the upper handle (fig. F & G)

- ◆ Fit the upper handle (6) to the lower handle (10) using the upper handle quick release clamps (7) and clamp nuts (19) as shown.
- ◆ Screw the upper handle quick release clamps (7) through the lower handle into the clamp nuts (20). With the upper handle quick release clamps screwed in half way, close the quick release clamps (fig. G). If the connection between the handle and quick release clamps is too tight or loose, adjust the depth of the quick release clamps and close them again until the teeth are fully closed.

### Adjusting the height of the handle (fig. H)

- ◆ Release the lower handle quick release clamp as shown.
- ◆ Lift or lower the handle into one of the 3 marked positions next to the lower handle quick release clamps.
- ◆ Close the lower handle quick release clamps (11) and ensure the teeth of the handle and base interlock. If the connection between the handle and quick release clamps is too tight or loose, adjust the depth of the quick release clamps and close them again until the teeth are fully closed.

### Securing the motor cable

The motor cable has to be fixed using the cable restraint.

- ◆ Secure the cable to the upper and lower handle by clipping it into the cable restraint clips (5)

### Fitting the grass collection box (fig. I & J)

- ◆ Lift the clear grass flap (12) and place the grass collection box (9) over the lugs (20).

### Wheel height adjustment (fig. K & L)

Your mower features the Black & Decker Easy - height adjustment system. This system will adjust all four wheels at the same time.

The mower has six blade height adjustment positions (30 mm to 80 mm). Refer to the scale on the side of the mower. The pointer will indicate the height setting for cutting your lawn. This setting can be a reference for the next time you want to cut your lawn to the same height.

- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off, wait until the blade stops and remove the safety key (1).
- ◆ To raise or lower the cutting height, place the palm of your hand on the palm rest (21) and pull the height adjustment lever (13) away from the mower body.
- ◆ Move the height adjust lever (13) into the required position then push it back in towards the mower body.

**Note:** Make sure that the mower is securely locked in one of the six positions.

### Removing and fitting the battery (fig. O)

#### Before removing the battery:

- ◆ Place the mower on level ground.
- ◆ Release the bail bar (2) to turn the mower off, wait for the blade to stop and remove the safety key (1).

#### To remove the battery:

- ◆ Pull the battery cover release (15) towards the front of the mower body and lift the battery cover (14).
- ◆ Lift the battery (22) out of the mower.

#### To fit the battery

- ◆ Pull the battery cover release (15) towards the front of the mower body and lift the battery cover (14).
- ◆ Slide the battery (22) into the mower. (the battery will only fit one way.)

### Use

**Warning!** Let the appliance work at its own pace. Do not overload.

### Charging the battery (fig. M)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note:** The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 0 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (22), insert it into the charger (23). The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.

- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains. The charging indicator (24) will flash green continuously (slowly).

The charge is complete when the charging indicator (24) lights green continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing green (charging) state as the charger occasionally tops off the battery charge. The charging indicator (24) will be lit as long as the battery is connected to the plugged-in charger.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

### Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator (24) will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (22).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised services centre.

**Note:** It may take as long as 30 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.

### State of charge indicator (fig. N)

The battery is fitted with a state of charge indicator. This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging.

- ◆ Press the state of charge indicator button (25).

### Safety key (fig. P)

Remove the safety key:

- ◆ Whenever leaving the appliance unattended.
- ◆ Before cleaning a blockage.
- ◆ Before checking, cleaning or working on the appliance.
- ◆ After striking a foreign object.
- ◆ Whenever the appliance starts vibrating abnormally.

### Switching on and off (fig. P & Q)

**Warning!** Sharp moving blade. Never attempt to override the operation of this switch and safety key system as a serious injury could result.

### Switching on

- ◆ Insert the safety key (1) fully into the switch housing.
- ◆ Push the lock off release button (3) on the top of the switch housing.
- ◆ Pull the blade bail bar (2) toward the handle bar (4).

### Switching off

◆ To turn the lawnmower off, release the blade bail bar (2). When the bail bar (2) has returned to the original position it will activate the automatic braking mechanism. The motor is electrically braked and the lawnmower blade will stop rotating in 3 seconds or less.

### Grass box full indicator (fig. R)

The lawn mower has a device which allows you to easily see when the grass box is full and needs emptying.

- ◆ When the lawn mower is running and the grass box is empty the indicator will be in the open position (26).
- ◆ When the lawn mower is running and the grass box is full the indicator will be in the closed position position (27).

### Hints for optimum use

- ◆ Lawns should first be mowed in the spring when the grass is about 63 mm to 76 mm high. Mowing too early in the season restricts the root systems of the grass which renew themselves every spring. New grass should be mowed when it is about 63 mm high.
- ◆ Do not remove too much grass blade surface at one time, never more than 1/3 of the leaf height during each cutting. Cutting too close 'shocks' sensitive grass blades, resulting in a shallow root system making it more difficult for your lawn to reach water in the soil.
- ◆ Mow your lawn when it is dry to avoid clumping of wet grass. If you have a choice, late afternoon is the ideal time for mowing, not only because the grass is dry, but also because the sensitive new cut area of the grass will not be exposed to intense sunlight.
- ◆ Keep the mowing blade sharp for a nice clean cut. This improves the mower's performance and enhances the look of your lawn. A dull blade shatters and bruises the tips of the grass. This impairs the healthy growth of your lawn and increases the susceptibility to turf diseases. If the grass tips are bruised it causes a brownish colour which gives your lawn an unhealthy appearance. A dull blade may also pull up young grass seedlings.
- ◆ Try to mow your lawn at a consistent cutting height. While there are times when you should vary the cutting height with the changing seasons, a consistent cutting height produces a healthier, lovelier lawn with generally fewer weeds. Mow more frequently during periods of fast growth. Frequent cutting ensures that the lower, less attractive portion of the grass will not show.
- ◆ If your lawn has grown too long, during a vacation for example, mow at a cutting height one or two positions higher than normal. A second pass at your usual cutting height a few days later will put your lawn back on schedule. Changing the cutting height is a simple matter with Black & Decker's One Touch Wheel Height Adjustment, which simultaneously adjusts all four wheels at once.

- ◆ During the spring and autumn, or after an interruption to the cutting schedule, the grass will be longer and thicker. If the motor continually slows down while cutting, try setting the wheels for a higher cutting height. Excessive motor loading can result in uneven cutting, quicker discharge of the battery and can cause the motor to overload which stops the motor.
- ◆ There are three good ways to enhance your lawn's appearance: Vary the mowing direction frequently; mow horizontally on hillsides; (this is also a good safety practice) and do not forget to overlap the mowing path on each pass.

### Mowing tips

**Note** Always inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wire, bones and other debris which could be thrown by the rotating blade.

- ◆ Mow across the face of slopes, never up-and-down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes. Always maintain a good footing.
- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off when crossing any gravel area as stones can be thrown by the rotating blade.
- ◆ Set the lawnmower at the highest cutting height when mowing in rough ground or in tall weeds. Removing too much grass at one time may cause the motor to overload which will stop the lawnmower. Refer to the troubleshooting guide.

If the grass box (9) is used during the fast growing season, the grass may tend to clog up at the discharge opening.

- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off and remove the safety key (1).
- ◆ Remove the grass box (9) and shake the grass to the back of the bag.
- ◆ Clean out any grass or debris which may be packed around the discharge opening.
- ◆ Refit the grass box (9).

If the lawnmower starts to vibrate abnormally:

- ◆ Release the bail bar (2) immediately to turn the lawnmower off and remove the safety key (1) and the battery pack (22).
- ◆ Investigate the cause of the vibration. Vibration is a warning. Do not operate the lawnmower until a service check has been made. Refer to the troubleshooting guide in the manual.

**Note** Always release the bail bar to turn the lawnmower off and remove the safety key when leaving it unattended even for a short period of time.

The following suggestions will help you to obtain optimum run-time from your cordless mower:

- ◆ Slow down in areas where the grass is especially long or thick.
- ◆ Avoid mowing when the grass is wet.
- ◆ Cut your lawn frequently, especially during periods of high growth.

### Maintenance

Your Black & Decker corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool/appliance and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

### Removing and installing the blade (fig. S, T & U)

**Warning!** Do not touch the blade before the safety key has been removed and the blades have come to a complete stop.

- ◆ Release the bail bar (2) to turn mower off, wait for the blade to stop and remove the safety key (1).
- ◆ Cut a piece of wood (approximately 50 mm x 100 mm x 600 mm long) to use to keep the blade from turning while removing the flange nut (29).
- ◆ Turn the mower on its side.

**Warning!** Wear gloves and proper eye protection. Be careful of the sharp edges of the blade.

- ◆ Position the wood (28) and remove the flange nut (29) with a 13 mm wrench (fig. S).
- ◆ Remove the washer (30), blade (31), square blade guide (32) and the fan (33) (fig T). Examine the blade guide (32) and fan (33) for damage and replace if necessary.

When fitting the blade, make sure that the grass side of the blade (Indicated by arrows on either end) will face the ground when the mower is returned to its normal upright position.

- ◆ Install the fan (33). Be sure to position the fan blades (34) so that they face in towards the mower.
- ◆ Install the blade guide (32). Be sure to position the 'D' shaped pegs (35) so that they face out, away from the mower.
- ◆ Be sure to align the flats on the on the fan (33) and the blade guide (32) with the flats of the shaft.
- ◆ Fit the blade (31) onto the blade guide (32) with the arrows facing outwards.
- ◆ Position the piece of wood (28) to keep the blade (31) from turning (fig. U).
- ◆ Install the washer (30) and flange nut (29) then tighten with a 13mm wrench.

### Blade sharpening (fig. V)

Keep the blade sharp for best performance. A dull blade does not cut grass cleanly or mulch properly.

**Warning!** Always make sure that the safety key is removed.

**Warning!** Wear proper eye protection while removing, sharpening and installing a blade.

Sharpening the blade twice during a mowing season is usually sufficient under normal circumstances. Sand causes the blade to dull quickly. If your lawn has sandy soil more frequent sharpening may be required.

- ◆ Replace bent or damaged blades immediately.

### When sharpening the blade:

- ◆ Make sure that the blade remains balanced.
- ◆ Sharpen the blade at the original cutting angle.
- ◆ Sharpen the cutting edges on both ends of the blade, removing equal amounts of material from both ends.

### To sharpen a blade in a vice (fig. V)

- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off and wait for the blade to come to a complete stop.
- ◆ Remove the safety key (1) and the battery pack (22) and turn the lawnmower on to its side.
- ◆ Remove the blade (31) from the mower, see the instructions for removing and installing blades.

**Warning!** Wear proper eye protection and gloves and be careful of the sharp edges of the blade.

- ◆ Put the blade (31) in a vice.
- ◆ Carefully file the cutting edges of the blade with a fine tooth file or a sharpening stone, maintaining the original cutting edge.
- ◆ Check the balance of the blade, see the instructions for blade balancing.
- ◆ Install the blade (31) on the mower and tighten securely, see the instructions for removing and installing blades.

### Blade balancing (fig. W)

- ◆ Check the balance of the blade by putting the centre hole in the blade on to a nail or a round shank screwdriver that is clamped horizontally in a vice. If either end of the blade rotates downward, file that end of the blade until the blade is balanced.

### Lubrication

No lubrication is necessary. Do not oil the wheels. They have plastic bearing surfaces which require no lubrication.

### Cleaning

- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off and wait for the blade to come to a complete stop.
- ◆ Remove the safety key (1).
- ◆ Use only mild soap and a damp cloth to clean the mower.
- ◆ Use a blunt tool to clean out any clippings which may have accumulated on the underside of the mower.
- ◆ After several uses, check all exposed fasteners for tightness.

### Preventing corrosion

Fertilisers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. If you mow in areas where fertilisers or chemicals have been used, the mower should be cleaned immediately afterward as follows:

- ◆ Release the bail bar (2) to turn the lawnmower off and wait for the blade to come to a complete stop.

- ◆ Remove the safety key (1).
- ◆ Wipe all exposed parts with a damp cloth.

## Transporting and storage

**Warning!** The rotating blade can cause serious injury. Release bail bar to turn mower off and remove the safety key before lifting, transporting or storing the mower. Store in a dry place.

**Note:** The mower will not be as heavy to lift if the battery pack is removed first. Do not use the latch as a lift point for the mower.

## Storage

In warm climates, to ensure optimal performance it is recommended that the battery is maintained on constant charge. The battery may be stored with the charger disconnected if the following conditions are met.

- ◆ The battery is fully charged before storing.
- ◆ The average temperature of the storage location is below 10°C (50°F).

## Troubleshooting

If your appliance seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your local Black & Decker repair agent.

**Warning!** Before proceeding, release the bail bar to turn mower off, wait for the blade to stop and remove the safety key.

Problem	Possible solution
<b>Machine fails to operate</b>	Check to make sure the safety key has been installed and is fully seated and that the lock off button is being completely depressed before moving the bail handle.
	Release the bail handle to turn mower off. Remove the safety key and battery pack, turn the mower over and check that the blade is free to turn.
	Check that the battery cavity is free of debris and that the battery is installed properly.
	Has the battery been fully charged? Press the state of charge button. Charge the battery if required.
<b>Motor stops while mowing.</b>	Release the bail handle to turn mower off. Remove the safety key and battery pack, turn the mower over and check that the blade is free to turn.
	Raise the cutting height of the wheels to the highest position and start the mower.
	Check that the battery cavity is free of debris and that the battery is installed properly.
	Has the battery been fully charged? Press the state of charge button. Charge the battery if required.
	Avoid overloading the mower. Slow down the cutting pace, or raise the cut height.

Problem	Possible solution
<b>Machine leaves ragged finish or motor labours</b>	Has the battery been fully charged? Press the state of charge button. Charge the battery if required.
	Release the bail handle to turn the mower off. Remove the safety key and battery pack. Turn the mower over and check: Blade for sharpness - Keep the blade sharp. Deck and discharge chute for clogging.
	Wheel height adjustment may be set too low for the grass condition. Raise the cutting height.
<b>Mower is too hard to push.</b>	Raise the cutting height to reduce deck drag on the grass. Check each wheel for free rotation.
<b>Mower is abnormally noisy and vibrates.</b>	Release the bail handle to turn the mower off. Remove the safety key and battery pack. Turn the mower on its side and check the blade to ensure it has not been bent or damaged. If the blade is damaged, replace with a Black & Decker replacement blade. If the underside of the deck is damaged, return mower to a Black & Decker Authorized service center
	If there is no visible damage to the blade and the mower still vibrates: Release the bail handle to turn mower off, remove the safety key and battery pack and then remove the blade. Rotate the blade through 180 degrees and re-fit. If mower still vibrates, return the mower to an authorized Black & Decker service center.
<b>Mower not picking up clippings.</b>	Chute clogged. Release the bail handle to turn mower off. Remove the safety key and battery pack. Clear the chute of grass clippings.
	Too much cut grass being cut. Raise the cutting height of wheels to shorten the length of the cut.
	Bag full. Empty bag more often.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

- ◆ Run the battery down completely, then remove it from the tool.
- ◆ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Place the battery(s) in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.
- ◆ Do not short-circuit the battery terminals.
- ◆ Do not dispose of the battery(s) in a fire as this may result in a risk of personal injury or an Explosion.

## Technical data

		<b>CLM3820</b>
		H 1
Input Voltage	V <sub>cc</sub>	36
No-Load Speed	min <sup>-1</sup>	3500
Weight	kg	16.2
Battery		<b>BL2036</b>
Voltage	V <sub>cc</sub>	36
Capacity	Ah	2
Type		Li-Ion
Charger		<b>LCS36 typ. 1</b>
Input Voltage	V <sub>cc</sub>	230
Output Voltage	V <sub>cc</sub>	36
Current	mA	1300
Approx. charge time	h	1.5-2.0

Hand/arm weighted vibration value:  
= < 2.5 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>wa</sub> (sound pressure) 80 dB(A)  
uncertainty (K) = 3 dB(A)

## Area of cut:

- ◆ This mower can cut up to 300m<sup>2</sup> on a single 2Ah battery pack.
- ◆ This area (300m<sup>2</sup>) is achieved on a single, fully charged, 2Ah battery pack in dry conditions with the height adjustment lever in position 6 following light growth conditions.
- ◆ In damp conditions, lower height settings or heavy growth conditions the area of cut may be less than 300m<sup>2</sup>.

## EC declaration of conformity MACHINERY DIRECTIVE OUTDOOR NOISE DIRECTIVE



CLM3820

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EC, Lawn Mower, L < 50cm, Annex VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
Notified Body ID No.: 0123

Level of acoustic power according to 2000/14/EC (Article 12, Annex III, L ≤ 50 cm):

L<sub>wa</sub> (measured sound power) 93 dB(A)  
uncertainty (K) = 3 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (guaranteed sound power) 96 dB(A)

These products also comply with directive 2004/108/EC and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
03/01/2014



## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Ihr Black & Decker Rasenmäher wurde zum Rasenmähen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

**Sicherheitshinweise**

**Achtung!** Beachten Sie beim Umgang mit kabellosen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, die im Folgenden beschrieben werden. Dadurch verhindern Sie Brände, Stromschläge sowie Sach- und Personenschäden.

**Achtung!** Beachten Sie beim Verwenden des Geräts unbedingt die Sicherheitsregeln. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz in der Nähe befindlicher Personen vor Gebrauch des Geräts die folgende Bedienungsanleitung. Heben Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung gut auf.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.

**Verwendung des Geräts**

Verwenden Sie das Gerät stets mit Umsicht.

- ◆ Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.
- ◆ Das Gerät ist kein Spielzeug.
- ◆ Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich keine Kinder oder Tiere aufhalten. Verhindern Sie, dass Kinder das Gerät oder das Netzkabel berühren.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.
- ◆ Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten. Kabel und Stecker könnten sonst beschädigt werden.

**Nach dem Gebrauch**

- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- ◆ Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- ◆ Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

## Inspektion und Reparaturen

- ◆ Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile gebrochen sind, Schalter beschädigt wurden oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- ◆ Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- ◆ Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.
- ◆ Gehen Sie bei Einstellungen am Rasenmäher vorsichtig vor, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen den beweglichen Messern/Teilen und feststehenden Teilen des Geräts eingeklemmt werden.
- ◆ Beachten Sie bei Wartungsarbeiten an den Messern, dass sich diese auch ohne Stromversorgung bewegen.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- ◆ Halten Sie den Rasenmäher während des Betriebs sicher mit beiden Händen fest.
- ◆ Halten Sie beide Hände in der Betriebsposition, wenn der Rasenmäher gekippt werden muss. Halten Sie beide Hände in der Betriebsposition bis der Rasenmäher wieder ordnungsgemäß auf dem Boden abgestellt wurde.
- ◆ Tragen Sie beim Rasenmähen keine Kopfhörer zum Musikhören.
- ◆ Passen Sie niemals die Höhe der Räder an, während der Motor läuft oder sich der Sicherheitsschlüssel im Schloss befindet.
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter los, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, um den Rasenmäher auszuschalten, wenn dieser blockiert. Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie versuchen, die Verstopfung zu beseitigen oder Gegenstände von der Unterseite zu entfernen.
- ◆ Halten Sie Hände und Füße vom Schnittbereich fern.
- ◆ Halten Sie die Sägeblätter scharf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer des Rasenmähers stets Schutzhandschuhe.

- ◆ Wenn der Grasfangbehälter verwendet wird, muss dieser regelmäßig auf Abnutzungen und Beschädigungen überprüft werden. Wechseln Sie aus Sicherheitsgründen den Grasfangbehälter bei starker Abnutzung aus.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher wenden oder in Ihre Richtung ziehen.
- ◆ Bringen Sie Hände oder Füße nicht in die Nähe bzw. unter den Rasenmäher. Halten Sie jederzeit einen Sicherheitsabstand zur Auswurföffnung.
- ◆ Entfernen Sie Steine, Aste, Drähte, Spielzeuge, Knochen usw., die in das Messer geraten könnten, aus dem Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet wird. Objekte, die in das Messer geraten, können ernsthafte Verletzungen verursachen. Bleiben Sie hinter dem Griff, wenn der Motor läuft.
- ◆ Betreiben Sie den Rasenmäher weder barfuß noch mit Sandalen. Tragen Sie jederzeit festes Schuhwerk.
- ◆ Ziehen Sie den nur Rasenmäher nur rückwärts, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Achten Sie stets auf den Boden und den Bereich hinter Ihnen, bevor und während Sie sich rückwärts bewegen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Material nicht in Richtung von Personen ausgeworfen wird. Achten Sie darauf, dass das Material nicht in Richtung von Wänden oder anderen Gegenständen ausgeworfen wird. Das Material kann gegen den Bediener zurückgeschleudert werden. Lassen Sie den Bügelschalter los, und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Kiesoberflächen überqueren.
- ◆ Betreiben Sie den Rasenmäher nicht ohne angebrachten und intakten Grasfangbehälter, Auswurfschutz, hinteren Schutz und andere Schutzvorrichtungen. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen auf deren ordnungsgemäße Funktion. Ersetzen Sie beschädigte Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen vor der weiteren Verwendung.
- ◆ Lassen Sie den eingeschalteten Rasenmäher niemals unbeaufsichtigt. Entfernen Sie stets den Sicherheitsschlüssel, wenn Sie den Rasenmäher unbeaufsichtigt lassen.
- ◆ Lassen Sie stets den Bügelschalter los, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn Sie den Rasenmäher reinigen, den Grasfangbeutel entfernen, Verstopfungen aus der Auswurföffnung beseitigen, den Rasenmäher unbeaufsichtigt lassen bzw. Anpassungen vornehmen oder Reparaturen und Inspektionen ausführen.

- ◆ Betreiben Sie den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung, sodass Gegenstände auf dem Schnittweg vom Betriebsbereich des Rasenmähers aus deutlich sichtbar sind.
- ◆ Betreiben Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen und Alkohol stehen bzw. müde oder krank sind. Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig.
- ◆ Meiden Sie gefährliche Umgebungen. Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in feuchtem oder nassem Gras. Verwenden Sie den Rasenmäher keinesfalls im Regen. Achten Sie auf Trittsicherheit. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie rennend.
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter los, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen des Rasenmähers bemerken, und prüfen Sie die Ursache. Im Allgemeinen deutet Vibration auf ein Problem hin. Im Fall einer ungewöhnlichen Vibration des Geräts finden Sie unter „Problembehebung“ weitere Informationen.
- ◆ Tragen Sie beim Betreiben des Rasenmähers stets geeigneten Augen- und Atemschutz.
- ◆ Der Gebrauch von Zubehörteilen oder Zusätzen, die nicht für den Gebrauch mit dem Rasenmäher empfohlen werden, kann gefährlich sein. Verwenden Sie nur von Black & Decker genehmigtes Zubehör.
- ◆ Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne, wenn Sie den Rasenmäher betreiben. Achten Sie während des Betriebs des Rasenmähers stets auf Ihre Standfestigkeit und Ihr Gleichgewicht.
- ◆ Mähen Sie stets parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter. Arbeiten Sie mit äußerster Vorsicht, wenn Sie an Hängen die Richtung wechseln.
- ◆ Achten Sie auf Löcher, Wurzeln, Bodenunebenheiten, Steine und andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann zu Unfällen durch Stürze führen. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
- ◆ Mähen Sie nie nasses Gras. Mähen Sie nicht an steilen Hängen. Mangelnde Standfestigkeit kann zu Unfällen durch Stürze führen.
- ◆ Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Es besteht die Gefahr, dass Sie ausrutschen oder das Gleichgewicht verlieren.
- ◆ Lassen Sie den Rasenmäher vor der Lagerung stets abkühlen.

## Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.

- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (z. B. bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan)

## Warnsymbole

Am Gerät sind die folgenden Warnsymbole angebracht:



**Achtung!** Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.



**Vorsicht: Die Messer sind scharf.**

Entfernen Sie stets den Sicherheitsschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher reinigen, den Grasfangbeutel entfernen, Verstopfungen aus der Auswurföffnung beseitigen, den Rasenmäher unbeaufsichtigt lassen bzw. Anpassungen vornehmen oder Reparaturen und Inspektionen ausführen.



Achten Sie auf Gegenstände, die eventuell umhergeschleudert werden. Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Das Messer dreht sich auch nach dem Ausschalten des Geräts weiter.



Garantierter Schalldruckpegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

### Akkus

- Auf keinen Fall öffnen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus.
- Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät. Das Verwenden des falschen Ladegeräts kann zu einem Stromschlag oder dem Überhitzen des Akkus führen.
- Bei der Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“ beachten.
- Der Akku darf nicht durch mechanische Krafteinwirkung oder Belastungen beschädigt oder verformt werden. Andernfalls besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

- Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.
- Unter extremen Bedingungen können Akkus undicht werden. Wenn Sie feststellen, dass aus dem Akku Flüssigkeit austritt, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
- Beachten Sie nach Haut- oder Augenkontakt die folgenden Hinweise.

**Achtung!** Batteriesäure kann Sach- oder Personenschäden verursachen. Spülen Sie die Säure nach Hautkontakt sofort mit Wasser ab. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn sich auf der Haut Rötungen, Reizungen oder andere Irritationen zeigen. Spülen Sie das Auge nach Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf.

Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.



### Ladegeräte

Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

**Achtung!** Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- Verwenden Sie das Black & Decker Ladegerät nur für den Akku des Geräts, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus könnten platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.

- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine Black & Decker Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.
- ◆ Beim Laden des Geräts/Akkus muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung.

## Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine Black & Decker Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

### Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Sicherheitsschlüssel
2. Bügelschalter
3. Entriegelung
4. Griff
5. Kabelhalteklammern
6. Griffoberteil
7. Schnellentriegelungen für Griffoberteil
8. Anzeige für vollen Grasfangbehälter
9. Grasfangbehälter
10. Griffunterteil
11. Schnellentriegelungen für Griffunterteil
12. Gefederte Hecktür
13. Griff für die Höhenanpassung
14. Akkuabdeckung
15. Entriegelung der Akkuabdeckung
16. Griff

### Montage

**Achtung!** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und dass Sicherheitsschlüssel und Akku entfernt wurden.

#### Montage des Grasfangbehälters (Abb. A bis B)

Der Grasfangbehälter muss vor der Verwendung aus drei Einzelteilen zusammengesetzt werden.

- ◆ Setzen Sie die beiden Hälften des Grasfangbehälters (9) zusammen (Abb. A). Stellen Sie sicher, dass alle Klammern und Führungen entsprechend ausgerichtet sind.
- ◆ Richten Sie den Deckel (17) auf dem zusammengesetzten Grasfangbehälter aus. Stellen Sie sicher, dass die Führungen und Klammern entsprechend positioniert sind.

**Hinweis:** Achten Sie besonders auf die Ausrichtung der Klammern an der Rückseite des Grasfangbehälters.

- ◆ Drücken Sie den Deckel nach unten, sodass alle Klammern einrasten. Führen Sie diesen Schritt von der Vorderseite ausgehend zur Rückseite durch. Stellen Sie sicher, dass alle Klammern eingerastet sind.

#### Anbringen des Griffunterteils (Abb. D und E)

- ◆ Entfernen Sie die Schnellentriegelungen für das Griffunterteil (11) von der Basis des Rasenmähers.
- ◆ Positionieren Sie das Griffunterteil (10) um die Basis, und achten Sie darauf, dass die drei Einkerbungen (18) am Griffunterteil (10) nach oben zeigen.



- ◆ Schrauben Sie die Schnellentriegelungen für das Griffunterteil (11) durch das Griffunterteil in die Basis des Rasenmähers bis zur Hälfte ein. Schließen Sie die Schnellentriegelungen (Abb. E), und achten Sie darauf, dass die Zähne von Griff und Basis ineinandergreifen. Wenn die Verbindung zwischen Griff und Schnellentriegelungen zu fest oder zu locker ist, justieren Sie die Tiefe der Schnellentriegelungen, und schließen Sie sie erneut, bis die Zähne vollständig ineinandergreifen.

### Anbringen des Griffoberteils (Abb. F und G)

- ◆ Bringen Sie das Griffoberteil (6) am Griffunterteil (10) mit den Schnellentriegelungen für das Griffoberteil (7) und den zugehörigen Muttern (19) wie abgebildet an.
- ◆ Schrauben Sie die Schnellentriegelungen für das Griffoberteil (7) durch das Griffunterteil in die zugehörigen Muttern (20) bis zur Hälfte ein. Schließen Sie die Schnellentriegelungen (Abb. G). Wenn die Verbindung zwischen Griff und Schnellentriegelungen zu fest oder zu locker ist, justieren Sie die Tiefe der Schnellentriegelungen, und schließen Sie sie erneut, bis die Zähne vollständig ineinandergreifen.

### Einstellen der Höhe des Griffs (Abb. H)

- ◆ Öffnen Sie den Schnellentriegelungen für das Griffunterteil gemäß der Abbildung.
- ◆ Heben oder senken Sie den Griff in eine der drei markierten Positionen neben den Schnellentriegelungen für das Griffunterteil.
- ◆ Schließen Sie die Schnellentriegelungen für das Griffunterteil (11), und achten Sie darauf, dass die Zähne von Griff und Basis ineinandergreifen. Wenn die Verbindung zwischen Griff und Schnellentriegelungen zu fest oder zu locker ist, justieren Sie die Tiefe der Schnellentriegelungen, und schließen Sie sie erneut, bis die Zähne vollständig ineinandergreifen.

### Sichern des Motorkabels

Das Motorkabel muss mithilfe des Kabelhalters fixiert werden.

- ◆ Sichern Sie das Kabel am Griffoberteil und -unterteil, indem Sie es in den Kabelhalteklammern (5) befestigen.

### Anbringen des Grasfangbehälters (Abb. I und J)

- ◆ Heben Sie die Grasentnahmeklappe (12) an, und stecken Sie den Grasfangbehälter (9) in die Haltevorrichtung (20).

### Anpassen der Radhöhen (Abb. K und L)

Ihr Rasenmäher verfügt über das Höhenanpassungssystem Black & Decker Easy. Mit diesem System wird die Höhe aller vier Räder gleichzeitig eingestellt.

Der Rasenmäher verfügt über sechs Höhenanpassungseinstellungen für das Messer (30 mm bis 80 mm). Diese werden auf der Skala an der Seite des Rasenmähers dargestellt. Der Zeiger zeigt die Schnitthöheneinstellung für den Rasen an. Diese Einstellung kann als Referenz verwendet werden, wenn Sie Ihren Rasen beim nächsten Mähen auf dieselbe Höhe zuschneiden möchten.

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).

- ◆ Um die Schnitthöhe zu vergrößern bzw. zu verringern, legen Sie Ihre Handfläche auf die Handflächenauflage (21), und ziehen Sie den Hebel für die Höheneinstellung (13) vom Rumpf des Rasenmähers weg.
- ◆ Bringen Sie den Hebel für die Höheneinstellung (13) in die gewünschte Position, und drücken Sie ihn zurück in Richtung Rumpf des Rasenmähers.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Rasenmäher in einer der sechs Positionen sicher verriegelt ist.

### Entnehmen und Einsetzen des Akkus (Abb. O)

#### Vor dem Entnehmen des Akkus:

- ◆ Stellen Sie den Rasenmäher auf einer ebenen Fläche ab.
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten. Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).

#### So entnehmen Sie den Akku:

- ◆ Ziehen Sie die Entriegelung der Akkuabdeckung (15) in Richtung Vorderseite des Rasenmäherrumpfs, und heben Sie die Akkuabdeckung (14) an.
- ◆ Nehmen Sie den Akku (22) aus dem Rasenmäher heraus.

#### So setzen Sie den Akku ein:

- ◆ Ziehen Sie die Entriegelung der Akkuabdeckung (15) in Richtung Vorderseite des Rasenmäherrumpfs, und heben Sie die Akkuabdeckung (14) an.
- ◆ Setzen Sie den Akku (22) in den Rasenmäher ein. (Der Akku kann nur in einer Ausrichtung eingesetzt werden.)

### Verwendung

**Achtung!** Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Rasenmähers.

### Laden des Akkus (Abb. M)

Der Akku muss vor erstmaliger Benutzung und immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr die volle Leistung bringt. Während des Ladevorgangs kann der Akku warm werden. Das ist normal.

**Achtung!** Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

**Hinweis:** Ein Akku, bei dem die Temperatur der Batteriezellen unter ca. 0 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

**Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.**

- ◆ Setzen Sie den Akku (22) in das Ladegerät (23) ein, um diesen zu laden. Der Akku kann nur in einer Ausrichtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Gehen Sie nicht mit Gewalt vor. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ordnungsgemäß im Ladegerät steckt.
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, und schalten Sie die Stromversorgung ein.

Die Ladeanzeige (24) blinkt durchgängig grün (langsam). Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladeanzeige (24) dauerhaft grün leuchtet. Sie können den Akku auf unbestimmte Zeit im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige. Die LED-Anzeige beginnt grün zu blinken (Ladezustand), wenn der Akku gelegentlich nachgeladen wird. Solange der Akku mit dem angeschlossenen Ladegerät verbunden ist, leuchtet die Ladeanzeige (24).

- ◆ Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladendem Zustand aufbewahrt wird.

### Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auf im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

### Diagnose des Ladegeräts

Wenn das Ladegerät einen schwachen Ladestand oder beschädigten Akku feststellt, blinkt die Ladeanzeige (24) in schneller Folge rot. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- ◆ Setzen Sie den Akku (22) erneut ein.
- ◆ Falls die Ladeanzeige weiterhin in schneller Folge rot aufblinkt, verwenden Sie einen anderen Akku, um herauszufinden, ob der Ladevorgang ordnungsgemäß ausgeführt wird.
- ◆ Wenn der ersetzte Akku ordnungsgemäß geladen wird, ist der ursprüngliche Akku defekt. Geben Sie diesen bei einem Service Center ab, damit er recycelt werden kann.
- ◆ Lassen Sie das Ladegerät von einer autorisierten Vertragswerkstatt überprüfen, wenn bei dem neuen Akku dieselbe Anzeige erscheint wie bei dem ursprünglichen Akku.

**Hinweis: Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis sich herausstellt, ob der Akku tatsächlich defekt ist. Wenn der Akku zu warm oder zu kalt ist, blinkt die rote LED-Anzeige abwechselnd einmal langsam und einmal schnell.**

### Ladestandanzeige (Abb. N)

Der Akku verfügt über eine Ladestandanzeige. Mithilfe dieser Anzeige kann während der Verwendung und während des Ladevorgangs der aktuelle Ladestand des Akkus überprüft werden.

- ◆ Drücken Sie die Taste der Ladestandanzeige (25).

### Sicherheitsschlüssel (Abb. P)

Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel:

- ◆ Wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird.
- ◆ Bevor Blockaden entfernt werden.
- ◆ Vor dem Überprüfen, Reinigen oder Warten des Geräts.
- ◆ Nach dem Überfahren eines Fremdkörpers.
- ◆ Wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt.

### Ein- und Ausschalten (Abb. P und Q)

**Achtung!** Scharfes, bewegliches Messer. Versuchen Sie niemals, die Funktion dieses Schalters und des Sicherheitsschlüsselsystems zu manipulieren, da dies ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.

### Einschalten

- ◆ Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (1) ins Schloss.
- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste (3) an der Oberseite des Schlosses.
- ◆ Ziehen Sie den Bügelschalter (2) in Richtung des Griffs (4).

### Ausschalten

- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Rasenmähers den Bügelschalter (2) los.

Sobald der Bügelschalter (2) in die ursprüngliche Stellung zurückgekehrt ist, wird der automatische Bremsmechanismus aktiviert. Der Motor wird elektronisch gebremst, und das Messer des Rasenmähers kommt innerhalb von 3 Sekunden zum Stillstand.

### Anzeige für vollen Grasfangbehälter (Abb. R)

Der Rasenmäher verfügt über eine Vorrichtung, die anzeigt, wann der Grasfangbehälter voll ist und geleert werden muss.

- ◆ Wenn der Rasenmäher eingeschaltet und der Grasfangbehälter leer ist, befindet sich die Anzeige in der geöffneten Position (26).
- ◆ Wenn der Rasenmäher eingeschaltet und der Grasfangbehälter voll ist, befindet sich die Anzeige in der geschlossenen Position (27).

### Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Rasenflächen sollten erstmals im Frühjahr gemäht werden, wenn das Gras zwischen 63 mm und 76 mm hoch ist. Wenn der Rasen zu früh gemäht wird, kann dies das Wurzelsystem beschädigen, das im Frühjahr neu austreibt. Frisches Gras sollte gemäht werden, wenn es etwa 63 mm hoch ist.
- ◆ Entfernen Sie pro Mähvorgang höchstens ein Drittel der Länge des Grasses. Wenn zuviel Gras abgeschnitten wird, kann dies die Wurzeln beschädigen und die Wasseraufnahme des Rasens beeinträchtigen.
- ◆ Mähen Sie trockene Rasenflächen, um das Verklumpen von feuchtem Gras zu vermeiden. Der Spätnachmittag ist die beste Zeit zum Rasenmähen, da das Gras trocken ist und frisch gemähte Flächen keiner intensiven Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- ◆ Halten Sie das Mähmesser scharf, um ein sauberes Schnittergebnis zu erzielen. Dies steigert die Leistung des Rasenmähers und verbessert das Erscheinungsbild des Rasens. Ein stumpfes Messer verursacht unansehnliche Grasspitzen. Dies beeinträchtigt das natürliche Wachstum des Rasens und erhöht die Empfindlichkeit für Rasenkrankheiten. Wenn die Grasspitzen beschädigt werden, erhält der Rasen eine bräunliche Farbe und ein ungesundes Erscheinungsbild. Durch ein stumpfes Messer können außerdem junge Graskeime ausgerissen werden.
- ◆ Versuchen Sie, den Rasen auf eine einheitliche Länge zu mähen. Die Schnitthöhe sollte ggf. an die wechselnden Jahreszeiten angepasst werden. Jedoch sorgt eine einheitliche Schnitthöhe für einen gesünderen, ansehnlicheren Rasen mit weniger Unkraut. Mähen Sie öfter, wenn das Gras rasch wächst. Durch regelmäßiges Mähen wird sichergestellt, dass der untere, weniger ansehnliche Teil des Rasens verborgen bleibt.

- ◆ Mähen Sie Ihren Rasen mit einer Schnitthöhe, die ein bis zwei Einstellungen über der gewohnten Höhe liegt, wenn der Rasen zu hoch gewachsen ist, beispielsweise während eines Urlaubs. Sie können den Rasen einige Tage später mit der gewohnten Einstellung erneut mähen. Mit der Black & Decker One Touch-Radhöhenanpassung, mit der die Höhe aller vier Räder gleichzeitig angepasst wird, ist das Einstellen der Schnitthöhe eine einfache Angelegenheit.
- ◆ Im Frühjahr und im Herbst oder nach einer längeren Unterbrechung beim Mähen, ist das Gras länger und dicker. Stellen Sie die Räder auf eine höhere Schnitthöhe ein, wenn sich der Motor während des Mähens wiederholt verlangsamt. Eine übermäßige Motorbelastung kann einen ungleichmäßigen Schnitt, ein schnelleres Entladen des Akkus und eine Überlastung des Motors, bei der der Motor abgeschaltet wird, zur Folge haben.
- ◆ Im Folgenden finden Sie drei Tipps zur Verschönerung Ihres Rasens: Wechseln Sie regelmäßig die Mährichtung, mähen Sie quer zu Abhängen (auch zu Ihrer Sicherheit), und achten Sie darauf, dass sich die Mähbahnen überschneiden.

### Tipps für das Rasenmähen

**Hinweis:** Kontrollieren Sie stets den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, und entfernen Sie Steine, Äste, Drähte, Knochen usw., die in das Messer geraten könnten.

- ◆ Mähen Sie stets parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter. Gehen Sie mit äußerster Vorsicht vor, wenn Sie an Hängen die Richtung wechseln. Mähen Sie keinesfalls steile Hänge. Achten Sie auf Trittsicherheit.
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, wenn Sie Bereiche mit Kies überqueren, da durch das rotierende Messer Steine umhergeschleudert werden können.
- ◆ Stellen Sie den Rasenmäher auf die größtmögliche Schnitthöhe ein, wenn Sie unebene Flächen oder hohes Gras mähen. Wenn zu viel Gras auf einmal geschnitten wird, kann dies eine Überlastung des Motors zur Folge haben und den Rasenmäher zum Stillstand bringen. Weitere Informationen finden Sie unter "Problemebehebung".

Wenn der Grasfangbehälter (9) in der Jahreszeit verwendet wird, in der das Gras stark wächst, verfährt sich das Gras möglicherweise in der Auswurföffnung.

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).
- ◆ Entfernen Sie den Grasfangbehälter (9), und schütteln Sie das Gras in das der Auswurföffnung gegenüberliegende Ende des Grasfangbeutels.
- ◆ Entfernen Sie Gras und Verschmutzungen aus dem Bereich der Auswurföffnung.
- ◆ Bringen Sie den Grasfangbehälter (9) wieder an. Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt:
- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) sofort los, um den Rasenmäher auszuschalten, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1) und den Akku (22).

- ◆ Ermitteln Sie den Grund für die Vibrationen. Vibrationen deuten auf ein Problem hin. Betreiben Sie den Rasenmäher nicht mehr, bis eine Wartung durchgeführt wurde. Weitere Informationen finden Sie in dieser Anleitung unter "Problemebehebung".

**Hinweis** Lassen Sie den Bügelschalter stets los, um den Rasenmäher auszuschalten, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn Sie den Rasenmäher (auch kurzfristig) unbeaufsichtigt lassen.

Mithilfe der folgenden Vorschläge erzielen Sie optimale Betriebszeiten des kabellosen Rasenmähers:

- ◆ Arbeiten Sie in Bereichen mit besonders langem oder kräftigem Gras langsam.
- ◆ Mähen Sie kein feuchtes Gras.
- ◆ Mähen Sie den Rasen regelmäßig, besonders in Zeiten starken Wachstums.

### Wartung

Ihr Black & Decker Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.

**Achtung!** Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Entfernen Sie mit einem stumpfen Schaber regelmäßig Gras und Erde von der Unterseite der Schutzvorrichtung.

### Entfernen und Anbringen des Messers (Abb. S, T und U)

**Achtung!** Berühren Sie keinesfalls das Messer, bevor Sie den Sicherheitsschlüssel entfernt haben und das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).
- ◆ Schneiden Sie ein Stück Holz (ca. 50 mm x 100 mm x 600 mm) zu, um mit diesem das Drehen des Messers beim Entfernen der Flanscmutter (29) zu verhindern.
- ◆ Kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite.

**Achtung!** Tragen Sie Handschuhe und eine geeignete Schutzbrille. Achten Sie auf die scharfen Messerklingen.

- ◆ Setzen Sie das Holzstück (28) ein, und entfernen Sie die Flanschmutter (29) mit einem 13-mm-Schraubenschlüssel (Abb. S).
- ◆ Entfernen Sie die Unterlegscheibe (30), das Messer (31), den quadratischen Abstandhalter (32) und das Flügelrad (33) (Abb. T). Prüfen Sie den Abstandhalter (32) und das Flügelrad (33) auf eventuelle Beschädigungen, und ersetzen Sie sie ggf.

Achten Sie beim Anbringen des Messers darauf, dass die Grasseite des Messers (durch Pfeile an beiden Enden angezeigt) nach unten weist, wenn der Rasenmäher sich wieder in der normalen, aufrechten Stellung befindet.

- ◆ Bringen Sie das Flügelrad (33) an. Achten Sie darauf, dass die Flügel des Flügelrads (34) in Richtung des Rasenmähers zeigen.
- ◆ Bringen Sie den Abstandhalter (32) an. Achten Sie darauf, dass die D-förmigen Stifte (35) vom Rasenmäher weg zeigen.
- ◆ Achten Sie darauf, die Abflachungen am Flügelrad (33) und am Abstandhalter (32) an den Abflachungen der Welle auszurichten.
- ◆ Setzen Sie das Messer (31) auf den Abstandhalter (32), sodass die Pfeile nach außen zeigen.
- ◆ Positionieren Sie das Holzstück (28), um das Drehen des Messers (31) zu verhindern (Abb. U).
- ◆ Bringen Sie die Unterlegscheibe (30) und die Flanschmutter (29) an, und ziehen Sie sie mit einem 13-mm-Schlüssel fest.

### Schärfen des Messers (Abb. V)

Halten Sie das Messer scharf, um stets eine optimale Leistung zu erzielen. Mit einem stumpfen Messer kann weder ordnungsgemäß gemäht noch geschult werden.

**Achtung!** Vergewissern Sie sich stets, dass der Sicherheitsschlüssel entfernt wurde.

**Achtung!** Tragen Sie beim Entfernen, Schärfen und Anbringen des Messers eine geeignete Schutzbrille.

In der Regel ist es ausreichend, das Messer während der Mähseason zweimal zu schärfen. Sand führt dazu, dass das Messer rasch stumpf wird. Wenn Ihr Rasen einen sandigen Untergrund aufweist, muss das Messer möglicherweise häufiger geschärft werden.

- ◆ Ersetzen Sie verbogene oder beschädigte Messer umgehend.

### Beim Schärfen des Messers:

- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Messer gleichmäßig bleibt.
- ◆ Schärfen Sie das Messer im ursprünglichen Schnittwinkel.
- ◆ Schärfen Sie beide Enden des Messers, und entfernen Sie dabei an beiden Enden die gleiche Menge Material.

### So schärfen Sie ein Messer in einem Schraubstock (Abb. V)

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- ◆ Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1) sowie den Akku (22), und kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite.
- ◆ Entfernen Sie das Messer (31) vom Rasenmäher. Weitere Informationen finden Sie unter „Entfernen und Anbringen des Messers“.

**Achtung!** Tragen Sie eine geeignete Schutzbrille und Handschuhe. Achten Sie auf die scharfen Schneiden des Messers.

- ◆ Befestigen Sie das Messer (31) in einer Zwinge.
- ◆ Schärfen Sie die Schneiden des Messers vorsichtig mit einer feinen Feile oder einem Schleifstein. Behalten Sie den ursprünglichen Schnittwinkel bei.
- ◆ Überprüfen Sie die Balance des Messers. Beachten Sie die Anweisungen unter "Ausbalancieren des Messers".
- ◆ Bringen Sie das Messer (31) fest am Rasenmäher an. Weitere Informationen finden Sie unter "Entfernen und Anbringen des Messers".

### Ausbalancieren des Messers (Abb. W)

- ◆ Prüfen Sie die Balance des Messers, indem Sie das Mittelloch des Messers auf einem Nagel oder einem horizontal in einer Zwinge befestigten Schraubendreher positionieren. Wenn sich eines der Enden des Messers nach unten bewegt, feilen Sie dieses Ende ab, bis das Messer ausbalanciert ist.

### Schmieren

Schmieren ist nicht erforderlich. Ölen Sie die Räder nicht. Die Lager der Räder verfügen über Plastikoberflächen, die nicht geschmiert werden müssen.

### Reinigung

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- ◆ Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).
- ◆ Reinigen Sie den Rasenmäher ausschließlich mit milder Seifenlösung und einem angefeuchteten Tuch.
- ◆ Entfernen Sie geschnittenes Gras von der Unterseite des Rasenmähers mit einem stumpfen Werkzeug.
- ◆ Überprüfen Sie nach mehrmaligem Gebrauch, ob alle Befestigungen fest angezogen sind.

### Verhindern von Rost

Düngemittel und andere in Gärten verwendete Chemikalien enthalten Stoffe, die das Rosten von Metallen stark beschleunigen. Wenn Sie Flächen mähen, auf denen Düngemittel oder Chemikalien verwendet wurden, sollten Sie den Rasenmäher nach dem Gebrauch unmittelbar wie folgt reinigen:

- ◆ Lassen Sie den Bügelschalter (2) los, um den Rasenmäher auszuschalten, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- ◆ Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (1).
- ◆ Wischen Sie alle offenliegenden Teile mit einem feuchten Tuch ab.

### Transport und Aufbewahrung

**Achtung!** Das sich drehende Messer kann ernsthafte Verletzungen verursachen. Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher anheben, transportieren oder lagern. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

**Hinweis:** Der Rasenmäher ist leichter, wenn der Akku entfernt wird. Heben Sie den Rasenmäher nicht an der Klappe an.

## Aufbewahrung

In warmem Klima wird empfohlen, den Akku vollständig geladen zu halten, um stets die optimale Leistung zu erzielen. Der Akku kann mit ausgestecktem Ladegerät gelagert werden, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind.

- ◆ Der Akku wird vor dem Lagern vollständig aufgeladen.
- ◆ Die durchschnittliche Lagertemperatur liegt unter 10 °C (50 °F).

## Problembhebung

Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, wenden Sie sich an eine Black & Decker Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe.

**Achtung!** Lassen Sie erst den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel.

Problem	Mögliche Lösungsschritte
<b>Das Gerät funktioniert nicht.</b>	Stellen Sie sicher, dass sich der Sicherheitsschlüssel ordnungsgemäß im Schloss befindet und dass der Verriegelungsknopf vollständig gedrückt wird, bevor Sie den Bügelschalter bewegen.
	Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku, kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, und überprüfen Sie, ob sich das Messer frei drehen lässt.
	Stellen Sie sicher, dass das Akkufach frei von Verschmutzungen ist und dass der Akku ordnungsgemäß eingesetzt wurde.
	Wurde der Akku vollständig aufgeladen? Drücken Sie die Taste der Ladestandanzeige. Laden Sie ggf. den Akku auf.

Problem	Mögliche Lösungsschritte
<b>Der Motor blockiert beim Mähen.</b>	Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku, kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, und überprüfen Sie, ob sich das Messer frei drehen lässt.
	Stellen Sie die Schnitthöhe der Räder auf die höchste Position ein, und starten Sie den Rasenmäher.
	Stellen Sie sicher, dass das Akkufach frei von Verschmutzungen ist und dass der Akku ordnungsgemäß eingesetzt wurde.
	Wurde der Akku vollständig aufgeladen? Drücken Sie die Taste der Ladestandanzeige. Laden Sie ggf. den Akku auf.
<b>Der Mäher hinterlässt ein ungleichmäßiges Schnittbild, oder der Motor ist überlastet.</b>	Vermeiden Sie eine Überlastung des Rasenmähers. Verlangsamen Sie die Schnittgeschwindigkeit, oder heben Sie die Schnitthöhe an.
	Wurde der Akku vollständig aufgeladen? Drücken Sie die Taste der Ladestandanzeige. Laden Sie ggf. den Akku auf.
	Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku. Kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, und überprüfen Sie Folgendes: Schärfe des Messers – halten Sie das Messer scharf. Das Deck und die Auswurföffnung auf Verstopfungen.
	Die Radhöhereinstellung ist möglicherweise zu niedrig für den Rasen. Heben Sie die Schnitthöhe an.
<b>Der Rasenmäher lässt sich nur schwer schieben.</b>	Vergrößern Sie die Schnitthöhe, um den Widerstand durch das Gras zu verringern. Überprüfen Sie, ob sich die Räder frei drehen lassen.

Problem	Mögliche Lösungsschritte
Der Rasenmäher ist ungewöhnlich laut und vibriert.	Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku. Kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, und überprüfen Sie, ob das Messer verbogen oder beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Messer ggf. durch ein Ersatzmesser von Black & Decker. Übergeben Sie den Rasenmäher an eine Black & Decker Vertragswerkstatt, wenn die Unterseite des Decks beschädigt ist.
	Wenn das Messer nicht sichtlich beschädigt ist und der Rasenmäher weiterhin vibriert: Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten, entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku, und entfernen Sie dann das Messer. Drehen Sie das Messer um 180 Grad, und setzen Sie es wieder ein. Übergeben Sie den Rasenmäher an eine Black & Decker Vertragswerkstatt., wenn das Gerät weiterhin vibriert.
Geschnittenes Gras wird vom Rasenmäher nicht aufgesammelt.	Die Auswurföffnung ist verstopft. Lassen Sie den Bügelschalter los, um den Rasenmäher auszuschalten. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akku. Entfernen Sie abgeschnittenes Gras aus der Auswurföffnung.
	Es wird zu viel Gras abgeschnitten. Heben Sie die Schnitthöhe der Räder an, um die abgeschnittene Länge zu verkürzen.
	Der Behälter ist voll. Leeren Sie den Behälter öfter.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Akkus**



Denken Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien/Akkus an die Umwelt.

- ◆ Entladen Sie den Akku vollständig, und entfernen Sie ihn dann aus dem Gerät.
- ◆ NiCd-, NiMH- und Lithium-Ionen-Akkus sind recycelbar. Verpacken Sie die Akkus in einem geeigneten Behälter, sodass die Akkukontakte nicht kurzgeschlossen werden können. Bringen Sie die Batterien oder Akkus zu einer autorisierten Vertragswerkstatt oder zu einer Rücknahmestelle in Ihrer Nähe.
- ◆ Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht kurzgeschlossen werden.
- ◆ Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer, da dies Verletzungen oder eine Explosion zur Folge haben kann.

**Technische Daten**

		CLM3820 H 1
Eingangsspannung	V <sub>ac</sub>	36
Leerlaufdrehzahl	min <sup>-1</sup>	3500
Gewicht	kg	16.2
Akku		BL2036
Spannung	V <sub>ac</sub>	36
Kapazität	Ah	2
Typ		Lithium-Ionen
Ladegerät		LCS36 Typ 1
Eingangsspannung	V <sub>ac</sub>	230
Ausgangsspannung	V <sub>ac</sub>	36
Stromstärke	mA	1300
Ungefähre Ladezeit	Std.	1.5-2.0

Gewichteter Hand-Arm-Vibrationswert:  
= < 2.5 m/s<sup>2</sup> , Unsicherheitsfaktor (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>p</sub> (Schalldruck) 80 dB(A)  
Unsicherheitsfaktor (K) = 3 dB(A)

**Umweltschutz**



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr Black & Decker Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die getrennte Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung der Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

**Schnittfläche:**

- ◆ Dieser Rasenmäher kann bis zu 300 m<sup>2</sup> mit einem einzigen 2 Ah-Akku mähen.
- ◆ Diese Fläche (300 m<sup>2</sup>) wird mit einem einzigen, vollständig aufgeladenen 2 Ah-Akku unter trockenen Bedingungen mit dem Hebel für die Höheneinstellung in Position 6 bei leichtem Graswachstum erreicht.
- ◆ Unter feuchten Bedingungen, mit niedrigeren Höheneinstellungen oder bei starkem Graswachstum kann die Schnittfläche unter 300 m<sup>2</sup> liegen.

**EG-Konformitätserklärung  
MASCHINENRICHTLINIE  
AUSSENLAUTSTÄRKERICHTLINIE**



CLM3820

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EG, Rasenmäher, L < 50cm, Anhang VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
Gemeldet unter ID-Nr.: 0123

Schallpegel gemäß 2000/14/EG (Artikel 12, Anhang III, L ≤ 50 cm):

- L<sub>w</sub> (gemessene Schalleistung) 93 dB(A),  
Unsicherheitsfaktor (K) = 3 dB(A)
- L<sub>wa</sub> (garantierte Schalleistung) 96 dB(A),

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2004/108/EG und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung. Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

**Garantie**

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Gerätes, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Bitte besuchen Sie unsere Website [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de), um Ihr neues Black & Decker Produkt zu registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de).

Kevin Hewitt  
Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Großbritannien  
03/01/2014

**Utilisation**

Votre tondeuse Black & Decker est conçue pour tondre l'herbe. Elle est destinée à une utilisation exclusivement domestique.

**Consignes de sécurité**

**Attention !** De simples précautions sont à prendre pour l'utilisation d'appareil sans fil. Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, d'électrotraumatisme, de blessures et de dommages matériels.

**Attention !** Les consignes de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation. Pour votre propre sécurité ainsi que celle des personnes présentes à proximité, lisez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Veuillez conserver les instructions pour un usage ultérieur.

- ♦ Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité.
- ♦ Ce manuel décrit la manière d'utiliser cet outil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures.
- ♦ Gardez ce manuel pour référence ultérieure.

**Utilisation de votre appareil**

Prenez toutes les précautions nécessaires pour utiliser l'appareil.

- ♦ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou déficientes sans surveillance.

- ♦ Cet appareil ne doit pas être utilisé comme jouet.
- ♦ Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le fil électrique.
- ♦ Les enfants doivent être surveillés avec attention s'ils se trouvent près de l'appareil pendant l'utilisation.
- ♦ Il doit toujours être utilisé dans des endroits secs et en aucun cas être mouillé.
- ♦ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ♦ N'ouvrez pas le boîtier. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- ♦ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- ♦ Pour limiter le risque d'endommagement des prises et des fils électriques, ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble.

**Après l'utilisation**

- ♦ Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- ♦ Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.



- Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.

## Vérification et réparations

- Avant l'utilisation, vérifiez si les pièces de l'appareil sont en bon état. Recherchez des pièces cassées, des boutons endommagés et d'autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles indiquées dans ce manuel.
- Prenez les précautions nécessaires pendant le réglage de la tondeuse pour ne pas coincer vos doigts entre les lames/pièces en mouvement et les pièces fixes de la machine.
- Pendant l'entretien des lames, n'oubliez pas que même si l'alimentation est coupée, les lames peuvent encore bouger.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour l'utilisation des tondeuses

- Tenez fermement la tondeuse avec les deux mains lorsqu'elle est en marche.

- Si pour une raison quelconque, la tondeuse doit être inclinée, maintenez les deux mains en position sur la poignée pendant l'inclinaison. Elles doivent rester dans cette position jusqu'à ce que la tondeuse soit de nouveau au sol.
- Ne portez jamais d'écouteurs pour tondre.
- N'essayez jamais de régler une hauteur de roue quand le moteur tourne ou quand la clé de sécurité est enclenchée.
- Si la tondeuse cale, relâchez la barre de déclenchement pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame s'arrête et retirez la clé de sécurité avant d'essayer de dégager l'accumulation d'herbe ou de nettoyer le dessous.
- Éloignez vos mains et vos pieds des zones de coupe.
- Maintenez les lames aiguisées. Portez toujours des gants de protection pour manipuler la lame.
- Si vous utilisez le bac de ramassage, vérifiez régulièrement son état. Pour votre propre sécurité, remplacez le bac de ramassage par un nouveau si son usure est excessive.
- Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous retournez la tondeuse ou que vous la tirez vers vous.
- Ne posez pas vos mains ou vos pieds à côté ou sous la tondeuse. Gardez en permanence l'ouverture d'évacuation propre.

- ◆ Éliminez les cailloux, les bâtons, les jouets, les os, etc ... qui risqueraient de se coincer dans la lame. Les objets coincés dans la lame peuvent provoquer des blessures graves. Restez derrière la tondeuse lorsque le moteur est en marche.
- ◆ La tondeuse ne doit pas être utilisée si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus. Portez toujours des chaussures fermées.
- ◆ N'utilisez la tondeuse en marche arrière qu'en cas de nécessité absolue. Verrouillez toujours la tondeuse avant de l'utiliser en marche arrière.
- ◆ N'éliminez jamais le contenu du sac de ramassage en direction d'une personne. Évitez d'évacuer le contenu du sac de ramassage sur un mur. Il pourrait y avoir un effet de ricochet. Relâchez la barre de déclenchement pour mettre la tondeuse hors tension et arrêter la lame quand vous passez sur une surface de graviers.
- ◆ N'utilisez jamais la tondeuse sans le bac de ramassage complet, la protection d'évacuation, la protection arrière ou autres dispositifs de sécurité en place et en bon état. Vérifiez régulièrement que le fonctionnement de toutes les protections et de tous les dispositifs de sécurité est approprié. Si une protection ou un dispositif de sécurité est endommagé, remplacez-le avant de continuer.
- ◆ Ne laissez jamais une tondeuse tourner sans surveillance. Retirez toujours la clé de sécurité si la tondeuse doit rester sans surveillance.
- ◆ Relâchez toujours la barre de déclenchement pour arrêter le moteur. Attendez que la lame soit complètement arrêtée et retirez la clé de sécurité avant de nettoyer la tondeuse, de retirer le sac de ramassage, de nettoyer la protection d'évacuation quand la tondeuse est à l'arrêt ou avant de faire un réglage, une réparation ou une vérification.
- ◆ N'utilisez la tondeuse que de jour ou avec un bon éclairage artificiel. Les objets doivent être visibles sur la zone à tondre.
- ◆ N'utilisez pas la tondeuse lorsque vous êtes fatigué, malade ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez la tondeuse.
- ◆ Évitez les environnements dangereux. N'utilisez jamais la tondeuse quand l'herbe est humide, ou sous la pluie. Gardez toujours un rythme de marche. Ne courez pas.

- ◆ Si la tondeuse commence à vibrer de façon anormale, relâchez la barre de déclenchement, attendez que la lame s'arrête et retirez la clé de sécurité, puis recherchez immédiatement d'où vient le problème. Les vibrations sont généralement un avertissement, consultez le guide de dépannage pour obtenir des conseils en cas de vibrations anormales.
- ◆ Portez toujours des lunettes de protection et un masque pour utiliser la tondeuse.
- ◆ L'utilisation d'accessoires ou de fixations non recommandés pour cette tondeuse peut être dangereuse. N'utilisez que des accessoires homologués Black & Decker.
- ◆ Adoptez une position confortable. Gardez une position stable et maintenez votre équilibre en permanence.
- ◆ Ne travaillez jamais de haut en bas. Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous changez de direction dans la pente.
- ◆ Faites attention aux trous, bosses, pierres ou autres objets cachés. Un terrain irrégulier peut provoquer des risques de glissement et de chute. L'herbe haute peut cacher les obstacles.
- ◆ Ne tondez pas sur l'herbe mouillée ou sur des pentes excessivement raides. Des chaussures inappropriées peuvent provoquer des risques de glissement et de chute.

- ◆ Ne tondez pas à côté de fossés ou de talus. Vous pourriez perdre votre équilibre.
- ◆ Laissez toujours la tondeuse refroidir avant de la ranger.

## Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, mentales ou sensorielles ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sans avoir reçu les instructions appropriées à l'utilisation de l'appareil ou être encadrées par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Surveillez les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec cet appareil.

## Risques résiduels.

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'appareil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.

- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. L'utilisation prolongée d'un outil nécessite des pauses régulières.
- Déficience auditive.
- Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).



Portez des lunettes de protection.



Les lames continuent de tourner juste après l'arrêt de la machine.



Normes 2000/14/CE, puissance sonore garantie.

## Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement suivants se trouvent sur la machine :



**Attention !** Lisez le manuel avant la mise en marche.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



**Faites attention aux lames, elles sont aiguisées.**

Retirez toujours la clé de sécurité avant de nettoyer la tondeuse, de retirer le sac de ramassage, de nettoyer la protection d'évacuation quand la tondeuse est à l'arrêt ou avant de faire un réglage, une réparation ou une vérification.



Attention aux projections. Éloignez toute personne des zones de coupe.

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant les batteries et les chargeurs

### Batteries

- En aucun cas, n'essayez d'ouvrir l'appareil.
- Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- N'approchez pas la batterie d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas l'appareil dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Ne chargez qu'à température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- N'utilisez que le chargeur fournis avec l'appareil/outil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner un électrotraumatisme ou une surchauffe de la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries, suivez les instructions données dans la section "Protection de l'environnement".

- ◆ Ne déformez/n'endommagez pas le bloc batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- ◆ Ne chargez pas les batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut couler. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

**Attention !** Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.



N'essayez pas de charger des batteries endommagées.

## Chargeurs

Votre chargeur doit être utilisé avec une tension spécifique.

Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

**Attention !** N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ N'utilisez votre chargeur Black & Decker que pour charger la batterie fournie avec l'appareil/outil. D'autres batteries pourraient exploser, provoquant des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.
- ◆ Pour le chargement, placez l'appareil/l'outil/la batterie dans un endroit correctement aéré.



Le chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser l'outil.

## Sécurité électrique



Votre chargeur est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de terre n'est nécessaire. Vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Black & Decker afin d'éviter tout accident.

## Caractéristiques

Cet appareil présente la totalité ou une partie des caractéristiques suivantes.

1. Clé de sécurité
2. Barre de déclenchement
3. Bouton de déverrouillage
4. Poignée
5. Attaches de fixation du câble
6. Montant de poignée supérieur
7. Dispositif de dégagement rapide du montant de poignée supérieur
8. Indicateur de saturation du bac de ramassage
9. Bac de ramassage
10. Montant de poignée inférieur
11. Dispositif de dégagement rapide du montant de poignée inférieur
12. Porte arrière à ressort
13. Poignée de réglage de hauteur
14. Couvercle de la batterie
15. Déverrouillage du couvercle de la batterie
16. Manche

## Assemblage

**Attention !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est hors tension et que la clé de sécurité ainsi que la batterie sont retirées.

### Assemblage du bac de ramassage (figures A - C)

Le bac de ramassage, constitué de 3 pièces, doit être assemblé avant d'être utilisé.

- ◆ Assemblez les 2 côtés du bac de ramassage (9) entre eux (figure A). Assurez-vous que toutes les attaches et tous les guides sont alignés.
- ◆ Alignez le couvercle (17) sur le bac de ramassage assemblé. Assurez-vous que les guides et les attaches sont alignés.

**Remarque :** Soyez particulièrement attentif lorsque vous alignez les 2 attaches à l'arrière du bac de ramassage.

- ◆ Appuyez sur le couvercle pour fixer toutes les attaches. Commencez à l'avant et poursuivez vers l'arrière. Assurez-vous que toutes les attaches sont fermement installées.

### Installation du montant de poignée inférieur (figures D & E)

- ◆ Retirez les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée inférieur (11) de la base de la tondeuse.

- ◆ Placez le montant de poignée inférieur (10) autour de la base, en veillant à orienter vers le haut les trois encoches (18) sur le montant de poignée inférieur (10).
- ◆ Vissez les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée inférieur (11) à travers le montant de poignée inférieur dans la base de la tondeuse. Quand les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée inférieur sont vissés à mi-course, fermez-les (figure E) et assurez-vous que les dents du dispositif sont emboîtées dans celles de la base. Si le raccord entre le montant et les dispositifs de dégagement rapide est serré de manière excessive ou insuffisante, réglez leur profondeur, puis fermez-les à nouveau jusqu'à la fermeture complète des dents.

### Installation du montant de poignée supérieur (figures F & G)

- ◆ Installez le montant de poignée supérieur (6) sur le montant inférieur (10) en utilisant les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée supérieur (7) et les écrous de serrage (19) comme illustré.
- ◆ Vissez les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée supérieur (7) à travers le montant de poignée inférieur dans les écrous de serrage (20). Quand les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée supérieur sont vissés à mi-course, fermez-les (figure G). Si le raccord entre le montant et les dispositifs de dégagement rapide est serré de manière excessive ou insuffisante, réglez leur profondeur, puis fermez-les à nouveau jusqu'à la fermeture complète des dents.

### Réglage de la hauteur de la poignée (figure H)

- ◆ Libérez le dispositif de dégagement rapide du montant de poignée inférieur comme illustré.
- ◆ Levez ou abaissez la poignée sur une des 3 positions marquées à côté des dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée inférieur.
- ◆ Fermez les dispositifs de dégagement rapide du montant de poignée inférieur (11) et assurez-vous que les dents du dispositif sont emboîtées dans celles de la base. Si le raccord entre le montant et les dispositifs de dégagement rapide est serré de manière excessive ou insuffisante, réglez leur profondeur, puis fermez-les à nouveau jusqu'à la fermeture complète des dents.

### Fixation du câble du moteur

Le câble du moteur doit être fixé à l'aide de la retenue de câble.

- ◆ Fixez le câble aux montants de poignée inférieur et supérieur en l'engageant dans les attaches de fixation de câble (5)

### Installation du bac de ramassage (figures I & J)

- ◆ Levez la porte arrière (12) et placez le bac de ramassage (9) sur les tenons (20).

### Réglage de la hauteur des roues (figures K & L)

Voire tondeuse est équipée du système de réglage de hauteur Black & Decker Easy. Ce système ajuste les quatre roues en même temps.

La tondeuse possède six positions de réglage de hauteur de la lame (30 mm à 80 mm). Reportez-vous à l'échelle graduée sur le côté de la tondeuse. La pointe de réglage détermine la hauteur de coupe de votre pelouse. Ce réglage peut servir de référence si les prochaines tontes doivent être de même hauteur.

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame soit arrêtée et retirez la clé de sécurité (1).
- ◆ Pour augmenter ou diminuer la hauteur de coupe, placez la paume de la main sur le pommeau (21) et tirez sur le levier de réglage de hauteur (13) en l'éloignant du corps de la tondeuse.
- ◆ Déplacez le levier de réglage de hauteur (13) sur la position souhaitée, puis repoussez-le en direction du corps de la tondeuse.

**Remarque :** Assurez-vous que la tondeuse est fermement verrouillée sur une des six positions.

## Retrait et installation de la batterie (figure O)

### Avant de retirer la batterie :

- ◆ Placez la tondeuse sur un sol plat.
- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame soit arrêtée et retirez la clé de sécurité (1).

### Pour retirer la batterie:

- ◆ Tirez le déverrouillage du couvercle de la batterie (15) vers l'avant du corps de la tondeuse et levez le couvercle de la batterie (14).
- ◆ Extrayez la batterie (22) hors de la tondeuse.

### Pour installer la batterie

- ◆ Tirez le déverrouillage du couvercle de la batterie (15) vers l'avant du corps de la tondeuse et levez le couvercle de la batterie (14).
- ◆ Glissez la batterie (22) dans la tondeuse. (La batterie ne peut être installée que dans un sens.)

## Utilisation

**Attention !** Laissez la tondeuse fonctionner à sa propre vitesse. Ne la poussez pas au-delà de sa limite.

### Charge de la batterie (figure M)

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle ne produit plus une alimentation suffisante. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente pas un problème.

**Attention !** Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Température de charge recommandée : environ 24 °C.

**Remarque :** Le chargeur ne chargera pas le bloc-batteries si la température de l'élément est inférieure à environ 0 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge quand la température de l'élément se réchauffe ou se refroidit.

- ◆ Pour charger la batterie (22), insérez-la dans le chargeur (23). Il n'y a qu'un moyen d'insérer la batterie dans le chargeur. Ne forcez pas. Assurez-vous que la batterie est complètement enclenchée dans le chargeur.

- ◆ Branchez le chargeur sur l'alimentation secteur et mettez-le sous tension.

Le témoin de charge (24) clignote continuellement en vert (lentement).

Le processus est terminé quand le témoin de charge (24) reste allumé en vert. Le chargeur et la batterie peuvent rester connectés en permanence avec le témoin allumé. Le témoin peut se mettre à clignoter en vert (charge) si le chargeur détecte qu'il faut compléter la charge de la batterie. Le témoin de charge (24) clignote aussi longtemps que la batterie est branchée au chargeur connecté.

- ◆ Rechargez les batteries toutes les semaines. Il est préférable de ne pas ranger la batterie si elle est déchargée. La durée de vie de la batterie en serait limitée.

### Batterie en place dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batteries peuvent restés connectés en permanence avec le témoin allumé. Le chargeur maintient le bloc-batteries complètement chargé.

### Diagnostics du chargeur

Si le chargeur détecte des dommages ou une usure de la batterie, le témoin de charge (24) clignote rapidement en rouge. Procédez comme suit :

- ◆ Réinsérez la batterie (22).
- ◆ Si les témoins de charge continuent de clignoter rapidement en rouge, déterminez à l'aide d'une autre batterie si le processus de charge fonctionne correctement.
- ◆ Si la batterie d'essai se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et doit être renvoyée au centre de réparation pour être recyclée.
- ◆ Si la nouvelle batterie signale le même problème, demandez à un centre de réparation autorisé de tester le chargeur.

**Remarque :** la détection de la défaillance peut prendre jusqu'à 30 minutes. Si la batterie est trop chaude ou trop froide, le témoin alterne un clignotement lent, puis un clignotement rapide en rouge et ainsi de suite.

### Témoin du niveau de charge (figure N)

Un témoin de charge est présent sur la batterie. Il permet d'afficher le niveau de charge actuel de la batterie pendant l'utilisation et le chargement.

- ◆ Appuyez sur le bouton du témoin de charge (25)..

### Clé de sécurité (figure P)

Retirez la clé de sécurité :

- ◆ Quand la machine reste sans surveillance.
- ◆ Avant de dégager les éléments qui bloquent la machine.
- ◆ Avant de vérifier, nettoyer ou réparer la machine.
- ◆ Après avoir heurté un corps étranger.
- ◆ Quand la machine commence à vibrer anormalement.

### Mise en marche et arrêt (figure P & Q)

**Attention !** Lames aiguisées en mouvement. Utilisez toujours la procédure de mise en marche/arrêt appropriée avec l'interrupteur et la clé de sécurité pour éviter de graves blessures.

### Mise en marche

- ◆ Insérez la clé de sécurité (1) à fond dans le boîtier de l'interrupteur.
- ◆ Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) sur le haut du boîtier de l'interrupteur.
- ◆ Tirez la barre de déclenchement de la lame (2) vers la poignée (4).

### Arrêt

- ◆ Pour arrêter la tondeuse, relâchez la barre de déclenchement de la lame (2).

Quand la barre de déclenchement (2) est ramenée en position d'origine, elle active le mécanisme de freinage automatique. Le freinage du moteur est électrique et la lame de la tondeuse s'arrête de tourner en 3 secondes ou moins.

### Indicateur de saturation du bac de ramassage (figure R)

La tondeuse est équipée d'un indicateur qui vous permet de déterminer aisément à quel moment le bac de ramassage est plein et doit être vidé.

- ◆ Quand la tondeuse fonctionne et que le bac de ramassage est vide, l'indicateur est en position ouverte (26).
- ◆ Quand la tondeuse fonctionne et que le bac de ramassage est plein, l'indicateur est en position fermée (27).

### Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Les pelouses doivent d'abord être tondues au printemps quand l'herbe mesure environ 63 mm à 76 mm. Tondre trop tôt dans la saison peut empêcher l'herbe de prendre racine, phénomène qui se produit chaque printemps. L'herbe nouvelle doit d'abord être tondue quand elle mesure environ 63 mm.
- ◆ Ne retirez pas trop d'herbe en même temps, jamais plus de 1/3 de la hauteur à chaque coupe. Les coupes trop rapprochées provoquent un enracinement trop superficiel. L'herbe a donc du mal à atteindre l'eau dans le sol.
- ◆ Tondez votre pelouse quand il fait sec pour éviter l'accumulation d'herbe humide. Si vous avez le choix, le meilleur moment pour tondre se situe dans l'après-midi, non seulement parce que l'herbe est sèche, mais aussi parce que la zone tondue ne se trouvera pas en plein soleil.
- ◆ Maintenez les lames aiguisées pour une meilleure coupe. Ceci afin d'obtenir le meilleur rendement de la tondeuse et aussi une coupe parfaite. Des lames émoussées arrachent le haut de l'herbe. Cela empêche une pousse normale et augmente le risque de maladie. Si les bouts sont arrachés, l'herbe devient marron ce qui donne l'effet d'un gazon mal entretenu. Une lame émoussée peut aussi tirer les jeunes pousses.
- ◆ Essayez de garder toujours la même hauteur de coupe. En fonction des saisons, la hauteur de coupe peut varier. Une hauteur constante produit un meilleur résultat avec en général moins de mauvaises herbes. Tondez votre pelouse fréquemment pendant les périodes de pousse rapide. Les coupes fréquentes permettront de masquer les parcelles de pelouse trop courtes.

- ◆ Si votre pelouse est trop longue, pendant une période de vacances par exemple, tondez à une hauteur de une à deux positions supérieures à la normale. Un second passage à la hauteur normale dans les jours qui suivent permettra de reprendre le rythme de coupe normal. Le changement de hauteur de coupe est très facile avec le système "One Touch Wheel Height" qui ajuste en même temps les quatre roues.
- ◆ En automne et au printemps, ou après une interruption du rythme de coupe, l'herbe sera plus longue et plus épaisse. Si le moteur ralentit en permanence pendant la coupe, essayez de régler les roues plus haut. Une charge excessive du moteur peut entraîner une coupe irrégulière, une décharge rapide de la batterie et peut provoquer une surcharge du moteur qui dans ce cas l'arrêterait.
- ◆ Il existe trois moyens d'avoir une pelouse bien entretenue : Tondez dans différentes directions, tondez en position horizontale dans les pentes (pour des questions de sécurité aussi) et n'oubliez pas de repasser sur la zone tondue.

### Conseils de tonte

**Remarque** Vérifiez toujours la zone à tondre et éliminez les cailloux, bâtons, câbles, os et autres débris qui risqueraient d'être éjectés par la lame en mouvement.

- ◆ Ne travaillez jamais de haut en bas. Prenez toutes les précautions nécessaires quand vous changez de direction dans la pente. Ne travaillez pas sur des pentes trop raides. Assurez-vous d'être toujours en position stable.
- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension quand vous passez sur une surface de graviers. Des graviers pourraient être projetés par la lame en tournant.
- ◆ Réglez la plus haute hauteur de coupe quand la surface est accidentée ou que l'herbe est haute. La tonte d'une trop grande quantité d'herbe en même temps peut provoquer une surcharge du moteur et entraîner l'arrêt de la tondeuse. Consultez le guide de dépannage.

Si le bac de ramassage (9) est utilisé pendant la saison de pousse rapide, l'herbe peut avoir tendance à s'accumuler au niveau de l'ouverture d'évacuation.

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension et retirez la clé de sécurité (1).
- ◆ Retirez le bac de ramassage (9) et secouez l'herbe au dos du bac.
- ◆ Nettoyez l'herbe ou les débris accumulés autour de l'ouverture d'évacuation.
- ◆ Réinstallez le bac de ramassage (9).

Si la tondeuse commence à vibrer anormalement :

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) immédiatement pour mettre la tondeuse hors tension, retirez la clé de sécurité (1) et le bloc-batterie (22).
- ◆ Recherchez les causes des vibrations. Les vibrations signalent un danger. Ne réutilisez pas la tondeuse avant d'avoir fait une révision. Voir le Guide de dépannage dans le manuel.

**Remarque** Relâchez toujours la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse et retirez la clé de sécurité si vous devez la laisser sans surveillance même pour un court instant. Pour tondre dans les meilleures conditions, suivez les suggestions ci-après :

- ◆ Ralentissez dans les zones où l'herbe est particulière haute ou épaisse.



- ◆ Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- ◆ Tondez votre pelouse fréquemment, en particulier pendant les périodes de croissance rapide.

## Entretien

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'appareil/outil.

Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.

**Attention !** À ne pas oublier avant l'entretien des appareils électriques sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, arrêtez l'appareil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou bien déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis arrêtez l'appareil (position Off).
- ◆ Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- ◆ Utilisez régulièrement un racloir pour retirer l'herbe et les saletés sous le dessous de la protection.

## Retrait et installation de la lame (figures S, T & U)

**Attention !** Ne touchez pas la lame avant d'avoir retiré la clé de sécurité et que les lames soient complètement arrêtées.

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame soit arrêtée et retirez la clé de sécurité (1).
- ◆ Coupez un morceau de bois (environ 50 mm x 100 mm x 600 mm de long) et utilisez-le pour empêcher la lame de tourner pendant que vous retirez l'écrou (29).
- ◆ Retournez la tondeuse sur son côté.

**Attention !** Portez toujours des gants et des lunettes de sécurité. Faites attention aux bords aiguisés de la lame.

- ◆ Positionnez le morceau de bois (28) et retirez l'écrou (29) à l'aide d'une clé de 13 mm (figure S).
- ◆ Retirez la rondelle (30), la lame (31), le guide de lame carré (32) et le ventilateur (33) (figure T). Vérifiez l'état du guide de lame (32) et du ventilateur (33) et remplacez-les si nécessaire.

Lorsque vous installez la lame, assurez-vous que le côté de coupe de l'herbe de la lame (indiqué par des flèches aux deux extrémités) est orienté face au sol quand la tondeuse est redressée en position normale.

- ◆ Installez le ventilateur (33). Veillez à positionner les pales du ventilateur (34) face vers l'intérieur de la tondeuse.
- ◆ Installez le guide de la lame (32). Veillez à positionner les chevilles en forme de « D » (35) face vers l'extérieur, à l'écart de la tondeuse.
- ◆ Veillez à aligner les aplats du ventilateur (33) et du guide de la lame (32) sur ceux de l'arbre.

- ◆ Installez la lame (31) sur le guide de lame (32) en orientant les flèches vers l'extérieur.
- ◆ Placez le morceau de bois (28) de manière à empêcher la lame (31) de tourner (figure U).
- ◆ Installez la rondelle (30) et l'écrou (29), puis serrez-les avec une clé de 13 mm.

## Affûtage de la lame (figure V)

Pour des performances optimales, maintenez la lame aiguisée. Une lame émoussée ne coupera pas de façon nette.

**Attention !** Assurez-vous toujours que la clé de sécurité est bien retirée.

**Attention !** Portez des lunettes de protection pour retirer, aiguiser et installer une lame.

Affûtez la lame deux fois pendant une saison de tonte. Cela suffit en général dans des conditions normales. Le sable use rapidement la lame. Si le sol est sablonneux, il faut aiguiser plus fréquemment.

- ◆ Remplacez immédiatement les lames tordues ou endommagées.

## Pour affûter les lames :

- ◆ Assurez-vous que la lame est bien équilibrée.
- ◆ Aiguiser la lame dans l'angle de coupe d'origine.
- ◆ Aiguiser les bords de coupe aux deux extrémités de la lame, en égalisant bien des deux côtés.

## Pour aiguiser une lame dans un étau (figure V)

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension et attendez que la lame soit complètement arrêtée.
  - ◆ Retirez la clé de sécurité (1) et le bloc-batterie (22), puis retournez la tondeuse sur le côté.
  - ◆ Retirez la lame (31) de la tondeuse, conformément aux instructions relatives au retrait et à l'installation de la lame.
- Attention !** Portez des lunettes et des gants de protection et faites attention aux bords aiguisés de la lame.
- ◆ Placez la lame (31) dans un étau.
  - ◆ Limez avec précaution les bords de coupe de la lame avec une lime ou une pierre à poncer, en conservant le bord de coupe d'origine.
  - ◆ Vérifiez l'équilibre de la lame conformément aux instructions relatives à l'équilibrage de la lame.
  - ◆ Installez la lame (31) sur la tondeuse et serrez à fond conformément aux instructions relatives au retrait et à l'installation de la lame.

## Équilibrage de la lame (figure W)

- ◆ Vérifiez l'équilibre de la lame en plaçant le trou central de la lame sur un clou ou un tournevis rond serré horizontalement dans un étau. Si une des extrémités de la lame tourne vers le bas, limez cette extrémité jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

## Graissage

Aucun graissage nécessaire. Ne graissez pas les roues. Les surfaces de roulement sont en plastique, il n'est donc pas nécessaire de les graisser.

## Nettoyage

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension et attendez que la lame soit complètement arrêtée.
- ◆ Retirez la clé de sécurité (1).
- ◆ Utilisez exclusivement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la tondeuse.
- ◆ Utilisez un outil peu tranchant pour éliminer les déchets qui se sont éventuellement accumulés sur le dessous de la tondeuse.
- ◆ Après plusieurs utilisations, vérifiez si toutes les fixations apparentes sont bien serrées.

## Prévention contre la rouille

Les engrais et autres produits chimiques contiennent des agents qui accélèrent le phénomène de corrosion des métaux. Si vous tondez dans des zones recouvertes d'engrais ou de produits chimiques, la tondeuse doit immédiatement être nettoyées comme suit :

- ◆ Relâchez la barre de déclenchement (2) pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame soit complètement arrêtée.
- ◆ Retirez la clé de sécurité (1).
- ◆ Nettoyez toutes les pièces apparentes avec un chiffon humide.

## Transport et rangement

**Attention !** La lame peut provoquer de graves blessures en tournant. Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse et retirez la clé de sécurité avant de la soulever, transporter ou ranger. Rangez la tondeuse dans un endroit sec.

**Remarque :** La tondeuse sera moins lourde à transporter si vous retirez d'abord le bloc-batterie. N'utilisez pas le loquet comme point de levage de la tondeuse.

## Remisage

Dans les zones à climat chaud, il est recommandé de maintenir la batterie constamment chargée afin de préserver les performances optimales. La batterie peut être rangée avec le chargeur débranché si les conditions suivantes sont présentes.

- ◆ La batterie est complètement chargée avant le rangement.
- ◆ La température moyenne du lieu de rangement est inférieure à 10°C (50°F).

## Dépannage

Si votre appareil semble ne pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter votre réparateur local Black & Decker.

**Attention !** Avant de commencer, relâchez la barre de déclenchement pour mettre la tondeuse hors tension, attendez que la lame soit arrêtée et retirez la clé de sécurité.

Problème	Solution possible
<b>Fonctionnement impossible</b>	Vérifiez que la clé de sécurité est correctement installée et que le bouton de déverrouillage est complètement enfoncé avant de déplacer la barre de déclenchement.
	Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse. Retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie, retournez la tondeuse et vérifiez que la lame tourne librement.
	Vérifiez l'absence de débris dans le logement de la batterie et confirmez l'installation correcte de la batterie.
	La batterie a-t-elle été chargée à fond ? Appuyez sur le bouton d'état de la charge. Le cas échéant, chargez la batterie.
<b>Le moteur s'arrête pendant la tonte.</b>	Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse. Retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie, retournez la tondeuse et vérifiez que la lame tourne librement.
	Relevez la hauteur de coupe des roues à la position la plus haute et démarrez la tondeuse.
	Vérifiez l'absence de débris dans le logement de la batterie et confirmez l'installation correcte de la batterie.
	La batterie a-t-elle été chargée à fond ? Appuyez sur le bouton d'état de la charge. Le cas échéant, chargez la batterie.
	Évitez de surcharger la tondeuse. Ralentissez la cadence de tonte ou relevez la hauteur de coupe.
<b>La machine ne coupe pas également ou le moteur surchauffe</b>	La batterie a-t-elle été chargée à fond ? Appuyez sur le bouton d'état de la charge. Le cas échéant, chargez la batterie.
	Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse. Retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie. Retournez la tondeuse et vérifiez : L'affûtage des lames - maintenez les lames aiguisées en permanence. La présence d'un colmatage en-dessous de la tondeuse ou dans le passage d'évacuation.
	Le réglage de la hauteur des roues est peut-être trop bas pour la pelouse à tondre. Relevez la hauteur de coupe.
<b>La tondeuse est difficile à pousser.</b>	Relevez la hauteur de coupe pour réduire le freinage sur l'herbe. Vérifiez la rotation libre de chaque roue.

Problème	Solution possible
La tondeuse est anormalement bruyante et vibre.	Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse. Retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie. Retournez la tondeuse sur le côté et vérifiez la lame pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée ou tordue. Si la lame est endommagée, remplacez-la par une lame Black & Decker. Si le dessous de la tondeuse est endommagé, confiez la tondeuse à un Centre de réparation agréé Black & Decker
	Si'il n'y a pas de dommage visible sur la lame et que la tondeuse vibre encore : Relâchez la barre de déclenchement pour mettre la tondeuse hors tension, retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie, puis retirez la lame. Faites pivoter la lame de 180 degrés, puis réinstallez-la. Si la tondeuse vibre toujours, confiez-la à un Centre de réparation agréé Black & Decker.
La tondeuse ne saisit pas l'herbe tondue.	L'évacuation est colmatée. Relâchez la barre de déclenchement pour arrêter la tondeuse. Retirez la clé de sécurité et le bloc-batterie. Éliminez l'herbe accumulée dans l'évacuation.
	Une quantité d'herbe excessive est tondue. Relevez la hauteur de coupe des roues afin de diminuer la hauteur de coupe.
	Le bac est rempli. Videz le bac plus fréquemment.

## Protection de l'environnement



Recyclage. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil/outil Black & Decker doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux.

La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste de réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails au sujet de notre service après-vente sont aussi proposés sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Piles



Quand elles sont hors d'usage, jetez-les en respectant les normes de protection de l'environnement.

- ◆ Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- ◆ Les batteries NiCd, NiMH et Li-Ion sont recyclables. Placez la ou les batteries dans un emballage approprié pour éviter un court-circuit des bornes. Déposez-les chez un technicien d'entretien agréé ou dans un centre de recyclage local.
- ◆ Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
- ◆ Ne jetez pas les batteries au feu, car elles pourraient exploser ou provoquer des blessures corporelles.

## Données techniques

		CLM3820 H 1
Tension d'entrée	$V_{oc}$	36
Vitesse à vide	$\text{min}^{-1}$	3500
Poids	kg	16.2
Batterie		BL2036
Tension	$V_{oc}$	36
Capacité	Ah	2
Type		Li-Ion
Chargeur		LCS36 type 1
Tension d'entrée	$V_{ac}$	230
Tension de sortie	$V_{oc}$	36
Courant	mA	1300
Durée de charge approximative	h	1.5-2.0

Valeur de vibration pondérée au niveau de la main/du bras :  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ , incertitude (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_w$  (pression sonore) 80 dB(A)  
Incertitude (K) = 3 dB(A)

**Superficie de coupe :**

- ◆ Cette tondeuse peut couper jusqu'à 300 m<sup>2</sup> avec un seul bloc-batterie de 2Ah.
- ◆ Cette superficie (300 m<sup>2</sup>) est atteinte avec un seul bloc-batterie de 2 Ah chargé à fond par temps sec quand le levier de réglage de hauteur se trouve sur la position 6 en période de croissance lente de l'herbe.
- ◆ Par temps humide, avec des réglages de hauteur inférieurs ou en période de croissance rapide de l'herbe, la superficie de coupe peut être inférieure à 300 m<sup>2</sup>.

**Déclaration de conformité CE****CONSIGNES DE MACHINERIE****CONSIGNES NUISANCES SONORES EXTÉRIEURES**

CLM3820

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les « Données techniques » sont conformes aux normes :

2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/CE, Tondeuse à gazon, L < 50 cm, Annexe VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
N° ID corps : 0123

Niveau de puissance sonore selon la norme 2000/14/CE  
(Article 12, Annexe III, L ≤ 50 cm) :  
L<sub>wa</sub> (puissance sonore mesurée) 93 dB(A)  
incertitude (K) = 3 dB(A)  
L<sub>wa</sub> (puissance sonore garantie) 96 dB(A)

Ces produits sont conformes aux normes 2004/108/CE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

Kevin Hewitt

Vice-Président - ingénierie internationale  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Royaume-Uni  
03/01/2014

**Garantie**

Black & Decker vous offre une garantie très élargie ainsi que des produits de qualité. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué ;
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence ;
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents ;
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste de réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails au sujet de notre service après-vente sont aussi proposés sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visitez notre site Web [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr) pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr)

**Uso previsto**

Il tosaerba Black & Decker è stato progettato per tagliare l'erba. Questo elettroutensile è stato progettato solo per uso individuale.

**Istruzioni di sicurezza**

**Attenzione!** Quando si usano elettroutensili cordless, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

**Avvertenza!** Osservare i regolamenti di sicurezza quando si usa l'elettroutensile. Per la propria incolumità e quella degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di usare l'elettroutensile. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per utilizzo futuro.

- Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettroutensile.
- L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettroutensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali.
- Conservare il presente manuale per futura consultazione.

**Utilizzo dell'elettroutensile**

Prestare sempre attenzione quando si usa l'elettroutensile.

- L'utilizzo di questo elettroutensile non è destinato a ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- Questo elettroutensile non deve essere usato come un giocattolo.

- Impedire a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettroutensile o il filo di alimentazione.
- Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettroutensile vicino ai bambini.
- Usare solo in un luogo asciutto. Evitare che l'elettroutensile si bagni.
- Non immergere l'elettroutensile in acqua.
- Non aprire il corpo dell'elettroutensile, dato che al suo interno non vi sono componenti riparabili.
- Evitare di impiegare questo elettroutensile in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Per ridurre il rischio di danni a spine o fili, non tirare mai il filo per scollegare la spina da una presa.

**Dopo l'impiego**

- Quando non viene usato, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- Gli elettroutensili non devono essere riposti alla portata dei bambini.
- Se viene conservato o trasportato in un veicolo, l'elettroutensile deve essere messo nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.

## Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'impiego, controllare che l'elettrotensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non vi siano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Far riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire qualsiasi parte ad eccezione di quelle specificate nel presente manuale.
- ◆ Prestare attenzione durante la regolazione del tosaerba per impedire lo schiacciamento delle dita tra le lame/parti in movimento e le parti fisse del tosaerba.
- ◆ Quando si esegue la manutenzione delle lame tenere presente che, anche con l'alimentazione elettrica scollegata, le lame potrebbero comunque ruotare.

## Altre precauzioni di sicurezza per i tosaerba.

- ◆ Afferrare saldamente il manico con entrambe le mani quando si usa il tosaerba.

- ◆ Se in qualsiasi momento dovesse essere necessario inclinare il tosaerba, tenere entrambe le mani nella posizione di lavoro mentre lo si inclina. Tenere entrambe le mani nella posizione di lavoro fino a quando il tosaerba è di nuovo appoggiato correttamente a terra.
- ◆ Non indossare auricolari della radio o di riproduttori di musica quando si usa il tosaerba.
- ◆ Non tentare mai di regolare l'altezza delle ruote con il motore acceso o quando la chiave di sicurezza si trova nella sede dell'interruttore.
- ◆ Se il tosaerba si ferma, rilasciare la barra di sicurezza per spegnerlo, attendere che la lama smetta di girare e sfilare la chiave di sicurezza prima di tentare di sbloccare il condotto o di rimuovere qualsiasi oggetto da sotto la scocca.
- ◆ Tenere mani e piedi lontani dalla zona di taglio.
- ◆ Tenere affilate le lame. Usare sempre guanti protettivi quando si maneggia la lama del tosaerba.
- ◆ Se si usa il cesto raccogliherba, controllare di frequente che non sia usurato o danneggiato. Se è molto usurato, sostituirlo con uno nuovo per la propria sicurezza.
- ◆ Prestare la massima attenzione quando si procede in retromarcia o quando si tira il tosaerba verso sé stessi.

- ◆ Non mettere mani o piedi vicino o sotto al tosaerba. Tenersi sempre lontani dall'apertura dello scarico.
- ◆ Eliminare dalla zona dove deve essere usato il tosaerba, oggetti estranei tipo sassi, pezzi di legno, fili di ferro, giocattoli, ossa, ecc., che potrebbero essere lanciati dalla lama. Eventuali oggetti colpiti dalla lama potrebbero causare lesioni gravi alle persone. Tenersi dietro al manico quando il motore è acceso.
- ◆ Non far funzionare il tosaerba a piedi nudi o quando si indossano sandali. Indossare sempre calzature robuste.
- ◆ Non tirare all'indietro il tosaerba a meno che non sia assolutamente necessario. Guardare sempre verso terra e dietro di sé quando si cammina all'indietro.
- ◆ Non puntare mai il materiale scaricato verso gli astanti. Evitare di scaricare il materiale contro un muro o un ostacolo. Il materiale potrebbe rimbalzare verso l'operatore. Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba e fermare la lama quando si attraversano superfici con ghiaia.
- ◆ Non far funzionare il tosaerba senza che il cesto raccoglierba, la protezione dello scarico, quella posteriore o altri dispositivi protettivi di sicurezza siano montati e funzionino correttamente. Controllare periodicamente tutte le protezioni e i dispositivi protettivi di sicurezza per accertarsi che siano in buone condizioni e che funzionino correttamente, svolgendo la funzione per la quale sono stati progettati. Sostituire le protezioni o altri dispositivi di sicurezza danneggiati prima di continuare a usare il tosaerba.
- ◆ Non lasciare mai incustodito un tosaerba acceso. Sfilare sempre la chiave di sicurezza se il tosaerba deve essere lasciato incustodito.
- ◆ Rilasciare sempre la barra di sicurezza per spegnere il motore, attendere fino a quando la lama si ferma completamente e sfilare la chiave di sicurezza prima di pulire il tosaerba, di staccare il sacco raccoglierba, di sbloccare la protezione dello scarico, quando si lascia il tosaerba incustodito o prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o ispezione.
- ◆ Usare il tosaerba solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale quando è possibile vedere chiaramente dalla posizione di guida eventuali oggetti lungo il percorso della lama.

- ◆ Non usare il tosaerba se si è sotto l'effetto di alcol o droghe oppure quando si è stanchi o ammalati. È importante concentrarsi sempre su ciò che si sta facendo e usare il buon senso.
- ◆ Evitare ambienti pericolosi. Non usare mai il tosaerba quando l'erba è umida o bagnata e se piove. Mantenere sempre un buon equilibrio, camminare e non correre mai.
- ◆ Se il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo, rilasciare la barra di sicurezza, attendere che la lama si arresti, sfilare la chiave di sicurezza e quindi controllare immediatamente la causa. Di solito le vibrazioni segnalano dei problemi; se si avvertono delle vibrazioni insolite, consultare la guida della Ricerca guasti.
- ◆ Indossare sempre occhiali idonei e una mascherina quando si usa il tosaerba.
- ◆ L'uso di accessori non raccomandati per impiego con questo tosaerba potrebbe essere pericoloso. Usare solo accessori approvati da Black & Decker.
- ◆ Non sporgersi mai quando si usa il tosaerba. Mantenere sempre un buon equilibrio quando si usa il tosaerba.
- ◆ Su di un pendio tagliare l'erba trasversalmente e mai procedendo verticalmente in su e in giù. Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione su di un pendio.

- ◆ Fare attenzione a buche, solchi, sassi o ad altri oggetti nascosti. Un terreno irregolare può far scivolare o cadere. L'erba alta può nascondere ostacoli.
- ◆ Non tagliare l'erba quando è bagnata o lungo pendii molto ripidi. La perdita dell'equilibrio può far scivolare o cadere.
- ◆ Non tagliare l'erba vicino a pendii ripidi, fossati o terrapieni, dove è facile perdere l'equilibrio.
- ◆ Lasciare che il tosaerba si raffreddi prima di metterlo via.

### **Sicurezza altrui**

- ◆ Questo elettrotensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettrotensile.

### **Rischi residui.**

Quando si usa l'elettrotensile, possono esservi altri rischi residui che possono non essere stati contemplati negli avvisi di sicurezza allegati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Perfino adottando gli appositi regolamenti di sicurezza e utilizzando i dispositivi di sicurezza, certi rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:



- Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si usa qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.
- Problemi di udito.
- Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Tenere gli osservatori lontani dalla zona di taglio.



Indossare occhiali di protezione



Le lame continuano a girare dopo lo spegnimento del tosaerba.



Pressione sonora garantita in base alla direttiva 2000/14/CE.

## Simboli di avviso

I seguenti simboli di avviso sono stampigliati sull'elettrotensile.



**Attenzione!** Leggere il manuale prima dell'utilizzo.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



**Fare attenzione alle lame taglienti.**

Sfilare sempre la chiave di sicurezza prima di pulire il tosaerba, di staccare il sacco raccogli-erba, di sbloccare la protezione dello scarico, quando si lascia il tosaerba incustodito o prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o ispezione.

## Ulteriori istruzioni di sicurezza per batterie e alimentatori

### Batterie

- Non tentare di aprirle per qualsiasi ragione.
- Non lasciare che la batteria si bagni.
- Non esporre la batteria al calore.
- Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare i 40 °C.
- Caricare solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- Caricare solo usando l'alimentatore fornito con l'apparecchio/elettrodomestico. L'utilizzo dell'alimentatore sbagliato potrebbe causare scosse elettriche o il surriscaldamento della batteria.
- Quando si smaltiscono le batterie, seguire le istruzioni riportate al capitolo "Protezione dell'ambiente".
- Non danneggiare/deformare il battery pack forandolo o colpendolo per evitare il rischio di lesioni o di incendio.

- ◆ Non caricare le batterie danneggiate.
- ◆ In condizioni estreme, si potrebbe verificare la perdita di liquido dalle batterie. Se si nota la presenza di liquido sulle batterie, pulirle con attenzione con uno straccio. Evitare il contatto con l'epidermide.
- ◆ In caso di contatto con l'epidermide o gli occhi, seguire le istruzioni riportate di seguito.

**Attenzione!** Il liquido della batteria può causare lesioni alle persone o danni alle cose. In caso di contatto con la pelle, risciacquare immediatamente con acqua. In caso di rossore, dolore o irritazione, rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.



Non tentare di caricare delle batterie danneggiate.

## Alimentatori

L'alimentatore è stato progettato per una tensione specifica.

Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

**Attenzione!** Non tentare mai di sostituire l'alimentatore con una normale spina elettrica.

- ◆ Usare l'alimentatore Black & Decker solo per caricare la batteria nell'apparecchio/elettrodomestico con il quale è stato fornito. Altre batterie potrebbero scoppiare causando lesioni alle persone e danni.

- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.
- ◆ Non lasciare che l'alimentatore si bagni.
- ◆ Non aprire l'alimentatore.
- ◆ Non collegare l'alimentatore a sonde.
- ◆ L'apparecchio/elettrotensile/batteria devono essere lasciati in una zona ben ventilata durante la carica.



L'alimentatore può solo essere usato all'interno.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

## Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina elettrica.

- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

## Caratteristiche

Si indicano di seguito le caratteristiche di cui è dotato questo elettroutensile.

1. Chiave di sicurezza
2. Barra di sicurezza
3. Dispositivo di sblocco pulsante di sicurezza
4. Barra manico
5. Fermi fissacavo
6. Manico superiore
7. Morsetto a rilascio rapido per manico superiore
8. Indicatore cesto raccogliherba pieno
9. Cesto raccogliherba
10. Manico inferiore
11. Morsetto a rilascio rapido per manico inferiore
12. Sportello posteriore a molla
13. Manico regolabile in altezza
14. Coperchio batteria
15. Dispositivo di sblocco coperchio batteria
16. Manico

## Montaggio

**Attenzione!** Prima di montarlo, assicurarsi che l'elettroutensile sia spento e che la chiave di sicurezza e la batteria siano state rimosse.

### Assemblaggio del cesto raccogliherba (figg. A - C)

Il cesto raccogliherba deve essere assemblato prima dell'impiego ed è composto da 3 pezzi.

- ◆ Agganciare l'uno sull'altro i due lati del cesto raccogliherba (9) (fig. A). Verificare che tutti i fermi e le guide siano allineati.
- ◆ Allineare il coperchio (17) sul cesto raccogliherba assemblato. Verificare che le guide e i fermi siano allineati.

**Nota:** Prestare la massima attenzione quando si allineano i fermi sulla parte posteriore del cesto raccogliherba.

- ◆ Premere il coperchio per fissare tutti i fermi. Iniziare dalla parte anteriore e continuare verso quella posteriore. Verificare che tutti i fermi siano innestati in modo ben saldo.

### Montaggio del manico inferiore (fig. D ed E)

- ◆ Rimuovere i morsetti a rilascio rapido del manico inferiore (11) dalla base del tosaerba.
- ◆ Appoggiare il manico inferiore (10) attorno alla base, verificando che le tre tacche (18) sul manico inferiore (10) siano rivolte verso l'alto.

- ◆ Avvitare i morsetti a rilascio rapido del manico inferiore (11) attraverso il manico inferiore e nella base del tosaerba. Dopo averli avvitati a metà, chiudere i morsetti a rilascio rapido del manico inferiore (fig. E) e verificare che i denti nel manico e sulla base si ingranino. Se il collegamento tra il manico e i morsetti a rilascio rapido è troppo stretto o troppo lento, regolare la profondità dei morsetti stessi e chiuderli di nuovo fino a quando i denti si innestano completamente.

### Montaggio del manico superiore (figg. F e G)

- ◆ Montare la parte superiore del manico (6) su quella inferiore (10) usando i morsetti a rilascio rapido (7) e i dadi dei morsetti (19) come illustrato.
- ◆ Avvitare i morsetti a rilascio rapido del manico superiore (7) attraverso il manico inferiore e nei dadi dei morsetti (20). Dopo averli avvitati a metà, chiudere i morsetti a rilascio rapido del manico superiore (fig. G). Se il collegamento tra il manico e i morsetti a rilascio rapido è troppo stretto o troppo lento, regolare la profondità dei morsetti stessi e chiuderli di nuovo fino a quando i denti si innestano completamente.

### Regolazione dell'altezza del manico (fig. H)

- ◆ Aprire il morsetto a rilascio rapido del manico inferiore come illustrato.
- ◆ Sollevare o abbassare il manico in una delle 3 posizioni segnate di fianco ai morsetti a rilascio rapido del manico inferiore.
- ◆ Chiudere i morsetti a rilascio rapido del manico inferiore (11) e verificare che i denti del manico e della base si ingranino. Se il collegamento tra il manico e i morsetti a rilascio rapido è troppo stretto o troppo lento, regolare la profondità dei morsetti stessi e chiuderli di nuovo fino a quando i denti si innestano completamente.

### Fissaggio del cavo del motore

Il cavo del motore deve essere fissato per mezzo del fissacavo.

- ◆ Fissare il cavo sul manico superiore e su quello inferiore agganciandolo nei fermi fissacavo (5)

### Montaggio del cesto raccogliherba (figg. I e J)

- ◆ Sollevare il deflettore trasparente (12) e appoggiare il cesto raccogliherba (9) sopra le linguette (20).

### Regolazione dell'altezza delle ruote (figg. K e L)

Il tosaerba è dotato di sistema di regolazione dell'altezza delle ruote "Easy-Height" di Black & Decker che consente di regolare contemporaneamente le quattro ruote.

Il tosaerba ha sei posizioni di regolazione dell'altezza della lama (da 30 mm a 80 mm). Consultare la scala sul lato del tosaerba. L'indice indica la regolazione dell'altezza per il taglio del prato. Questa regolazione funge da punto di riferimento per la volta successiva se si desidera tagliare il prato alla medesima altezza.

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba, attendere fino a quando la lama si ferma e sfilare la chiave di sicurezza (1).
- ◆ Per alzare o abbassare l'altezza di taglio, appoggiare il palmo della mano sull'appoggio (21) e allontanare la leva di regolazione dell'altezza (13) dal corpo del tosaerba.

- ◆ Spostare la leva di regolazione dell'altezza (13) nella posizione richiesta e quindi spingerla indietro verso il corpo del tosaerba.

**Nota:** accertarsi che il tosaerba sia saldamente bloccato in una delle sei posizioni.

## Rimozione e montaggio della batteria (fig. O)

### Prima dello smontaggio della batteria:

- ◆ Mettere il tosaerba in piano.
- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba, attendere fino a quando la lama si ferma e sfilare la chiave di sicurezza (1).

### Rimozione della batteria:

- ◆ Tirare il dispositivo di sblocco del coperchio della batteria (15) verso la parte anteriore del corpo del tosaerba e sollevare il coperchio della batteria (14).
- ◆ Estrarre la batteria (22) dal tosaerba.

### Montaggio della batteria

- ◆ Tirare il dispositivo di sblocco del coperchio della batteria (15) verso la parte anteriore del corpo del tosaerba e sollevare il coperchio della batteria (14).
- ◆ Inserire la batteria (22) nel tosaerba. (La batteria può essere inserita in un unico verso.)

## Utilizzo

**Attenzione!** Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

### Ricarica della batteria (fig. M)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

**Avvertenza!** Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. Temperatura di carica consigliata: 24 °C circa.

**Nota:** L'alimentatore non carica un battery pack se la temperatura della cella è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C. La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie che incomincerà a caricarla automaticamente quando la temperatura della cella aumenta o diminuisce.

- ◆ Per caricare la batteria (22), inserirla nell'alimentatore (23). La batteria può essere inserita nel caricabatterie solo in un verso. Non forzarla. Accertarsi che la batteria sia completamente insediata nel caricabatterie.
- ◆ Collegare il caricabatterie alla presa di corrente.

L'indicatore di carica (24) passa al lampeggio verde continuo (lentamente).

La carica è completa quando l'indicatore di carica (24) rimane acceso di continuo in verde. Il caricabatterie e la batteria possono essere lasciati collegati indefinitamente con il LED acceso. Il LED passa al lampeggio verde (carica in corso) quando l'alimentatore di tanto in tanto rabocca la carica della batteria. L'indicatore di carica (24) si accende se la batteria è inserita nell'alimentatore collegato a una presa elettrica.

- ◆ Caricare le batterie esauste entro 1 settimana. La durata delle batterie diminuisce parecchio se sono conservate scariche.

## Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il battery pack possono essere lasciati collegati con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il battery pack come nuovo e completamente carico.

## Diagnostica del caricabatterie

Se il caricabatterie rileva che la batteria è debole o danneggiata, fa lampeggiare velocemente in rosso l'indicatore di carica (24). Procedere come descritto di seguito:

- ◆ Inserire di nuovo la batteria (22)..
- ◆ Se gli indicatori di carica continuano a lampeggiare in rosso a un ritmo veloce, usare una batteria diversa per determinare se il ciclo di carica funziona correttamente.
- ◆ Se la batteria di ricambio si carica correttamente, significa che quella originale è difettosa e che deve essere rispedita a un centro di assistenza per essere riciclata.
- ◆ Se anche con la nuova batteria si ottengono i medesimi risultati dati da quella vecchia, portare il caricabatterie presso un centro di assistenza autorizzato per essere sottoposto a controllo.

**Nota:** ci possono volere anche 30 minuti per determinare se la batteria è difettosa. Se la batteria è troppo calda o troppo fredda, il LED lampeggia alternamente in rosso a un ritmo veloce e lento con un lampeggio veloce e uno lento ripetuti nel tempo.

## Indicatore dello stato di carica (fig. N)

La batteria è dotata di indicatore dello stato di carica. Esso può essere usato per indicare il livello attuale di carica della batteria durante l'impiego e la ricarica.

- ◆ Premere il pulsante dell'indicatore dello stato di carica (25)..

## Chiave di sicurezza (fig. P)

Sfilare la chiave di sicurezza:

- ◆ Quando si lascia l'elettrotensile incustodito.
- ◆ Prima di eliminare un'ostruzione.
- ◆ Prima di controllare, pulire o eseguire la manutenzione dell'elettrotensile.
- ◆ Dopo aver colpito un oggetto estraneo.
- ◆ Ogni volta che l'elettrotensile inizia a vibrare in modo anomalo.

## Accensione e spegnimento (figg. P e Q)

**Attenzione!** Lama mobile e affilata. Non tentare mai di escludere il funzionamento di questo interruttore e del sistema con chiave di sicurezza dato che si potrebbero subire e causare lesioni gravi.

### Accensione

- ◆ Inserire completamente la chiave di sicurezza (1) nell'alloggiamento dell'interruttore.
- ◆ Premere il dispositivo di sblocco del pulsante di sicurezza (3) sulla parte superiore sul lato dell'alloggiamento dell'interruttore.
- ◆ Tirare la barra di sicurezza della lama (2) verso la barra del manico (4).

## Spegnimento

- ◆ Per spegnere il tosaerba, rilasciare la barra di sicurezza della lama (2)..

La barra di sicurezza (2) attiva il meccanismo di frenatura automatica quando torna nella posizione originale. Il motore è frenato elettricamente e la lama del tosaerba smette di ruotare in 3 secondi o meno.

## Indicatore cesto raccoglierba pieno (fig. R)

Il tosaerba dispone di dispositivo che consente di vedere facilmente quando il cesto raccoglierba è pieno e deve essere svuotato.

- ◆ Quando il tosaerba è acceso e il cesto raccoglierba è vuoto, l'indicatore si troverà in posizione aperta (26).
- ◆ Quando il tosaerba è acceso e il cesto raccoglierba è pieno, l'indicatore si troverà in posizione chiusa (27).

## Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ I prati devono essere tagliati in primavera quando l'erba è alta da 63 mm a 76 mm circa. Se l'erba viene tagliata troppo presto agli inizi della stagione, si possono disturbare i sistemi delle radici dell'erba che si rinnovano ogni primavera. L'erba nuova deve essere tagliata quando è alta 63 mm circa.
- ◆ Non tagliare l'erba troppo bassa alla prima passata, mai più di 1/3 dell'altezza del filo d'erba durante ciascun taglio. Un taglio troppo basso fa soffrire i fili d'erba sensibili e come risultato si ha un sistema delle radici poco profondo che rende più difficoltosa la ricerca di acqua nel terreno da parte del prato.
- ◆ Tagliare l'erba quando è asciutta per evitare il formarsi di cumuli di erba bagnata. Se del tutto possibile, il pomeriggio inoltrato è il momento ideale per tagliare l'erba, non solo perché l'erba è asciutta, ma anche perché la zona di prato appena tagliata, che è molto sensibile, non è esposta alla luce intensa del sole.
- ◆ Tenere ben affilata la lama per avere un bel taglio netto. In questo modo si migliorano le prestazioni del tosaerba e anche l'aspetto estetico del prato. La lama non affilata spezza e ammacca le punte dell'erba. In questo modo si rende difficile la crescita sana del prato e si aumenta la suscettibilità del tappeto erboso alle malattie. L'ammaccatura delle punte dell'erba risulta in un color brunoastro che conferisce al prato un aspetto poco sano. Una lama spuntata potrebbe anche strappare dal terreno l'erba giovane.
- ◆ Cercare di tagliare l'erba a un'altezza di taglio regolare. Anche se a volte è necessario variare l'altezza di taglio in base alle stagioni, un'altezza di taglio regolare produce un manto erboso più sano e più bello con di solito un numero minore di erbacce. Tagliare l'erba più frequentemente durante i periodi di crescita rapida. Il taglio frequente consente di non far vedere la parte inferiore e meno attraente dell'erba.
- ◆ Se l'erba del prato è cresciuta troppo, ad esempio durante un periodo di assenza durante una vacanza, regolare l'altezza di taglio a una o due posizioni più in alto. Una seconda passata all'altezza di taglio solita alcuni giorni dopo ripristinerà l'aspetto estetico del prato. La modifica dell'altezza di taglio è semplice grazie alla regolazione dell'altezza delle ruote "One-Touch" di Black & Decker, che consente di regolare simultaneamente tutte e quattro le ruote.

- ◆ In primavera e in autunno, o dopo un'interruzione del programma di taglio, l'erba sarà più lunga e più folta. Se il motore continua a rallentare durante il taglio, cercare di regolare le ruote per un'altezza di taglio più alta. Un carico eccessivo sul motore può causare un taglio irregolare, può far scaricare più rapidamente la batteria e può sovraccaricare il motore fino a spegnerlo.
- ◆ Ci sono tre ottimi modi per migliorare l'aspetto del prato: Variare frequentemente la direzione di taglio; tagliare orizzontalmente lungo i fianchi delle colline (e questa è anche una buona prassi di sicurezza) e non dimenticare di eseguire il taglio in modo tale che il passaggio del tosaerba si sovrapponga di un po' a quello precedente.

## Consigli per il taglio dell'erba

**Nota** Ispezionare sempre la zona dove il tosaerba deve essere usato ed eliminare pietre, bastoncini, fili di ferro, ossa e ogni altro detrito che potrebbe essere lanciato dalla lama rotante.

- ◆ Sui pendii, tagliare l'erba trasversalmente e mai procedendo verticalmente in su e in giù. Prestare la massima attenzione quando si cambia direzione su un pendio. Non tagliare l'erba su pendii molto ripidi. Mantenersi sempre in equilibrio.
- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba quando si attraversano zone coperte di ghiaia, dato che la lama rotante potrebbe lanciare il pietrisco.
- ◆ Regolare il tosaerba sull'altezza di taglio più alta quando si falcia su terreni secchi o con erbacce alte. Se si taglia l'erba molto alta in una sola passata, si può sovraccaricare il motore che quindi arresta il tosaerba. Consultare la guida della Ricerca guasti.

Se nella stagione di crescita rapida dell'erba si usa il cesto raccoglierba (9), l'erba potrebbe intasare l'apertura di scarico.

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba e sfilare la chiave di sicurezza (1).
- ◆ Togliere il cesto raccoglierba (9) e scrollare lo sfalcio verso la parte posteriore del sacco.
- ◆ Pulire via sfalcio e detriti che possono essersi accumulati attorno all'apertura di scarico.
- ◆ Rimontare il cesto raccoglierba (9).

Se il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo:

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) immediatamente per spegnere il tosaerba ed estrarre la chiave di sicurezza (1) e il battery pack (22).
- ◆ Indagare la causa delle vibrazioni. Le vibrazioni sono un avvertimento. Non far funzionare il tosaerba fino a quando non è stato eseguito un controllo di assistenza. Consultare la guida della Ricerca guasti nel manuale.

**Note** Rilasciare sempre la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba e sfilare la chiave di sicurezza quando lo si lascia incustodito anche per un breve periodo di tempo.

I suggerimenti riportati di seguito serviranno a ottenere il massimo tempo di funzionamento del tosaerba cordless:

- ◆ Rallentare in zone dove l'erba è particolarmente lunga o folta.
- ◆ Evitare di tagliare l'erba quando è bagnata.
- ◆ Tagliare l'erba frequentemente, in modo particolare durante i periodi di crescita rapida.

## Manutenzione

Questo apparecchio/elettrotensile Black & Decker con o senza filo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile/apparecchio e sottoporlo a pulitura periodica.

Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulitura.

**Attenzione!** Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo, procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di battery pack a parte.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulitura.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile/apparecchio e del caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Usare regolarmente un raschietto non affilato per eliminare erba e sporcizia dalla parte inferiore della protezione.

## Smontaggio e montaggio della lama (figg. S, T e U)

**Attenzione!** Non toccare la lama prima di aver sfilato la chiave di sicurezza e prima che le lame si siano fermate completamente.

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba, attendere fino a quando la lama si ferma e sfilare la chiave di sicurezza (1).
- ◆ Tagliare un pezzo di legno (50 mm x 100 mm x e lungo 600 mm circa) da usare per tenere ferma la lama mentre si svita il dado flangiato (29).
- ◆ Girare di lato il tosaerba.

**Attenzione!** Indossare guanti e occhiali di protezione idonei. Fare attenzione al filo della lama.

- ◆ Posizionare il pezzo di legno (28) e svitare il dado flangiato (29) con una chiave da 13 mm (fig. S).
- ◆ Sfilare la rondella (30), la lama (31), la guida quadrata della lama (32) e la ventola (33) (fig. T). Esaminare la guida della lama (32) e la ventola (33) per vedere che non siano danneggiate e sostituirle se necessario.

Quando si monta la lama, accertarsi che il lato a contatto dell'erba (indicato da frecce da ambo i lati) sia rivolto verso il terreno quando il tosaerba è riportato nella normale posizione verticale.

- ◆ Montare la ventola (33). Accertarsi di posizionare le pale della ventola (34) in modo che siano rivolte verso il tosaerba.
- ◆ Montare la guida della lama (32). Accertarsi di posizionare le spine a forma di "D" (35) in modo che siano rivolte verso l'esterno, dalla parte opposta al tosaerba.
- ◆ Accertarsi di allineare le parti piatte sulla ventola (33) e la guida della lama (32) alle parti piatte dell'albero.

- ◆ Montare la lama (31) sulla relativa guida (32) con le frecce rivolte verso l'esterno.
- ◆ Posizionare il pezzo di legno (28) per impedire alla lama (31) di ruotare (fig. U).
- ◆ Infilare la rondella (30) e il dado flangiato (29) e serrare con una chiave da 13 mm.

## Affilatura della lama (fig. V)

Mantenere affilata la lama per ottenere le migliori prestazioni. Una lama spuntata non taglia nettamente l'erba e non esegue correttamente il taglio mulching.

**Attenzione!** Verificare sempre che la chiave di sicurezza sia stata sfilata.

**Attenzione!** Indossare occhiali di protezione idonei quando si smonta, si affila e si rimonta una lama.

In circostanze normali, è di solito sufficiente affilare la lama due volte durante la stagione di taglio. La sabbia spunta rapidamente la lama. Se il prato tagliato ha un terreno sabbioso, può essere necessaria un'affilatura più frequente.

- ◆ Sostituire immediatamente le lame piegate o danneggiate.

## Durante l'affilatura della lama:

- ◆ Verificare che la lama rimanga bilanciata.
- ◆ Affilare la lama in base all'angolo di taglio originale.
- ◆ Affilare i bordi di taglio su entrambe le estremità della lama, asportando quantitativi pari di materiale da entrambe le estremità.

## Affilatura della lama in una morsa (fig. V)

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba e attendere fino a quando la lama si ferma completamente.
- ◆ Estrarre la chiave di sicurezza (1) e il battery pack (22) e girare di lato il tosaerba.
- ◆ Estrarre la lama (31) dal tosaerba; vedere le istruzioni per lo smontaggio e il montaggio delle lame.

**Attenzione!** Indossare occhiali di protezione e guanti idonei e prestare attenzione al filo della lama.

- ◆ Serrare la lama (31) in una morsa.
- ◆ Limare con attenzione il filo con una lima sottile o con una pietra per affilare, conservando il filo originale.
- ◆ Controllare il bilanciamento della lama; vedere le istruzioni per bilanciare la lama.
- ◆ Montare la lama (31) sul tosaerba e serrarla saldamente; vedere le istruzioni per lo smontaggio e il montaggio delle lame.

## Bilanciamento della lama (fig. W)

- ◆ Controllare il bilanciamento della lama infilando su un chiodo o su un cacciavite con gambo rotondo, serrati orizzontalmente in una morsa, il foro centrale della lama. Se una delle estremità ruota verso il basso, limare quell'estremità della lama fino a quando la lama è bilanciata.

## Lubrificazione

La lubrificazione non è necessaria. Non oliare le ruote dato che sono dotate di superfici portanti in plastica che non richiedono lubrificazione.

## Pulizia

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba e attendere fino a quando la lama si ferma completamente.
- ◆ Sfilare la chiave di sicurezza (1).
- ◆ Per pulire il tosaerba, utilizzare solamente sapone neutro e un panno umido.
- ◆ Usare uno strumento non affilato per pulire via l'eventuale sfalcio che si è accumulato sulla parte inferiore della scocca del tosaerba.
- ◆ Dopo vari impieghi, controllare che tutti gli elementi di fissaggio in vista siano ben saldi.

## Prevenzione della corrosione

I fertilizzanti e altri prodotti chimici usati in giardino contengono sostanze che velocizzano notevolmente la corrosione dei metalli. Se si taglia l'erba in zone dove sono stati usati fertilizzanti o prodotti chimici, il tosaerba deve essere pulito subito dopo l'impiego nel modo seguente:

- ◆ Rilasciare la barra di sicurezza (2) per spegnere il tosaerba e attendere fino a quando la lama si ferma completamente.
- ◆ Sfilare la chiave di sicurezza (1).
- ◆ Strofinare tutte le parti esposte con un panno umido.

## Trasporto e conservazione

**Attenzione!** La lama rotante può causare lesioni gravi. Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba e sfilare la chiave di sicurezza prima di sollevarlo. Conservarlo in un luogo asciutto.

**Nota:** il tosaerba non sarà così pesante da sollevare se viene prima estratto il battery pack. Non usare la chiusura come punto di sollevamento del tosaerba.

## Conservazione

Per garantire il funzionamento ottimale in climi caldi, si consiglia di mantenere la batteria costantemente sotto carica. La batteria può essere riposta con l'alimentatore scollegato nei seguenti casi:

- ◆ La batteria è completamente carica prima di riporre il tosaerba.
- ◆ La temperatura media del luogo in cui viene riposto è inferiore a 10°C.

## Ricerca guasti

Se l'elettrotensile non dovesse funzionare correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito. Se non è comunque possibile risolvere il problema, rivolgersi al tecnico Black & Decker di zona.

**Attenzione!** Prima di continuare, rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba, attendere fino a quando la lama si ferma e sfilare la chiave di sicurezza.

Problema	Eventuale soluzione
<b>Il tosaerba non funziona</b>	Controllare che la chiave di sicurezza sia stata inserita e che sia innediata a fondo e che il pulsante di sicurezza sia totalmente premuto prima di spostare la barra di sicurezza.
	Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba. Rimuovere la chiave di sicurezza e il battery pack, capovolgere il tosaerba e controllare che la lama possa ruotare liberamente.
	Controllare che il vano della batteria sia privo di impurità e che la batteria sia montata correttamente.
	La batteria è stata caricata completamente? Premere il pulsante dello stato di carica. Caricare la batteria se necessario.
<b>Il motore si spegne durante la falciatura.</b>	Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba. Rimuovere la chiave di sicurezza e il battery pack, capovolgere il tosaerba e controllare che la lama possa ruotare liberamente.
	Regolare l'altezza di taglio delle ruote sulla posizione più alta e accendere il tosaerba.
	Controllare che il vano della batteria sia privo di impurità e che la batteria sia montata correttamente.
	La batteria è stata caricata completamente? Premere il pulsante dello stato di carica. Caricare la batteria se necessario.
	Evitare di sovraccaricare il tosaerba. Rallentare la velocità di taglio oppure aumentare l'altezza di taglio.
<b>Il tosaerba non taglia con cura l'erba oppure il motore fa fatica</b>	La batteria è stata caricata completamente? Premere il pulsante dello stato di carica. Caricare la batteria se necessario.
	Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba. Estrarre la chiave di sicurezza e il battery pack. Capovolgere il tosaerba e controllare: l'affilatura della lama – mantenere ben affilata la lama. Che la scocca e il condotto di scarico non siano intasati.
	Le ruote possono essere state regolate a un'altezza troppo bassa per le condizioni dell'erba. Aumentare l'altezza di taglio.
<b>Il tosaerba è troppo duro da spingere.</b>	Aumentare l'altezza di taglio per ridurre la resistenza della scocca sull'erba. Controllare che ogni ruota giri liberamente.

Problema	Eventuale soluzione
Il tosaerba fa rumore e vibra più del solito.	Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba. Estrarre la chiave di sicurezza e il battery pack. Girare di lato il tosaerba e controllare la lama per verificare che non si sia piegata o danneggiata. Se la lama è danneggiata, sostituirla con una di ricambio Black & Decker. Se la parte inferiore della scocca è danneggiata, portare il tosaerba presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato
	Se non vi sono danni visibili sulla lama e il tosaerba continua a vibrare: Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba, estrarre la chiave di sicurezza e il battery pack e poi smontare la lama. Ruotare la lama di 180 gradi e rimontarla. Se il tosaerba continua a vibrare, portarlo presso un centro assistenza Black & Decker autorizzato.
Il tosaerba non raccoglie lo sfalcio.	Condotto intasato. Rilasciare la barra di sicurezza per spegnere il tosaerba. Estrarre la chiave di sicurezza e il battery pack. Eliminare lo sfalcio dal condotto.
	Viene tagliata troppa erba. Sollevare l'altezza di taglio delle ruote per accorciare la lunghezza del taglio.
	Sacco pieno. Svuotare il sacco più frequentemente.

## Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrotensile Black & Decker debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo.

Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrotensile al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterie



Alla fine della loro vita utile, smaltire le batterie in conformità alle norme ambientali.

- ◆ Scaricare completamente la batteria e toglierla dall'elettrotensile.
- ◆ Le batterie NiCd, NiMH e al litio-ionio sono riciclabili. Imballare la batteria o le batterie in modo idoneo per evitare che i terminali possano essere cortocircuitati. Portarle presso un tecnico autorizzato o il centro di riciclaggio di zona.
- ◆ Non cortocircuitare i terminali della batteria.
- ◆ Non smaltire le batterie bruciandole dato che si potrebbero causare lesioni personali o un'esplosione.

## Dati tecnici

		CLM3820 H 1
Tensione in ingresso	$V_{ac}$	36
Regime a vuoto	$\text{min}^{-1}$	3500
Peso	kg	16.2
Batteria		BL2036
Tensione	$V_{oc}$	36
Capacità	Ah	2
Tipo		Litio-ionio
Caricabatterie		LCS36 tipo 1
Tensione in ingresso	$V_{ac}$	230
Tensione erogata	$V_{oc}$	36
Corrente	mA	1300
Tempo di carica approssimativo	h	1.5-2.0

Valore vibrazione misurata su braccio/mano:  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ ; incertezza (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_w$  (pressione sonora) 80 dB(A)  
incertezza (K) = 3 dB(A)

## Area di taglio:

- ◆ Questo tosaerba può tagliare fino a 300  $\text{m}^2$  con la carica di un unico battery pack da 2 A/h.
- ◆ Tale capacità di taglio (300  $\text{m}^2$ ) è ottenibile con un unico battery pack da 2 A/h completamente carico, con erba asciutta, con la leva di regolazione dell'altezza in posizione 6 e in un periodo di crescita leggera.
- ◆ Con l'erba bagnata, altezze di taglio più basse o in periodi di crescita rapida, l'area di taglio potrà essere inferiore a 300  $\text{m}^2$ .



**Dichiarazione di conformità CE**  
**DIRETTIVA SUI MACCHINARI**  
**DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA**



**CLM3820**

Black & Decker dichiara che questi prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a:

2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/CE, Tosaerba, L < 50cm, Allegato VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
 80339 München, Germany  
 ID ente notificato n.: 0123

Livello di potenza acustica in base a 2000/14/CE (Articolo 12, Allegato III, L ≤ 50 cm):

$L_{wa}$  (pressione sonora misurata) 93 dB(A)  
 incertezza (K) = 3 dB(A)

$L_{wa}$  (pressione sonora garantita) 96 dB(A)

Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2004/108/CE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

Kevin Hewitt  
 Vice-President Global Engineering  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 Regno Unito  
 03/01/2014

## Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web [www.blackanddecker.it](http://www.blackanddecker.it). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti Black & Decker sono disponibili all'indirizzo [www.blackanddecker.it](http://www.blackanddecker.it).

**Beoogd gebruik**

Uw Black & Decker-maaiër is bestemd voor het maaien van gras. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

**Veiligheidsinstructies**

**Waarschuwing!** Bij draadloze apparaten moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, in acht worden genomen om het gevaar voor brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

**Waarschuwing!** De veiligheidsregels moeten worden opgevolgd wanneer u het apparaat gebruikt. Lees voor uw eigen veiligheid en de veiligheid van omstanders deze instructies voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de instructies voor later gebruik.

- ♦ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ♦ In deze handleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- ♦ Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen.

**Gebruik van het apparaat**

Ga bij gebruik van het apparaat altijd voorzichtig te werk.

- ♦ Dit apparaat mag niet zonder supervisie door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.

- ♦ Het apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- ♦ Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkomgeving komen, en evenmin het apparaat of netsnoer aanraken.
- ♦ Let extra goed op wanneer u het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt.
- ♦ Gebruik het apparaat alleen in een droge locatie. Het apparaat mag niet nat worden.
- ♦ Dompel het apparaat niet onder in water.
- ♦ Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- ♦ Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- ♦ Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Zo voorkomt u beschadiging aan de stekker of de kabel.

**Na gebruik**

- ♦ Bewaar het apparaat na gebruik op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- ♦ Zorg dat het bewaarde apparaat niet toegankelijk is voor kinderen.
- ♦ Wanneer het apparaat in de auto ligt, moet u het apparaat in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat het apparaat niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.

## Inspectie en reparaties

- ♦ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecten. Controleer het vooral op gebroken onderdelen, schade aan de schakelaars en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- ♦ Gebruik het apparaat niet in geval van een of meer beschadigde of defecte onderdelen.
- ♦ Laat beschadigde of defecte onderdelen door een van onze servicecentra repareren of vervangen.
- ♦ Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of te vervangen dan in deze handleiding zijn vermeld.
- ♦ Zorg dat uw vingers bij aanpassingen aan de maaier niet klem komen te zitten tussen de bewegende bladen/delen en de vaste delen van de machine.
- ♦ Onthoud dat bij het verrichten van onderhoud de bladen kunnen bewegen, ook al is de machine uitgeschakeld.

## Aanvullende veiligheidsinstructies voor grasmaaiers

- ♦ Houd de handgreep stevig met beide handen vast wanneer u de grasmaaier bedient.
- ♦ Als de grasmaaier op enig moment moet worden gekanteld, zorg er dan voor dat beide handen in de werkpositie blijven terwijl de grasmaaier wordt gekanteld. Houd beide handen in de werkpositie tot de grasmaaier weer op de juiste wijze op de grond staat.

- ♦ Draag nooit een hoofdtelefoon voor radio of muziek als u de grasmaaier bedient.
- ♦ Probeer nooit de wielhoogte aan te passen terwijl de motor draait of terwijl de veiligheidssleutel zich in de behuizing van de schakelaar bevindt.
- ♦ Als de grasmaaier vast komt te zitten, laat u de handgreep los om de maaier uit te schakelen, wacht u tot het blad stopt en verwijdert u de veiligheidssleutel voordat u probeert de blokkering van de vulopening op te heffen of iets van onder het dek te verwijderen.
- ♦ Blijf met uw handen en voeten uit de buurt van het snijgebied.
- ♦ Houd bladen scherp. Draag altijd handschoenen bij het hanteren van het blad van de grasmaaier.
- ♦ Als u de grasopvang gebruikt, moet u deze regelmatig controleren op slijtage en beschadigingen. Als de grasopvang ernstig is versleten, moet u deze voor uw eigen veiligheid vervangen.
- ♦ Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u de grasmaaier achteruit beweegt of naar u toe trekt.
- ♦ Kom niet met uw handen of voeten in de buurt van of onder de grasmaaier. Blijf altijd uit de buurt van uitwerpoppening.

- Maak het gebied waar u de grasmaaier gaat gebruiken vrij van voorwerpen zoals stenen, stokken, draad, speelgoed, botten enz. Deze kunnen door het blad wegvliegen. Voorwerpen die door het blad worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen toebrengen aan personen. Blijf achter de handgreep als de motor draait.
- Gebruik de grasmaaier niet als u blote voeten hebt of als u sandalen draagt. Draag altijd stevig schoeisel.
- Trek de grasmaaier niet achteruit, tenzij dit absoluut noodzakelijk is. Kijk altijd omlaag en achter u voordat en terwijl u achteruit loopt.
- Richt uitgeworpen materiaal niet op anderen. Zorg dat uitgeworpen materiaal niet tegen een muur of obstakel komt. Het materiaal kan terugkaatsen naar de bediener van de grasmaaier. Als u over grindoppervlakken loopt, laat u de handgreep los om de maaier uit te schakelen en het blad te stoppen.
- Gebruik de grasmaaier niet zonder dat de volledige grasopvang, het uitwerpschild, de achterste beschermkap of andere veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht en goed fungeren. Controleer regelmatig of alle beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen in goede staat zijn en of ze goed werken en hun bedoelde functie uitvoeren. Vervang een beschadigde beschermkap of andere veiligheidsvoorziening voordat u de grasmaaier weer gebruikt.
- Laat een ingeschakelde grasmaaier nooit zonder toezicht achter. Verwijder altijd de veiligheidssleutel als u de grasmaaier zonder toezicht achterlaat.
- Voordat u de grasmaaier reinigt, de graszak verwijderd, het uitwerpschild vrijmaakt, de grasmaaier achterlaat of aanpassingen, reparaties of inspecties uitvoert, moet u altijd de handgreep loslaten om de maaier uit te schakelen, wachten tot het blad is gestopt en de veiligheidssleutel verwijderen.
- Bedien de grasmaaier alleen bij daglicht of goed kunstlicht, als voorwerpen in het pad van het blad duidelijk zichtbaar zijn door de bediener van de grasmaaier.
- Gebruik de grasmaaier niet wanneer u onder invloed van alcohol of drugs bent of wanneer u moe of ziek bent. Blijf altijd alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik de grasmaaier nooit in vochtig of nat gras of wanneer het regent. Zorg altijd voor een goede steun voor uw voeten. Loop rustig en ren niet.
- Als de grasmaaier ernstig gaat trillen, laat u de handgreep los, wacht u tot het blad is gestopt en verwijderd u de veiligheidssleutel. Onderzoek vervolgens direct wat de oorzaak van het trillen is. Trillen is over het algemeen een waarschuwing voor problemen. Zie het hoofdstuk Problemen oplossen voor advies in het geval van abnormale trilling.

- ◆ Draag altijd goede bescherming voor uw ogen en luchtwegen als u de grasmaaier gebruikt.
- ◆ Als u hulpstukken gebruikt die niet worden aanbevolen voor deze grasmaaier, kan dat gevaar opleveren. Gebruik uitsluitend hulpstukken die zijn goedgekeurd door Black & Decker.
- ◆ Reik niet te ver als u de grasmaaier gebruikt. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en dat u uw evenwicht niet verliest terwijl u de grasmaaier gebruikt.
- ◆ Maai dwars over het vlak van een helling, nooit omhoog en omlaag. Ga zeer voorzichtig te werk als u op een helling van richting verandert.
- ◆ Pas op voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen voorwerpen. Op oneffen terrein kunt u uitglijden en vallen. Hoog gras kan obstakels verbergen.
- ◆ Maai niet op nat gras of zeer steile hellingen. Als u niet stevig staat, kunt u uitglijden en vallen.
- ◆ Maai niet in de buurt van steile hellingen, sloten of kades. U kunt uw houvast of evenwicht verliezen.
- ◆ Laat de maaier afkoelen voordat u deze opbergt.

## Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke of geestelijke beperking of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat deze niet met het gereedschap spelen.

## Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.

- Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.
- Gehoorbeschadiging.
- Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het apparaat wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF.)



Draag oogbescherming.



Nadat u de machine hebt uitgeschakeld, blijven de bladen nog even draaien.



Richtlijn 2000/14/EG gegarandeerd geluidsvermogen.

## Waarschuwingssymbolen

Het apparaat is voorzien van de volgende waarschuwingssymbolen:



**Waarschuwing!** Lees de handleiding voordat u met het apparaat gaat werken.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid.



**Pas op voor de scherpe bladen.**

Voordat u de grasmaaier reinigt, de graszak verwijdert, het uitwerpschild vrijmaakt, de grasmaaier achterlaat of aanpassingen, reparaties of inspecties uitvoert, moet u altijd de veiligheidssleutel verwijderen.



Wees bedacht op rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het snijgebied.

## Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

### Accu's

- Probeer accu's niet te openen, om welke reden ook.
- Stel de accu niet bloot aan water.
- Stel de accu niet bloot aan hitte.
- Bewaar deze niet op locaties met temperaturen van meer dan 40 °C.
- Laad de batterijen alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10-40 °C.
- Gebruik alleen de lader die bij het gereedschap/apparaat is geleverd. Het gebruik van de verkeerde lader kan resulteren in een elektrische schok of oververhitting van de accu.
- Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Milieu".
- De accubehuizing mag niet worden beschadigd of vervormd door er gaten in te laten komen of ertegen aan te stoten, aangezien dit kan leiden tot letsel of brand.
- Laad beschadigde batterijen niet op.

- Onder extreme omstandigheden kunnen accu's lekkages vertonen. Wanneer de accu nat of vochtig is, veegt u de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd huidcontact.
- Bij huid- of oogcontact volgt u de onderstaande instructies.

**Waarschuwing!** De accuvloeistof kan lichamelijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaken. Bij huidcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water. Raadpleeg uw huisarts als er rode vlekken ontstaan of bij een pijnlijke of geïrriteerde huid. Bij oogcontact moet u de vloeistof direct afspoelen met water en uw huisarts raadplegen.



Laad beschadigde accu's niet op.

## Laders

De lader is ontworpen voor een specifieke spanning.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

**Waarschuwing!** Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

- Gebruik de lader van Black & Decker alleen voor de accu in het gereedschap/apparaat waarbij de lader is bijgeleverd. Andere batterijen kunnen exploderen met letsel en materiële schade als gevolg.
- Niet-laadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een Black & Decker-servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Stel de lader niet bloot aan water.
- Open de lader niet.
- Prik nooit met een scherp voorwerp in de lader.
- Laad het apparaat/het gereedschap/de accu in een goed geventileerde locatie op.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees voor gebruik deze gebruikershandleiding.

## Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, zodat een aardaansluiting niet nodig is. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer de lader nooit te vervangen door een normale netstekker.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een Black & Decker-servicecentrum om gevaar te voorkomen.

## Onderdelen

Dit apparaat kan een of meer van de volgende onderdelen bevatten.

1. Veiligheidsleutel
2. Handgreep voor in-/uitschakelen
3. Ontgrendelingsknop

4. Handgreep
5. Kabelklemmen
6. Bovenste duwbeugel
7. Ontgrendeling voor bovenste duwbeugel
8. Indicator grasopvangbak vol
9. Grasopvangbak
10. Onderste duwbeugel
11. Ontgrendeling voor onderste duwbeugel
12. Verende achterklep
13. Hendel voor hoogteaanpassing
14. Accudeksel
15. Ontgrendeling accudeksel
16. Draaggreep

## Montage

**Waarschuwing!** Schakel voorafgaand aan de montage het gereedschap uit, en verwijder de veiligheidsleutel en de accu.

### Montage van de grasopvangbak (afb. A - C)

De grasopvangbak moet vóór gebruik worden gemonteerd en bestaat uit drie onderdelen.

- ◆ Klik de twee kanten van de grasopvangbak (9) in elkaar (afb. A). Zorg ervoor dat de klemmen en klemopeningen tegenover elkaar liggen.
- ◆ Plaats de klep (17) op de grasopvangbak. Zorg ervoor dat de klemopeningen en de klemmen tegenover elkaar liggen.

**Opmerking:** Besteed hierbij extra zorg aan de klemmen aan de achterkant van de grasopvangbak.

- ◆ Druk de klep naar beneden om de klemmen in de openingen te drukken. Begin hierbij vooraan en werk naar achteren toe. Controleer of alle klemmen goed vastzitten.

### De onderste duwbeugel bevestigen (afb. D en E)

- ◆ Verwijder de ontgrendelingen van de onderste duwbeugel (11) uit de maaier.
- ◆ Plaats de einden van de onderste duwbeugel (10) aan de linker- en rechterkant van de maaier. Zorg er daarbij voor dat de drie inkepingen (18) op de onderste duwbeugel (10) naar boven wijzen.
- ◆ Schroef de ontgrendelingen van de onderste duwbeugel (11) door de duwbeugel in de maaier. Als de ontgrendelingen tot de helft in de maaier zijn geschroefd, sluit u de ontgrendelingen (afb. E). Let er daarbij op dat de tanden van de duwbeugel en de maaier in elkaar vallen. Als de verbinding tussen de duwbeugel en de ontgrendelingen te vast of te los is, past u de diepte aan tot waar de ontgrendelingen in de duwbeugel zijn geschroefd en sluit u de ontgrendelingen opnieuw totdat de tanden volledig zijn gesloten.

### De bovenste duwbeugel bevestigen (afb. F en G)

- ◆ Bevestig de bovenste duwbeugel (6) aan de onderste duwbeugel (10) met de ontgrendelingen (7) en klembouten (19) zoals afgebeeld.

- ◆ Schroef de ontgrendelingen van de bovenste duwbeugel (7) door de onderste duwbeugel in de klembouten (20). Als de ontgrendelingen van de bovenste duwbeugel tot de helft in de klembouten zijn geschroefd, sluit u de ontgrendelingen (afb. G). Als de verbinding tussen de duwbeugel en de ontgrendelingen te vast of te los is, past u de diepte aan tot waar de ontgrendelingen in de duwbeugel zijn geschroefd en sluit u de ontgrendelingen opnieuw totdat de tanden volledig gesloten zijn.

### De hoogte van de duwbeugel instellen (afb. H)

- ◆ Ontgrendel de ontgrendeling van de onderste duwbeugel zoals afgebeeld.
- ◆ Til de beugel of laat deze zakken naar een van de drie gemarkeerde posities naast de vergrendelingen van de onderste duwbeugel.
- ◆ Sluit de ontgrendelingen van de onderste duwbeugel (11) en controleer of de tanden van de duwbeugel en de maaier in elkaar grijpen. Als de verbinding tussen de duwbeugel en de ontgrendelingen te vast of te los is, past u de diepte aan tot waar de ontgrendelingen in de duwbeugel zijn geschroefd en sluit u de ontgrendelingen opnieuw totdat de tanden volledig gesloten zijn.

### Het motorsnoer vastzetten

Het motorsnoer moet met de kabelklem worden bevestigd.

- ◆ Maak de kabel vast aan de bovenste en onderste duwbeugel door de kabel vast te klemmen in de kabelklemmen (5).

### Montage van de grasopvangbak (afb. I en J)

- ◆ Til de grasverwijderingsklep (12) op en plaats de grasopvangbak (9) op de bevestigingsuitsteeksels (20)..

### Aanpassing wielhoogte (afb. K en L)

Uw maaier beschikt over het Black & Decker Easy-systeem voor aanpassing van wielhoogte. Met dit systeem worden de vier wielen tegelijkertijd aangepast.

De maaier heeft zes hoogtestanden voor het blad (30 mm t/m 80 mm). Zie de schaalverdeling op de zijkant van de maaier. De wijzer geeft de hoogte-instelling voor het maaien van uw gras aan. Deze instelling kunt u als referentie gebruiken voor de volgende keer dat u uw gras op dezelfde hoogte wilt maaien.

- ◆ Laat de hendel (2) los om de grasmaaier uit te schakelen, wacht tot het blad stopt en verwijder de veiligheidsleutel (1).
- ◆ Om de maaihoogte te verhogen of verlagen plaatst u uw handpalm op de handsteun (21) en trekt u de hendel voor de hoogteaanpassing (13) naar achteren en opzij (van de maaier af).
- ◆ Plaats de hendel voor de hoogteaanpassing (13) in de gewenste positie en duw de hendel terug (naar de maaier toe).

**Opmerking:** zorg ervoor dat de maaier stevig is vergrendeld in een van de zes posities.



## De accu verwijderen en plaatsen (afb. O)

### Voordat u de accu verwijdt:

- ◆ Plaats de maaier op een vlak oppervlak.
- ◆ Laat de handgreep (2) los om de maaier uit te schakelen, wacht tot het blad stopt en verwijder de veiligheidsleutel (1).

### De accu verwijderen:

- ◆ Trek de ontgrendeling van het accudeksel (15) in de richting van de voorzijde van de maaier en til het batterijdeksel op (14).
- ◆ Til de accu (22) uit de maaier.

### De accu plaatsen

- ◆ Trek de ontgrendeling van het accudeksel (15) in de richting van de voorzijde van de maaier en til het batterijdeksel op (14).
- ◆ Schuif de accu (22) in de maaier. (De accu past maar op een manier.)

## Gebruik van het apparaat

**Waarschuwing!** Laat de machine in zijn eigen tempo werken. Overbelast de machine niet.

### De accu laden (afb. M)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra deze niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

**Waarschuwing!** Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 10° C of boven 40° C. Aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24° C.

**Opmerking:** De lader functioneert niet als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 0° C of hoger dan 40° C.

**Laat de accu in dat geval in de lader zitten. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.**

- ◆ Als u de accu (22) wilt opladen, schuift u de accu in de lader (23). De accu past maar op één manier in de lader. Forceer dit niet. Zorg ervoor dat de accu goed in de lader is geplaatst.
- ◆ Steek de stekker van de lader in een stopcontact. Het oplaadlampje (24) gaat langzaam groen knipperen. Als het lampje (24) continu groen brandt, is de accu volledig opgeladen. U kunt de accu gewoon in de lader laten zitten wanneer het oplaadlampje brandt. Het lampje gaat groen knipperen (opladen), omdat de accu door de lader af en toe wordt bijgeladen. Het oplaadlampje (24) blijft branden zo lang de accu zich op de lader bevindt en de lader is aangesloten op het stopcontact.
- ◆ Lege accu's moet u binnen een week opladen. Als u accu's leeg bewaart, wordt de levensduur van de accu's aanzienlijk verminderd.

## De accu in de lader laten zitten

U kunt de accu gedurende onbepaalde tijd in de lader laten zitten terwijl het oplaadlampje brandt. De lader zorgt ervoor dat de accu altijd volledig opgeladen is.

### Problemen met de accu

Als er wordt geconstateerd dat de accu bijna leeg is of beschadigd is, gaat het oplaadlampje (24) snel rood knipperen. Ga in dat geval als volgt te werk:

- ◆ Plaats de accu (22) opnieuw.
- ◆ Als het oplaadlampje snel rood blijft knipperen, gebruikt u een andere accu om te controleren of de lader wel goed werkt.
- ◆ Als de andere accu goed wordt opgeladen, is de oorspronkelijke accu defect. Breng de accu naar een servicecentrum voor recycling.
- ◆ Als het lampje ook bij de andere accu snel knippert, moet u de lader laten testen bij een erkend servicecentrum.

**Opmerking:** Het kan soms 30 minuten duren om na te gaan of de accu goed functioneert. Als de accu te warm of te koud is, knippert het lampje afwisselend snel en langzaam rood.

### Laadniveau-indicator (afb. N)

De accu is uitgerust met een laadniveau-indicator. Deze kan worden gebruikt voor het weergeven van het huidige laadniveau tijdens het gebruik en tijdens het opladen.

- ◆ Druk op de knop van de laadniveau-indicator (25)..

### Veiligheidsleutel (afb. P)

Verwijder de veiligheidsleutel:

- ◆ Wanneer u het apparaat onbeheerd achterlaat.
- ◆ Voordat u een blokkade verwijdt.
- ◆ Voordat u het apparaat controleert, reinigt of eraan werkt.
- ◆ Nadat u een vreemd object hebt geraakt.
- ◆ Wanneer het apparaat abnormaal begint te trillen.

### In- en uitschakelen (afb. P en Q)

**Waarschuwing!** Scherp bewegend blad. Probeer de werking van deze schakelaar plus de veiligheidsleutel nooit uit te schakelen. Dit kan resulteren in ernstige verwondingen.

#### Inschakelen

- ◆ Plaats de veiligheidsleutel (1) volledig in de behuizing van de schakelaar.
- ◆ Druk op de ontgrendelingsknop (3) boven op de behuizing van de schakelaar.
- ◆ Trek de handgreep voor het in-/uitschakelen van het blad (2) in de richting van de handgreep (4).

#### Uitschakelen

- ◆ Om de grasmaaier uit te schakelen, laat u de handgreep voor het in-/uitschakelen van het blad (2) los. Wanneer de handgreep voor in-/uitschakelen (2) naar zijn originele positie is teruggekeerd, activeert deze het automatische remsysteem. De motor wordt elektrisch geremd en het blad van de grasmaaier stopt binnen 3 seconden met draaien.

## Indicator grasopvangbak vol (afb. B)

De grasmaaier is uitgerust met een voorziening waardoor u gemakkelijk kunt zien of de opvangbak vol is en moet worden geleegd.

- ◆ Als de grasmaaier is ingeschakeld en de grasopvangbak leeg is, staat de indicator in de open positie (26).
- ◆ Als de grasmaaier is ingeschakeld en de grasopvangbak vol is, is de indicator gesloten (27).

## Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Gazons moeten voor het eerst worden gemaaid in de lente, wanneer het gras ongeveer 63 mm tot 76 mm hoog is. Als te vroeg in het seizoen wordt gemaaid, worden de wortelsystemen van het gras beperkt. Deze vernieuwen zichzelf elke lente. Nieuw gras moet worden gemaaid wanneer het ongeveer 63 mm hoog is.
- ◆ Snijd de grashalmen niet te kort af in één maaibeurt: maai nooit meer dan 1/3 van de halmhoogte af per maaibeurt. Te laag maaien geeft gevoelige grassprietten een 'schok'. Dit resulteert in een ondiep wortelsysteem waardoor uw gazon moeilijker water uit de grond kan halen.
- ◆ Maai uw gazon wanneer het droog is, zodat u voorkomt dat nat gras klonten vormt. Als u de keus hebt, maai dan laat in de middag. Dit is de ideale tijd, niet alleen omdat het gras droog is maar ook omdat het gevoelige, pas gemaaide stuk gras niet aan sterk zonlicht wordt blootgesteld.
- ◆ Houd het maaiblad scherp zodat het gras mooi recht wordt afgesneden. Dit verbetert de prestaties van de maaier en komt het uiterlijk van uw gazon te goede. Een bot blad verrijzelt en kneust de graspunten. Dit schaadt de gezonde groei van uw gazon en verhoogt de vatbaarheid voor grasziekten. Gekneusde graspunten krijgen een bruinachtige kleur die uw gazon een ongezonder uiterlijk geeft. Een bot mes kan ook jonge graszaailingen uittrekken.
- ◆ Probeer uw gazon op een constante maa hoogte te maaien. Hoewel u de maa hoogte af en toe moet variëren met de wisselende seizoenen, produceert een constante maa hoogte een gezonder, mooier gazon met over het algemeen minder onkruid. Maai vaker in de periodes waarin het gras snel groeit. Vaak maaien zorgt ervoor dat het onderste, minder aantrekkelijke deel van het gras niet te zien is.
- ◆ Als uw gazon te lang is geworden, bijvoorbeeld tijdens een vakantie, maai dan op een maa hoogte die een of twee posities hoger is dan normaal. Als u een paar dagen later nogmaals maait op de normale maa hoogte ligt uw gazon weer op schema. Met het Black & Decker One Touch-systeem voor aanpassing van de wielhoogte is het veranderen van de maa hoogte eenvoudig, omdat alle vier de wielen in een keer worden aangepast.
- ◆ Tijdens de lente en de herfst, of na een onderbreking in het maaischema, is het gras langer en dikker. Probeer de wielen op een hogere maa hoogte in te stellen als de motor tijdens het maaien steeds vertraagt. Een te grote belasting van de motor kan resulteren in ongelijk maaien en snellere ontlading van de accu en kan ervoor zorgen dat de motor overbelast raakt, zodat deze stopt.
- ◆ Er zijn drie goede manieren om het uiterlijk van uw gazon te verbeteren: Varieer de maairichting regelmatig; maai horizontaal op hellingen; (dit is ook goed voor de veiligheid) en vergeet niet om het maaipad bij elke passage te laten overlappen.

## Maaitips

**Opmerking** inspecteer altijd het gebied waar de grasmaaier gebruikt moet worden en verwijder alle stenen, takken, draden, hondenkluiven en andere brokstukken die door het roterende blad kunnen worden weggeslingerd.

- ◆ Maai dwars over het vlak van een helling, nooit omhoog en omlaag. Ga zeer voorzichtig te werk als u op een helling van richting verandert. Maai uitzonderlijk steile hellingen niet. Zorg altijd voor een goede steun voor uw voeten.
- ◆ Laat de handgreep voor in-/uitschakelen (2) los als u over grindoppervlakken loopt. De stenen kunnen door het roterende blad worden weggeslingerd.
- ◆ Stel de grasmaaier op de hoogste maa hoogte in als u een ruwe ondergrond of hoog onkruid maait. Als u te veel gras tegelijk verwijderd, kan de motor overbelast raken. In dat geval stopt de grasmaaier. Zie het hoofdstuk Problemen oplossen.

Als de grasopvangbak (9) wordt gebruikt tijdens periodes waarin het gras zeer snel groeit, kan het gras bij de uitwerping een verstopping veroorzaken.

- ◆ Laat de handgreep (2) los om de grasmaaier uit te schakelen en verwijder de veiligheidsleutel (1).
- ◆ Verwijder de grasopvangbak (9) en schud het gras naar de achterkant van de zak.
- ◆ Indien zich gras of rommel rond de uitwerping bevindt, verwijdert u dit.
- ◆ Plaats de grasopvangbak (9) terug.

Als de grasmaaier abnormaal begint te trillen:

- ◆ Laat de handgreep (2) direct los zodat de grasmaaier wordt uitgeschakeld en verwijder de veiligheidsleutel (1) en de accu (22).
- ◆ Onderzoek de oorzaak van de trilling. Trillingen zijn een waarschuwing. Gebruik de grasmaaier niet tot er een servicecontrole is uitgevoerd. Zie het hoofdstuk Problemen oplossen in de handleiding.

**Opmerking** Laat altijd de hendel voor in-/uitschakelen los om de grasmaaier uit te schakelen en verwijder de veiligheidsleutel als u de maaier onbeheerd achterlaat, ook als dit slechts voor korte tijd is.

Met behulp van de volgende suggesties kan uw draadloze maaier de optimale looptijd behalen:

- ◆ Ga langzamer op plekken waar het gras zeer lang of dik is.
- ◆ Maai niet als het gras nat is.
- ◆ Maai uw gazon regelmatig, vooral tijdens periodes van sterke groei.

## Onderhoud

Uw Black & Decker-gereedschap-/apparaat (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende langere tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap/apparaat naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap/apparaat regelmatig schoonmaakt.

Naast regelmatige reiniging vereist de lader geen onderhoud.

**Waarschuwing!** Doe altijd het volgende voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het gereedschap (met snoer/snoerloos) uitvoert.

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

- ◆ Als het gereedschap/apparaat een afzonderlijke accu heeft, schakelt u het gereedschap/apparaat uit en haalt de accu eruit.
- ◆ Als de accu is ingebouwd, laat u deze volledig ontladen. Schakel dan het apparaat uit.
- ◆ Neem de lader uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt. Naast regelmatige reiniging vereist de lader geen onderhoud.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.
- ◆ Gebruik regelmatig een botte krabber om gras en vuil van onder de beschermkap te verwijderen.

### Het blad verwijderen en installeren (afb. S, T en U)

**Waarschuwing!** Raak het blad niet aan voordat de veiligheidsleutel is verwijderd en de bladen volledig tot stilstand zijn gekomen.

- ◆ Laat de handgreep (2) los om de maaier uit te schakelen, wacht tot het blad stopt en verwijder de veiligheidsleutel (1).
- ◆ Gebruik een stuk hout (ongeveer 50 mm x 100 mm x 600 mm lang) om te voorkomen dat het blad draait terwijl u de flensmoer verwijdert (29).
- ◆ Draai de maaier op zijn zij.

**Waarschuwing!** Draag handschoenen en geschikte oogbescherming. Wees voorzichtig, de bladen hebben scherpe randen.

- ◆ Plaats het stuk hout (28) en verwijder de flensmoer (29) met een moersleutel van 13 mm (afb. S).
- ◆ Verwijder de sluitring (30), het blad (31), de vierkante bladgeleider (32) en de ventilator (33) (afb. T). Controleer de bladgeleider (37) en de ventilator (33) op schade en vervang ze indien nodig.

Zorg ervoor dat bij het terugplaatsen van het blad de graszijde van het blad (aangegeven door pijlen aan beide uiteinden) naar de grond wijst wanneer de maaier weer in zijn normale rechte positie staat.

- ◆ Installeer de ventilator (33). Zorg ervoor dat de ventilatorbladen (34) in de richting van de maaier wijzen.
- ◆ Installeer de bladgeleider (32). Zorg ervoor dat de D-vormige uitsteeksel (35) naar buiten wijzen, dus van maaier af.
- ◆ Zorg ervoor dat de platte vlakken op de ventilator (33) en de bladgeleider (32) zijn uitgelijnd met de platte vlakken van de schacht.
- ◆ Bevestig het blad (31) op de bladgeleider (32). De pijlen moeten naar buiten wijzen.
- ◆ Plaats het stuk hout (28) om te voorkomen dat het blad (31) draait (afb. R).
- ◆ Plaats de sluiting (30) en de flensmoer (29) en draai deze aan met een 13-mm sleutel.

### Bladen slijpen (afb. V)

Houd voor de beste prestaties het blad scherp. Een bot blad snijdt het gras niet goed af en mulcht niet goed.

**Waarschuwing!** Zorg er altijd voor dat de veiligheidsleutel is verwijderd.

**Waarschuwing!** Draag geschikte oogbescherming als u een blad verwijdert, slijpt en installeert.

Onder normale omstandigheden is tweemaal slijpen tijdens een maaiseizoen meestal voldoende. Zand zorgt ervoor dat het blad snel bot wordt. Als uw gazon zanderige aarde heeft, kan het nodig zijn om het blad vaker te slijpen.

- ◆ Vervang gebogen of beschadigde bladen direct.

### Bij het slijpen van het mes:

- ◆ Zorg ervoor dat het blad in balans blijft.
- ◆ Slijp het mes in de originele snijhoek.
- ◆ Slijp de snijkanten aan beide zijden van het blad en verwijder gelijke hoeveelheden materiaal van beide zijden.

### Een blad slijpen in een bankschroef (afb. V)

- ◆ Laat de handgreep (2) los om de grasmaaier uit te zetten en wacht tot het blad volledig is gestopt.
- ◆ Verwijder de veiligheidsleutel (1) en de accu (22) en draai de grasmaaier op zijn zij.
- ◆ Verwijder het blad (31) van de maaier; zie de instructies voor het verwijderen en installeren van bladen.

**Waarschuwing!** Draag geschikte oogbescherming en handschoenen en let op de scherpe randen van het blad.

- ◆ Plaats het blad (31) in een bankschroef.
- ◆ Vijl de snijkanten van het blad voorzichtig met een fijn-etande vijl of een slijpsteen. Behoud de originele snijkant.
- ◆ Controleer de balans van het blad; zie de instructies voor bladbalans.
- ◆ Installeer het blad (31) op de maaier en zet het stevig vast; zie de instructies voor het verwijderen en installeren van bladen.

### Bladbalans (afb. W)

- ◆ Controleer de balans van het blad door het middengat in het blad op een spijker of de ronde steel van een schroevendraaier te plaatsen die horizontaal in een bankschroef is geklemd. Als een van de zijden van het blad naar beneden draait slijpt u dat uiteinde van het blad tot het blad in balans is.

### Smering

Smeren is niet nodig. Olie de wielen niet. Ze hebben plastic lageroppervlakken waar geen smering voor nodig is.

### Reinigen

- ◆ Laat de handgreep (2) los om de grasmaaier uit te zetten en wacht tot het blad volledig is gestopt.
- ◆ Verwijder de veiligheidsleutel (1).
- ◆ Gebruik alleen milde zeep en een vochtige doek om de maaier te reinigen.
- ◆ Gebruik een bot stuk gereedschap om grasresten te verwijderen die zich aan de onderzijde van de maaier hebben verzameld.
- ◆ Controleer na meerdere malen gebruiken of alle blootstelde bevestigingen nog vast zitten.

## Roest voorkomen

Meststoffen en andere tuinchemicaliën bevatten stoffen die de roestvorming van metalen sterk versnellen. Als u gebieden maait waar meststoffen of andere chemicaliën zijn gebruikt, moet de maaier daarna onmiddellijk als volgt worden gereinigd:

- ◆ Laat de handgreep (2) los om de grasmaaier uit te zetten en wacht tot het blad volledig is gestopt.
- ◆ Verwijder de veiligheidsleutel (1).
- ◆ Neem alle blootgestelde onderdelen af met een vochtige doek.

## Transport en opslag

**Waarschuwing!** Het roterende blad kan ernstige verwondingen veroorzaken. Laat de hendel voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten en verwijder de veiligheidsleutel voordat u de maaier opligt, transporteert of opslaat. Op een droge plaats opslaan.

**Opmerking:** De maaier is minder zwaar om op te tillen als eerst de accu wordt verwijderd. Til de maaier nooit op aan de klink.

## Opbergen

In warme klimaten wordt aanbevolen de accu altijd aan de lader te houden om optimale prestaties te garanderen. De accu kan worden opgeslagen met ontkoppelde lader als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan.

- ◆ De accu is voorafgaand aan de opslag volledig opgeladen.
- ◆ De gemiddelde temperatuur van de opslaglocatie is lager dan 10°C (50°F).

## Problemen oplossen

Als de machine niet goed lijkt te werken, volgt u de onderstaande instructies op. Neem contact op met het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum als u het probleem niet kunt verhelpen.

**Waarschuwing!** Laat voordat u verder gaat, de handgreep voor in-/uitschakelen los, wacht tot het blad stopt en verwijder de veiligheidsleutel.

Probleem	Mogelijke oplossing
Machine werkt niet naar behoren	Controleer of de veiligheidsleutel is geïnstalleerd en volledig in de behuizing is geplaatst en of de vergrendelknop volledig is ingedrukt voordat u de handgreep voor in-/uitschakelen naar boven trekt.
	Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten. Verwijder de veiligheidsleutel en de accu, keer de maaier om en controleer of het blad vrij kan draaien.
	Controleer of de ruimte voor de accu vrij is van vuil en de accu correct is geïnstalleerd.
	Is de accu volledig opgeladen? Druk op de knop van de laadniveau-indicator. Laad de accu indien nodig op.

Probleem	Mogelijke oplossing
De motor stopt tijdens het maaien.	Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten. Verwijder de veiligheidsleutel en de accu, keer de maaier om en controleer of het blad vrij kan draaien.
	Verhoog de maaihoogte van de wielen naar de hoogste positie en start de maaier.
	Controleer of de ruimte voor de accu vrij is van vuil en de accu correct is geïnstalleerd.
	Is de accu volledig opgeladen? Druk op de knop van de laadniveau-indicator. Laad de accu indien nodig op.
Machine maait onregelmatig of motor werkt overmatig	Voorom overbelasting van de maaier. Ga langzamer maaien of verhoog de maaihoogte.
	Is de accu volledig opgeladen? Druk op de knop van de laadniveau-indicator. Laad de accu indien nodig op.
	Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten. Verwijder de veiligheidsleutel en de accu. Keer de maaier om en controleer: Het blad op scherpte – houd het blad scherp. Het dek en de uitwerpgoot op blokkades.
De maaier is moeilijk te duwen.	De aanpassing van de wielhoogte kan te laag zijn ingesteld voor de staat van het gras. Verhoog de maaihoogte.
	Verhoog de maaihoogte om de wrijving tussen het dek en het gras te verminderen. Controleer of de wielen allemaal vrij kunnen draaien.
De maaier is abnormaal luidruchtig en trilt.	Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten. Verwijder de veiligheidsleutel en de accu. Draai de maaier op zijn kant en controleer het blad om er zeker van te zijn dat het niet gebogen of beschadigd is. Als het blad beschadigd is, vervangt u het door een vervangend blad van Black & Decker. Als de onderzijde van het dek beschadigd is, brengt u de maaier terug naar een geautoriseerd servicecentrum van Black & Decker.  Als er geen zichtbare schade aan het blad is en de maaier blijft trillen: Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten, verwijder de veiligheidsleutel en de accu en verwijder het blad. Draai het blad 180 graden en bevestig het weer. Als de motor nog steeds trilt, brengt u de maaier terug naar een geautoriseerd servicecentrum van Black & Decker.

Probleem	Mogelijke oplossing
De maaier zuigt het maaisel niet op.	De zuiginvoer is verstopt. Laat de handgreep voor in-/uitschakelen los om de maaier uit te zetten. Verwijder de veiligheidssleutel en de accu. Verwijder het maaisel uit de zuiginvoer.
	Het gras wordt te kort gemaaid. Verhoog de maaihoogte van de wielen om de lengte van het maaisel te reduceren.
	De zak is vol. Leeg de zak vaker.

## Technische gegevens

		CLM3820 H 1
Ingangsspanning	$V_{oc}$	36
Onbelaste snelheid	$\text{min}^{-1}$	3500
Gewicht	kg	16.2
Batterij		BL2036
Spanning	$V_{oc}$	36
Capaciteit	Ah	2
Type		Li-ion
Lader		LCS36 type 1
Ingangsspanning	$V_{ac}$	230
Uitgangsspanning	$V_{oc}$	36
Laadstroom	mA	1300
Opladtid ca.	uur	1.5-2.0

## Het milieu beschermen



Aparte inzameling. Dit product mag niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid.

Mocht u op een dag constateren dat het Black & Decker-product aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, gooi het product dan niet bij het restafval. Het product valt onder de categorie voor elektrische apparaten.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen maakt het mogelijk materialen te recyclen en opnieuw te gebruiken. Hergebruik van gerecycleerde materialen zorgt voor minder milieuvervuiling en dringt de vraag naar grondstoffen terug.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een nieuw product aanschaft.

Black & Decker biedt de mogelijkheid tot het recyclen van afgedankte Black & Decker-producten. Om gebruik te maken van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van Black & Decker-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterijen



Gooi afgedankte batterijen op verantwoorde wijze weg:

- ◆ Ontlaad de batterij volledig en verwijder deze vervolgens uit het gereedschap.
- ◆ NiCd-, NiMH- en lithium-ionbatterijen kunnen worden gerecycled. Plaats de accu('s) in een geschikte verpakking om te voorkomen dat de polen worden kortgesloten. Breng deze naar een servicecentrum of een inzamellocatie in uw woonplaats.
- ◆ Voorkom dat de polen van de batterij worden kortgesloten.
- ◆ Gooi de accu's nooit in het vuur. Dit kan letsel of een explosie tot gevolg hebben.

Waarde gewogen trilling hand/arm:  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ , onzekerheid (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_{a}$  (geluidsdruk) 80 dB(A)  
onzekerheid (K) = 3 dB(A)

## Gemaaid oppervlak:

- ◆ Deze maaier kan maximaal 300  $\text{m}^2$  maaien op één 2-Ah accu.
- ◆ Dit oppervlak (300  $\text{m}^2$ ) kan worden gemaaid op één, volledig opgeladen 2-Ah accu in droge omstandigheden met de hendel voor de maaihoogte in positie 6 na omstandigheden met gematigde groei.
- ◆ In vochtige omstandigheden, bij een lage hoogte-instelling en na sterk groeibevorderende omstandigheden is het gemaaide oppervlak mogelijk minder dan 300  $\text{m}^2$ .

**EG-conformiteitsverklaring**  
**MACHINERICHTLIJN**  
**RICHTLIJN VOOR GELUID BUITENSHUIS**



CLM3820

Black & Decker verklaart dat deze producten, die zijn beschreven bij 'Technische gegevens', voldoen aan:

2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EG, gazonmaaier, L < 50cm, Annex VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
 80339 München, Germany  
 Aangemelde instantie ID Nr.: 0123

Niveau van akoestisch vermogen volgens 2000/14/EG (Artikel 12, bijlage III, L ≤ 50 cm):

$L_w$  (gemeten geluidsvermogen) 93 dB(A)  
 onzekerheid (K) 3 dB(A)

$L_m$  (gegarandeerd geluidsvermogen) 96 dB(A)

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2004/108/EG en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens Black & Decker af.

Kevin Hewitt  
 Vice-President Global Engineering  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 Verenigd Koninkrijk  
 03/01/2014

**Garantie**

Black & Decker heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden.
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt.
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval.
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker-personeel.

Om een beroep te doen op de garantie, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde Black & Decker-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van Black & Decker-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Meld u aan op onze website [www.blackanddecker.nl](http://www.blackanddecker.nl) om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk Black & Decker en onze producten vindt u op [www.blackanddecker.nl](http://www.blackanddecker.nl).

**Uso previsto**

El cortacésped de Black & Decker se ha diseñado para cortar hierba. Este aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.

**Instrucciones de seguridad**

**¡Atención!** Si utiliza aparatos inalámbricos, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.

**¡Atención!** Cuando utilice el aparato se deben seguir las normas de seguridad. Por su propia seguridad y por la de otras personas, lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve estas instrucciones para consultarlas en un futuro.

- ◆ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

**Utilización del aparato**

Tenga mucho cuidado al utilizar el aparato.

- ◆ Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.
- ◆ Este aparato no es un juguete.
- ◆ Evite que los niños y animales se acerquen a la zona de trabajo y toquen el aparato o el cable de alimentación.
- ◆ Procure tener cuidado si utiliza el aparato cerca de niños.
- ◆ Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- ◆ No sumerja el aparato en agua.
- ◆ No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- ◆ No utilice el aparato en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo inflamables.
- ◆ Para evitar dañar las clavijas y los cables, no tire del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

**Después de la utilización**

- ◆ Cuando no utilice el aparato, debe guardarlo en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- ◆ Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.

- ◆ Cuando se guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o asegurarse para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.

## Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no tiene piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas, que los interruptores no están dañados y que no existen otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite a un agente de servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Nunca intente extraer ni sustituir ninguna pieza que no esté especificada en este manual.
- ◆ Tenga cuidado durante el ajuste del cortacésped para evitar que se le enganchen los dedos entre las cuchillas o piezas en movimiento y las piezas fijas del aparato.
- ◆ Cuando revise las cuchillas tenga cuidado porque, aunque la fuente de alimentación esté desconectada, aún se pueden mover.

## Instrucciones de seguridad adicionales para cortacéspedes

- ◆ Cuando utilice el cortacésped, agarre firmemente la empuñadura con ambas manos.
- ◆ Si en algún momento resulta necesario inclinar el cortacésped, asegúrese de mantener ambas manos en la posición de trabajo mientras el cortacésped se encuentre inclinado. Mantenga ambas manos en la posición de trabajo hasta volver a colocar el cortacésped correctamente en el suelo.
- ◆ No utilice nunca el cortacésped si lleva puestos unos auriculares de un dispositivo de radio o de música.
- ◆ No intente nunca ajustar la altura de una rueda con el motor en marcha o con la llave de seguridad dentro del interruptor.
- ◆ Si el cortacésped se paraliza, suelte la maneta para parar el motor, espere a que la cuchilla se detenga y retire la llave de seguridad antes de intentar desatascar el conducto de descarga o retirar algún objeto de debajo de la cubierta.
- ◆ Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.
- ◆ Mantenga las hojas afiladas. Utilice guantes protectores siempre que manipule la cuchilla del cortacésped.



- ◆ Si utiliza el recolector de hierba, compruebe su estado de manera periódica para evitar que se desgaste y se deteriore. Si está muy desgastado, por razones de seguridad deberá sustituirlo por un nuevo recolector de hierba.
- ◆ Extreme las precauciones cuando gire el cortacésped o cuando tire de él hacia usted.
- ◆ No coloque las manos ni los pies cerca o debajo del cortacésped. Manténgase alejado de la apertura del mecanismo de descarga en todo momento.
- ◆ Limpie el área donde va a utilizar el cortacésped para evitar la presencia de objetos, tales como rocas, bastones, cables, juguetes, huesos, etc., que podrían salir despedidos cuando la cuchilla pasase por encima de ellos, y causar graves daños personales. Manténgase detrás de la empuñadura cuando el motor esté en marcha.
- ◆ No utilice el cortacésped descalzo o con sandalias. Lleve siempre un calzado adecuado.
- ◆ No tire del cortacésped hacia atrás si no es absolutamente necesario. En ese caso, mire siempre abajo y detrás antes y durante el movimiento del aparato.
- ◆ Evite que el material descargado vaya a parar encima de ninguna persona. No descargue el material contra una pared o una obstrucción, ya que podría rebotar hacia usted. Suelte la maneta para detener el cortacésped y detener la cuchilla cuando pase por encima de superficies con grava.
- ◆ No utilice la herramienta sin el recolector de hierba, el protector de descarga, el protector trasero u otros dispositivos de seguridad colocados y en funcionamiento. Revise de forma periódica todos los protectores y dispositivos de seguridad a fin de comprobar que se encuentren en buen estado para funcionar correctamente y llevar a cabo su función. Sustituya los protectores o dispositivos de seguridad dañados antes de seguir usando la herramienta.
- ◆ No deje nunca desatendido un cortacésped en funcionamiento. Retire siempre la llave de seguridad si va a dejar el cortacésped desatendido.
- ◆ Suelte siempre la maneta para parar el motor, espere a que la cuchilla se haya detenido por completo y retire la llave de seguridad antes de limpiar el cortacésped, retirar la bolsa de recolección, desatascar el protector de descarga, dejar de utilizar el cortacésped o realizar algún ajuste, reparación o revisión.
- ◆ Utilice el cortacésped únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada cuando los objetos situados hacia la cuchilla sean claramente visibles desde la zona de operación de la herramienta.

- ◆ No utilice el cortacésped si está cansado o enfermo, ni tampoco después de haber consumido alcohol o drogas. Esté siempre atento a lo que hace y sea prudente.
- ◆ Evite las situaciones peligrosas. No utilice nunca el cortacésped con hierba mojada o húmeda, ni bajo la lluvia. Manténgase en todo momento firmemente apoyado en el suelo y no corra.
- ◆ Si el cortacésped vibra de forma anormal, suelte la maneta, espere a que la cuchilla se detenga y retire la llave de seguridad antes de intentar encontrar la causa de dicha vibración. La vibración suele indicar la presencia de un problema. Consulte la guía de solución de problemas para obtener indicaciones en caso de que se produzca una vibración anómala.
- ◆ Lleve siempre protección ocular y respiratoria cuando utilice el cortacésped.
- ◆ El uso de esta herramienta con cualquier accesorio no recomendado podría resultar peligroso. Utilice solamente accesorios que cuenten con la aprobación de Black & Decker.
- ◆ Sea precavido cuando utilice el cortacésped. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento cuando utilice el cortacésped.
- ◆ Trabaje en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o abajo. Tenga sumo cuidado al cambiar de sentido en las pendientes.
- ◆ Permanezca atento a los agujeros, los surcos, los baches, las rocas y otros

objetos ocultos. Las superficies irregulares pueden provocar resbalones y caídas. El césped alto puede ocultar obstáculos.

- ◆ No utilice el cortacésped con hierba húmeda ni en pendientes muy pronunciadas. El uso de calzado poco adecuado puede provocar resbalones y caídas.
- ◆ No utilice el cortacésped cerca de pendientes pronunciadas, acequias o terraplenes, ya que podría perder el equilibrio o caerse.
- ◆ Deje enfriar siempre el cortacésped antes de guardarlo.

## Seguridad de terceros

- ◆ Ninguna persona (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

## Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- Discapacidad auditiva.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

## Símbolos de advertencia

El aparato cuenta con los siguientes símbolos de advertencia:



**¡Atención!** Lea el manual antes de utilizar el aparato.



No exponga el aparato a la lluvia ni a una humedad elevada.



## Tenga cuidado con las cuchillas afiladas.

Retire siempre la llave de seguridad antes de limpiar el cortacésped, retirar la bolsa de recolección, desatascar el protector de descarga, dejar de utilizar el cortacésped o realizar algún ajuste, reparación o revisión.



Tenga cuidado con los objetos que salen volando. Mantenga a otras personas alejadas de la zona de corte.



Utilice protectores para los ojos



Una vez apagada la máquina, las cuchillas continuarán girando.



Directiva 2000/14/CE sobre la potencia acústica garantizada.

## Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

### Baterías

- No intente abrirlas bajo ningún concepto.
- No exponga la batería al agua.
- No exponga la batería al calor.

- ◆ No las almacene en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Utilice únicamente el cargador suministrado con el aparato o la herramienta para realizar la carga. La utilización de un cargador incorrecto podría provocar una descarga eléctrica o el recalentamiento de la batería.
- ◆ Para desechar las pilas o las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".
- ◆ No dañe ni deforme la batería mediante perforaciones o golpes, ya que puede suponer un riesgo de incendio y de lesiones.
- ◆ No cargue baterías dañadas.
- ◆ Es posible que se produzcan fugas en las baterías en condiciones extremas. Cuando observe que se producen fugas en las baterías, limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
- ◆ En caso de que se produzca contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones facilitadas a continuación.

**¡Atención!** El líquido de las baterías puede provocar lesiones o daños materiales. En caso de que se produzca contacto con la piel, lave la zona con agua inmediatamente. Si se produce enrojecimiento, dolor o irritación, solicite atención médica. En caso de contacto

con los ojos, lave la zona inmediatamente con agua limpia y solicite atención médica.



No intente cargar baterías dañadas.

### Cargadores

El cargador se ha diseñado para un voltaje específico.

Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica coincide con el valor indicado en la placa de datos.

**¡Atención!** No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Para cargar la batería del aparato o herramienta, utilice únicamente el cargador Black & Decker suministrado. En caso de intentar cargar otras baterías, estas podrían explotar, lo que podría provocar lesiones y daños personales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de Black & Decker para evitar cualquier situación de riesgo.
- ◆ No esponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.
- ◆ El aparato, la herramienta o la batería deben colocarse en una zona correctamente ventilada durante la carga.



Este cargador está pensado únicamente para utilizarse en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

## Seguridad eléctrica



El cargador está provisto de doble aislamiento, por lo que no requiere una toma de tierra. Cada vez que utilice el aparato, debe comprobar que el voltaje de la red eléctrica corresponde al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de Black & Decker para evitar cualquier situación de riesgo.

### Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Llave de seguridad
2. Maneta
3. Mecanismo de liberación del desbloqueo
4. Empuñadura de barra
5. Fijaciones para el cable
6. Soporte superior
7. Enganche de liberación rápida de la empuñadura superior
8. Indicador de cajón de recolección lleno
9. Cajón de recolección de hierba
10. Empuñadura inferior
11. Enganche de liberación rápida de la empuñadura inferior
12. Compuerta trasera accionada por resorte
13. Mango de ajuste de altura

14. Tapa de la batería
15. Mecanismo de liberación de la tapa de la batería
16. Mango

### Montaje

**¡Atención!** Antes de proceder al montaje, compruebe que la herramienta está apagada y que ha retirado la llave de seguridad y la batería.

#### Montaje del cajón de recolección de hierba (fig. A a C)

Para poder utilizar el cajón de recolección, primero hay que montarlo. Este se compone de tres piezas.

- ◆ Junte los dos lados del cajón de recolección de hierba (9) (fig. A). Asegúrese de que todas las guías y sujeciones estén alineadas.
- ◆ Alinee la tapa (17) con el cajón de recolección de hierba montado. Asegúrese de que las guías y las sujeciones estén alineadas.

**Nota:** Tenga mucho cuidado al alinear las sujeciones en la parte posterior del cajón de recolección de hierba.

- ◆ Presione la tapa para asegurar todas las sujeciones. Al hacerlo, proceda de la parte delantera a la trasera. Asegúrese de que todas las sujeciones están bien ubicadas.

#### Montaje de la empuñadura inferior (fig. D y E)

- ◆ Retire los enganches de liberación rápida de la empuñadura inferior (11) de la base del cortacésped.
- ◆ Coloque la empuñadura inferior (10) alrededor de la base, asegurándose de que las tres muescas (18) de la empuñadura inferior (10) estén orientadas hacia arriba.
- ◆ Atomille los enganches de liberación rápida de la empuñadura inferior (11) en la base del cortacésped a través de esa empuñadura. Sin apretarlos del todo, ciérrelos (fig E), asegurándose de que los dientes de la empuñadura y la base queden unidos. Si la conexión entre la empuñadura y los enganches de liberación rápida está demasiado apretada o demasiado suelta, ajuste la profundidad de los enganches y vuelva a cerrarlos hasta que los dientes estén completamente cerrados.

#### Montaje de la empuñadura superior (fig. F y G)

- ◆ Fije la empuñadura superior (6) a la inferior (10) mediante los enganches de liberación rápida de la empuñadura superior (7) y las tuercas de enganche (19), tal y como se muestra en la ilustración.
- ◆ Atomille los enganches de liberación rápida de la empuñadura superior (7) en las tuercas de enganche (20) a través de la empuñadura inferior. Sin apretarlos del todo, ciérrelos (fig G). Si la conexión entre la empuñadura y los enganches de liberación rápida está demasiado apretada o demasiado suelta, ajuste la profundidad de los enganches y vuelva a cerrarlos hasta que los dientes estén completamente cerrados.

#### Ajuste de la altura de la empuñadura (fig. H)

- ◆ Suelte el enganche de liberación rápida de la empuñadura inferior tal como se indica.
- ◆ Levante o baje la empuñadura inferior para colocarla en una de las tres posiciones marcadas junto a los enganches de liberación rápida de esa empuñadura.

- ◆ Cierre los enganches de liberación rápida de la empuñadura inferior (11) y asegúrese de que los dientes de la empuñadura y la base queden unidos. Si la conexión entre la empuñadura y los enganches de liberación rápida está demasiado apretada o demasiado suelta, ajuste la profundidad de los enganches y vuelva a cerrarlos hasta que los dientes estén completamente cerrados.

### Fijación del cable del motor

El cable del motor debe colocarse mediante la fijación del cable.

- ◆ Fije el cable en las empuñaduras superior e inferior sujetándolo a las fijaciones del cable (5).

### Montaje del cajón de recolección de hierba (fig. I y J)

- ◆ Levante la solapa de vaciado de la hierba (12) y coloque el cajón de recolección de hierba (9) sobre los salientes (20).

### Ajuste de la altura de la rueda (fig. K y L)

El cortacésped dispone del sistema de ajuste de la altura de las ruedas Black & Decker Easy. Este sistema permite ajustar las cuatro ruedas al mismo tiempo.

El cortacésped dispone de seis posiciones de ajuste de la altura de la cuchilla (entre 30 mm y 80 mm). Consulte la escala que hay en el lateral del cortacésped. El puntero indicará el ajuste de la altura de corte del césped. Este ajuste puede utilizarse como referencia para la próxima vez que desee cortar el césped a la misma altura.

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped, espere a que la cuchilla se detenga y retire la llave de seguridad (1).
- ◆ Para aumentar o reducir la altura de corte, coloque la palma de la mano en el apoyamanos (21) y tire de la palanca de ajuste de altura (13) en la dirección contraria al cuerpo del cortacésped.
- ◆ Mueva la palanca de ajuste de altura (13) hasta la posición deseada y, a continuación, empujela hacia el cuerpo del cortacésped.

**Nota:** Asegúrese de que el cortacésped queda bloqueado firmemente en una de las seis posiciones.

### Extracción e inserción de la batería (fig. O)

#### Antes de extraer la batería:

- ◆ Coloque el cortacésped sobre una superficie nivelada.
- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped; espere a que la cuchilla se detenga y extraiga la llave de seguridad (1).

#### Para extraer la batería:

- ◆ Tire del mecanismo de liberación de la tapa de la batería (15) hacia la parte delantera del cuerpo del cortacésped y levante la tapa (14).
- ◆ Extraiga la batería (22) del cortacésped.

#### Para instalar la batería

- ◆ Tire del mecanismo de liberación de la tapa de la batería (15) hacia la parte delantera del cuerpo del cortacésped y levante la tapa (14).

- ◆ Deslice la batería (22) en el interior del cortacésped. (La batería solo se ajustará hacia una dirección).

### Uso

**¡Atención!** Deje que el aparato funcione a su ritmo. No lo sobrecargue.

### Carga de la batería (fig. M)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que perciba que no dispone de suficiente potencia para tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga, algo que es normal y no denota ningún problema.

**¡Atención!** No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

**Nota:** El cargador no cargará la batería si la temperatura de esta es inferior a los 0 °C o superior a los 40 °C aproximadamente.

**Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.**

- ◆ Para cargar la batería (22), insértela en el cargador (23). La batería solo encaja en el cargador en una dirección. No la fuerce. Asegúrese de que la batería queda perfectamente encajada en el cargador.
- ◆ Enchufe el cargador y conéctelo a la red eléctrica. El indicador de carga (24) parpadeará en verde de forma continua (lentamente). La carga habrá finalizado cuando el indicador de carga (24) se ilumine en verde de manera continua. El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El indicador LED pasará a parpadear en verde (estado de carga), ya que el cargador completa la carga de la batería ocasionalmente. El indicador de carga (24) permanecerá encendido siempre que la batería esté conectada al cargador y este último permanezca enchufado.
- ◆ Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La vida útil de la batería disminuirá considerablemente si se almacena descargada.

### Si la batería se deja en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

### Diagnóstico del cargador

Si el cargador detecta que la batería dispone de poca energía o está dañada, el indicador de carga (24) parpadeará en rojo a gran velocidad. Realice el procedimiento siguiente:

- ◆ Vuelva a insertar la batería (22)..
- ◆ Si los indicadores de carga continúan parpadearando en rojo rápidamente, utilice una batería diferente para determinar si el proceso de carga se efectúa correctamente.
- ◆ Si la batería sustituida se carga correctamente, significará que la batería original está defectuosa y que debe devolverla al centro de servicio para su reciclado.
- ◆ Si el cargador muestra la misma indicación con la batería nueva, llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen.

**Nota:** es posible que hagan falta 30 minutos para determinar si la batería es defectuosa. Si la batería está demasiado fría o demasiado caliente, el indicador LED parpadeará en rojo rápida y lentamente, de manera alternativa, y se repetirá la secuencia.

### Indicador del estado de la carga (fig. N)

La batería incluye un indicador del estado de la carga. Se puede utilizar para visualizar el nivel actual de la carga de la batería durante el uso y durante la carga.

- ◆ Pulse el botón del indicador del estado de la carga (25).

### Llave de seguridad (fig. P)

Extraiga la llave de seguridad:

- ◆ Cuando deje el aparato desatendido.
- ◆ Antes de limpiar una obstrucción.
- ◆ Antes de comprobar, limpiar o realizar trabajos en el aparato.
- ◆ Después de golpear un objeto extraño.
- ◆ Si el aparato comienza a vibrar de manera anómala.

### Encendido y apagado (fig. P y Q)

**¡Atención!** Cuchilla móvil afilada. Nunca intente detener el funcionamiento de este interruptor ni del sistema de la llave de seguridad, ya que podrían producirse lesiones graves.

#### Encendido

- ◆ Introduzca la llave de seguridad (1) completamente dentro del interruptor.
- ◆ Pulse el botón de liberación de desbloqueo (3) que se encuentra en la parte superior del interruptor..
- ◆ Tire de la maneta de la cuchilla (2) hacia la barra de la empuñadura (4).

#### Apagado

- ◆ Para apagar el cortacésped, suelte la maneta de la cuchilla (2).

En cuanto la maneta (2) regrese a la posición original, activará el mecanismo de freno automático. El motor se frena eléctricamente y la cuchilla del cortacésped dejará de girar en 3 segundos o menos.

### Indicador de cajón de recolección lleno (fig. R)

El cortacésped tiene un dispositivo que permite ver con facilidad cuándo el cajón de recolección está lleno y hay que vaciarlo.

- ◆ Cuando el cortacésped esté en marcha y el cajón de recolección esté vacío, el indicador se encontrará en la posición abierta (26).
- ◆ Cuando el cortacésped esté en marcha y el cajón de recolección esté lleno, el indicador se encontrará en la posición cerrada (27).

### Consejos para un uso óptimo

- ◆ El primer corte se debe realizar en primavera cuando el césped tiene aproximadamente entre 63 mm y 76 mm de altura. De lo contrario, si se corta el césped demasiado temprano, se limitan los sistemas radiculares del césped que se autorenuevan en cada primavera. El césped nuevo se debe cortar cuando alcanza una altura de aproximadamente 63 mm.
- ◆ No corte el césped de una altura excesiva de una sola vez. La pauta a seguir es no cortar nunca más de 1/3 de la altura de la cuchilla durante cada sesión de corte. El corte de césped demasiado corto da como resultado un sistema radicular de poca profundidad, lo que hace que el césped tenga dificultades para alcanzar el agua del suelo.
- ◆ Corte el césped cuando esté seco para evitar la compactación del césped húmedo. Si puede elegir, la última hora de la tarde es la hora ideal para cortar el césped, no sólo porque la hierba está seca, sino porque además el área recientemente cortada no queda expuesta a la intensa luz solar.
- ◆ Para lograr un corte limpio, mantenga la hoja de corte afilada. De este modo se optimiza el rendimiento del cortacésped y se realiza el aspecto del césped. Una cuchilla sin filo destroza y daña las puntas del césped. De este modo, se perjudica el crecimiento saludable del césped y se incrementa su sensibilidad a desarrollar enfermedades. Las puntas dañadas producen un color amarillado que otorga al césped un aspecto poco saludable. Las cuchillas sin filo también pueden desenterrar las hierbas recién nacidas.
- ◆ Trate de cortar el césped siempre a la misma altura de corte. Si bien hay momentos en que debe variar la altura de corte debido al cambio de estaciones, respetar una altura de corte uniforme permite obtener un césped más sano, de mejor aspecto y con menor cantidad de malezas. Corte el césped más frecuentemente durante los períodos de crecimiento rápido. El corte frecuente garantiza que la parte inferior y menos atractiva del césped no sea visible.
- ◆ Si el césped ha crecido a una altura excesiva, por ejemplo, durante las vacaciones, realice el corte con una altura una o dos posiciones más altas que la posición habitual. Una segunda pasada con una altura de corte normal unos días más tarde, será suficiente para volver al programa de corte habitual. El cambio de la altura de corte es sumamente sencillo gracias al sistema de ajuste de la altura de Black & Decker One Touch Wheel Height Adjustment, que permite ajustar las cuatro ruedas de una sola vez.
- ◆ Durante la primavera y el otoño, o después de una interrupción del programa de cortes, el césped estará más largo y más tupido. Si percibe que el motor reduce su velocidad continuamente durante la sesión de corte, intente ajustar las ruedas a una altura mayor de corte. Una excesiva carga del motor puede dar como resultado un corte desigual, la descarga más rápida de la batería y la sobrecarga del motor, lo cual provocará la detención del motor.
- ◆ A continuación se indican tres buenas maneras de mejorar el aspecto del césped: varíe la dirección de corte con frecuencia, corte en dirección horizontal en las laderas (esto es también una buena práctica de seguridad) y no se olvide de solapar el recorrido de corte en cada pasada.

## Sugerencias para el corte

**Nota** Examine siempre el área donde vaya a utilizar el cortacésped y retire las piedras, palos, alambres, huesos o demás restos que podrían ser expulsados por la cuchilla en rotación.

- ◆ Trabaje en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o abajo. Tenga sumo cuidado al cambiar de sentido en las pendientes. No corte el césped en cuevas demasiado pronunciadas. Apoye los pies siempre en un lugar firme y seguro.
- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped al cruzar un área cubierta con grava, ya que la cuchilla en rotación puede expulsar las piedras.
- ◆ Para cortar el césped en terreno escabroso o con malezas altas, seleccione la máxima altura de corte. Cuando se intenta cortar demasiada cantidad de césped de una vez, es posible que el motor se sobrecargue, lo cual provocará que el cortacésped se detenga. Consulte la guía de solución de problemas.

Si en la estación de crecimiento rápido se utiliza el cajón de recolección (9), es posible que la hierba provoque atascos en la abertura de descarga.

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped y retire la llave de seguridad (1).
- ◆ Extraiga el cajón de recolección (9) y sacúdalo para que el césped caiga hacia el fondo de la bolsa.
- ◆ Limpie el césped y los residuos que se hayan compactado alrededor de la abertura de descarga.
- ◆ Vuelva a colocar el cajón de recolección (9).

Si el cortacésped comienza a vibrar de manera anormal:

- ◆ Suelte la maneta (2) inmediatamente para apagar el cortacésped, y retire la llave de seguridad (1) y la batería (22).
- ◆ Investigue la causa de las vibraciones. La vibración indica la presencia de un problema. No utilice el cortacésped hasta que no se haya realizado un control de mantenimiento en él. Consulte la guía de solución de problemas en el manual.

**Nota** Cada vez que deje de usar el cortacésped, aunque sea durante un período de tiempo breve, suelte siempre la maneta para apagarlo y retire la llave de seguridad.

Las sugerencias indicadas a continuación le ayudarán a optimizar el tiempo de funcionamiento del cortacésped inalambrico:

- ◆ Reduzca la velocidad en las áreas donde el césped esté demasiado alto o sea demasiado tupido.
- ◆ Evite cortar el césped cuando esté mojado.
- ◆ Corte el césped a menudo, especialmente durante los períodos de crecimiento rápido.

## Mantenimiento

Este aparato o herramienta con o sin cable de Black & Decker se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta o aparato.

El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto una limpieza periódica.

**¡Atención!** Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato o herramienta.

- ◆ O bien, apague y extraiga las pilas o la batería del aparato o herramienta, en caso de que disponga de una batería separada.
- ◆ O bien, deje que la batería se agote por completo si es integral y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto una limpieza periódica.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta, aparato y cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.
- ◆ Utilice periódicamente un raspador sin filo para eliminar los restos de hierba y la suciedad acumulada debajo del protector.

## Extracción e instalación de la cuchilla (fig. S, T y U)

**¡Atención!** No toque la cuchilla antes de extraer la llave de seguridad y de que las cuchillas se hayan detenido completamente.

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped, espere a que la cuchilla se detenga y retire la llave de seguridad (1).
- ◆ Corte un trozo de madera (de aproximadamente 50 mm x 100 mm x 600 mm de longitud) para impedir que la cuchilla rote cuando se extraiga la tuerca con brida (29).
- ◆ Voltee el cortacésped sobre uno de los lados.

**¡Atención!** Utilice guantes y gafas de protección adecuadas. Tenga cuidado con los bordes afilados de la cuchilla.

- ◆ Coloque la madera (28) y extraiga la tuerca con brida (29) mediante una llave fija de 13 mm (fig. S).
- ◆ Extraiga la arandela (30), la cuchilla (31), la guía de cuchilla cuadrada (32) y el ventilador (33) (fig. T). Examine la guía de la cuchilla (32) y el ventilador (33) para ver si están dañados y reemplazarlos si es necesario.

Cuando instale la cuchilla, asegúrese de que el lado del césped de esta (indicado por las flechas en cada uno de los extremos) quede orientado hacia el suelo cuando coloque el cortacésped en su posición vertical normal.

- ◆ Instale el ventilador (33). Coloque siempre las palas del ventilador (34) de manera que miren hacia el cortacésped.
- ◆ Instale la guía de la cuchilla (32). Coloque siempre las clavijas en forma de "D" (35) de manera que miren hacia fuera, en la dirección contraria al cortacésped.
- ◆ Asegúrese de alinear las partes planas del ventilador (33) y la guía de la cuchilla (32) con las partes planas del eje.
- ◆ Coloque la cuchilla (31) en su guía (32) con las flechas orientadas hacia fuera.
- ◆ Coloque la pieza de madera (28) para impedir que la cuchilla (31) gire (fig. U).
- ◆ Coloque la arandela (30) y la tuerca con brida (29) y, a continuación, apriételas con una llave de 13 mm.

## Cómo afilar la cuchilla (fig. V)

Para optimizar el rendimiento del cortacésped, mantenga la cuchilla afilada. Una cuchilla desafilada no produce un corte limpio del césped ni cortes adecuados para mantillo.

**¡Atención!** Asegúrese siempre de haber retirado la llave de seguridad.



**¡Atención!** Utilice protección ocular apropiada para extraer, afilar e instalar la cuchilla.

En situaciones normales, por lo general, es suficiente afilar la cuchilla dos veces durante la temporada de corte. La arena provoca que la cuchilla se desafilé rápidamente. Si su terreno es de suelo arenoso, es probable sea necesario afilarla con más frecuencia.

- ◆ Si la cuchilla está curvada o dañada, reemplácela de inmediato.

#### Para afilar la cuchilla:

- ◆ Asegúrese de que la cuchilla esté equilibrada.
- ◆ Afíle la cuchilla en el ángulo de corte original.
- ◆ Afíle los bordes de corte en ambos extremos de la cuchilla y retire la misma cantidad de material en ambos extremos.

#### Para afilar la cuchilla en un tornillo de banco (fig. V)

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped y espere a que la cuchilla se detenga completamente.
- ◆ Retire la llave de seguridad (1) y la batería (22) y voltee el cortacésped sobre uno de sus lados.
- ◆ Retire la cuchilla (31) del cortacésped. Consulte las instrucciones para retirar e instalar las cuchillas.

**¡Atención!** Utilice guantes y gafas de protección adecuadas, y tenga cuidado con los bordes afilados de la cuchilla.

- ◆ Coloque la cuchilla (31) en un torno.
- ◆ Lime con cuidado los bordes cortantes de la cuchilla mediante una lima de dientes finos o una piedra de afilar, conservando siempre el borde de corte original.
- ◆ Compruebe que la cuchilla esté equilibrada. Consulte las instrucciones correspondientes.
- ◆ Coloque la cuchilla (31) en el cortacésped y apriétela firmemente. Consulte las instrucciones para retirar e instalar las cuchillas.

#### Equilibrio de la cuchilla (fig. W)

- ◆ Coloque el orificio central de la cuchilla en un clavo o en un destornillador de cuerpo redondo previamente asegurados en un tornillo de banco en dirección horizontal para comprobar el equilibrio de la cuchilla. Si alguno de los extremos de la cuchilla gira hacia abajo, lime ese extremo hasta equilibrar la cuchilla.

#### Lubricación

No es necesario realizar ningún tipo de lubricación. No engrase las ruedas, ya que tienen una superficie de rodamiento plástico que no necesita lubricación.

#### Limpeza

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped y espere a que la cuchilla se detenga completamente.
- ◆ Extraiga la llave de seguridad (1).
- ◆ Para limpiar el cortacésped, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo.
- ◆ Utilice una herramienta sin filo para retirar los recortes de césped que se hayan podido acumular en la parte inferior del cortacésped.
- ◆ Después de haber utilizado la unidad varias veces, revise las sujeciones externas para verificar que estén firmemente ajustadas.

#### Cómo evitar la corrosión

Los fertilizantes y otros productos químicos de jardinería contienen agentes que aceleran considerablemente la corrosión de los metales. Si utiliza el cortacésped en áreas donde se hayan aplicado fertilizantes u otros productos químicos, límpielo inmediatamente después de finalizar el trabajo del modo indicado a continuación:

- ◆ Suelte la maneta (2) para apagar el cortacésped y espere a que la cuchilla se detenga completamente.
- ◆ Extraiga la llave de seguridad (1).
- ◆ Limpie todas las piezas expuestas con un paño húmedo.

#### Transporte y almacenamiento

**¡Atención!** La cuchilla giratoria puede provocar lesiones graves. Suelte la maneta para apagar el cortacésped y retire la llave de seguridad antes de levantarlo, transportarlo o almacenarlo. Guarde el cortacésped en un lugar seco.

**Nota:** El cortacésped resultará más ligero si se extrae la batería previamente. No utilice el seguro como punto de apoyo para levantar el cortacésped.

#### Almacenamiento

En climas cálidos, para lograr un rendimiento óptimo del cortacésped, es recomendable mantener la batería en modo de carga constante.

Es posible guardar la batería con el cargador desconectado si se cumplen las condiciones indicadas a continuación.

- ◆ La batería está completamente cargada antes de guardarla.
- ◆ La temperatura media del lugar de almacenamiento debe estar por debajo de los 10 °C (50 °F).

#### Solución de problemas

Si aprecia que el aparato no funciona de forma adecuada, siga las instrucciones que se indican a continuación. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con un técnico autorizado de Black & Decker.

**¡Atención!** Antes de empezar, suelte la maneta para apagar el cortacésped, espere a que la cuchilla se detenga y retire la llave de seguridad.

Problema	Posible solución
El aparato no funciona	Compruebe que la llave de seguridad se haya instalado y esté bien colocada, y verifique que el botón de desbloqueo se haya oprimido completamente antes de mover el mango de suspensión.
	Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped. Retire la llave de seguridad y la batería, voltee el cortacésped y compruebe que la cuchilla gire libremente.
	Compruebe que la cavidad de la batería esté libre de restos y que la batería se encuentre correctamente colocada.
	¿La batería está completamente cargada? Pulse el botón del estado de la carga. Cargue la batería si es necesario.

Problema	Posible solución
El motor se detiene mientras está cortando el césped.	Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped. Retire la llave de seguridad y la batería, voltee el cortacésped y compruebe que la cuchilla gire libremente.
	Eleve la altura de corte de las ruedas a la posición más alta y encienda el cortacésped.
	Compruebe que la cavidad de la batería esté libre de restos y que la batería se encuentre correctamente colocada.
	¿La batería está completamente cargada? Pulse el botón del estado de la carga. Cargue la batería si es necesario.
	No sobrecargue el cortacésped. Disminuya la velocidad de corte o aumente la altura de corte.
El aparato deja un acabado irregular o el motor trabaja con dificultad	¿La batería está completamente cargada? Pulse el botón del estado de la carga. Cargue la batería si es necesario.
	Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped. Retire la llave de seguridad y la batería. Voltee el cortacésped y compruebe lo siguiente: Asegúrese de que la cuchilla esté siempre afilada. Que no haya obstrucciones en la cubierta ni en el conducto de descarga.
	Es probable que la altura de las ruedas se haya fijado en una posición demasiado baja para el estado del césped. Eleve la altura de corte.
El cortacésped resulta difícil de empujar.	Eleve la altura de corte para reducir el rozamiento de la cubierta contra el césped. Compruebe que cada rueda gire libremente.
El cortacésped produce vibraciones y ruidos de una manera inusual.	Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped. Retire la llave de seguridad y la batería. Voltee el cortacésped sobre uno de los lados y revise la cuchilla para asegurarse de que no esté curvada o dañada. Si la cuchilla está dañada, sustitúyala por una cuchilla de repuesto Black & Decker. Si la parte inferior de la cubierta está dañada, envíe el cortacésped a un centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
	Si no hay daños visibles en la cuchilla y el cortacésped todavía vibra: Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped, retire la llave de seguridad y la batería y, a continuación, extraiga la cuchilla. Gire la cuchilla 180 grados y vuelva a colocarla. Si el cortacésped sigue vibrando, envíelo a un centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.

Problema	Posible solución
El cortacésped no recoge los recortes.	Conducto obstruido. Suelte el mango de suspensión para apagar el cortacésped. Retire la llave de seguridad y la batería. Limpie el conducto de recortes de hierba.
	Se está cortando demasiado césped. Eleve la altura de corte de las ruedas para reducir la longitud del corte.
	Bolsa llena. Vacíe la bolsa con más frecuencia.

## Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.

Si llegase el momento en que fuese necesario sustituir su producto Black & Decker o si este dejase de tener utilidad para usted, no lo deseche junto con los residuos domésticos. Sepárelo para su recogida selectiva.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para tal fin o a través del distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

Black & Decker proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos Black & Decker que han llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos que entregue el producto a cualquier agente de servicio técnico autorizado para que se haga cargo de él en nuestro nombre.

Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de Black & Decker y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterías



Cuando las baterías lleguen al final de su vida útil, deséchelas respetando el medio ambiente:

- ◆ Deje que la batería se agote por completo y, a continuación, extráigala de la herramienta.
- ◆ Las baterías de níquel cadmio (NiCd), de hidruro de níquel-metal (NiMH) y de iones de litio son reciclables. Coloque las baterías en un embalaje adecuado de modo que los terminales no entren en contacto y provoquen un cortocircuito. Lévelas a cualquier agente técnico autorizado o a un centro de reciclaje local.

- ◆ Procure no provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería.
- ◆ No arroje las baterías al fuego, ya que podría provocar daños personales o una explosión.

**Declaración de conformidad de la CE**  
**DIRECTIVA DE MAQUINARIAS**  
**DIRECTIVA SOBRE LA EMISIÓN DE RUIDO EN EXTERIORES**



CLM3820

Black & Decker declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices:

2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/CE, cortacésped, L < 50 cm, anexo VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
 80339 München, Germany  
 N.º de ID del departamento notificado: 0123

Nivel de intensidad acústica de acuerdo con la directiva 2000/14/CE (artículo 12, anexo III,  $L \leq 50$  cm):

$L_m$  (potencia acústica medida) 93 dB(A)  
 incertidumbre (K) = 3 dB(A)

$L_m$  (potencia acústica garantizada) 96 dB(A)

Estos productos también cumplen con las directivas 2004/108/CE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Black & Decker a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Black & Decker.

Kevin Hewitt

Vicepresidente de Ingeniería global  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Reino Unido

03/01/2014

## Ficha técnica

		CLM3820 H 1
Voltaje de entrada	$V_{ac}$	36
Velocidad sin carga	$\text{min}^{-1}$	3500
Peso	kg	16.2
Batería		BL2036
Voltaje	$V_{ac}$	36
Capacidad	Ah	2
Tipo		Iones de litio
Cargador		Tipo LCS36 1
Voltaje de entrada	$V_{ac}$	230
Voltaje de salida	$V_{ac}$	36
Corriente	mA	1300
Tiempo de carga aproximado	h	1.5-2.0

Vibraciones soportadas en mano/brazo:  
 $= < 2.5 \text{ m/s}^2$ , incertidumbre (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_m$  (presión acústica) 80 dB(A)  
 incertidumbre (K) = 3 dB(A)

## Área de corte:

- ◆ Este cortacésped puede cortar hasta 300  $\text{m}^2$  con una sola batería de 2 Ah.
- ◆ Esta área (300  $\text{m}^2$ ) se cubre con una sola batería de 2 Ah completamente cargada en condiciones secas y con la palanca de ajuste de altura en la posición 6 después de condiciones de crecimiento ligero.
- ◆ En condiciones húmedas, configuraciones de menor altura o condiciones de crecimiento intenso, el área de corte puede ser inferior a 300  $\text{m}^2$ .

## Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos legales. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- ◆ El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicios de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al agente de servicio técnico autorizado. Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de Black & Decker y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y contactos en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite el sitio web [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es) para registrar su nuevo producto Black & Decker y estar al día sobre productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca Black & Decker y nuestra gama de productos en [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es).

**Utilização prevista**

O cortador da Black & Decker foi concebido para cortar relva. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

**Instruções de segurança**

**Aviso!** Ao utilizar aparelhos sem fios, deve sempre cumprir medidas de segurança básicas, incluindo as seguintes, de modo a reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico, danos pessoais e materiais.

**Aviso!** Ao utilizar a máquina, terá de seguir as regras de segurança. Para sua segurança e das outras pessoas, leia estas instruções antes de utilizar a máquina. Mantenha as instruções em local seguro para futuras consultas.

- ♦ Leia com atenção todo o manual antes de utilizar o aparelho.
- ♦ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ♦ Conserve este manual para referência futura.

**Utilizar o seu aparelho**

Tenha sempre cuidado quando utiliza este aparelho.

- ♦ Este aparelho não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- ♦ Este aparelho não deve ser utilizado como um brinquedo.

- ♦ Não deixe crianças ou animais aproximarem-se da área de trabalho ou tocarem no aparelho ou no cabo de alimentação.
- ♦ É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho está a ser utilizado próximo de crianças.
- ♦ Utilize apenas num local seco. Não deixe que o aparelho fique molhado.
- ♦ Não mergulhe o aparelho em água.
- ♦ Não abra a estrutura do aparelho. Não existem peças para manutenção pelo utilizador no interior.
- ♦ Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- ♦ Para reduzir o risco de danos nas fichas e cabos, nunca puxe o cabo para remover a ficha de uma tomada.

**Após a utilização**

- ♦ Quando não for utilizado, o aparelho deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, longe do alcance das crianças.
- ♦ As crianças não devem ter acesso a aparelhos armazenados.
- ♦ Quando o aparelho for guardado ou transportado num veículo, deverá ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.

## Inspecção e reparações

- Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a peças danificadas ou avariadas. Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afectar o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não as especificadas neste manual.
- Cuidado durante o ajuste do cortador para evitar ficar com os dedos presos entre lâminas/peças em movimento e peças fixas da máquina.
- Quando proceder a reparações das lâminas, tenha em atenção que, apesar da fonte de alimentação estar desligada, as lâminas podem deslocar-se.

## Instruções de segurança adicionais para cortadores de relva

- Segure bem a ferramenta com ambas as mãos quando estiver a manobrar o cortador de relva.
- Se, a qualquer altura, for necessário inclinar o cortador de relva, certifique-se de que ambas as mãos permanecem na posição de funcionamento do aparelho enquanto o cortador se encontra inclinado. Mantenha ambas

as mãos na posição de funcionamento do aparelho até o cortador de relva voltar a estar correctamente posicionado no chão.

- Nunca use auscultadores para ouvir rádio ou música enquanto estiver a manobrar o cortador de relva.
- Nunca tente fazer um ajuste da altura da roda enquanto o motor estiver em funcionamento ou se a chave de segurança estiver no caixa do comutador.
- Se o cortador de relva encravar, liberte a barra dos fardos para desligar o cortador, aguarde que a lâmina pare e retire a chave de segurança, antes de tentar desobstruir o cano ou remover o que estiver abaixo da estrutura.
- Mantenha as mãos e os pés afastados da área de corte.
- Mantenha as lâminas afiadas. Utilize sempre luvas de protecção durante o manuseamento da lâmina do cortador de relva.
- Se estiver a utilizar o colector de relva, verifique-o regularmente quanto a indícios de desgaste e deterioração. Se estiver excessivamente usado, substitua-o por um novo colector de relva para sua segurança.
- Tenha muita atenção quando estiver a inverter ou a puxar o cortador de relva na sua direcção.
- Não coloque as mãos ou pés perto ou sob o cortador de relva. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.

- ◆ Limpe a área onde o cortador de relva vai ser usado retirando objectos como pedras, paus, cabos, brinquedos, ossos, etc., que poderão ser atirados pela lâmina. Os objectos atirados pela lâmina podem causar ferimentos graves. Mantenha-se atrás do manípulo quando o motor estiver ligado.
- ◆ Não trabalhe com o cortador de relva, descalço ou com sandálias. Utilize sempre calçado de segurança.
- ◆ Não faça andar para trás o cortador de relva, excepto se for absolutamente necessário. Olhe sempre para baixo e para trás antes e quando estiver a deslocar-se para trás.
- ◆ Nunca direcione os materiais descarregados para pessoas. Evite descarregar os materiais junto a uma parede ou outro elemento de obstrução. Os materiais poderão fazer ricochete contra o operador. Liberte a barra dos fardos para desligar o cortador de relva e pare a lâmina quando estiver a passar por superfícies com gravilha.
- ◆ Não trabalhe com o cortador de relva sem todo o colector de relva, protecção de descarga, protecção traseira ou outros dispositivos de segurança montados e a funcionar. Verifique periodicamente todas as protecções e dispositivos de segurança para se certificar de que estão em bom funcionamento e de que irão funcionar correctamente e executar a respectiva função prevista. Substitua uma protecção danificada ou outro dispositivo de segurança antes da utilização do aparelho.
- ◆ Nunca deixe um cortador de relva em funcionamento sem vigilância. Remova sempre a chave de segurança no caso de o cortador ficar sem vigilância.
- ◆ Liberte sempre a barra dos fardos para parar o motor, aguarde até a lâmina parar completamente e remova a chave de segurança antes de limpar o cortador de relva, remover o saco de relva, desobstruir a protecção de descarga, quando deixar o cortador de relva ou antes de efectuar quaisquer ajustes, reparações ou inspecções.
- ◆ Utilize o cortador de relva apenas à luz do dia ou com uma boa luz artificial desde que os objectos no percurso da lâmina fiquem claramente visíveis na área de funcionamento do cortador de relva.
- ◆ Não utilize o cortador de relva sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos ou se estiver cansado. Mantenha-se sempre atento e concentre-se naquilo que está a fazer.
- ◆ Evite ambientes perigosos. Nunca utilize o cortador de relva se a relva estiver húmida ou molhada, nunca utilize o cortador de relva à chuva. Tenha sempre cuidado ao deslocar-se, ande normalmente e nunca corra.
- ◆ Se o cortador de relva começar a vibrar anormalmente, liberte a barra dos fardos, aguarde que a lâmina pare, retire a chave de segurança e, em

seguida, verifique imediatamente qual a causa. A vibração é, geralmente, um sinal de problemas; consulte o guia de resolução de problemas para obter conselhos no caso de ocorrência de vibrações anormais.

- ◆ Utilize sempre óculos de protecção e uma protecção respiratória adequada quando utilizar o cortador de relva.
- ◆ A utilização de qualquer acessório não recomendado para a utilização com este cortador de relva poderá ser perigosa. Utilize apenas acessórios aprovados Black & Decker.
- ◆ Nunca tente chegar a pontos fora do alcance enquanto estiver a manobrar o cortador de relva. Mantenha-se sempre bem posicionado e equilibrado enquanto estiver a manobrar o cortador de relva.
- ◆ Corte ao longo dos socacos e nunca em sentido ascendente e descendente. Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em declives.
- ◆ Preste atenção aos buracos, sulcos, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. O terreno irregular pode causar uma derrapagem e uma queda accidental. A relva grande pode ocultar obstáculos.
- ◆ Não corte relva molhada ou em escarpas acentuadas. O andamento irregular pode causar uma derrapagem e uma queda accidental.
- ◆ Não corte perto de descidas, valas ou represas. Poderá perder o equilíbrio.

- ◆ Deixe sempre o cortador arrefecer antes de o guardar.

## Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ Esteja atento às crianças para que não brinquem com o aparelho.

## Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.
- ◆ diminuição da audição.



- Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).



A potência sonora cumpre a Directiva 2000/14/CE.

## Símbolos de advertência

O aparelho apresenta os seguintes símbolos de advertência:



**Aviso!** Antes de utilizar o aparelho, leia o manual.



Não exponha o aparelho à chuva ou humidade elevada.



**Esteja atento a lâminas afiadas.**

Remova sempre a chave de segurança antes de limpar o cortador de relva, remover o saco de relva, desobstruir a protecção de descarga, quando deixar o cortador de relva ou antes de efectuar quaisquer ajustes, reparações ou inspecções.



Esteja atento à projecção de objectos. Mantenha as pessoas afastadas da área de corte.



Utilize protecção para os olhos



As lâminas continuarão a rodar após a máquina ter sido desligada.

## Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

### Baterias

- Nunca tente abrir a bateria por motivo algum.
- Não exponha a bateria à água.
- Não exponha a bateria ao calor.
- Não a armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- Carregue apenas com o carregador fornecido com o aparelho/ferramenta. A utilização do carregador errado pode resultar em choque eléctrico ou sobreaquecimento da bateria.
- Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".
- Não danifique a bateria por perfuração ou impacto, pois poderá originar risco de ferimentos e incêndio.
- Não carregue baterias danificadas.
- Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga nas baterias. Se detectar a fuga de líquido das baterias, limpe o líquido cuidadosamente com um pano. Evite o contacto com a pele.
- Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as instruções seguintes.

**Atenção!** O fluido da bateria pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais. Em caso de contacto com a pele, enxágue imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, contacte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa e contacte um médico.



Não tente carregar baterias danificadas.

### Carregadores

O seu carregador foi concebido para uma tensão específica.

Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

**Atenção!** Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada normal de alimentação.

- ◆ Utilize o seu carregador Black & Decker apenas para carregar a bateria do aparelho/ferramenta com que foi fornecido. As outras pilhas podem rebentar, provocando lesões pessoais e danos.
- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Black & Decker para evitar acidentes.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não manipule o interior do carregador.

- ◆ O aparelho/ferramenta/bateria deve ser colocado numa área com boa ventilação durante o carregamento.



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes da utilização.

### Segurança eléctrica



O carregador tem um isolamento duplo, pelo que não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada normal de alimentação.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Black & Decker para evitar acidentes.

### Características

Este aparelho inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Chave de segurança
2. Barra dos fardos
3. Libertação do desbloqueio
4. Barra de manípulo
5. Grampos de fixação de cabo
6. Manípulo superior
7. Grampo de desbloqueio rápido do manípulo superior
8. Indicador de caixa de aparas cheia
9. Caixa de recolha de relva
10. Manípulo inferior

11. Grampo de desbloqueio rápido do manipulador inferior
12. Porta traseira accionada por mola
13. Manipulador de ajuste de altura
14. Tampa da bateria
15. Desbloqueio da tampa da bateria
16. Manipulador

## Montagem

**Aviso!** Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e que a chave de segurança e a bateria foram removidas.

### Montar a caixa de recolha de relva (fig. A - C)

A caixa de aparas deve ser montada antes de ser utilizada e é composta por 3 peças.

- ◆ Preencha os 2 lados da caixa de recolha de relva (9) um ao outro (fig. A). Certifique-se de que todos os grampos e guias estão alinhados.
- ◆ Alinhe a tampa (17) com a caixa de recolha de relva montada. Certifique-se de que as guias e os grampos estão alinhados.

**Nota:** Tenha muito cuidado ao alinhar os grampos na parte posterior da caixa de recolha de relva.

- ◆ Pressione a tampa para fixar todos os grampos. Comece pela frente e trabalhe em direcção à parte posterior. Certifique-se de que todos os grampos estão bem fixados.

### Encaixar o manipulador inferior (fig. D e E)

- ◆ Remova os grampos de desbloqueio rápido do manipulador inferior (11) da base do cortador.
- ◆ Coloque o manipulador inferior (10) à volta da base, garantindo que os três entalhes (18) do manipulador inferior (10) estão voltados para a parte superior.
- ◆ Enrosque os grampos de desbloqueio rápido do manipulador inferior (11) na base do cortador através do manipulador inferior. Com os grampos de desbloqueio rápido do manipulador inferior enroscados até meio, feche os grampos de desbloqueio rápido (fig. E) e certifique-se de que os dentes do manipulador e a base ficam bloqueados entre si. Se a ligação entre o manipulador e os grampos de desbloqueio rápido estiver demasiado apertada ou solta, ajuste a profundidade dos grampos de desbloqueio rápido e feche-os novamente até os dentes ficarem totalmente fechados.

### Encaixar o manipulador superior (fig. F e G)

- ◆ Encaixe o manipulador superior (6) no manipulador inferior (10) utilizando os grampos de desbloqueio rápido do manipulador superior (7) e as porcas de aperto (19) conforme ilustrado.
- ◆ Enrosque os grampos de desbloqueio rápido do manipulador superior (7) nas porcas de aperto (20) através do manipulador inferior. Com os grampos de desbloqueio rápido do manipulador superior enroscados até meio, feche os grampos de desbloqueio rápido (fig. G). Se a ligação entre o manipulador e os grampos de desbloqueio rápido estiver demasiado apertada ou solta, ajuste a profundidade dos grampos de desbloqueio rápido e feche-os novamente até os dentes ficarem totalmente fechados.

### Ajustar a altura do manipulador (fig. H)

- ◆ Solte o grampo de desbloqueio rápido do manipulador inferior conforme ilustrado.
- ◆ Eleve ou baixe o manipulador para uma das 3 posições marcadas junto aos grampos de desbloqueio rápido do manipulador inferior.
- ◆ Feche os grampos de desbloqueio rápido do manipulador inferior (11) e certifique-se de que os dentes do manipulador e a base ficam bloqueados entre si. Se a ligação entre o manipulador e os grampos de desbloqueio rápido estiver demasiado apertada ou solta, ajuste a profundidade dos grampos de desbloqueio rápido e feche-os novamente até os dentes ficarem totalmente fechados.

### Fixar o cabo do motor

O cabo do motor tem de ser fixado através do grampo de cabo.

- ◆ Fixe o cabo ao manipulador superior e inferior prendendo-o nos grampos de fixação do cabo (5)

### Encaixar a caixa de recolha de relva (fig. I e J)

- ◆ Levante a patilha para retirar relva (12) e coloque a caixa de recolha de relva (9) sobre os apoios (20).

### Ajustar a altura das rodas (fig. K e L)

O cortador encontra-se equipado com o sistema de ajuste Easy - height da Black & Decker. Este sistema ajustará as quatro rodas ao mesmo tempo.

O cortador possui seis posições de ajuste da altura da lâmina (30 mm a 80 mm). Consulte a escala na parte lateral do cortador. O ponteiro indicará a definição de altura para cortar a relva. Esta definição pode ser uma referência para a próxima vez que pretender cortar a relva à mesma altura.

- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva, espere até a lâmina parar e remova a chave de segurança (1).
- ◆ Para elevar ou baixar a altura de corte, coloque a palma da mão no descanso para a mão (21) e puxe a alavanca de ajuste da altura (13) no sentido contrário do corpo do cortador.
- ◆ Desloque a alavanca de ajuste da altura (13) para a posição pretendida e, em seguida, empurre-a novamente em direcção ao corpo do cortador.

**Nota:** Certifique-se de que o cortador está devidamente bloqueado numa das seis posições.

### Remover e colocar a bateria (fig. O)

#### Antes de remover a bateria:

- ◆ Coloque o cortador em solo plano.
- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador, espere até a lâmina parar e remova a chave de segurança (1).

#### Para remover a bateria:

- ◆ Puxe o desbloqueio da tampa da bateria (15) em direcção à frente do corpo do cortador e levante a tampa da bateria (14).
- ◆ Levante a bateria (22) e remova-a do cortador.

### Para colocar a bateria

- ◆ Puxe o desbloqueio da tampa da bateria (15) em direcção à frente do corpo do cortador e levante a tampa da bateria (14).
- ◆ Faça deslizar a bateria (22) para o cortador. (a bateria só pode ser encaixada de uma única forma.)

### Utilização

**Aviso!** Deixe o aparelho funcionar ao seu próprio ritmo. Não o sobrecarregue.

### Carregar a bateria (fig. M)

A bateria precisa de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir energia suficiente em trabalhos anteriormente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer durante o carregamento; isto é normal e não indica um problema.

**Atenção!** Não carregue a bateria a temperaturas ambientes abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aprox. 24 °C.

**Nota:** O carregador não irá carregar a bateria se a temperatura das células for inferior a 0 °C ou superior a 40 °C. A bateria deverá permanecer no carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

- ◆ Para carregar a bateria (22), insira-a no carregador (23). A bateria apenas pode ser colocada no carregador de uma forma. Não force. Certifique-se de que a bateria está completamente introduzida no carregador.
- ◆ Ligue a ficha do carregador e ligue-o à corrente.

O indicador de carga (24) ficará intermitente a verde de forma contínua (lentamente).

A carga estará concluída quando o indicador de carga (24) ficar verde de forma contínua. O carregador e a bateria podem ser deixados ligados indefinidamente com o LED aceso. O LED mudará para o estado de intermitente a verde (a carregar) à medida que o carregador ocasionalmente preenche a carga da bateria. O indicador de carga (24) ficará aceso enquanto a bateria estiver fixa ao carregador ligado na tomada.

- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas no espaço de 1 semana. A vida útil de uma bateria diminuirá muito se for guardada sem carga.

### Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

### Diagnóstico do carregador

Se o carregador detectar que a bateria está fraca ou danificada, o indicador de carga (24) ficará vermelho em modo intermitente rápido. Proceda da seguinte forma:

- ◆ Insira novamente a bateria (22).
- ◆ Se os indicadores de carga continuarem a piscar rapidamente a vermelho, utilize uma bateria diferente para determinar se o processo de carga está a funcionar correctamente.
- ◆ Se a bateria de substituição carregar correctamente, então a bateria original está defeituosa e deve ser entregue num centro de serviço para reciclagem.

- ◆ Se a bateria nova der a mesma indicação que a bateria original, leve o carregador até um centro de assistência autorizado para ser testado.

**Nota:** determinar se a bateria está defeituosa pode demorar até 30 minutos. Se a bateria estiver demasiado quente ou fria, o LED piscará alternadamente de modo rápido e lento, piscando uma vez a cada velocidade e repetindo o processo.

### Indicador do estado de carga (fig. N)

A bateria está equipada com um indicador do estado de carga. Este pode ser utilizado para visualizar o nível de carga actual da bateria durante a utilização e durante o carregamento.

- ◆ Prima o botão do indicador do estado de carga (25)..

### Chave de segurança (fig. P)

Remova a chave de segurança:

- ◆ Sempre que o aparelho ficar sem vigilância.
- ◆ Antes de limpar um bloqueio.
- ◆ Antes de verificar, limpar ou utilizar o aparelho.
- ◆ Após bater num objecto estranho.
- ◆ Sempre que o aparelho começar a vibrar anormalmente.

### Ligar e desligar (fig. P e Q)

**Aviso!** Lâmina afiada em movimento. Nunca tente sobrepor-se ao funcionamento deste sistema de interruptor e chave de segurança, dado que tal pode resultar em lesões graves.

### Ligar

- ◆ Insira completamente a chave de segurança (1) na caixa do comutador.
- ◆ Prima o botão de libertação do bloqueio (3) na parte superior da caixa do comutador.
- ◆ Puxe a barra dos fardos (2) em direcção à barra de manípulo (4).

### Desligar

- ◆ Para desligar o cortador de relva, solte a barra dos fardos (2)..

Quando a barra dos fardos (2) voltar à posição original, activará o mecanismo de travão automático. O motor é electricamente travado e a lâmina do cortador de relva parará a rotação em 3 segundos ou menos.

### Indicador de caixa de aparas cheia (fig. R)

O cortador de relva possui um dispositivo que permite ver com facilidade quando a caixa de aparas está cheia e é necessário esvaziá-la.

- ◆ Quando o cortador de relva estiver a funcionar e a caixa de aparas estiver vazia, o indicador estará na posição aberta (26).
- ◆ Quando o cortador de relva estiver a funcionar e a caixa de aparas estiver cheia, o indicador estará na posição fechada (27).

## Sugestões para uma utilização ideal

- Os relvados devem ser cortados pela primeira vez na Primavera quando a relva tem cerca de 63 mm a 76 mm de altura. Cortar a relva demasiadamente cedo na época restringe os sistemas de raízes da relva, os quais se renovam automaticamente todas as Primaveras. A nova relva deve ser cortada quando tem cerca de 63 mm de altura.
- Não remova demasiada superfície de lâmina de relva de uma só vez, nunca mais de 1/3 da altura da folha, durante cada corte. Cortar demasiado rente deixa as lâminas de relva sensíveis em "choque", resultando num sistema de raízes fraco e tornando mais difícil que o relvado obtenha água do solo.
- Corte o seu relvado quando se encontrar seco para evitar o amontoamento de relva molhada. Se puder escolher, a altura ideal para cortar a relva é o final da tarde, não só porque a relva se encontra seca, mas também porque a nova e sensível área de relva cortada não ficará exposta a luz solar intensa.
- Mantenha a lâmina de corte afiada para obter um corte com bom aspecto. Isto melhora o desempenho do cortador e o aspecto do seu relvado. Uma lâmina embotada estilhaça e esmaga as pontas da relva. Isto compromete o crescimento saudável do relvado e aumenta a susceptibilidade de doenças da relva. Se as pontas da relva forem esmagadas, tal causa uma cor acastanhada que confere um aspecto pouco saudável ao relvado. Uma lâmina embotada pode também arrancar pequenos rebentos de relva.
- Tente cortar o relvado a uma altura de corte consistente. Se por vezes deve variar a altura de corte com a alteração das estações, uma altura de corte consistente produz um relvado mais saudável e agradável com menos sementes. Corte com maior frequência durante períodos de crescimento rápido. O corte frequente assegura que a parte mais baixa e menos atractiva da relva não aparecerá.
- Se o relvado crescer em demasia, durante férias por exemplo, corte a uma altura uma ou duas posições mais elevada do que o normal. Uma segunda passagem alguns dias mais tarde, à altura de corte habitual, volta a acertar o relvado. A alteração da altura de corte é fácil com o Ajuste One-Touch Wheel-Height (altura das rodas num toque) da Black & Decker.
- Durante a Primavera e o Outono, ou após uma interrupção no calendário de corte, a relva será maior e mais espessa. Se o motor diminuir a velocidade constantemente durante o corte, tente definir as rodas para uma altura de corte mais elevada. A carga excessiva do motor pode resultar em corte desigual, descarga mais rápida da bateria e pode causar a sobrecarga do motor, o que causa a sua paragem.
- Existem três boas formas de melhorar o aspecto do relvado: Variar frequentemente a direcção de corte; cortar horizontalmente em declives; (esta é também uma boa prática de segurança) e não se esquecer de sobrepor o trilho de corte a cada passagem.

## Dicas de corte

**Nota** Inspeccione sempre a área onde o cortador de relva vai ser utilizado e remova todas as pedras, paus, cabos, ossos e outros detritos que poderão ser atirados pela lâmina em rotação.

- Corte ao longo dos socacos e nunca em sentido ascendente e descendente. Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em declives. Não corte excessivamente em declives acentuados. Mantenha sempre um bom apoio com os pés.
- Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva quando atravessar uma área com gralhinha, dado que as pedras podem ser atiradas pela lâmina em rotação.
- Defina o cortador de relva para a altura de corte mais elevada quando cortar em solo duro ou em ervas altas. A remoção de demasiada relva de uma só vez poderá causar sobrecarga do motor, o que irá parar o cortador de relva. Consulte o guia de resolução de problemas.

Se a caixa de aparas (9) for utilizada durante a época de crescimento rápido, a relva poderá obstruir a abertura de descarga.

- Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva e remova a chave de segurança (1).
- Remova a caixa de aparas (9) e abane a relva de modo a que esta fique no fundo do saco.
- Limpe qualquer relva ou detritos que possam estar comprimidos em torno da abertura de descarga.
- Coloque novamente a caixa de aparas (9).

Se o cortador de relva começar a vibrar anormalmente:

- Liberte a barra dos fardos (2) imediatamente para desligar o cortador de relva e remova a chave de segurança (1) e a bateria (22).
- Investigue a causa da vibração. A vibração é um aviso. Não utilize o cortador de relva até ser efectuada uma verificação pela assistência técnica. Consulte o guia de resolução de problemas no manual.

**Nota** Liberte sempre a barra dos fardos para desligar o cortador de relva e remova a chave de segurança quando o deixar sem vigilância, mesmo que por um curto período de tempo. As seguintes sugestões ajudarão a obter o melhor tempo de funcionamento do cortador sem fios:

- Diminua a velocidade em áreas nas quais a relva seja especialmente longa ou grossa.
- Evite cortar quando a relva se encontra molhada.
- Corte o relvado frequentemente, especialmente durante períodos de crescimento elevado.

## Manutenção

O seu aparelho/ferramenta Black & Decker com/sem fios foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza regular da ferramenta/aparelho.

O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

**Atenção!** Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com/sem fios:

- Desligue o aparelho/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- Ou desligue e remova a bateria do aparelho/ferramenta caso o aparelho/ferramenta tenha uma bateria individual.
- Ou deixe a bateria descarregar completamente se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- Desligue o carregador antes de o limpar. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta/aparelho e do carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou à base de solvente.
- ◆ Utilize regularmente uma raspadeira para remover relva e sujidade da parte inferior da protecção.

### Remover e instalar a lâmina (fig. S, T e U)

**Aviso!** Não toque na lâmina antes de a chave de segurança ser removida e de as lâminas terem parado completamente.

- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador, espere até a lâmina parar e remova a chave de segurança (1).
- ◆ Corte um pedaço de madeira (aproximadamente 50 mm x 100 mm x 600 mm de comprimento) para utilizar de modo a impedir que a lâmina gire enquanto remove a porca com flange (29).
- ◆ Coloque o cortador de lado.

**Aviso!** Utilize luvas e protecção adequada para os olhos. Tenha cuidado com as extremidades afiadas da lâmina.

- ◆ Coloque a madeira (28) e remova a porca com flange (29) com uma chave de 13 mm (fig. S).
- ◆ Remova a anilha (30), a lâmina (31), a guia da lâmina quadrada (32) e a ventoinha (33) (fig. T). Verifique se a guia da lâmina (32) e a ventoinha (33) apresentam indícios de danos e substitua, se necessário.

Ao instalar a lâmina, certifique-se de que o lado de corte da relva da lâmina (indicado por setas nas extremidades) está voltado para o solo quando o cortador for novamente colocado na sua posição vertical normal.

- ◆ Coloque a ventoinha (33). Certifique-se de que posiciona as lâminas de ventilação (34) de modo a que fiquem voltadas para o cortador.
- ◆ Coloque a guia da lâmina (32). Certifique-se de que posiciona as linguetas em forma de "D" (35) de modo a que fiquem voltadas para fora, na direcção contrária ao cortador.
- ◆ Certifique-se de que alinha as superfícies planas da ventoinha (33) e da guia da lâmina (32) com as superfícies planas do veio.
- ◆ Encaixe a lâmina (31) na guia da lâmina (32) com as setas voltadas para fora.
- ◆ Posicione o pedaço de madeira (28) de modo a evitar que a lâmina (31) gire (fig. U).
- ◆ Coloque a anilha (30) e a porca com flange (29) e, em seguida, aperte com uma chave de 13 mm.

### Afiar a lâmina (fig. V)

Mantenha a lâmina afiada para obter o melhor desempenho. Uma lâmina embotada não corta relva de forma limpa ou não corta relva para adubar o solo de forma adequada.

**Aviso!** Certifique-se sempre de que a chave de segurança é removida.

**Aviso!** Utilize protecção adequada para os olhos durante a remoção, afiação e instalação da lâmina.

Afiar a lâmina duas vezes durante a época de corte é normalmente suficiente, sob circunstâncias normais. A areia lva a que a lâmina fique embotada rapidamente. Se o relvado possuir um solo arenoso poderá ser necessária afiação mais frequente.

- ◆ Substitua, de imediato, lâminas dobradas ou danificadas.

### Durante a afiação da lâmina:

- ◆ Certifique-se de que a lâmina permanece equilibrada.
- ◆ Afie a lâmina no ângulo de corte original.
- ◆ Afie os gumes de corte em ambas as extremidades da lâmina, removendo quantidades de material iguais em ambas as extremidades.

### Para afiar a lâmina num torno (fig. V)

- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva e espere até a lâmina parar completamente.
- ◆ Remova a chave de segurança (1) e a bateria (22) e coloque o cortador de relva de lado.
- ◆ Remova a lâmina (31) do cortador; consulte as instruções de remoção e instalação de lâminas.

**Aviso!** Utilize protecção adequada para os olhos e luvas, sendo cuidadoso com as extremidades afiadas da lâmina.

- ◆ Coloque a lâmina (31) num torno.
- ◆ Lime cuidadosamente as extremidades de corte da lâmina com uma lima fina ou uma pedra de amolar, mantendo a extremidade de corte original.
- ◆ Verifique o equilíbrio da lâmina; consulte as instruções para equilíbrio da lâmina.
- ◆ Coloque a lâmina (31) no cortador e aperte firmemente; consulte as instruções de remoção e instalação de lâminas.

### Equilibrar a lâmina (fig. W)

- ◆ Verifique o equilíbrio da lâmina colocando o orifício central da lâmina num prego ou numa aparafusadora redonda fixa horizontalmente num torno. Se qualquer das extremidades da lâmina rodar no sentido descendente, lime essa extremidade até a lâmina estar equilibrada.

### Lubrificação

Não é necessária qualquer lubrificação. Não coloque óleo nas rodas. Estas possuem superfícies de plástico que não requerem lubrificação.

### Limpeza

- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva e espere até a lâmina parar completamente.
- ◆ Remova a chave de segurança (1).
- ◆ Utilize apenas sabão neutro e um pano húmido para limpar o cortador.
- ◆ Utilize uma ferramenta romba para limpar quaisquer aparas que possam ter ficado acumuladas na parte inferior do cortador.
- ◆ Após várias utilizações, verifique todos os fixadores expostos relativamente ao aperto.

### Prevenir a corrosão

Os fertilizantes e outros químicos de jardinagem contêm agentes que aceleram bastante a corrosão de metais. Se cortar em áreas nas quais tenham sido utilizados fertilizantes ou químicos, o cortador deve ser limpo imediatamente a seguir, da forma que se segue:

- ◆ Liberte a barra dos fardos (2) para desligar o cortador de relva e espere até a lâmina parar completamente.
- ◆ Remova a chave de segurança (1).
- ◆ Limpe todas as partes expostas com um pano húmido.

### Transportar e armazenar

**Aviso!** A lâmina rotacional pode causar lesões graves. Liberte a barra dos fardos para desligar o cortador e remova a chave de segurança antes de levantar, transportar ou armazenar o cortador. Guarde num local seco.

**Nota:** O cortador não será tão pesado para levantar se a bateria for previamente removida. Não utilize o fecho como ponto de elevação do cortador.

### Armazenamento

Em climas quentes, de modo a assegurar o desempenho ideal, recomenda-se que a bateria seja mantida em carga constante.

A bateria pode ser armazenada com o carregador desligado se as condições seguintes forem respeitadas.

- ◆ A bateria está completamente carregada antes do armazenamento.
- ◆ A temperatura média do local de armazenamento situa-se abaixo de 10 °C (50 °F).

### Resolução de problemas

Se achar que o aparelho não está a funcionar correctamente, respeite as instruções apresentadas em seguida. Se não conseguir resolver o problema, contacte o agente local de reparação Black & Decker.

**Aviso!** Antes de prosseguir, liberte a barra dos fardos para desligar o cortador, espere até a lâmina parar e remova a chave de segurança.

Problema	Possível solução
<b>A máquina não funciona</b>	Certifique-se de que a chave de segurança foi instalada e se encontra completamente encaixada e que o botão de desbloqueio está a ser totalmente premido antes de mover a pega automotora.
	Liberte a pega automotora para desligar o cortador. Remova a chave de segurança e a bateria, volte o cortador e certifique-se de que a lâmina gira livremente.
	Verifique se a cavidade da bateria se encontra isenta de detritos e se a bateria está correctamente colocada.
	A bateria foi completamente carregada? Prima o botão do estado de carga. Carregue a bateria, se necessário.

Problema	Possível solução
<b>O motor pára durante o corte.</b>	Liberte a pega automotora para desligar o cortador. Remova a chave de segurança e a bateria, volte o cortador e certifique-se de que a lâmina gira livremente.
	Eleve a altura de corte das rodas para a posição mais elevada e ligue o cortador.
	Verifique se a cavidade da bateria se encontra isenta de detritos e se a bateria está correctamente colocada.
	A bateria foi completamente carregada? Prima o botão do estado de carga. Carregue a bateria, se necessário.
<b>A máquina deixa acabamentos grosseiros ou o motor está em esforço</b>	Evite sobrecarregar o cortador. Diminua a velocidade de corte ou eleve a altura de corte.
	A bateria foi completamente carregada? Prima o botão do estado de carga. Carregue a bateria, se necessário.
	Liberte a pega automotora para desligar o cortador. Remova a chave de segurança e a bateria. Volte o cortador ao contrário e verifique: A afiação da lâmina - mantenha a lâmina afiada. A estrutura e o cano de descarga relativamente a obstruções.
<b>É excessivamente difícil empurrar o cortador.</b>	O ajuste de altura das rodas poderá ser demasiado baixo para as condições da relva. Eleve a altura de corte.
	Eleve a altura de corte para reduzir o efeito de arrastamento da estrutura na relva. Verifique se todas as rodas giram livremente.
<b>O cortador emite ruído e vibração anormais.</b>	Liberte a pega automotora para desligar o cortador. Remova a chave de segurança e a bateria. Coloque o cortador de lado e verifique a lâmina de modo a certificar-se de que não está dobrada ou danificada. Se a lâmina se encontrar danificada, substitua-a por uma lâmina de substituição da Black & Decker. Se a parte inferior da estrutura se encontrar danificada, leve-o a um centro de assistência autorizado da Black & Decker
	Se não existirem danos visíveis na lâmina e o cortador continuar a vibrar: Liberte a pega automotora para desligar o cortador, remova a chave de segurança e a bateria e, em seguida, remova a lâmina. Rode a lâmina 180 graus e volte a colocá-la. Se o cortador continuar a vibrar, leve-o a um centro de assistência autorizado da Black & Decker.

Problema	Possível solução
O cortador não aspira aparas.	Cano obstruído. Liberte a pega automotora para desligar o cortador. Remova a chave de segurança e a bateria. Elimine as aparas de relva no cano.
	Corte excessivo de relva. Eleve a altura de corte das rodas para diminuir o comprimento do corte.
	Saco cheio. Esvazie o saco com maior frequência.

## Protecção do ambiente



Separe os resíduos. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se, em algum momento, for necessário substituir este produto Black & Decker ou se este deixar de ter utilidade, não elimine o produto num caixote do lixo. Este produto pode ser separado para reciclagem.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A Black & Decker dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos Black & Decker quando estes atingem o fim da vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterias



Quando as baterias chegarem ao fim da sua vida útil, elimine-as de forma segura para o ambiente:

- ◆ Deixe a bateria descarregar completamente e, em seguida, remova-a da ferramenta.
- ◆ As baterias de NiCd, NiMH e de lões de Lítio são recicláveis. Coloque as pilhas numa embalagem adequada, certificando-se de que os terminais não entram em curto-circuito. Leve as baterias ao seu agente de manutenção autorizado ou a uma estação de reciclagem local.
- ◆ Não coloque os terminais da pilha em curto-circuito.
- ◆ Não elimine a(s) bateria(s) queimando-a(s), pois existe o risco de ferimentos pessoais ou de explosão.

## Dados técnicos

		CLM3820 H 1
Tensão de entrada	V <sub>cc</sub>	36
Velocidade sem carga	min <sup>-1</sup>	3500
Peso	kg	16.2
Pilhas		BL2036
Tensão	V <sub>cc</sub>	36
Capacidade	Ah	2
Tipo		lões de lítio
Carregador		LCS36 tipo. 1
Tensão de entrada	V <sub>cc</sub>	230
Tensão de saída	V <sub>cc</sub>	36
Corrente	mA	1300
Tempo de carga aproximado	h	1.5-2.0

Vibração medida da mão/do braço:  
= < 2.5 m/s<sup>2</sup>, imprecisão (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>w</sub> (pressão acústica) 80 dB(A)  
imprecisão (K) = 3 dB(A)

## Área de corte:

- ◆ Este cortador pode cortar até 300 m<sup>2</sup> com uma única bateria de 2 Ah.
- ◆ Esta área (300 m<sup>2</sup>) é obtida com uma única bateria de 2 Ah totalmente carregada em condições secas com a alavanca de ajuste de altura na posição 6 no seguimento de condições de crescimento ligeiro.
- ◆ Em condições húmidas, definições de altura inferiores ou condições de crescimento intenso, a área de corte poderá ser inferior a 300 m<sup>2</sup>.



**Declaração de conformidade CE**  
**DIRECTIVA PARA MÁQUINAS**  
**DIRECTIVA DE RUÍDO AMBIENTE**



CLM3820

A Black & Decker declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/CE, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/CE, Cortador de Relva, L < 50cm, Anexo VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
 80339 München, Germany  
 N.º de ID do Organismo Notificado: 0123

Nível de potência acústica de acordo com a norma 2000/14/CE (Artigo 12, Anexo III, L ≤ 50 cm):  
 $L_{wa}$  (potência acústica medida) 93 dB(A)  
 imprecisão (K) = 3 dB(A)  
 $L_{wa}$  (potência acústica garantida) 96 dB(A)

Estes produtos estão também em conformidade com as Directivas 2004/108/CE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Black & Decker no endereço indicado em seguida ou consulte a parte posterior do manual. O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Black & Decker.

Kevin Hewitt  
 Vice-Presidente, Engenharia Global  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 Reino Unido  
 03/01/2014

**Garantia**

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição das peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconvenientes ao cliente, excepto se:

- ◆ o produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- ◆ o produto tiver sido submetido a utilização indevida ou negligência;
- ◆ o produto tiver sido danificado por objectos ou substâncias estranhos, bem como acidentes;
- ◆ tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da Black & Decker através do endereço indicado neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados Black & Decker, detalhes completos e contactos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite o nosso website [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt) para registar o novo produto Black & Decker e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca Black & Decker e sobre a nossa gama de produtos em [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt)

**Användningsområde**

Denna gräsklippare från Black & Decker är konstruerad för gräsklippning. Redskapet är endast avsett för konsumentbruk.

**Säkerhetsföreskrifter**

**Varning!** Vid användning av sladdlösa redskap ska grundläggande säkerhetsanvisningar, inklusive nedanstående, alltid följas. Detta för att minska risken för brand, stötar, person- och materialskador.

**Varning!** Vid användning av maskinen ska säkerhetsföreskrifterna följas. För din egen och närvarande personers säkerhet bör du läsa dessa instruktioner innan du använder maskinen. Spara instruktionerna för senare bruk.

- Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda redskapet.
- Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller andra åtgärder som utförs med redskapet än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personskador.
- Behåll den här bruksanvisningen för framtida referens.

**Använda redskapet**

Var alltid försiktig när du använder redskapet.

- Redskapet är inte avsett att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- Redskapet ska inte användas som leksak.
- Låt inte barn eller djur komma i närheten av arbetsområdet. Låt dem inte

heller röra vid redskapet eller nätsladden.

- Om det finns barn i närheten när du använder redskapet ska du övervaka dem noga.
- Använd det endast på torra ställen. Skydda redskapet från väta.
- Doppa aldrig redskapet i vatten.
- Öppna inte höljet. Det finns inga delar som kan repareras inuti.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda redskapet i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.
- Dra aldrig i sladden när du vill ta ut kontakten ur uttaget. Detta för att minska risken för skador på kontakter och sladdar.

**Efter användning**

- När apparaten inte används ska den förvaras på en torr plats med god ventilation och utom räckhåll för barn.
- Placera redskapet på ett ställe där barn inte kan komma åt det.
- När redskapet förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spännas fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.

**Kontroll och reparationer**

- Kontrollera att redskapet är helt och att inga delar är skadade innan du använder det. Kontrollera att inga delar är trasiga, att strömbrytaren fungerar och att inget annat föreligger som kan påverka redskapets funktion.

- Använd inte redskapet om någon del har skadats eller gått sönder.
- Låt en auktoriserad verkstad reparera eller byta ut skadade eller trasiga delar.
- Försök aldrig avlägsna eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.
- Var försiktig när du justerar gräsklipparen så att inte fingrarna fastnar mellan knivar/delar som rör sig och maskinens fasta delar.
- När du reparerar knivarna ska du tänka på att knivarna kan roteras även om strömmen är avstängd.
- Håll händerna och fötterna borta från knivområdet.
- Håll knivarna välslipade. Använd alltid skyddshandskar när du hanterar gräsklipparens kniv.
- Om du använder gräsuppsamlaren bör du regelbundet kontrollera att den inte är utsliten eller har skadats. Om den är alltför sliten bör du för din egen säkerhet byta ut gräsuppsamlaren mot en ny.
- Var extra försiktig när du backar eller drar gräsklipparen mot dig.
- Placera inte händer eller fötter i närheten av eller under gräsklipparen. Stå aldrig framför utmatningsöppningarna.
- Rensa området där gräsklipparen ska användas från stenar, grenar, ledningar, leksaker, ben o.s.v. eftersom de kan kastas i väg av knivarna. Föremål som träffas av knivarna kan orsaka allvarliga personskador. Stanna bakom handtaget när motorn är igång.
- Var inte barfota och bär inte sandaler när du använder gräsklipparen. Bär alltid kraftiga skor.
- Dra inte gräsklipparen baklänges om det inte är absolut nödvändigt. Titta alltid nedåt och bakåt innan och medan du drar gräsklipparen baklänges.
- Rikta aldrig utmatningen mot någon annan. Undvik utmatning mot en vägg eller ett hinder. Material kan studsas tillbaka mot användaren. Släpp säkerhetsbygeln för att stänga av gräsklipparen och låt kniven stanna innan du korsar grusområden.

## Ytterligare säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- Håll gräsklipparen i ett stadigt grepp med båda händerna vid användning.
- Om du någon gång behöver luta gräsklipparen ska du ha båda händerna i rätt läge för användning när gräsklipparen lutas. Håll båda händerna i rätt läge för användning tills gräsklipparen åter står på marken.
- Lyssna aldrig på musik i hörlurar när du använder gräsklipparen.
- Försök aldrig justera hjulhöjden medan motorn är igång eller när säkerhetsnyckeln sitter på sin plats.
- Om gräsklipparen kör fast ska du släppa säkerhetsbygeln för att stänga av den och vänta tills kniven stannat. Ta sedan ur säkerhetsnyckeln innan du rensar utkastaren eller tar bort någonting från maskinens undersida.

- Använd inte gräsklipparen om inte gräsuppsamlare, utkastarskydd, bakre skydd och andra säkerhetsanordningarna är monterade och fungerar. Kontrollera alla skydd och säkerhetsanordningarna regelbundet för att säkerställa att de är hela och fungerar som de ska. Byt ut skadade skydd och säkerhetsanordningar innan fortsatt användning.
- Lämna aldrig gräsklipparen oövervakad när den är igång. Ha alltid för vana att ta ur säkerhetsnyckeln när du lämnar gräsklipparen oövervakad.
- Släpp alltid säkerhetsbygeln för att stoppa motorn och vänta tills kniven har stannat helt. Ta sedan ur säkerhetsnyckeln innan gräsklipparen rengörs, gräsbehållaren tas bort, utkastarskyddet rensas, gräsklipparen lämnas oövervakad eller justeringar, reparationer eller kontroller utförs.
- Använd bara gräsklipparen i dagsljus eller i bra artificiell belysning när föremål inom knivarnas skärningsområde är väl synliga för den som kör gräsklipparen.
- Använd inte gräsklipparen om du är påverkad av alkohol eller droger eller när du är trött eller sjuk. Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft.
- Undvik farliga miljöer. Använd aldrig gräsklipparen i fuktigt eller vått gräs och använd den aldrig när det regnar. Se alltid att alltid ha bra fotfäste. Gå alltid, spring aldrig.
- Om gräsklipparen börjar vibrera på ett onormalt sätt ska du släppa säkerhetsbygeln, vänta tills kniven har stannat och ta ur säkerhetsnyckeln. Kontrollera sedan genast orsaken till problemet. Vibrationer innebär oftast problem. Titta i felsökningsguiden för råd vid onormala vibrationer.
- Bär alltid skyddsglasögon och munskydd när du använder gräsklipparen.
- Det kan vara farligt att använda tillbehör som inte är rekommenderade för användning med den här gräsklipparen. Använd enbart tillbehör godkända av Black & Decker.
- Sträck dig inte för långt när du använder gräsklipparen. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans när du använder gräsklipparen.
- Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner. Var mycket försiktig när du byter riktning vid arbete på sluttningar.
- Se upp för hål, hjulspår, gupp, stenar eller andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halk- och fallskador. Långt gräs kan dölja hinder.
- Klipp inte i vått gräs eller mycket branta sluttningar. Dåligt fotfäste kan orsaka halk- och fallskador.
- Klipp inte i närheten av branter, diken eller sluttningar. Du kan tappa fotfästet eller balansen.
- Låt alltid gräsklipparen svalna innan du ställer undan den.

## Andras säkerhet

- Redskapet ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med redskapet.

## Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Aven om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period.
- Skador på hörseln.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

## Varningssymboler

Redskapet är märkt med följande varningssymboler:



**Varning!** Läs bruksanvisningen innan du använder redskapet.



Undvik att förvara eller använda redskapet i regn eller på platser där luftfuktigheten är hög.



**Tänk på att kniven är vass.**

Ta alltid ur säkerhetsnyckeln innan gräsklipparen rengörs, gräsbehållaren tas bort, utkastarskyddet rensas, gräsklipparen lämnas obebakad eller innan justeringar, reparationer eller kontroller utförs.



Se upp för flygande föremål. Håll andra personer borta från arbetsområdet.



Använd skyddsglasögon



Kniven fortsätter att rotera en kort stund efter att du har stängt av maskinen.



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

## Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

### Batterier

- ♦ Försök aldrig att öppna batterierna.
- ♦ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ♦ Utsätt inte batteriet för värme.
- ♦ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ♦ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ♦ Ladda endast med hjälp av laddaren som medföljer apparaten. Användning av fel laddare kan resultera i en elektrisk stöt eller att batteriet överhettas.
- ♦ Följ instruktionerna i avsnittet "Miljö" när du gör dig av med batterier.
- ♦ Skydda batteriet från skador/deformationer i form av slag och stötar eftersom det kan leda till personskador eller eldsvåda.
- ♦ Ladda inte skadade batterier.
- ♦ Under extrema förhållanden kan batterierna läcka. Om det finns vätska på batterierna ska du torka bort vätskan försiktigt med en trasa. Undvik hudkontakt.
- ♦ Följ instruktionerna nedan vid kontakt med hud eller ögon.

**Varning!** Batterivätskan kan orsaka person- eller materialskador. Vid hudkontakt, skölj genast med vatten. Vid rodnader, smärta eller irritation ska läkare uppsökas. Vid kontakt med ögon, skölj genast med rent vatten och uppsök läkare.

Försök inte ladda skadade batterier.



### Laddare

Laddaren är avsedd för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

**Varning!** Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- ♦ Använd laddaren från Black & Decker endast för att ladda batteriet i den apparat som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ♦ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ♦ Om nätsladden är skadad måste den för undvikande av fara bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Black & Decker-verkstad.
- ♦ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ♦ Öppna inte laddaren.
- ♦ Gör ingen åverkan på laddaren.
- ♦ Redskapet/verktyget/batteriet ska placeras på en plats med god ventilation vid laddning.



Laddaren är endast avsedd för användning inomhus.



Läs den här bruksanvisningen före användning.

## Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- Om nätsladden är skadad måste den för undvikande av fara bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

### Funktioner

Det här redskapet har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Säkerhetsnyckel
2. Säkerhetsbygel för kniven
3. Frigörning av lås knapp
4. Handtag
5. Sladdhållarklämmor
6. Övre handtag
7. Snabbfrigöringsklämma för övre handtag
8. Indikator för full gräsbehållare
9. Gräsuppsamlare
10. Nedre handtag
11. Snabbfrigöringsklämma för nedre handtag
12. Fjädrande baklucka
13. Handtag med höjjustering
14. Batterikåpa
15. Frigöringsknapp för batterikåpa
16. Handtag

### Montering

**Varning!** Se till att verktyget är avstängt och att säkerhetsnyckeln och batteriet har tagits ur innan montering.

#### Montera gräsuppsamlaren (fig. A–C)

Gräsuppsamlaren måste monteras ihop innan användning och består av tre delar.

- Sätt ihop de två sidorna till gräsuppsamlaren (9) (fig. A). Se till att alla klämmor och markeringar är inpassade.
- Passa in locket (17) på den hopmonterade gräsuppsamlaren. Se till att markeringarna och klämmorna är inpassade.

**Obs!** Var extra noggrann när du passar in klämmorna vid gräsuppsamlarens bakre del.

- Tryck ned locket för att säkerställa att alla klämmor sitter fast. Börja längst fram och arbeta dig bakåt. Se till att alla klämmor är rätt inpassade.

#### Montera den nedre delen av handtaget (fig. D och E)

- Ta bort snabbfrigöringsklämman för nedre handtaget (11) från gräsklipparens bas.
- Placera nedre handtaget (10) runt basen och se till att de tre spåren (18) på det nedre handtaget (10) pekar uppåt.
- Fäst snabbfrigöringsklämmorna för det nedre handtaget (11) med skruv genom det nedre handtaget i gräsklipparens bas. Skruva i skruven till snabbfrigöringsklämmorna för nedre handtaget halvvägs, stäng klämmorna (fig. E) och se till att tänderna på handtaget och basen låser fast. Om anslutningen mellan handtaget och snabbfrigöringsklämmorna är för hård eller för lös, justerar du djupet för snabbfrigöringsklämmorna och stänger dem igen tills tänderna är helt stängda.

#### Montera det övre handtaget (fig. F och G)

- Sätt ihop det övre handtaget (6) med det nedre handtaget (10) med hjälp av snabbfrigöringsklämmorna för övre handtaget (7) och muttrarna (19) enligt anvisningen.
- Fäst snabbfrigöringsklämmorna för övre handtaget (7) genom det nedre handtaget i muttrarna (20). Skruva i skruven till snabbfrigöringsklämmorna för övre handtaget halvvägs, stäng klämmorna (fig. G). Om anslutningen mellan handtaget och snabbfrigöringsklämmorna är för hård eller för lös, justerar du djupet för snabbfrigöringsklämmorna och stänger dem igen tills tänderna är helt stängda.

#### Justera höjden på handtaget (fig. H)

- Lossa på snabbfrigöringsklämman för nedre handtaget enligt anvisningarna.
- Lyft eller sänk ned handtaget i en av de tre markerade positionerna bredvid snabbfrigöringsklämmorna för nedre handtaget.
- Stäng snabbfrigöringsklämmorna för nedre handtag (11) och se till att tänderna på handtaget och basen låser fast. Om anslutningen mellan handtaget och snabbfrigöringsklämmorna är för hård eller för lös, justerar du djupet för snabbfrigöringsklämmorna och stänger dem igen tills tänderna är helt stängda.

#### Fästa sladden

Nätsladden till motorn måste fästas med sladdklämman.

- Fäst kabeln på den övre och nedre delen av handtaget genom att klämma fast den med sladdklämmorna (5)

#### Montera gräsuppsamlaren (fig. I och J)

- Lyft den genomskinliga gräsluckan (12) och placera gräsbehållaren (9) över flänsarna (20).

#### Justering av hjulhöjden (bild K och L)

Din gräsklippare är utrustad med Black & Decker Easy – system för justering av höjden. Med det här systemet justeras alla fyra hjulen samtidigt.

Gräsklipparen har sex justeringslägen för knivhöjd (30 mm till 80 mm). Ta hjälp av skalan på sidan av gräsklipparen. Visaren indikerar höjdställningen för din gräsmatta. Den här inställningen fungerar som mall nästa gång du vill klippa gräsmattan i samma höjd.

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen, vänta tills kniven stannat och ta därefter ur säkerhetsnyckeln (1).
- ◆ Du höjer eller sänker klipphöjden genom att placera handflatan på handstödet (21) och dra höjdjusteringsspaken (13) bort från gräsklipparen.
- ◆ Flytta höjdjusteringsspaken (13) till önskad position och tryck sedan tillbaka den mot gräsklipparen.

**Obs!** Kontrollera att gräsklipparen är säkert fastlåst i ett av de sex lägena.

## Ta bort och montera batteriet (fig. O)

### Innan du tar bort batteriet:

- ◆ Se till att gräsklipparen står på ett jämnt underlag.
- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen, vänta tills kniven stannat och ta därefter ur säkerhetsnyckeln (1).

### Ta bort batteriet:

- ◆ Dra frigöringsknappen för batterikåpan (15) in mot gräsklipparens framsida och lyft upp batterikåpan (14).
- ◆ Lyft ur batteriet (22) från gräsklipparen.

### Montera batteriet

- ◆ Dra frigöringsknappen för batterikåpan (15) in mot gräsklipparens framsida och lyft upp batterikåpan (14).
- ◆ Skjut in batteriet (22) på gräsklipparen. (Batteriet kan bara sättas in på ett sätt.)

## Användning

**Varning!** Låt redskapet arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

### Ladda batteriet (fig. M)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången samt varje gång det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som tidigare klarades av. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

**Varning!** Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: cirka 24 °C.

**Obs!** Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 0 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet får då sitta kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

- ◆ Vid laddning av batteriet (22) sätter du det i laddaren (23). Batteriet kan bara placeras i laddaren på ett sätt. Använd inte våld. Se till att batteriet sitter ordentligt i laddaren.
- ◆ Anslut laddaren till vägguttaget. Laddningsindikatorn (24) börjar blinka grönt (långsamt).

När batteriet är laddat lyser laddningsindikatorn (24) med ett grönt fast sken. Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Indikatorn kommer emellanåt att börja blinka grönt (laddningsläge) eftersom laddaren då och då fyller på batteriets laddning. Laddningsindikatorn (24) lyser när batteriet sitter i laddaren och laddaren är ansluten till ett eluttag.

- ◆ Urladdade batterier bör laddas inom en vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade försämrar batteritiden avsevärt.

### Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

## Laddardiagnostik

Om laddaren upptäcker ett svagt eller skadat batteri börjar laddningsindikatorn (24) att blinka rött snabbt. Gör så här:

- ◆ Sätt in batteriet (22) igen.
- ◆ Om laddningsindikatorn fortsätter att blinka rött snabbt kan du använda ett annat batteri för att kontrollera om laddningsprocessen fungerar som den ska.
- ◆ Om det utbytt batteriet kan laddas utan problem är det gamla batteriet defekt och bör lämnas till ett servicecenter för återvinning.
- ◆ Om problemet kvarstår med det nya batteriet bör du ta med laddaren till ett auktoriserat servicecenter.

**Obs! Det kan ta upp till 30 minuter att avgöra om batteriet är defekt. Om batteriet är för varmt eller för kallt blinkar indikatorn omväxlande rött snabbt och långsamt med en blinkning i varje hastighet.**

### Laddningsindikatorns status (fig. N)

Batteriet är utrustat med en laddningsindikator. Den visar batteriets laddningsnivå under användning och laddning.

- ◆ Tryck på laddningsindikatorknappen (25).

## Säkerhetsnyckel (fig. P)

Ta ur säkerhetsnyckeln:

- ◆ När du lämnar redskapet oövervakat.
- ◆ Innan du tar bort ett stopp.
- ◆ Innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med apparaten.
- ◆ När apparaten kört på ett främmande föremål.
- ◆ Om redskapet börjar vibrera på ett normalt sätt.

## Start och stopp (fig. P och Q)

**Varning!** Välslipad kniv. Försök aldrig koppla förbi strömbrytaren eller säkerhetsnyckelsystemet eftersom det kan leda till allvarliga olyckor.

### Starta verktyget

- ◆ Sätt in säkerhetsnyckeln (1) helt i strömbrytarhöljet.
- ◆ Tryck in låsknappen (3) längst upp på strömbrytarhöljet.
- ◆ Dra knivens säkerhetsbygeln (2) mot handtaget (4).

### Slå av

- ◆ Stäng av gräsklipparen genom att släppa säkerhetsbygeln för kniven (2).



När säkerhetsbygeln (2) har återvänt till ursprungsläget aktiveras den automatiska bromsmekanismen. Motorn bromsas elektriskt och gräsklipparens kniv slutar rotera på 3 sekunder eller snabbare.

### Indikator för full gräsbehållare (fig. R)

Gräsklipparen har en anordning med vilken du enkelt kan se när gräsbehållaren är full och behöver tömmas.

- ◆ När gräsklipparen körs med tom gräsbehållare är indikatorn i öppet läge (26).
- ◆ När gräsklipparen körs med full gräsbehållare är indikatorn i stängt läge (27).

### Tips för optimal användning

- ◆ Gräsmattan bör klippas första gången under våren när gräset är mellan 63 och 76 mm högt. Om du klipper gräsmattan för tidigt på säsongen kan det leda till att gräsets rotsystem, som förnyas varje vår, begränsas. En ny gräsmatta bör klippas när den är omkring 63 mm.
- ◆ Klipp inte för mycket av grässtråna på en gång, aldrig mer än 1/3 av gräs höjden vid varje klippning. Om du klipper för kort "chockas" känsliga grässtrån och det leder till att rotsystemet blottas, vilket i sin tur gör det svårare för gräsmattan att ta upp det vatten som finns i jorden.
- ◆ Klipp din gräsmatta när det är torrt för att undvika vått gräs som klumpar sig. Om du har möjlighet att välja är det bäst att klippa gräsmattan sent på eftermiddagen, inte bara för att gräset är torrt utan också för att det känsliga nyklippta området inte kommer att utsättas för intensivt solljus.
- ◆ För att du ska få ett jämnt och fint resultat bör du se till att kniven hålls vass. Detta förbättrar din gräsklippares prestanda och gör att din gräsmatta ser bättre ut. En trubbig kniv splittrar och skadar grässtrånas toppar. Det här minskar din gräsmattas tillväxt och ökar känsligheten för angrepp på gräset. Om grässtrånas toppar skadas får de en brunaktig färg och det gör din gräsmatta fulare. En trubbig kniv ökar också risken för att grässådd rycks upp.
- ◆ Försök att klippa gräsmattan med samma klipphöjd varje gång. Även om det finns tillfällen då du bör variera klipphöjden över de olika årstiderna ger en jämn och oförändrad klipphöjd en vitalare och vackrare gräsmatta, ofta med mindre ogräs. Klipp din gräsmatta oftare under de perioder den växer snabbare. Genom att klippa gräsmattan ofta följer du mindre vackra delar av gräsmattan.
- ◆ Om gräset blivit för högt, vilket kan ske om gräsmattan inte klippts under en tid, t.ex. i samband med en semesterresa, ändrar du klipphöjden så att du klipper ett eller två steg högre än normalt. Ytterligare en klippning med din vanliga klipphöjd några dagar senare återställer skicket på din gräsmatta. Det är lätt att ändra klipphöjden med Black & Deckers system för snabbjustering av hjulhöjden eftersom alla fyra hjulen justeras samtidigt.
- ◆ Under våren och hösten eller efter en utebliven klippning är gräset längre och tjockare. Om motorn går långsammare vid klippning kan du prova att ställa hjulen högre. Kraftigt motorbelastning kan leda till ojämnt klippresultat, att batteriet laddas ur snabbare och att motorn överbelastas och stannar.
- ◆ Det finns tre bra sätt att förbättra din gräsmattas utseende: Variera klippriktningen ofta och klipp horisontellt i sluttningar (detta är också bra ur säkerhetssynpunkt) och glöm inte att alltid överlappa klippspåren.

### Tips vid klippning

**Obs!** Inspektera alltid området där gräsklipparen ska användas och rensa bort alla stenar, grenar, ledningar, ben o.s.v. eftersom de kan kastas iväg av den roterande kniven.

- ◆ Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ned. Var mycket försiktig när du byter riktning vid arbete på sluttningar. Använd inte gräsklipparen i branta sluttningar. Se till att alltid ha bra fotgrepp.
- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stänga av gräsklipparen när du korsar grusområden eftersom den roterande kniven kan slungas iväg stenar.
- ◆ Ställ gräsklipparen på högsta klipphöjden när du klipper på ojämn mark eller i högt gräs. Om gräsklipparen klipper för mycket gräs på en gång kan motorn överhettas, vilket leder till att gräsklipparen stannar. Använd felsökningsguiden.

Om gräsbehållaren (9) används under den snabbväxande säsongen kan gräset komma att täppa igen utkastaröppningen.

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen och ta därefter ur säkerhetsnyckeln (1).
  - ◆ Ta bort gräsbehållaren (9) och skaka tills gräset hamnar längst bak i behållaren.
  - ◆ Rensa bort eventuellt gräs eller skräp som samlats runt utkastaröppningen.
  - ◆ Montera gräsbehållaren (9) igen.
- Om gräsklipparen börjar vibrera på ett onormalt sätt:
- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) omedelbart för att stanna gräsklipparen och ta därefter ur säkerhetsnyckeln (1) och batteriet (22).
  - ◆ Ta reda på orsaken till vibrationerna. Vibrationer är ett varningstecken. Använd inte gräsklipparen förrän den genomgått en servicekontroll. Använd felsökningsguiden i bruksanvisningen.

**Obs!** Släpp alltid säkerhetsbygeln för att stanna gräsklipparen och ta därefter ur säkerhetsnyckeln även om du bara lämnar den oövervakad under en kort tid.

Så här kan du optimera drifttiden för din sladdlösa gräsklippare:

- ◆ Kör långsammare i områden där gräset är extra högt eller tjockt.
- ◆ Undvik att klippa när gräset är fuktigt.
- ◆ Klipp din gräsmatta ofta, särskilt när den växer mycket.

### Underhåll

Det här Black & Decker-verktyget (med eller utan sladd) är konstruerat för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget/redskapet sin kapacitet. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

**Varning!** Innan något underhåll utförs på elektriska redskap med eller utan sladd:

- ◆ Stäng av redskapet/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den. Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör motorkåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.
- ◆ Ta med jämna mellanrum bort gräs och smuts från skyddets undersida med en trubbig skrapa.

### Ta bort och montera kniven (fig. S, T och U)

**Varning!** Vidrör inte kniven förrän säkerhetsnyckeln har tagits ur och kniven har stannat helt.

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen, vänta tills kniven stannat och ta därefter ur säkerhetsnyckeln (1).
- ◆ Säg till en träbit (ungefär 50 mm × 100 mm × 600 mm lång) som du använder för att hindra kniven från att röra sig medan du tar bort flämsmuttern (29).
- ◆ Lägg gräsklipparen på sidan.

**Varning!** Använd handskar och ordentliga skydd för ögonen. Akta dig för knivens vassa kanter.

- ◆ Sätt träbiten (28) på plats och ta bort flämsmuttern (29) med en 13 mm nyckel (fig. S).
- ◆ Ta bort brickan (30), kniven (31), den fyrkantiga knivguiden (32) och fläkten (33) (fig. T). Kontrollera om det finns skador på knivguiden (32) och fläkten (33) och byt dem om det behövs.

När du monterar kniven ska du se till att rätt sida av kniven (visas med pilar i var ände) är vänd mot marken när gräsklipparen ställs tillbaka på hjulen.

- ◆ Installera fläkten (33). Se till placera fläktbladen (34) så att de pekar in mot gräsklipparen.
- ◆ Installera knivguiden (32). Se till placera de D-formade piggarna (35) så att de pekar ut och bort från gräsklipparen.
- ◆ Se till att passa in den platta sidan av fläkten (33) och knivguiden (32) med de platta sidorna på axeln.
- ◆ Sätt kniven (31) i knivguiden (32) med pilarna pekande utåt.
- ◆ Placera träbiten (28) så att den hindrar kniven (31) från att röra sig (fig. U).
- ◆ Sätt brickan (30) och flämsmuttern (29) på plats och dra åt med en 13 mm nyckel.

### Slipa kniven (fig. V)

För bästa prestanda bör du se till att kniven alltid är vass. En slö kniv varken klipper eller finfördelar gräset ordentligt.

**Varning!** Se alltid till att säkerhetsnyckeln är urtagen.

**Varning!** Se till att skydda ögonen ordentligt när du tar bort, slipar eller monterar en kniv.

Under normala förhållanden räcker det att slipa kniven två gånger under en klippsäsong. Sand gör att kniven snabbt blir slö. Om din gräsmatta växer i sandjord kan du behöva slipa knivarna oftare.

- ◆ Byt ut böjda eller skadade knivar omedelbart.

### Vid slipning av kniven:

- ◆ Kontrollera att kniven förblir balanserad.
- ◆ Slipa kniven med den ursprungliga klippningsvinkeln.
- ◆ Slipa skärkanterna i båda ändar av kniven och avlägsna lika mycket material från båda ändarna.

### Slipa en kniv i ett skruvstöd (fig. V)

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen och vänta tills kniven stannat helt och hållet.
- ◆ Ta ur säkerhetsnyckeln (1) och batteriet (22) och ställ gräsklipparen på sidan.
- ◆ Ta bort kniven (31) från gräsklipparen. Se anvisningarna för borttagning och montering av kniv.

**Varning!** Använd ordentligt skydd för ögonen och handskar och var försiktig med knivens vassa kanter.

- ◆ Placera kniven (31) i ett skruvstöd.
- ◆ Fila knivens skärkanter försiktigt med en fintandad fil eller ett bryne för att bevara den ursprungliga skärkanten.
- ◆ Kontrollera knivens balans. Se anvisningarna för knivbalansering.
- ◆ Montera kniven (31) på gräsklipparen och se till att den sitter fast. Se anvisningarna för borttagning och montering av kniv.

### Knivbalansering (fig. W)

- ◆ Du kontrollerar knivens balans genom att placera knivens centrumhål runt en spik eller en skruvmejsel med runt skaft som fästs horisontellt i ett skruvstöd. Om någon av knivens ändar rör sig nedåt filar du den änden på kniven tills kniven är balanserad.

### Smörjning

Ingen smörjning behövs. Häll inte olja på hjulen. Hjulets lagerytor är av plast och behöver inte smörjas.

### Rengöring

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen och vänta tills kniven stannat helt och hållet.
- ◆ Ta ur säkerhetsnyckeln (1).
- ◆ Använd bara mild tvål och en fuktig trasa för att rengöra gräsklipparen.
- ◆ Använd ett trubbigt verktyg för att rensa bort eventuella gräsrester som kan ha samlats under gräsklipparen.
- ◆ Efter flera användningar bör du kontrollera alla utsatta fästelement är ordentligt ådragna.

### Förebygga korrosion

Gödningsmedel och andra trädgårdskemikalier innehåller ämnen som i hög grad påskyndar korrosion av metaller. Om du klipper i områden där gödningsmedel eller kemikalier har använts bör gräsklipparen rengöras så här efteråt:

- ◆ Släpp säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen och vänta tills kniven stannat helt och hållet.
- ◆ Ta ur säkerhetsnyckeln (1).
- ◆ Torka av alla åtkomliga delar med en fuktig trasa.

### Transport och förvaring

**Varning!** Den roterande kniven kan orsaka allvarliga skador. Släpp säkerhetsbygeln för att stanna gräsklipparen och ta ur säkerhetsnyckeln innan gräsklipparen lyfts, transporteras eller förvaras. Förvara gräsklipparen på ett torrt ställe.

**Obs!** Det blir lättare att lyfta gräsklipparen om batteriet tas ur först. Använd inte batterilåset för att lyfta gräsklipparen.

## Förvaring

Vi rekommenderar att batteriet står på kontinuerlig laddning för optimala prestanda i varma klimat. Batteriet kan förvaras med laddaren frånkopplad om följande villkor är uppfyllda.

- ◆ Batteriet är fulladdat innan förvaring.
- ◆ Medeltemperaturen i förvaringsutrymmet ligger under 10 °C (50 °F).

## Felsökning

Om redskapet inte fungerar som det ska följer du instruktionerna nedan. Om problemet kvarstår kontaktar du närmaste Black & Decker-verkstad.

**Varning!** Innan du fortsätter släpper du säkerhetsbygeln (2) för att stanna gräsklipparen, väntar tills kniven stannat och tar därefter ur säkerhetsnyckeln (1).

Problem	Möjlig lösning
<b>Maskinen fungerar inte</b>	Kontrollera att säkerhetsnyckeln sitter ordentligt på plats och att låsknappen tryckts in ordentligt innan du rör säkerhetsbygeln.
	Stäng av gräsklipparen genom att släppa upp säkerhetsbygeln. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteripaketet, stäng av gräsklipparen och kontrollera att kniven har fritt svängrum.
	Kontrollera att batterifacket är fritt från skräp och att batteriet är installerat på rätt sätt.
	Är batteriet fulladdat? Tryck på laddningsknappen. Ladda batteriet vid behov.
<b>Motorn stannar under klippning.</b>	Stäng av gräsklipparen genom att släppa upp säkerhetsbygeln. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteripaketet, stäng av gräsklipparen och kontrollera att kniven har fritt svängrum.
	Höj hjulen till den högsta klipphöjden och starta gräsklipparen.
	Kontrollera att batterifacket är fritt från skräp och att batteriet är installerat på rätt sätt.
	Är batteriet fulladdat? Tryck på laddningsknappen. Ladda batteriet vid behov.
<b>Maskinen klipper ojämnt eller motorn arbetar hårt</b>	Undvik att överbelasta gräsklipparen. Sänk klipp hastigheten eller öka klipphöjden.
	Är batteriet fulladdat? Tryck på laddningsknappen. Ladda batteriet vid behov.
	Stäng av gräsklipparen genom att släppa upp säkerhetsbygeln. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet. Vänd på gräsklipparen och kontrollera följande: Kniven ska vara vass. Undersidan och utkastarrännan är fria från gräsrester.
	Hjulinställningen kan vara för låg för gräsförhållandena. Öka klipphöjden.

Problem	Möjlig lösning
<b>Gräsklipparen är för tung att skjuta framåt.</b>	Öka klipphöjden för att minska undersidans motstånd mot gräset. Kontrollera att alla hjul roterar fritt.
<b>Gräsklipparen bullrar och vibrerar onormalt mycket.</b>	Stäng av gräsklipparen genom att släppa upp säkerhetsbygeln. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet. Ställ gräsklipparen på sidan och säkerställ att kniven inte är böjd eller skadad. Om kniven är skadad ska den bytas mot en ersättningskniv från Black & Decker. Om gräsklipparens underdel är skadad ska du lämna in gräsklipparen hos en auktoriserad Black & Decker-verkstad
	Om det inte finns några synliga skador på kniven och gräsklipparen fortfarande vibrerar: Släpp säkerhetsbygeln för att stanna gräsklipparen, ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet och ta sedan bort kniven. Rota kniven 180 grader och sätt tillbaka den. Om gräsklipparens fortfarande vibrerar lämnar du in gräsklipparen hos en auktoriserad Black & Decker-verkstad.
<b>Gräsklipparen tar inte upp klipprester.</b>	Utkastarrännan har täppts igen. Stäng av gräsklipparen genom att släppa upp säkerhetsbygeln. Ta ur säkerhetsnyckeln och batteriet. Rensa bort klipprester från utkastarrännan.
	För mycket gräs klippis åt gången. Höj hjulen för att minska längden på gräset som klippis.
	Behållaren är full. Töm behållaren oftare.

## Skydda miljön



Separat insamling. Produkten får inte kastas i hushållssoptorna.

Tänk på miljön när du slänger denna Black & Decker-produkt. Släng den inte tillsammans med hushållsavfallet. Lämna produkten för separat insamling.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas. Användning av återvunnen material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala insamlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

Black & Decker samlar in och återvinner uttjänta Black & Decker-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning.

För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Black & Decker-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Batterier**

Kassera batterierna på ett miljövänligt sätt när de är förbrukade:

- ◆ Låt batteriet laddas ur helt och ta sedan ut det ur verktyget.
- ◆ Batterier av typerna nickelkadmium (NiCd), nickelmetallhydrid (NiMH) och litiumjon kan återvinnas. Packa in batterierna så att polerna inte kan kortslutas. Ta dem med till en auktoriserad verkstad eller en återvinningsstation.
- ◆ Undvik att kortsluta batteripolerna.
- ◆ Bränn aldrig batterier eftersom det kan leda till personskador eller orsaka en explosion.

**Tekniska data**

		CLM3820 H 1
Spänning	$V_{oc}$	36
Tomgångshastighet	$\text{min}^{-1}$	3500
Vikt	kg	16.2
Batteri		BL2036
Spänning	$V_{oc}$	36
Kapacitet	Ah	2
Typ		Litiumjon
Laddare		LCS36 typ. 1
Spänning	$V_{oc}$	230
Utspänning	$V_{oc}$	36
Strömstyrka	mA	1300
Laddningstid, cirka	tim	1.5-2.0

Vibrationspåverkan på hand/arm:  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ , osäkerhet (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_{in}$  (ljudnivå) 80 dB(A)  
osäkerhet (K) = 3 dB(A)

**Klippyta:**

- ◆ Den här gräsklipparen kan klippa upp till 300  $\text{m}^2$  med ett 2 Ah batteri.
- ◆ Den här ytan (300  $\text{m}^2$ ) klipps med ett enda, fulladdat, 2 Ah-batteri under torra förhållanden med höjjusteringsspaken i läge 6 under normala växtförhållanden.
- ◆ Under fuktiga förhållanden, lägre höjdställning eller kraftig gräsväxt kan klippytan vara mindre än 300  $\text{m}^2$ .

**EG-deklaration om överensstämmelse**  
**MASKINDIREKTIV**  
**BULLERFÖRESKRIFTER, UTMOMHUS**


CLM3820

Black & Decker garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller:

2006/42/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EG, Gräsklippare, L < 50cm, Annex VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
Anmält organ, id-nr: 0123

Den akustiska effekten enligt 2000/14/EG (Artikel 12, Annex III, L  $\leq$  50 cm):

$L_{in}$  (uppmätt ljudnivå) 93 dB(A)  
osäkerhet (K) = 3 dB(A)

$L_{in}$  (garanterad ljudnivå) 96 dB(A)

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2004/108/EG och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Black & Decker på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Black & Decker.

Kevin Hewitt

Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannien

03/01/2014

## Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabrikationsfel vid leverans till kund. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabrikationsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om:

- ◆ Produkten har använts i kommersiellt eller yrkesmässigt syfte eller i uthyringssyfte.
- ◆ Produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel.
- ◆ Produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse.
- ◆ Reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

Vid garantianspråk ska produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala Black & Decker-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade Black & Decker-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besök vår webbplats [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se) för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket Black & Decker och vårt produktsortiment återfinns på [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se)

**Bruksområde**

Denne gressklipperen fra Black & Decker er konstruert for å klippe gress. Apparatet er beregnet bare som konsumentverktøy.

**Sikkerhetsinstruksjoner**

**Advarsel!** Når du bruker batteridrevne apparater, må du alltid ta grunnleggende sikkerhetsforholdsregler, blant annet dem som er beskrevet nedenfor, for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, personskade og materiell skade.

**Advarsel!** Når du bruker maskinen, må du følge sikkerhetsreglene. Les disse instruksjonene før du bruker maskinen, for å ivareta sikkerheten for deg selv og personer i nærheten. Ta vare på instruksjonene for senere bruk.

- ♦ Les hele denne håndboken nøye før du bruker apparatet.
- ♦ Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette apparatet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.
- ♦ Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

**Bruke apparatet**

Vær alltid forsiktig når du bruker apparatet.

- ♦ Det er ikke meningen at dette apparatet skal brukes av unge eller svakelige personer uten tilsyn.
- ♦ Apparatet skal ikke brukes som leketøy.
- ♦ Pass på at barn og dyr ikke kommer i nærheten av arbeidsområdet, og at de

ikke berører apparatet eller strømledningen.

- ♦ Pass ekstra godt på når apparatet brukes i nærheten av barn.
- ♦ Brukes bare i tørre omgivelser. Ikke la apparatet bli vått.
- ♦ Ikke senk apparatet ned i vann.
- ♦ Ikke åpne maskinkassen. Det er ingen deler inni som brukere skal behandle.
- ♦ Ikke bruk apparatet i omgivelser med eksplosjonsfare, for eksempel på steder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.
- ♦ Dra aldri i kabelen når du skal ta støpselet ut av stikkkontakten. Dermed reduserer du risikoen for skade på støpsel og kabel.

**Etter bruk**

- ♦ Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted og utilgjengelig for barn.
- ♦ Barn skal ikke ha tilgang til apparater som oppbevares.
- ♦ Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.

**Kontroll og reparasjon**

- ♦ Før bruk må du kontrollere at apparatet ikke har deler som er skadde eller defekte. Kontroller om noen av delene har sprekker, om bryterne er skadet, eller om det er andre forhold som kan påvirke bruken.

- Ikke bruk apparatet hvis en av delene er skadet eller defekt.
- Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- Forsøk aldri å fjerne eller bytte ut andre deler enn delene som er oppgitt i denne håndboken.
- Vær forsiktig når du justerer gressklipperen, slik at du ikke klemmer fingrene mellom bevegelige blader/deler og faste deler på maskinen.
- Når du vedlikeholder bladene, må du være klar over at selv om strømmen er av, kan bladene fremdeles bevege seg.
- Hvis gressklipperen kjører seg fast, slipper du sikkerhetshåndtaket for å slå gressklipperen av, venter til bladet har stoppet og tar ut sikkerhetsnøkkelen før du prøver å fjerne tilstoppingen av utmatingen eller fjerne noe under dekselet.
- Hold hendene og føttene borte fra skjæreområdet.
- Hold bladene skarpe. Bruk alltid vernehansker når du håndterer bladet på gressklipperen.
- Hvis du bruker gressoppsamleren, må du jevnlig kontrollere om den er slitt eller skadet. Hvis den er svært slitt, må du bytte den ut med en ny gressoppsamler for din egen sikkerhets skyld.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for gressklippere

- Hold godt fast i håndtaket med begge hender når du bruker gressklipperen.
- Hvis det på noe tidspunkt er nødvendig å vippe gressklipperen til én side, sørg for at begge hender forblir i denne betjeningsposisjonen mens gressklipperen vippes. Hold begge hender i betjeningsposisjonen helt til gressklipperen er satt riktig tilbake på bakken igjen.
- Du må aldri bruke hodetelefoner for radio eller musikk når du bruker gressklipperen.
- Forsøk aldri å justere høyden på hjulene mens motoren går, eller mens sikkerhetsnøkkelen er i bryterhuset.
- Vær svært forsiktig når du kjører gressklipperen bakover eller trekker den mot deg.
- Ikke ha hendene eller føttene i nærheten av eller under gressklipperen. Hold deg alltid unna utmatingsåpningen.
- Rydd området der gressklipperen skal brukes, for gjenstander som steiner, pinner, tråder, leker, bein osv. som bladet kan kaste. Gjenstander som treffes av bladet, kan påføre personer alvorlige skader. Hold deg bak håndtaket når motoren er i gang.
- Ikke bruk gressklipperen barbent eller når du har på sandaler. Bruk alltid solid fottøy.
- Ikke trekk gressklipperen bakover med mindre det er absolutt nødvendig. Se alltid nedover og bak før og mens du beveger deg bakover.

- Du må aldri rette materiale som kastes ut, mot noen. Unngå at materiale blir kastet ut mot en vegg eller hindring. Materiale kan bli kastet tilbake mot brukeren. Slipp sikkerhetskåntaket for å slå gressklipperen av og stoppe bladet når du krysser gruslagte flater.
- Ikke bruk gressklipperen med mindre hele gressoppsamlere, utmatingsvernet, det bakre vernet eller annet sikkerhetsutstyr er på plass og fungerer. Kontroller alle verneinnretninger og alt sikkerhetsutstyr regelmessig for å sikre at dette er i god stand, fungerer riktig og utfører den funksjonen det er beregnet for. Hvis et vern eller annet sikkerhetsutstyr er skadet, bytter du det ut før videre bruk.
- Du må aldri la en gressklipper være uten tilsyn når den går. Hvis gressklipperen skal være uten tilsyn, må du alltid ta ut sikkerhetsnøkkelen.
- Slipp alltid sikkerhetskåntaket for å stoppe motoren, vent til bladet stopper helt og ta ut sikkerhetsnøkkelen før du rengjør gressklipperen, tar av gressoppsamlere eller fjerner tilstopping ved utmatingsvernet, når du forlater gressklipperen, eller før du utfører noen justeringer, reparasjoner eller kontroller.
- Bruk gressklipperen bare i dagslys eller godt kunstig lys når gjenstander i banen til bladet er godt synlige fra betjeningsområdet for gressklipperen.
- Ikke bruk gressklipperen når du er påvirket av alkohol, narkotika eller legemidler, eller når du er trett eller syk. Vær alltid oppmerksom, pass på hva du gjør, og bruk sunn fornuft.
- Unngå farlige omgivelser. Du må aldri bruke gressklipperen i fuktig eller vått gress, og aldri når det regner. Pass på at du alltid har godt fotfeste. Gå, aldri løp.
- Hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt, slipper du sikkerhetskåntaket, venter til bladet stopper og tar ut sikkerhetsnøkkelen. Under-søk deretter straks årsaken. Unormal vibrasjon er vanligvis en advarsel om at noe er galt. Du kan se etter råd i problemløsningsveiledningen i slike tilfeller.
- Bruk alltid tilfredsstillende øye- og åndedrettsbeskyttelse når du bruker gressklipperen.
- Det kan være farlig å bruke tilbehør eller tilkoblet utstyr som ikke er anbefalt for bruk sammen med denne gressklipperen. Bruk bare tilbehør som er godkjent av Black & Decker.
- Du må aldri strekke deg for langt når du bruker gressklipperen. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse mens du bruker gressklipperen.
- Slå gresset på langs av skråninger, aldri opp og ned. Vær svært forsiktig når du endrer retning i skråninger.
- Se opp for hull, spor, humper, steiner eller andre skjulte ting. Ujevnt terreng kan føre til uhell der man sklir og faller. Høyt gress kan skjule hindringer.



- Ikke bruk gressklipperen på vått gress eller i svært bratte skråninger. Dårlig fotfeste kan føre til uhell der man sklir og faller.
- Ikke bruk gressklipperen i nærheten av skråninger, grøfter eller skrenter. Du kan miste fotfestet eller balansen.
- La alltid gressklipperen bli avkjølt før den settes til oppbevaring.
- Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Svekket hørsel.
- Helsefarer som skyldes innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (for eksempel under arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

## Andre personers sikkerhet

- Dette apparatet er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjon i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Hold barn under oppsyn for å passe på at de ikke leker med apparatet.

## Andre risikoer

Ved bruk av verktøyet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.

## Advarselssymboler

Apparatet er merket med følgende advarselssymboler:



**Advarsel!** Les håndboken før bruk.



Ikke utsett apparatet for regn eller høy fuktighet.



**Se opp for skarpe blader.**

Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen før du rengjør gressklipperen, tar av gressposen eller fjerner tilstopping ved utmatingsvernet, når du forlater gressklipperen, eller før du utfører justeringer, reparasjoner eller undersøkelser.



Se opp for gjenstander som kastes. Hold personer i nærheten borte fra klippeområdet.



Bruk øyebeskyttelse



Bladene vil fortsette å rotere etter at maskinen er slått av.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EF.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

### Batterier

- ♦ Forsøk ikke å åpne uansett hvilket formål du måtte ha.
- ♦ Ikke utsett batteriet for vann.
- ♦ Ikke utsett batteriet for varme.
- ♦ Oppbevar ikke på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- ♦ Lad bare ved temperaturer mellom 10°C og 40°C.
- ♦ Bruk bare ladere av typen som følger med apparatet/verktøyet. Hvis du bruker feil lader, kan dette føre til et elektrisk støt eller at batteriet overopphetes.
- ♦ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljø" når du skal kaste batterier.
- ♦ Ikke skad eller deformer batteripakken ved punktering eller støt, da dette kan føre til risiko for personskade og brann.
- ♦ Ikke lad skadede batterier.
- ♦ Under ekstreme forhold kan det forekomme batterilekkasje. Hvis du oppdager væske på batteriene, må du tørke den forsiktig av med en klut. Unngå kontakt med huden.

- ♦ Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, følger du instruksjonene nedenfor.

**Advarsel!** Batterivæsken kan føre til personskade eller skade på eiendom. Ved hudkontakt skyller du umiddelbart med vann. Hvis huden blir rød eller irritert eller smerter inntreffer, søk øyeblikkelig medisinsk hjelp. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, skyller du umiddelbart med rent vann og søker øyeblikkelig medisinsk hjelp.

Ikke forøk å lade opp skadede batterier.



### Ladere

Laderen er konstruert for en bestemt spenning. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

**Advarsel!** Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ♦ Bruk bare Black & Decker-laderen til å lade batteriet i apparatet/verktøyet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- ♦ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ♦ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Black & Decker-servicenter for å unngå fare.
- ♦ Ikke utsett laderen for vann.
- ♦ Ikke åpne laderen.
- ♦ Ikke stikk gjenstander eller fingre ned i laderen.

- ♦ Apparatet, verktøyet eller batteriet må plasseres på et sted med god lufting under ladning.



Laderen er bare beregnet for bruk innendørs.



Les denne håndboken før bruk.

## Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Prøv aldri å skifte ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ♦ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Black & Decker-servicesenter for å unngå fare.

### Funksjoner

Dette apparatet har noen av eller alle funksjonene nedenfor:

1. Sikkerhetsnøkkel
2. Sikkerhåndtak
3. Opplåsningsknapp
4. Håndtak
5. Kabelklemmer
6. Øvre del av håndtak
7. Hurtigtutløser for øvre del av håndtak
8. Indikator for full gressoppsamler
9. Gressoppsamler
10. Nedre del av håndtak
11. Hurtigtutløser for nedre del av håndtak
12. Fjærbelastet bakre dør
13. Høydejusteringsspak
14. Batterideksel
15. Batteridekselutløser
16. Håndtak

### Montering

**Advarsel!** Før montering må du passe på at verktøyet er slått av, og at sikkerhetsnøkkelen og batteriet er tatt ut.

#### Montere gressoppsamleren (figur A–C)

Gressoppsamleren leveres i 3 deler og må monteres før bruk.

- ♦ Sett sammen de 2 sidene av gressoppsamleren (9) (figur A). Pass på at alle klemmer og styretapper er justert riktig.
- ♦ Sett lokket (17) på den monterte gressoppsamleren. Pass på at styretappene og klemmene er justert riktig.

**Merk:** Vær ekstra nøye når du justerer klemmene bak på gressoppsamleren.

- ♦ Trykk lokket ned for å feste alle klemmene. Begynn fremst og jobb deg bakover. Kontroller at alle klemmene sitter godt.

#### Montere den nedre delen av håndtaket (figur D og E)

- ♦ Ta hurtigtutløserne for den nedre delen av håndtaket (11) av selve gressklipperen.
- ♦ Plasser den nedre delen av håndtaket (10) på selve gressklipperen, og pass på at de tre hakkene (18) på den nedre delen av håndtaket (10) vender oppover.
- ♦ Skru hurtigtutløserne for den nedre delen av håndtaket (11) gjennom den nedre delen av håndtaket og på selve gressklipperen. Når hurtigtutløserne for den nedre delen av håndtaket er skrudd halvveis inn, lukker du hurtigtutløserne (figur E) og kontrollerer at taggene på håndtaket og selve gressklipperen griper inn i hverandre. Hvis koblingen mellom håndtaket og hurtigtutløserne er for stram eller løs, justerer du dybden til hurtigtutløserne og lukker dem igjen inntil taggene griper ordentlig inn i hverandre.

#### Montere den øvre delen av håndtaket (figur F og G)

- ♦ Fest den øvre delen av håndtaket (6) til den nedre delen (10) med hurtigtutløserne for den øvre delen av håndtaket (7) og mutterne (19) som vist.
- ♦ Skru hurtigtutløserne for den øvre delen av håndtaket (7) gjennom den nedre delen av håndtaket, og skru på mutterne (20). Når hurtigtutløserne for den øvre delen av håndtaket er skrudd halvveis inn, lukker du hurtigtutløserne (figur G). Hvis koblingen mellom håndtaket og hurtigtutløserne er for stram eller løs, justerer du dybden til hurtigtutløserne og lukker dem igjen inntil taggene griper ordentlig inn i hverandre.

#### Justere håndtakets høyde (figur H)

- ♦ Åpne hurtigtutløseren for den nedre delen av håndtaket som vist.
- ♦ Hev eller senk håndtaket til en av de 3 merkede posisjonene ved siden av hurtigtutløserne for den nedre delen av håndtaket.
- ♦ Lukk hurtigtutløserne for den nedre delen av håndtaket (11), og kontroller at taggene på håndtaket og selve gressklipperen griper inn i hverandre. Hvis koblingen mellom håndtaket og hurtigtutløserne er for stram eller løs, justerer du dybden til hurtigtutløserne og lukker dem igjen inntil taggene griper ordentlig inn i hverandre.

## Feste motorkabelen

Motorkabelen må festes med kabelklemmene.

- ◆ Fest kabelen til øvre og nedre del av håndtaket ved hjelp av kabelklemmene (5).

## Montere gressoppsamleren (figur I og J)

- ◆ Løft den gjennomskitige gressklaffen (12) og plasser gressoppsamleren (9) oppå tappene (20).

## Justere hjulhøyden (figur K og L)

Gressklipperen er utstyrt med Black & Deckers enkle høydejusteringssystem. Dette systemet justerer alle fire hjulene samtidig.

Gressklipperen har seks justeringsposisjoner for blad høyde (30 mm til 80 mm). Se skalaen på siden av gressklipperen. Pekenere indikerer høydeinnstillingen gressklipperen har når du klipper plenen. Du kan bruke denne innstillingen som referanse neste gang du ønsker å klippe plenen i samme høyde.

- ◆ Slipp sikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, vent til bladet stopper og ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).
- ◆ Vil du heve eller senke klippeshøyden, plasserer du håndflaten på håndtaket (21) og drar høydejusteringsspaken (13) ut fra selve gressklipperen.
- ◆ Flytt høydejusteringsspaken (13) til ønsket posisjon, og trykk den deretter inn mot selve gressklipperen igjen.

**Merk:** Kontroller at spaken sitter godt fast i en av de seks posisjonene.

## Ta ut og sette in batteriet (figur O)

### Før du tar ut batteriet:

- ◆ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ◆ Slipp sikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, vent til bladet stopper, og ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).

### Slik tar du ut batteriet:

- ◆ Dra batteridekselutløseren (15) mot fronten av selve gressklipperen, og løft batteridekselet (14).
- ◆ Løft batteriet (22) ut av gressklipperen.

### Slik setter du inn batteriet:

- ◆ Dra batteridekselutløseren (15) mot fronten av selve gressklipperen, og løft batteridekselet (14).
- ◆ Sett batteriet (22) i gressklipperen. (Batteriet kan bare settes i på én måte.)

## Bruk

**Advarsel!** La apparatet arbeide i sitt eget tempo. Ikke overbelast det.

## Lade batteriet (figur M)

Batteriet må lades før første gangs bruk og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til jobber som tidligere ble utført uten problemer. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

**Advarsel!** Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur: ca. 24 °C.

**Merk:** Laderen vil ikke lade et batteri hvis celleteperaturen er under ca. 0 °C eller over 40 °C.

**Du bør la batteriet stå i laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celleteperaturen blir høyere eller lavere.**

- ◆ Når du skal lade batteriet (22), setter du det inn i laderen (23). Batteriet kan bare settes i laderen på én måte. Ikke bruk makt. Pass på at batteriet sitter helt inne i laderen.
- ◆ Koble laderen til en stikkontakt, og kontroller at den er på. Ladeindikatoren (24) blinker grønt kontinuerlig (langsomt). Ladingen er fullført når ladeindikatoren (24) lyser grønt kontinuerlig. Selv om lampen lyser, kan laderen og batteriet være tilkoblet så lenge du vil. Lampen begynner å blinke grønt (lader) når laderen av og til "fyller på" batteriet. Ladeindikatoren (24) lyser så lenge batteriet er tilkoblet laderen, og denne er koblet til nettstrømmen.
- ◆ Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid vil bli mye mindre hvis de oppbevares utladet.

## Batteriet er i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende lampe i ubegrenset tid. Laderen vil holde batteripakken klar og fulladet.

## Laderdiagnose

Hvis laderen oppdager et svakt eller skadet batteri, blinker ladeindikatoren (24) rødt i rask takt. Fortsett som følger:

- ◆ Sett inn batteriet (22) på nytt.
- ◆ Hvis ladeindikatoren fortsetter å blinke rødt i rask takt, må du bruke et annet batteri for å finne ut om ladeprosessen fungerer som den skal.
- ◆ Hvis den nye batteripakken lades korrekt, er den opprinnelige batteripakken defekt og bør leveres til et service-senter for resirkulering.
- ◆ Hvis det nye batteriet gir samme indikasjon som det opprinnelige batteriet, bringer du laderen til et autorisert servicesenter.

**Merk:** Det kan ta så mye som 30 minutter å avgjøre om batteriet er defekt. Hvis batteriet blir for varmt eller for kaldt, vil lampen blinke rødt vekselvis raskt og langsomt (ett blink ved hver hastighet og så gjenta dette).

## Ladeindikator (figur N)

Batteriet er utstyrt med en ladeindikator. Denne kan brukes til å vise batteriets lade nivå under bruk og under lading.

- ◆ Trykk på ladeindikatorknappen (25).

## Sikkerhetsnøkkel (figur P)

Ta ut sikkerhetsnøkkelen:

- ◆ Når apparatet kommer til å stå uten tilsyn.
- ◆ Før du fjerner en tilstopping.
- ◆ Før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på apparatet.
- ◆ Etter at du har truffet en fremmed gjenstand.
- ◆ Når apparatet begynner å vibrere på en unormal måte.

## Slå på og av (figur P og Q)

**Advarsel!** Skarpt blad i bevegelse. Du må aldri forsøke å overstyre funksjonen til denne bryteren og sikkerhetsnøkkelsystemet. Dette kan medføre alvorlig personskade.

**Slå på**

- ◆ Sett sikkerhetsnøkkelen (1) helt inn i bryterhuset.
- ◆ Trykk på opplåsingsknappen (3) oppå bryterhuset.
- ◆ Trekk bladsikkerhetshåndtaket (2) mot håndtaket (4).

**Slå av**

- ◆ Slipp bladsikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av.

Når sikkerhetshåndtaket (2) har returnert til den opprinnelige posisjonen, aktiveres den automatiske bremsemekanismen. Motoren bremses elektrisk, og bladet på gressklipperen slutter å rotere innen 3 sekunder eller mindre.

**Indikator for full gressoppsamler (figur R)**

Gressklipperen er utstyrt med en indikator som gjør at du enkelt kan se når gressoppsamleren er full og må tømmes.

- ◆ Når gressklipperen brukes og gressoppsamleren er tom, er indikatoren åpen (26).
- ◆ Når gressklipperen brukes og gressoppsamleren er full, er indikatoren lukket (27).

**Råd for optimal bruk**

- ◆ Om våren bør plener først klippes når gresset er rundt 63 mm til 76 mm høyt. Hvis du klipper for tidlig i sesongen, begrenser du rotsystemene til gresset som fornyer seg hver vår. Nytt gress bør klippes når det er rundt 63 mm høyt.
- ◆ Ikke fjern for mye av gressdekket samtidig og aldri mer enn 1/3 av gresshøyden i løpet av hver klipp. Hvis du klipper for lavt, får sensitive gresstrå "sjokk", og dette fører til et overfladisk rotsystem som gjør det vanskeligere for plenen å ta opp vann fra jordbunnen.
- ◆ Klipp plenen når den er tørr, slik at du unngår klumper med vått gress. Hvis du kan velge, så er det beste tidspunktet for å klippe gress på ettermiddagen. Dette er ikke bare fordi gresset er tørt, men fordi det sensitive, nyklipte området med gress ikke vil bli utsatt for intenst sollys.
- ◆ Hold klippebladet skarpt slik at du får en fin og ren klipp. Dette forbedrer gressklipperens ytelse og plensens utseende. Et sløvt blad knuser og skader gresstoppene. Dette skader den friske veksten til plenen og øker motakeligheten for gressykdommer. Hvis gresstoppene er skadet, forårsaker dette en brunaktig farge som gjør at plenen ikke ser frisk ut. Et sløvt blad kan også dra opp unge frøplanter i gresset.
- ◆ Forsøk å klippe plenen med en jevn klippehøyde. Selv om du enkelte ganger bør variere klippehøyden ut i fra de ulike sesongene, så vil en jevn klippehøyde gi en friskere og penere plen med generelt mindre ugress. Klipp oftere i perioder med rask vekst. Hvis du klipper ofte, sørger dette for at den lave og mindre attraktive delen av gresset ikke vises.
- ◆ Hvis plenen har blitt for lang, for eksempel i en ferie, klipp med en klippehøyde som er én eller to posisjoner høyere enn normalt. Hvis du klipper en gang til med den vanlige klippehøyden noen dager senere, vil plenen være tilbake i normalt gjenge. Det er ingen sak å endre klippehøyde med Black & Deckers innstilling "One Touch Wheel Height" som justerer alle fire hjulene samtidig.

- ◆ Om våren eller høsten, eller etter et avbrudd i klippeplanen, vil gresset være lengre og tykkere. Hvis motoren stadig senker farten under klipping, forsøk å stille inn hjulene til en høyere klippehøyde. Overdreven belastning av motoren kan føre til en ujevn klipp og at batteriet utlades raskere, og det kan føre til overbelastning av motoren som gjør at den stopper.
- ◆ Det er tre gode måter å forbedre plenens utseende på: Varier klipperetningen regelmessig, klipp horisontalt i bakker (dette er også en god sikkerhetsregel), og ikke glem å overlape klippefeltet ved hver passering.

**Klippetips**

**Merk:** Sjekk alltid området der gressklipperen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og annet avfall som det roterende bladet kan kaste ut.

- ◆ Slå gresset på langs i skråninger, aldri opp og ned. Vær svært forsiktig når du endrer retning i skråninger. Ikke slå gress i svært bratte skråninger. Pass på at du alltid opprettholder et godt fotfeste.
- ◆ Slipp sikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av når du krysser områder med grus, ettersom steiner kan bli kastet ut av det roterende bladet.
- ◆ Still gressklipperen inn på den høyeste klippehøyden når du beveger deg på ujevnt underlag eller over høyt ugress. Hvis du slår for store mengder gress samtidig, kan motoren bli overbelastet og gressklipperen stoppe. Se i problemløsningsveiledningen.

Hvis du bruker gressoppsamleren (9) i vekstsesongen, kan gresset ha en tendens til å klumpe seg i utmatingsåpningen.

- ◆ Slipp sikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, og ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).
- ◆ Ta av gressoppsamleren (9), og rist gresset bakover i oppsamleren.
- ◆ Fjern eventuelt gress eller avfall som kan ha klumpet seg rundt utmatingsåpningen.
- ◆ Sett gressoppsamleren (9) på plass igjen.

Hvis gressklipperen begynner å vibrere på en unormal måte:

- ◆ Slipp straks sikkerhetshåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, og ta ut sikkerhetsnøkkelen (1) og batteripakken (22).
- ◆ Undersøk årsaken til vibrasjonen. Vibrasjon er en advarsel. Ikke bruk gressklipperen før det er blitt utført en servicekontroll. Se i problemløsningsveiledningen i håndboken.

**Merknad** Slipp alltid sikkerhetshåndtaket for å slå gressklipperen av, og ta ut sikkerhetsnøkkelen når den er uten tilsyn, selv om det bare er for en kort periode.

De følgende forslagene vil hjelpe deg med å oppnå optimal brukstid av den batteridrevne gressklipperen:

- ◆ Senk farten på steder der gresset er spesielt langt eller tykt.
- ◆ Ikke slå gresset når det er vått.
- ◆ Klipp plenen regelmessig, særlig i perioder når gresset vokser mye.

**Vedlikehold**

Black & Decker-apparatet/-verktøyet med ledning/batteri er laget for å brukes over lang tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

**Advarsel!** Før du utfører vedlikehold på nettdrevet/batteridrevet elektriverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Fjern laderen fra stikkontakten før du rengjør den. Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøy/apparat og lader jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slående eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Bruk et butt skraperedskap regelmessig for å fjerne gress og jord fra undersiden av vernet.

### Demontere og montere bladet (figur S, T og U)

**Advarsel!** Du må ikke berøre bladet før sikkerhetsnøkkelen er tatt ut og bladet har stoppet helt.

- ◆ Slipp sikkerhetskåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, vent til bladet stopper og ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).
- ◆ Skjør til et trestykke (på ca. 50 mm x 100 mm x 600 mm) som du kan bruke for å hindre at bladet beveger seg mens du fjerner flensmutteren (29).
- ◆ Legg gressklipperen på siden.

**Advarsel!** Bruk hansker og tilfredsstillende øyebeskyttelse. Vær oppmerksom på de skarpe kantene til bladet.

- ◆ Plasser trestykket (28), og fjern flensmutteren (29) med en 13 mm skrunøkkel (figur S).
- ◆ Ta av sikringsskiven (30), bladet (31), den kvadratiske bladskinnen (32) og viften (33) (figur T). Undersøk om bladskinnen (32) og viften (33) er skadet, og bytt dem om nødvendig.

Når du monterer bladet, må du passe på at bladets gresside (som indikeres av piler på begge kortsidene) vender mot bakken når gressklipperen settes i normal, oppreist stilling igjen.

- ◆ Monter viften (33). Pass på at viftebladene (34) monteres slik at de vender inn mot gressklipperen.
- ◆ Monter bladskinnen (32). Pass på at de D-formede tappene (35) plasseres slik at de vender ut og bort fra gressklipperen.
- ◆ Pass på at de flate sidene av hullet i viften (33) og bladskinnen (32) ligger mot akslingens flate sider.
- ◆ Sett bladet (31) på bladskinnen (32) med pilene vendt utover.
- ◆ Plasser trestykket (28) slik at det hindrer bladet (31) i å rotere (figur U).
- ◆ Sett på sikringsskiven (30) og flensmutteren (29), og fest dem deretter med en 13 mm skrunøkkel.

### Slipe bladet (figur V)

Hold bladet skarpt for å oppnå best mulig resultat. Et sløvt blad klipper ikke gresset med et rent snitt og gir ikke en ordentlig bioklipp.

**Advarsel!** Pass alltid på at sikkerhetsnøkkelen er tatt ut.

**Advarsel!** Bruk tilfredsstillende øyebeskyttelse når du demonterer, sliper og monterer et blad.

I normale forhold er det vanligvis tilstrekkelig å slipe bladet to ganger i løpet av en klippesong. Sand gjør at bladet blir raskt sløvt. Hvis plenen har sandete jordbunn, kan det være nødvendig å slipe oftere.

- ◆ Skift straks ut bøyde eller skadde blad.

### Når du sliper bladet:

- ◆ Sørg for at bladet holder seg balansert.
- ◆ Slip bladet i den opprinnelige klippevinkelen.
- ◆ Slip klippekantene på begge endene av bladet, og slip vekk like mye fra begge ender.

### Slik sliper du et blad i en skrustikke (figur V)

- ◆ Slipp sikkerhetskåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, og vent til bladet stopper helt opp.
- ◆ Ta ut sikkerhetsnøkkelen (1) og batteripakken (22), og legg gressklipperen på siden.
- ◆ Demonter bladet (31) fra gressklipperen. Du kan lese om demontering og montering av blader i instruksjonene.

**Advarsel!** Bruk tilfredsstillende øyebeskyttelse og hansker, og vær oppmerksom på de skarpe kantene til bladet.

- ◆ Sett bladet (31) fast i skrustikken.
- ◆ Fil forsiktig bladets klippekant med en fin fil eller et bryne, og oppretthold den opprinnelige klippekanten.
- ◆ Kontroller bladets balanse ved å følge instruksjonene for balansering av bladet.
- ◆ Monter bladet (31) på gressklipperen, og stram godt. Du kan lese om demontering og montering av blader i instruksjonene.

### Balansere bladet (figur W)

- ◆ Du kan kontrollere bladets balanse ved å sette en spiker eller en skrutrekker med rund klinge som er spent fast horisontalt i en skrustikke, gjennom midtullet på bladet. Hvis én av endene på bladet roterer nedover, fil den enden på bladet inntil bladet er balansert.

### Smøring

Det er ikke nødvendig med smøring. Du må ikke olje hjulene. De har hullagre med overflater i plast som ikke trenger smøring.

### Rengjøring

- ◆ Slipp sikkerhetskåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, og vent til bladet stopper helt opp.
- ◆ Ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).
- ◆ Bruk bare mild såpe og en fuktig klut til å rengjøre gressklipperen.
- ◆ Bruk et butt redskap for å rengjøre gressklipperen for avklipp som kan ha samlet seg på undersiden.
- ◆ Etter flere gangers bruk, kontroller at alle utsatte fester er stramme.

### Forhindre rust

Kunstgjødsel og andre hagekjemikalier inneholder virkemidler som forårsaker at metaller rustet fortere. Hvis du klipper i områder hvor det har blitt brukt kunstgjødsel eller kjemikalier, bør gressklipperen straks rengjøres på følgende måte:

- ◆ Slipp sikkerhåndtaket (2) for å slå gressklipperen av, og vent til bladet stopper helt opp.
- ◆ Ta ut sikkerhetsnøkkelen (1).
- ◆ Tørk alle utsatte deler med en fuktig klut.

## Transport og oppbevaring

**Advarsel!** Det roterende bladet kan forårsake alvorlig personskade. Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av, og ta ut sikkerhetsnøkkelen før du løfter, transporterer eller oppbevarer gressklipperen. Oppbevar den på et tørt sted.

**Merk:** Gressklipperen blir lettere å løfte hvis batteripakken fjernes først. Ikke bruk låsen som et løftepunkt på gressklipperen.

## Oppbevaring

I varmt klima anbefales det å la batteriet lades konstant, slik at gressklipperen yter optimalt.

Batteriet kan lagres med frakoblet lader hvis de følgende vilkårene oppfylles.

- ◆ Batteriet er fulladet før oppbevaring.
- ◆ Gjennomsnittstemperaturen på oppbevaringsstedet er under 10 °C (50 °F).

## Problemløsning

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, følger du instruksjonene nedenfor. Hvis problemet ikke løses, kontakter du ditt lokale Black & Decker-serviceverksted.

**Advarsel!** Før du fortsetter, slipper du sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av, venter til bladet stopper og tar ut sikkerhetsnøkkelen.

Problem	Mulig løsning
Maskinen virker ikke	Kontroller at sikkerhetsnøkkelen er på plass og satt ordentlig inn, og at opplåsingsknappen er trykt helt ned, før du beveger sikkerhåndtaket.
	Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken, legg gressklipperen på siden, og kontroller at bladet kan rotere fritt.
	Kontroller at batterirommet er fritt for avfall, og at batteriet er riktig montert.
	Er batteriet ladet helt opp? Trykk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet om nødvendig.
Motoren stopper under klipping	Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken, legg gressklipperen på siden, og kontroller at bladet kan rotere fritt.
	Hev hjulenes klippehøyde til høyeste posisjon, og start gressklipperen.
	Kontroller at batterirommet er fritt for avfall, og at batteriet er riktig montert.
	Er batteriet ladet helt opp? Trykk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet om nødvendig.
	Ikke overbelast gressklipperen. Senk farten, eller hev klippehøyden.

Problem	Mulig løsning
Maskinen kutter ujevnt, eller motoren arbeider tungt	Er batteriet ladet helt opp? Trykk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet om nødvendig.
	Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken. Legg gressklipperen på siden og kontroller: at bladet er skarpt – hold bladet skarpt om undersiden og utmatningen er tilstoppet
	Innstillingen av hjulhøyden kan være for lav for gressforholdene. Hev klippehøyden.
Det er unormalt tungt å skyve gressklipperen	Hev klippehøyden for å hindre at gressklipperen sleper i bakken. Kontroller at hvert hjul roterer fritt.
Gressklipperen bråker unormalt mye og vibrerer	Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken. Legg gressklipperen på siden, og kontroller at bladet ikke har blitt bøyd eller skadet. Hvis bladet er skadet, skifter du det ut med et nytt blad fra Black & Decker. Hvis gressklipperens underside er skadet, leverer du inn gressklipperen til et autorisert Black & Decker-servicesenter.
	Hvis det ikke er noen synlig skade på bladet og gressklipperen fremdeles vibrerer: Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av, ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken, og demonter deretter bladet. Roter bladet 180 grader, og monter det igjen. Hvis gressklipperen fremdeles vibrerer, leverer du inn gressklipperen til et autorisert Black & Decker-servicesenter.
Gressklipperen samler ikke opp gresset	Utmatningen er tilstoppet. Slipp sikkerhåndtaket for å slå gressklipperen av. Ta ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken. Fjern gress fra utmatningen.
	Det klippes for mye gress. Hev hjulenes klippehøyde for å klippe mindre gress.
	Gressoppsamleren er full. Tøm gressoppsamleren oftere.

## Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Hvis du synes Black & Decker-produktet bør skiftes ut, eller du ikke har bruk for det lenger, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Sørg for separat avfallshåndtering for dette produktet.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres atskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til redusert miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for separat avfallshåndtering for elektriske produkter fra husstander på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren, når du kjøper et nytt produkt.

Black & Decker har en ordning for innsamling og resirkulering av Black & Decker-produkter som ikke skal brukes lenger. Du kan benytte denne tjenesten ved å levere produktet til et hvilket som helst autorisert serviceverksted.

Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Black & Decker-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterier



Tenk på miljøet når batteriene er tomme og du skal kaste dem.

- ◆ La batteriet gå helt tomt og fjern det så fra verktøyet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og litiumionbatterier kan gjenvinnes. Legg batteriet i egnet emballasje for å sikre at terminalene ikke kortslutter. Ta dem med til et autorisert serviceverksted eller til en lokal spesialavfallsstasjon.
- ◆ Ikke kortslutt batteriterminalene.
- ◆ Ikke kast batterier på åpen ild. Det kan føre til personskade eller eksplosjon.

## Tekniske data

		CLM3820
		H 1
Inngangsspenning	$V_{oc}$	36
Hastighet uten belastning	$\text{min}^{-1}$	3500
Vekt	kg	16.2
Batteri		BL2036
Spenning	$V_{oc}$	36
Kapasitet	Ah	2
Type		Li-ion
Lader		LCS36 type 1
Inngangsspenning	$V_{oc}$	230
Utgangsspenning	$V_{oc}$	36
Strøm	mA	1300
Omtrentlig ladetid	h	1.5-2.0

Vektet vibrasjonsverdi for hånd/arm:  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ , usikkerhet (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_{w}$  (lydtrykk) 80 dB(A)  
usikkerhet (K) = 3 dB(A)

## Klippeareal:

- ◆ Denne gressklipperen kan klippe opptil 300  $\text{m}^2$  på én enkelt batteripakke på 2 Ah.
- ◆ Dette arealet (300  $\text{m}^2$ ) oppnås på én enkelt, fullt oppladet batteripakke på 2 Ah når gresset er tørt, høydejusteringsspaken er satt i posisjon 6 og gresset ikke har vokst særlig mye.
- ◆ Når gresset er vått, klippehøyden er lavere eller gresset har vokst mye, kan klippearealet være mindre enn 300  $\text{m}^2$ .

## EF-samsvarserklæring MASKINDIREKTIV DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY



CLM3820

Black & Decker erklærer at de produktene som er beskrevet under Tekniske data, er i samsvar med:

2006/42/EF, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EF, gressklipper, L < 50 cm, vedlegg VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
ID-nummer for varslet organ: 0123

Nivå for akustisk effekt i henhold til 2000/14/EF (artikkel 12, vedlegg III, L ≤ 50 cm):  
 $L_{w}$  (målt lydeffekt) 93 dB(A)  
usikkerhet (K) = 3 dB(A)  
 $L_{w}$  (garantert lydeffekt) 96 dB(A)

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2004/108/EF og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Black & Decker på følgende adresse eller se på baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

Kevin Hewitt

Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannia  
03/01/2014



## Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten til sine produkter og tilbyr en enestående garanti. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å skifte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- ◆ Produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- ◆ Produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold.
- ◆ Produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell.
- ◆ Andre enn autoriserte serviceverksteder eller Black & Deckers serviceteknikere har forsøkt å reparere produktet.

For å ta garantien i bruk må du vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale Black & Decker-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besøk vårt webområde [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no) for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om Black & Decker og produktutvalget vårt på [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no).

**Anvendelsesområde**

Din Black & Decker-plæneklipper er designet til græsslåning. Dette apparat er kun beregnet til privat brug.

**Sikkerhedsvejledning**

**Advarsel!** Ved anvendelse af ledningsfri apparater skal grundlæggende sikkerhedsforholdsregler inkl. nedenstående altid følges, så risikoen for brand, elektrisk stød, personskade og materiel skade undgås.

**Advarsel!** Sikkerhedsreglerne skal følges ved brug af maskinen. Læs denne vejledning, før du bruger maskinen, af hensyn til din egen og omkringståendes sikkerhed. Gem vejledningen til senere brug.

- Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en risiko for personskade.
- Opbevar denne vejledning til senere brug.

**Brug af apparatet**

Vær altid opmærksom ved brugen af apparatet.

- Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- Apparatet må ikke bruges som legetøj.
- Lad ikke børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet eller røre ved apparatet eller netledningen.
- Vær meget opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.

- Apparatet må kun bruges på tørre steder. Lad ikke apparatet blive vådt.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.
- Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- For at reducere risikoen for beskadigelse af stik og ledninger må du aldrig trække i ledningen for at tage stikket ud af en stikkontakt.

**Efter brug**

- Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- Opbevar apparater utilgængeligt for børn.
- Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.

**Eftersyn og reparationer**

- Kontroller apparatet for beskadigede eller defekte dele før brug. Se efter knækkede dele, skader på kontakter og eventuelle andre forhold, der kan påvirke apparatets funktion.
- Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele.
- Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.

- Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.
- Vær forsigtig under justering af plæneklipperen for at forhindre, at fingre fanges mellem knive/dele i bevægelse og faste dele på maskinen.
- Vær under service opmærksom på, at selvom strømmen er afbrudt, kan knivene stadig bevæges.
- Kontroller jævnligt græsopsamleren for slid og ødelæggelse. Udskift den af hensyn til din egen sikkerhed, hvis den er meget slidt.
- Vær yderst forsigtig, når du bakker eller trækker plæneklipperen efter dig.
- Sæt ikke hænder eller fødder ind under plæneklipperen. Hold altid afstand til udkaståbningen.
- Ryd det område, hvor plæneklipperen skal bruges, for genstande såsom sten, pinde, ståltråd, legetøj, ben etc., som kniven kan kaste rundt med.

## Yderligere sikkerhedsvejledning for plæneklippere

- Hold godt fast i håndtaget med begge hænder, når du bruger plæneklipperen.
- Hvis det bliver nødvendigt at vippe plæneklipperen, skal du have begge hænder i arbejdsstilling, mens den vippes. Hold begge hænder i arbejdsstilling, til apparatet står sikkert på jorden igen.
- Lyt aldrig til radio eller musik i hovedtelefoner, mens du bruger plæneklipperen.
- Juster aldrig hjulenes højde, mens motoren kører, eller mens sikkerhedsnøglen sidder i.
- Slip aktiveringsbøjlen for at slukke for plæneklipperen, hvis den står stille, vent til kniven er stoppet, og tag sikkerhedsnøglen ud, før blokeringer i udkastet eller under skjoldet fjernes.
- Hold hænder og fødder væk fra skæreområdet.
- Hold kniven skarp. Brug altid beskyttelseshandsker ved håndtering af plæneklipperens kniv.
- Genstande, der rammes af kniven, kan forårsage alvorlig personskade. Bliv bag håndtaget, når motoren kører.
- Brug ikke plæneklipperen med bare fødder eller iført sandaler. Bær altid solidt fodtøj.
- Træk ikke plæneklipperen baglæns, medmindre det er strengt nødvendigt. Se altid ned og bag dig, når du trækker plæneklipperen baglæns.
- Ret aldrig det udkastede materiale mod andre. Undgå af kaste materiale ud mod en mur eller en forhindring. Materialet kan springe tilbage mod brugeren. Slip aktiveringsbøjlen for at slukke plæneklipperen og stoppe kniven, når grusbelagte flader passerer.

- Brug ikke plæneklipperen, før græsopsamleren, udkastskærmen, den bageste skærm eller andre sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer. Kontroller jævnligt, at alle skærme og sikkerheds- og beskyttelsesanordninger er i god stand og fungerer korrekt, så de opfylder deres formål. Udskift beskadigede skærme og andre sikkerhedsanordninger, før maskinen tages i brug igen.
- Efterlad aldrig plæneklipperen uden opsyn, mens motoren kører. Tag altid sikkerhedsnøglen ud, hvis plæneklipperen efterlades uden opsyn.
- Slip altid aktiveringsbøjlen for at stoppe motoren, vent til kniven står helt stille, og tag sikkerhedsnøglen ud, før du rengør plæneklipperen, afmonterer græsposen, fjerner blokeringer under udkastskærmen, forlader plæneklipperen eller foretager justeringer, reparationer eller inspektioner.
- Brug kun plæneklipperen i dagslys eller ved godt kunstigt lys, hvor genstande i knivens bane er tydeligt synlige fra plæneklipperens betjeningsområde.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol eller medicin. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din fornuft.
- Undgå farlige omgivelser. Brug aldrig plæneklipperen i fugtigt eller vådt græs, eller når det regner. Sørg altid for godt fodfæste; gå, løb ikke.
- Slip aktiveringsbøjlen, vent til kniven stopper, og tag sikkerhedsnøglen ud, hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt. Kontroller derefter omgående årsagen. Vibration er generelt en advarsel om et problem; se fejlsøgningsvejledningen for at få hjælp ved unormal vibration.
- Bær altid korrekt øjen- og åndedrætsbeskyttelse, når du bruger plæneklipperen.
- Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør, som ikke anbefales til brug sammen med denne plæneklipper, kan være farligt. Brug kun ekstraudstyr, der er godkendt af Black & Decker.
- Stræk dig ikke for langt, mens du bruger plæneklipperen. Sørg altid for at have sikkert fodfæste og balance, når du bruger plæneklipperen.
- Arbejd på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Vær især forsigtig, når du ændrer retning på skråninger.
- Hold øje med huller, hjulspor, sten og andre skjulte genstande. Du kan skride eller falde i ujævnt terræn og komme til skade. Højt græs kan dække over forhindringer.
- Slå ikke vådt græs eller græs på meget stejle skråninger. Et dårligt fodfæste kan få dig til at skride eller falde, så du kommer til skade.
- Slå ikke græs i nærheden af skrænter, grøfter eller volde. Du kan mist fodfæste og balance.
- Lad altid plæneklipperen køle ned, inden den sættes væk.

## Andres sikkerhed

- Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.

## Restrisici.

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsel. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.
- Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnlige ved brug af et værktøj i længere tid.
- Høreskader.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).

## Advarselssymboler

Følgende advarselssymboler findes på apparatet:



**Advarsel!** Læs vejledningen inden brug.



Udsæt ikke apparatet for regn eller høj fugtighed.



**Pas på, kniven er skarp.**

Tag altid sikkerhedsnøglen ud, før du rengør plæneklipperen, afmonterer græsposen, fjerner blokeringer under udkastskærmen, forlader plæneklipperen eller foretager justeringer, reparationer eller inspektioner.



Pas på flyvende genstande. Hold omkringstående på afstand af klippeområdet.



Brug beskyttelsesbriller



Kniven fortsætter med at rotere, efter at maskinen er slukket.



Direktiv 2000/14/EF garanteret lydeffekt.

## Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

### Batterier

- ♦ Forsøg aldrig at åbne uanset årsag.
- ♦ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ♦ Batteriet må ikke udsættes for varme.
- ♦ Opbevar ikke på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ♦ Fortag kun opladning ved omgivelsestemperaturer mellem 10°C og 40°C.
- ♦ Brug kun den oplader, der fulgte med apparatet/værktøjet, til opladning. Brug af den forkerte oplader kan medføre elektrisk stød eller overophedning af batteriet.
- ♦ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.
- ♦ Undgå at beskadige/deformere batteripakken ved at punktere den eller slå på den, da dette kan forårsage risiko for tilskadekomst eller brand.
- ♦ Beskadigede batterier må ikke oplades.
- ♦ Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batterierne, skal du omhyggeligt tørre den af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- ♦ I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal nedenstående instruktioner følges.

**Advarsel!** Batterivæsken kan forårsage personskader eller materielle skader. I tilfælde af kontakt med huden skylles straks med vand. Søg læge, hvis

der opstår rødme, smerte eller irritation. Skyl straks med rent vand, og søg læge i tilfælde af kontakt med øjnene.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

### Ladere

Laderen er udviklet til en specifik spænding.

Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet.

**Advarsel!** Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

- ♦ Brug kun din Black & Decker-lader til at oplade batteriet i det apparat/værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage personskade og materiel skade.
- ♦ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ♦ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Black & Decker-værksted, så farlige situationer undgås.
- ♦ Laderen må ikke udsættes for fugt.
- ♦ Laderen må ikke åbnes.
- ♦ Undersøg ikke laderen.
- ♦ Apparatet/værktøjet/batteriet skal anbringes et sted med god udluftning, når det oplades.



Laderen er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

## Elektricitet og sikkerhed



Laderen er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte laderenheden med et almindeligt netstik.

- Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Black & Decker-værksted, så farlige situationer undgås.

### Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Sikkerhedsnøgle
2. Aktiveringsbøjle
3. Låseudløser
4. Håndtagsbøjle
5. Ledningsholderklips
6. Øverste håndtag
7. Hurtigudløserklemme på øverste håndtag
8. Indikator for fuld græsboks
9. Græsopsamlingsboks
10. Nederste håndtag
11. Hurtigudløserklemme på nederste håndtag
12. Fjederbelastet bagdæksel
13. Højdejusteringshåndtag
14. Batteridæksel
15. Batteridækseludløser
16. Håndtag

### Samling

**Advarsel!** Før montering skal det sikres, at værktøjet er slukket, og at sikkerhedsnøglen og batteriet er fjernet.

#### Samling af græsopsamlingsboksen (fig. A - C)

Græsboksen skal samles før brug og leveres i tre dele.

- Sæt græsopsamlingsboksens (9) to sider sammen (fig. A). Sørg for, at alle klips og ledestyr er rettet ind.
- Ret låget (17) ind efter den samlede græsopsamlingsboks. Sørg for, at ledestyr og klips er rettet ind.

**Bemærk!** Vær ekstra omhyggelig, når klipsene bag på græsopsamlingsboksen rettes ind.

- Tryk ned på låget for at sikre alle klips. Start forrest, og arbejd bagud. Sørg for, at alle klips sidder sikkert.

#### Montering af nederste håndtag (fig. D og E)

- Fjern hurtigudløserklemmerne på nederste håndtag (11) fra bunden af plæneklipperen.
- Placer de nederste håndtag (10) omkring bunden, og sørg for, at de tre hak (18) på det nederste håndtag (10) vender mod toppen.
- Skru hurtigudløserklemmerne på nederste håndtag (11) gennem det nederste håndtag ind i bunden af plæneklipperen. Når hurtigudløserklemmerne på nederste håndtag er skruet halvt i, lukkes hurtigudløserklemmerne (fig. E), og det sikres, at håndtagets tænder og bunden låses sammen. Hvis forbindelsen mellem håndtag og hurtigudløserklemmerne er for stram eller for løs, justeres dybden af hurtigudløserklemmerne, og de lukkes igen, indtil tænderne er helt lukkede.

#### Montering af øverste håndtag (fig. F og G)

- Sæt det øverste håndtag (6) på det nederste håndtag (10) vha. hurtigudløserklemmerne på øverste håndtag (7) og klemmemøtrikkerne (19) som vist.
- Skru hurtigudløserklemmerne på øverste håndtag (7) gennem det nederste håndtag ind i klemmemøtrikkerne (20). Når hurtigudløserklemmerne på øverste håndtag er skruet halvt i, lukkes hurtigudløserklemmerne (fig. G). Hvis forbindelsen mellem håndtaget og hurtigudløserklemmerne er for stram eller for løs, justeres dybden af hurtigudløserklemmerne, og de lukkes igen, indtil tænderne er helt lukkede.

#### Justering af håndtagets højde (fig. H)

- Udløs hurtigudløserklemmen på nederste håndtag som vist.
- Løft eller sænk håndtaget til en af de tre markerede positioner ved siden af hurtigudløserklemmerne på nederste håndtag.
- Luk hurtigudløserklemmerne på nederste håndtag (11), og sørg for, at håndtagets tænder og bunden låses sammen. Hvis forbindelsen mellem håndtaget og hurtigudløserklemmerne er for stram eller for løs, justeres dybden af hurtigudløserklemmerne, og de lukkes igen, indtil tænderne er helt lukkede.

#### Fastgøring af motorledningen

Motorledningen skal fastgøres vha. ledningsholderen.

- Fastgør ledningen på det øverste og nederste håndtag ved at klippe den på ledningsholderklipsene (5)

#### Montering af græsopsamlingsboksen (fig. I og J)

- Løft den klare græsflap (12), og anbring græsopsamlingsboksen (9) over monteringsstederne (20).

#### Justering af hjulhøjden (fig. K og L)

Plæneklipperen er udstyret med højdejusteringssystemet Black & Decker Easy. Dette system justerer alle fire hjul på én gang.

Plæneklipperen har seks justeringspositioner for knivhøjde (30 mm til 80 mm). Se skalaen på siden af plæneklipperen. Markøren angiver den aktuelle klippehøjdeindstilling for plænen. Denne indstilling kan være en reference til næste gang, du vil klippe plænen i samme højde.

- Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, vent til kniven stopper, og fjern sikkerhedsnøglen (1).

- ◆ Placer håndfladen på håndfladestøtten (21), og træk håndtaget til højdejustering (13) væk fra plæneklipperens kabinet for at hæve eller sænke klippehøjden.
- ◆ Flyt håndtaget til højdejustering (13) til den ønskede position, og skub det derefter tilbage mod plæneklipperens kabinet.

**Bemærk!** Sørg for, at plæneklipperen er sikkert låst i en af de seks positioner.

## Udtagning og isætning af batteriet (fig. O)

### Før batteriet tages ud:

- ◆ Placer plæneklipperen på en jævn flade.
- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, vent til kniven stopper, og fjern sikkerhedsnøglen (1).

### Sådan tages batteriet ud:

- ◆ Træk batteridækseludløseren (15) mod forsiden af plæneklipperens kabinet, og løft batteridækslet (14).
- ◆ Løft batteriet (22) ud af plæneklipperen.

### Sådan sættes batteriet i

- ◆ Træk batteridækseludløseren (15) mod forsiden af plæneklipperens kabinet, og løft batteridækslet (14).
- ◆ Lad batteriet (22) glide ind i plæneklipperen. (Batteriet passer kun i én retning).

## Anvendelse

**Advarsel!** Lad apparatet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

### Opladning af batteriet (fig. M)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

**Advarsel!** Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalet ladetemperatur: ca. 24 °C.

**Bemærk:** Opladeren oplader ikke et batteri, hvis dets temperatur er under ca. 0°C eller over 40°C.

**Batteriet bør blive siddende i opladeren, som automatisk begynder opladningen, når batteriets temperatur stiger eller falder.**

- ◆ Sæt batteriet (22) i opladeren (23) for at lade det op. Batteriet passer kun i opladeren på én måde. Tving det ikke i. Kontroller, at batteriet er sat helt i opladeren.
- ◆ Tilslut laderen, og tænd på stikkontakten. Ladeindikatoren (24) blinker konstant grønt (langsomt). Ladningen er afsluttet, når ladeindikatoren (24) lyser konstant grønt. Du kan lade batteriet sidde i laderen med tændt lysdiode. Lysdioden begynder at blinke grønt (opladning), når laderen en gang imellem efterfylder batteriet. Ladeindikatoren (24) lyser, så længe batteriet er tilsluttet til laderen, der er sat i stikkontakten.
- ◆ Afledede batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

### Lad batteriet blive siddende i opladeren

Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Laderen holder batteripakken klar og fuldt opladet.

### Fejlfinding ved laderen

Ladeindikatoren (24) blinker hurtigt rødt, hvis laderen registrerer et svagt eller beskadiget batteri. Fortsæt som følger:

- ◆ Sæt batteriet (22) i igen.
- ◆ Hvis ladeindikatoren fortsætter med at blinke hurtigt rødt, skal du bruge et andet batteri til at kontrollere, om opladningen sker korrekt.
- ◆ Hvis det andet batteri lades korrekt, er det oprindelige batteri defekt og skal indleveres til genbrug på et servicecenter.
- ◆ Hvis det andet batteri giver samme fejlvisning som det oprindelige, skal laderen testes på et autoriseret servicecenter.

**Bemærk:** Det kan tage op til 30 minutter at konstatere, at batteriet er defekt. Hvis batteriet er for varmt eller koldt, blinker lysdioden rødt skiftevis hurtigt og langsomt med et blink ved hver frekvens, hvorefter sekvensen gentages.

### Ladeindikator (fig. N)

Batteriet er udstyret med en ladeindikator. Den kan bruges til at vise batteriets aktuelle ladeniveau under brug og under opladning.

- ◆ Tryk på ladeindikatorknappen (25).

### Sikkerhedsnøgle (fig. P)

Fjern sikkerhedsnøglen:

- ◆ Når apparatet efterlades uden opsyn.
- ◆ Før du fjerner en blokering.
- ◆ Før du kontrollerer, rengør, justerer eller arbejder på apparatet.
- ◆ Når du har ramt et fremmedlegeme.
- ◆ Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt.

### Start og stop (fig. P og Q)

**Advarsel!** Skarp roterende kniv. Forsøg ikke at omgå denne kontakts funktion og sikkerhedsnøglesystemet. Det kan medføre alvorlig tilskadekomst.

### Tænd

- ◆ Sæt sikkerhedsnøglen (1) helt ind i kontakthuset.
- ◆ Tryk på låseknappen (3) oven på kontakthuset.
- ◆ Træk knivens aktiveringsbøjle (2) mod håndtagsbøjlen (4).

### Sluk

- ◆ Slip knivens aktiveringsbøjle (2) for at slukke plæneklipperen.

Når aktiveringsbøjlen (2) er vendt tilbage til sin oprindelige stilling, aktiveres den automatiske låsemekanisme. Motoren bremser elektrisk, og plæneklipperens kniv holder op med at rotere i løbet af 3 sekunder eller mindre.

### Indikator for fuld græsbox (fig. R)

Plæneklipperen har en enhed, så du let kan se, når græsboxen er fuld og skal tømmes.



- ◆ Når plæneklipperen kører, og græsboksen er tom, er indikatoren i åben position (26).
- ◆ Når plæneklipperen kører, og græsboksen er fuld, er indikatoren i lukket position (27).

## Gode råd til optimal brug

- ◆ Plæner slås første gang om foråret, når græsset er ca. 63 mm til 76 mm højt. Hvis plænen slås for tidligt på sæsonen, begrænses græssets rodsystem, som fornyr sig selv hvert forår. Nyt græs skal først slås, når det er ca. 63 mm højt.
- ◆ Klip ikke for meget græs af ad gangen, aldrig mere end ca. en tredjedel af græssets længde ved hver klipning. Hvis plænen klippes for tæt, får græsset et chok, som giver det hule rødder og gør det vanskeligt for plænen at nå vandet i jorden.
- ◆ Slå plænen, når den er tør, så undgår du klumper af vådt græs. Hvis du har muligheden, er det bedste tidspunkt at slå græs på sent om eftermiddagen, ikke blot fordi græsset da er tørt, men også fordi det følsomme nyklippede græsområde ikke udsættes for kraftigt sollys.
- ◆ Hold kniven skarp, det giver et pænt og rent snit. Dette forbedrer plæneklipperens ydeevne og græsplænen udseende. En sløv kniv slår græssets spidser i stykker og beskadiger dem. Det påvirker plænenes sunde vækst negativt og øger sårbarheden over for græssygdomme. Hvis græssets spidser beskadiges, får de en brunlig farve, og græsplænen kommer til at se usund ud. En sløv kniv kan også trække ny græs vækst op.
- ◆ Prøv at slå plænen med en konstant klippehøjde. Selvom der er tidspunkter, hvor klippehøjden skal ændres afhængig af tidspunktet på sæsonen, giver en ensartet klippehøjde en sundere og smukkere plæne med mindre ukrudt. Slå plænen hyppigt i perioder med hurtigt vækst. Hyppig klipning sikrer, at den nederste mindre attraktive del af græsset ikke ses.
- ◆ Hvis plænen er blevet for lang, f.eks. pga. ferie, skal du slå den med en klippehøjde, der er en eller to positioner højere end normalt. Yderligere en slåning nogle få dage senere ved normal klippehøjde giver plænen dens normale udseende igen. Ændring af klippehøjden er ganske let med Black & Decker's one-touch justeringssystem til hjulhøjde, hvor alle fire hjul justeres på én gang.
- ◆ Om foråret og om efteråret eller efter en afbrydelse af den normale klipperutine vil græsset være længere og tykkere. Prøv at indstille hjulene til en højere klippehøjde, hvis motoren bliver ved med at reducere omdrejningstallet under klipningen. En for kraftig belastning af motoren kan medføre ujævn klipning, hurtigere afladning af batteriet og overbelastning, som stopper motoren.
- ◆ Du kan forbedre plænen udseende på tre måder: Skift hyppigt slåretning, slå vandret på skråninger (dette er også en god sikkerhedspraksis), og husk at overlape ved hver overkørsel.

## Tip til græsslåning

**Bemærk!** Inspicer altid det område, hvor plæneklipperen skal bruges, og fjern sten, pinde, ståltråd, ben etc., som den roterende kniv kan kaste ud.

- ◆ Arbejd på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Vær især forsigtig, når du ændrer retning på skråninger. Slå ikke græs på meget stejle skråninger. Sørg altid for et godt fodfæste.

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, når grusbelagte flader passerer, den roterende kniv kan slynge sten ud.
- ◆ Indstil plæneklipperen til den højeste klippehøjde i ujævn terræn eller i højt ukrudt. Hvis der slås for meget græs på én gang, kan motoren blive overbelastet, så plæneklipperen stopper. Se fejlsøgningsvejledningen.

Når græsboksen (9) bruges i perioder, hvor græsset vokser hurtigt, kan tømmeåbningen tilstoppes.

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, og fjern sikkerhedsnøglen (1).
- ◆ Tag græsboksen (9) af, og ryst græsset til den bageste ende af posen.
- ◆ Fjern græs og snavs, der samler sig omkring tømmeåbningen.
- ◆ Monter græsboksen (9) igen.

Hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt:

- ◆ Slip omgående aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, og fjern sikkerhedsnøglen (1) og batteripakken (22).
- ◆ Undersøg årsagen til vibration. Vibration er en advarsel. Brug ikke plæneklipperen, før den har gennemgået et servicecheck. Se fejlsøgningsvejledningen i betjeningsvejledningen.

**Bemærk!** Slip altid aktiveringsbøjlen for at slukke plæneklipperen, og fjern sikkerhedsnøglen, hvis plæneklipperen efterlades uden opsyn selv i kort tid.

Nedenstående forslag hjælper dig med at opnå optimal driftstid med den ledningsfri plæneklipper:

- ◆ Sæt farten ned på områder, hvor græsset er meget langt eller tykt.
- ◆ Slå ikke græs, når det er vådt.
- ◆ Slå plænen hyppigt, især i perioder med kraftig vækst.

## Vedligeholdelse

Dit Black & Decker-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Fortsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet/apparatet samt regelmæssig rengøring. Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

**Advarsel!** Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværtøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk, og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Træk laderen ud af stikkontakten, før den rengøres. Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.
- ◆ Rengør jævnligt værktøjets/apparatets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Brug jævnligt en uskarp skraber til at fjerne græs og snavs fra apparatet.

## Afmontering og montering af kniven (fig. S, T og U)

**Advarsel!** Rør ikke ved kniven, før sikkerhedsnøglen er fjernet, og kniven står helt stille.

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, vent til kniven stopper, og fjern sikkerhedsnøglen (1).
- ◆ Skær et stykke træ til (ca. 50 mm x 100 mm x 600 mm langt), som kan holde kniven fast, så den ikke drejer, mens du afmonterer flangemøtrikken (29).
- ◆ Læg plæneklipperen på siden.

**Advarsel!** Bær handsker og ordentlig øjenbeskyttelse. Pas på knivens skarpe kanter.

- ◆ Monter træstykket (28), og fjern flangemøtrikken (29) med en 13 mm nøgle (fig. S).
- ◆ Afmonter skiven (30), kniven (31), det firkantede knivstyr (32) og blæseren (33) (fig. T). Kontroller knivstyret (32) og blæseren (33) for beskadigelse, og udskift om nødvendigt. Kontroller ved montering af kniven, at dens græsside (angivet ved pile i enderne) vender mod jorden, når plæneklipperen igen sættes i normal, stående stilling.

- ◆ Monter blæseren (33). Sørg for at placere blæserens blade (34), så de vender mod plæneklipperen.
- ◆ Monter knivstyret (32). Sørg for at placere de "D"-formede tapper (35), så de vender udad og væk fra plæneklipperen.
- ◆ Ret fladerne på blæseren (33) og knivstyret (32) ind efter fladerne på akslen.
- ◆ Monter kniven (31) på knivstyret (32), idet pilene peger udad.
- ◆ Monter træstykket (28), så kniven (31) ikke kan dreje rundt (fig. U).
- ◆ Monter skiven (30) og flangemøtrikken (29), og tilspænd derefter med en 13 mm nøgle.

## Slibning af kniven (fig. V)

Hold kniven skarp, det giver det bedste resultat. En sløv kniv klipper og snitter ikke græsset ordentligt.

**Advarsel!** Kontroller altid, at sikkerhedsnøglen er fjernet.

**Advarsel!** Bær ordentlig øjenbeskyttelse, når du afmonterer, sliber eller monterer en kniv.

Det er normalt tilstrækkeligt at slibe kniven to gange i sæsonen under normale forhold. Sand gør hurtigt kniven døv. Hvis der er sandjord i din plæne, kan det være nødvendigt at slibe kniven hyppigere.

- ◆ Udskift straks kniven, hvis den bliver bøjet eller beskadiget.

## Ved slibning af kniven:

- ◆ Sørg for, at kniven er afbalanceret.
- ◆ Slib kniven i den oprindelige skærevinkel.
- ◆ Slib skærekanterne i begge ender af kniven, så der fjernes en lige stor mængde materiale fra begge ender.

## Slibning af en kniv i en skruestik (fig. V)

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, og vent til kniven stopper helt.
- ◆ Fjern sikkerhedsnøglen (1) og batteripakken (22), og læg plæneklipperen på siden.
- ◆ Afmonter kniven (31) fra plæneklipperen, se vejledningen vedrørende afmontering og montering af kniv.

**Advarsel!** Brug ordentlig øjenbeskyttelse og handsker, og pas på knivens skarpe kanter.

- ◆ Sæt kniven (31) i en skruestik.
- ◆ Fil forsigtigt knivens skæreflader med en fin fil eller slibesten, så den oprindelige skærekant bevares.
- ◆ Kontroller knivens balance, se vejledningen vedrørende afbalancering af kniv.
- ◆ Monter kniven (31) på plæneklipperen, og spænd den fast, se vejledningen vedrørende afmontering og montering af kniv.

## Afbalancering af kniv (fig. W)

- ◆ Kontroller knivens balance ved at sætte knivens midterhul på et søm eller en rund skruetrækker, der er opspændt vandret i en skruestik. Hvis en af knivens ender drejer nedad, skal den ende af kniven files, til den er i balance.

## Smøring

Smøring er ikke nødvendigt. Smør ikke hjulene med olie. De har plastiklejer, som ikke kræver smøring.

## Rengøring

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, og vent til kniven stopper helt.
- ◆ Fjern sikkerhedsnøglen (1).
- ◆ Brug kun en mild sæbe og en fugtig klud til rengøring af plæneklipperen.
- ◆ Brug et uskarpt værktøj til at fjerne græs, der måtte have samlet sig under plæneklipperen.
- ◆ Kontroller, at alle udsatte fastgørelsesdele sidder fast, når du har brugt plæneklipperen nogle gange.

## Forebyggelse af korrosion

Gødning og andre havekemikalier indeholder stoffer, som øger rustdannelse på metal. Hvis du slår græs i områder, hvor der er anvendt gødning eller kemikalier, skal plæneklipperen rengøres umiddelbart efter brug som følger:

- ◆ Slip aktiveringsbøjlen (2) for at slukke plæneklipperen, og vent til kniven stopper helt.
- ◆ Fjern sikkerhedsnøglen (1).
- ◆ Tør alle udsatte dele af med en fugtig klud.

## Transport og opbevaring

**Advarsel!** Den roterende kniv kan forårsage alvorlig tilskadekomst. Slip aktiveringsbøjlen for at slukke plæneklipperen, og fjern sikkerhedsnøglen, før du løfter, transporterer eller stiller plæneklipperen til side. Opbevar plæneklipperen på et tørt sted.

**Bemærk:** Plæneklipperen er ikke så tung at løfte, hvis batteripakken fjernes først. Brug ikke krampen til at løfte plæneklipperen i.

## Opbevaring

I varme klimaer anbefales det, at batteriet holdes konstant opladet, det giver det bedste resultat. Batteriet kan opbevares uden tilsluttet oplader, hvis følgende betingelser er opfyldt.

- ◆ Batteriet er fuldt opladet, før det sættes til side.
- ◆ Gennemsnitstemperaturen på opbevaringsstedet er under 10°C.

## Fejlfinding

Følg vejledningen nedenfor, hvis apparatet ikke synes at fungere korrekt. Hvis dette ikke løser problemet, bedes du kontakte det lokale Black & Decker-værksted.

**Advarsel!** Slip aktiveringsbøjlen for at slukke plæneklipperen, før du fortsætter, vent til kniven stopper, og fjern sikkerhedsnøglen.

Problem	Mulig løsning
<b>Maskinen starter ikke</b>	Kontroller, at sikkerhedsnøglen er sat helt i, og at låseknappen er trykket helt ned, før aktiveringshåndtaget bevæges.
	Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen. Fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken, læg plæneklipperen på siden, og kontroller, at kniven kan dreje frit.
	Kontroller, at batterifordybringen er fri for snavs, og at batteriet er monteret korrekt.
	Er batteriet ladet helt op? Tryk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet op, hvis det er nødvendigt.
<b>Motoren stopper under slåning.</b>	Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen. Fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken, læg plæneklipperen på siden, og kontroller, at kniven kan dreje frit.
	Forøg klippehøjden på hjulene til den højeste position, og start plæneklipperen.
	Kontroller, at batterifordybringen er fri for snavs, og at batteriet er monteret korrekt.
	Er batteriet ladet helt op? Tryk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet op, hvis det er nødvendigt.
<b>Maskinen giver en ujævn finish, eller motoren hakker</b>	Er batteriet ladet helt op? Tryk på ladeindikatorknappen. Lad batteriet op, hvis det er nødvendigt.
	Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen. Fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken. Læg græsslåmaskinen på siden, og kontroller:
	Kniven for skarphed – hold kniven skarp. Bunden og udkastet for tilstopning.
	Hjulhøjdejusteringen kan være indstillet for lavt i forhold til græssets tilstand. Forøg klippehøjden.
<b>Plæneklipperen er for svær at skubbe.</b>	Forøg klippehøjde for at reducere maskinens træk i græsset. Kontroller, at alle hjul drejer frit.

Problem	Mulig løsning
<b>Plæneklipperen støjer unormalt meget og vibrerer.</b>	Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen. Fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken. Læg plæneklipperen på siden, og kontroller, at kniven ikke er bøjet eller beskadiget. Udskiift kniven med en ny fra Black & Decker, hvis den er beskadiget. Hvis undersiden af plæneklipperen er beskadiget, skal den indleveres til et autoriseret Black & Decker-servicecenter.  Hvis der ikke er synlige skader på kniven, men plæneklipperen stadig vibrerer: Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen, fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken, og afmonter derefter kniven. Roter kniven 180 grader, og monter den igen. Hvis plæneklipperen stadig vibrerer, skal den indleveres til et autoriseret Black & Decker-servicecenter.
<b>Plæneklipperen samler ikke græsset op.</b>	Udkastet er tilstoppet. Slip aktiveringshåndtaget for at slukke plæneklipperen. Fjern sikkerhedsnøglen og batteripakken. Fjern græs fra udkastet.  Der klippes for meget græs. Forøg klippehøjden på hjulene for at afkorte klippelængden.  Posen er fuld. Tøm posen oftere.

## Miljøbeskyttelse



Separat bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Når dit Black & Decker-produkt en dag er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, må du ikke smide det ud sammen med det almindelige affald. Produktet skal bortskaffes separat.



Ved separat bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige materialer. Genanvendelse af materialer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve separat indsamling af elektriske husholdningsapparater på kommunale affaldsdepoter eller af den detailhandlende ved køb af et nyt produkt. Black & Decker sørger for at indsamle og genanvende Black & Decker-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os. Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batterier



Når batterier er udtjente, skal de bortskaffes under passende hensyntagen til miljøet:

- ◆ Afład batteriet helt, og tag det derefter ud af værktøjet.
- ◆ NiCd-, NiMH- og Li-Ion-batterier kan genbruges. Anbring batteriet/batterierne i en egnet emballage, så polerne ikke kortsluttes. Aflever dem på et autoriseret værksted eller en lokal genbrugsstation.
- ◆ Kortslut ikke batteriterminalerne.
- ◆ Batteriet/batterierne må ikke kastes på ild, da dette kan medføre personskađe eller eksplosion.

## Tekniske data

		CLM3820 H 1
Indgangsspænding	$V_{oc}$	36
Hastighed uden belastning	$\text{min}^{-1}$	3500
Vægt	kg	16.2
Batteri		BL2036
Spænding	$V_{oc}$	36
Kapacitet	Ah	2
Type		Li-Ion
Lader		LCS36-type 1
Indgangsspænding	$V_{oc}$	230
Udgangsspænding	$V_{oc}$	36
Strømstyrke	mA	1300
Ladetid ca.	t	1.5-2.0

Værdi for hånd/arm-vægtet vibration:  
= < 2.5  $\text{m/s}^2$ , usikkerhed (K) = 1.5  $\text{m/s}^2$ .

$L_{in}$  (lydtryk) 80 dB(A)  
usikkerhed (K) = 3 dB(A)

## Klippeområde:

- ◆ Denne plæneklipper kan klippe op til 300  $\text{m}^2$  på en enkelt 2Ah-batteripakke.
- ◆ Dette område (300  $\text{m}^2$ ) opnås med en enkelt, fuldt opladet 2Ah-batteripakke under tørre forhold med håndtaget til højdejustering i position 6 efter lette vækstforhold.
- ◆ Under fugtige forhold eller kraftige vækstforhold sænkes højdeindstillingen, ellers vil klippeområdet være mindre end 300  $\text{m}^2$ .

## EU-overensstemmelseserklæring MASKINDIREKTIV DIREKTIV VEDRØRENDE UDENDØRS STØJ



CLM3820

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

2006/42/EF, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EF, Plæneklipper, L < 50 cm, bilag VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
Underrettet myndighed, id-nr.: 0123

Lydintensitetsniveau i henhold til 2000/14/EF (artikel 12, bilag III, L ≤ 50 cm):

$L_{in}$  (målt lydeffekt) 93 dB(A)  
usikkerhed (K) = 3 dB(A)  
 $L_{in}$  (garanteret lydeffekt) 96 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2004/108/EF og 2011/65/EU. Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Storbritannien  
03/01/2014

## Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er fri for skader og fejl og tilbyder en fremragende garanti. Garantien er et tillæg til forbrugers lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ Produktet har været anvendt erhvervsmæssigt eller til udlejning.
- ◆ Produktet har været anvendt forkert eller er ikke vedligeholdt.
- ◆ Produktet er beskadiget af fremmedlegemer, substanser eller pga. uheld.
- ◆ Garantien gælder ikke, hvis reparationer er udført af andre end et autoriseret Black & Decker-værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted. Kontakt det lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede Black & Decker-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Gå venligst ind på vores website [www.blackanddecker.dk](http://www.blackanddecker.dk) for at registrere dit nye produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket Black & Decker og vores produktsortiment på adressen [www.blackanddecker.dk](http://www.blackanddecker.dk)

**Käyttötarkoitus**

Black & Decker -ruohonleikkuri on suunniteltu ruohon leikkaamiseen. Laite on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

**Turvallisuusohjeet**

**Varoitus!** Johdottomia laitteita käytettäessä on aina noudatettava asianmukaisia turvaohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen, henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden riski olisi mahdollisimman pieni.

**Varoitus!** Laitetta käytettäessä on noudatettava turvallisuussääntöjä. Lue tämä opas huolellisesti läpi ennen koneen käyttöä oman ja muiden turvallisuuden takia. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Käyttötarkoitus kuvataan tässä käyttöohjeessa. Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin käyttöohjeessa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

**Laitteen käyttö**

Ole aina huolellinen käyttäessäsi laitetta.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Laitetta ei saa käyttää leluna.
- Älä anna lasten tai eläinten tulla lähelle työskentelyaluetta tai koskea laitteeseen tai virtajohtoon.

- Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.
- Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön. Älä anna laitteen kastua.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä avaa laitteen koteloa. Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.
- Älä koskaan irrota johtoa pistorasiasta johdosta vetäen. Pistoake tai johto voi vahingoittua.

**Käytön jälkeen**

- Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se pitävästi niin, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.

**Tarkastus ja korjaus**

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vahingoittunut tai viallinen.
- Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.

- Älä yritä korjata tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöohjeessa erikseen määritellyjä osia.
- Varo leikkuria säädettäessä, että sormesi eivät jää liikkuvien terien/osien ja kiinteästi asennettujen osien väliin.
- Muista teriä huollettaessa, että vaikka virtalähde on sammutettu, terät liikkuvat edelleen.

## Ruohonleikkurien lisäturvaohteet

- Pidä ruohonleikkuria työntöaisasta tukevasti molemmin käsin käytön aikana.
- Jos joudut käytön aikana kallistamaan ruohonleikkuria, pidä molemmat kädet koko ajan ajoasennossa. Pidä molemmat kädet ajoasennossa niin kauan, kunnes ruohonleikkuri on jälleen normaaliasennossa.
- Älä käytä radiota tai kuulokkeita ruohonleikkurin käytön aikana.
- Älä koskaan säädä pyörien korkeutta moottorin käydessä tai turva-avaimen ollessa paikallaan kytkentäkotelossa.
- Jos ruohonleikkuri pysähtyy, sammuta leikkuri vapauttamalla kahva, odota terän pysähtymistä ja irrota turva-avain ennen kuin yrität avata tukoksen tai poistaa mitään kannen alta.
- Pidä kädet ja jalat poissa leikkausalueelta.
- Pidät terät terävinä. Käytä aina suojakäsineitä käsitellessäsi ruohonleikkurin terää.

- Jos käytät keräyssäiliötä, tarkista säännöllisesti, ettei se ole kulunut tai rikkoutunut. Jos keräyssäiliö on hyvin kulunut, vaihda se uuteen turvallisuuden vuoksi.
- Ole erittäin varovainen vetäessäsi ruohonleikkuria taaksepäin itseäsi kohti.
- Älä aseta käsiä tai jalkoja ruohonleikkurin lähelle tai sen alle. Pysy loitolla laitteen poistoaukosta.
- Poista ruohonleikkurin aiotulta käyttöalueelta kivet, puunpalaset, johdot, lelut, luut ja muut esineet, jotka terä voisi heittää suurella nopeudella. Terän heittämät esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Pysy kahvan takana moottorin käydessä.
- Älä käytä ruohonleikkuria avoaloin tai avonaisten sandaalien kanssa. Käytä aina riittäviä turvajalkineita.
- Älä vedä ruohonleikkuria taaksepäin, ellei se ole täysin välttämätöntä. Katso aina alas ja taaksesi ennen siirtymistä taaksepäin ja sen aikana.
- Älä koskaan suuntaa laitteen poistoaukkoa ketään kohti. Vältä poistoaukon suuntaamista seinää tai muuta estettä kohti. Materiaalia voi kimmota takaisin käyttäjää kohti. Sammuta ruohonleikkuri ja pysäytä terä vapauttamalla työntöaisa ennen kuin ylität sorapintaisen alueen.

- Älä käytä ruohonleikkuria, elleivät keräyssäiliö, poistoaukon suojus, takasuojus ja muut turvalaitteet ole paikoillaan ja kunnossa. Tarkista aika ajoin kaikki suojukset ja turvalaitteet ja varmista, että ne ovat hyvässä käyttökunnossa ja toimivat oikein. Vaihda vahingoittunut suojus tai muu turvalaite ennen laitteen käytön jatkamista.
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa ruohonleikkuria ilman valvontaa. Irrota turva-avain aina, kun ruohonleikkuri jää ilman valvontaa.
- Pysäytä moottori vapauttamalla kahva, odota, että terä pysähtyy kokonaan ja irrota turva-avain, ennen kuin puhdistat ruohonleikkurin tai poistoaukon suojuksen, irrotat ruohonkeräyspussin tai kun poistut ruohonleikkurin luota tai teet säätöjä, korjauksia tai tarkastuksia.
- Käytä ruohonleikkuria vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa niin, että terän tiellä olevat esineet näkyvät selvästi ruohonleikkurin käyttöalueelle.
- Älä käytä ruohonleikkuria, jos olet alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena tai jos olet väsynyt. Ole aina valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä laitteen käytössä.
- Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä ruohonleikkuria kostealla tai märällä nurmikolla tai sateessa. Varmista aina tukeva jalansija. Kävele, älä juokse.
- Jos ruohonleikkuri alkaa tärinästä epätavallisesti, vapauta kahva, odota terän pysähtymistä, irrota turva-avain ja tarkista heti tärinän syy. Tärinä on yleensä merkki ongelmista. Tutustu vi-anmääritysohjeisiin saadaksesi selville syyn epätavalliseen tärinään.
- Käytä aina asianmukaisia suojalaseja ja hengityssuojainta ruohonleikkuria käyttäessäsi.
- Sellaisten lisävarusteiden tai -laitteiden käyttö, joita ei ole suositeltu käytettäväksi ruohonleikkurin kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen. Käytä vain Black & Deckerin hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä kurkota ruohonleikkurin käytön aikana. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa ruohonleikkurin käytön aikana.
- Leikkaa ruoho rinteiden korkeusuntaan nähden poikittain, älä koskaan ylhäältä alas tai päinvastoin. Toimi erityyppisen huolellisesti, kun laitteen suuntaa muutetaan rinteessä.
- Varo koloja, kumpuja, kiviä tai muita näkymättömiä esineitä. Epätasainen maasto voi aiheuttaa liukastumisen tai kaatumisen. Pitkä ruoho voi peittää esteitä.
- Älä leikkaa märkää ruohoa tai leikkaa hyvin jyrkissä rinteissä. Epävakaa asento voi aiheuttaa liukastumisen tai kaatumisen.
- Älä leikkaa nurmikkoa aivan kuopan, ojan tai pengerryksen lähellä. Voit menettää tasapainon tai jalka voi luistaa.



- Anna leikkurin aina jäähtyä ennen varastointia.

## Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- Lapsia on valvottava ja estettävä leikkimästä laitteella.

## Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- pyörievien tai liikkuvien osien kosketamisen aiheuttamat vahingot
- osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot
- työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot Kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- kuulovauriot

- työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

## Varoitusmerkinnät

Laitteessa on seuraavat varoitusmerkinnät:



**Varoitus!** Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.



Älä käytä laitetta sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa.



## Varo teräviä teriä.

Irrota turva-avain, ennen kuin puhdistat ruohonleikkurin, irrotat ruohonkeräyspussin, puhdistat poistoaukon suojuksen tai poistut ruohonleikkurin luota sekä aina ennen kuin teet säätöjä, korjauksia tai tarkastuksia.



Varo sinkoilevia esineitä. Pidä turvalliset poissa leikkausalueelta.



Käytä suojalaseja.



Terien liike jatkuu vielä hetken moottorin sammuttamisen jälkeen.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

## Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

### Akku

- Älä koskaan yritä avata akkua.
- Älä anna akun kastua.
- Älä altista akkua kuumuudelle.
- Älä säilytä paristoja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- Käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia. Väärän tyyppinen laturi voi aiheuttaa sähköiskun tai akun ylikuumentumisen.
- Noudata akkujen hävittämisessä kohdassa Ympäristönsuojelu esitettyjä ohjeita.
- Suojaa akkua vahingoittumiselta niin, ettei sen kotelo rikkoudu eikä siihen kohdistu iskuja, sillä muutoin voi syntyä henkilövahinkojen ja tulipalon vaara.
- Älä lataa viallisia akkuja.
- Vaativissa oloissa voi ilmetä akkuvuotoja. Jos havaitset akkujen pinnalla nestettä, pyyhi se huolellisesti pois. Vältä ihokosketusta.
- Jos nestettä joutuu silmiin tai iholle, noudata alla olevia ohjeita.

**Varoitus!** Akkuneste voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja. Jos nestettä joutuu iholle, se on välittömästi huuhdeltava pois vedellä. Jos ihoa kirvelee tai se punottaa tai on muuten ärtynyt, kysy lisäohjeita lääkäriltä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhto välittömästi puhtaalla vedellä ja mene lääkäriin.

 Älä koskaan yritä ladata viallisia akkuja.

### Laturi

Laturi on tarkoitettu tietyille jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

**Varoitus!** Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkopistokkeella.

- Käytä Black & Deckerin laturia vain laitteen/työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun Black & Decker -huollon tehtäväksi.
- Älä altista laturia vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.
- Lataa laite/työkalu/akku paikassa, jossa on kunnollinen ilmanvaihto.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

## Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkko-pistokkeella.

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun Black & Decker -huollon tehtäväksi.

### Yleiskuvaus

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Turva-avain
2. Kahva
3. Lukituksen vapautin
4. Työntöaisa
5. Kaapelikiinnike
6. Yläkahva
7. Yläkahvan vapautusvipu
8. Täyden keräyssäiliön ilmaisin
9. Keräyssäiliö
10. Alakahva
11. Alakahvan vapautusvipu
12. Jousitettu takaluukku
13. Korkeudensäätökahva
14. Akkukotelon kansi
15. Akkukotelon kannen vapautin
16. Kahva

### Kokoaminen

**Varoitus!** Varmista ennen työkalun kokoamista, että sen virta on katkaistu ja turva-avain ja akku on irrotettu.

### Keräyssäiliön kokoaminen (kuvat A–C)

Kolmessa osassa toimitettava keräyssäiliö on koottava ennen käyttöä.

- Napsauta keräyssäiliön (9) kaksi sivua yhteen (kuva A). Varmista, että kaikki kiinnikkeet ja ohjaimet ovat kohdallaan.
- Aseta kansi (17) kootun keräyssäiliön päälle. Varmista, että ohjaimet ja kiinnikkeet ovat kohdallaan.

**Huomautus:** Ole erittäin huolellinen, kun kohdistat keräyssäiliön takaosassa olevia kiinnikkeitä.

- Lukitse kaikki kiinnikkeet painamalla kantta alaspäin. Aloita edestä ja jatka takaosaa kohti. Varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla paikallaan.

### Alakahvan kiinnittäminen (kuvat D ja E)

- Irrota alakahvan vapautusviput (11) ruohonleikkurin alustasta.
- Aseta alakahva (10) alustan ympärille varmistaen, että alakahvan (10) kolme lovea (18) osoittavat ylöspäin.
- Ruuvaa alakahvan vapautusviput (11) alakahvan läpi ruohonleikkurin alustaan. Kun olet ruuvannut alakahvan vapautusviput puoleenväliin, sulje vapautusviput (kuva E) ja varmista, että kahvan ja alustan hampaat lukkiutuvat. Jos kahvan ja vapautusvipujen välinen kiinnitys on liian tiukka tai löysä, säädä vapautusvipujen syvyyttä ja sulje ne uudelleen, kunnes hampaat ovat täysin kiinni.

### Yläkahvan kiinnittäminen (kuvat F ja G)

- Kiinnitä yläkahva (6) alakahvaan (10) yläkahvan vapautusvipuilla (7) ja muttereilla (19) kuvan mukaisesti.
- Ruuvaa yläkahvan vapautusviput (7) alakahvan läpi muttereihin (20). Kun olet ruuvannut yläkahvan vapautusviput puoleenväliin, sulje vapautusviput (kuva G). Jos kahvan ja vapautusvipujen välinen kiinnitys on liian tiukka tai löysä, säädä vapautusvipujen syvyyttä ja sulje ne uudelleen, kunnes hampaat ovat täysin kiinni.

### Kahvan korkeuden säätö (kuva H)

- Vapauta alakahvan vapautusvipu kuvan osoittamalla tavalla.
- Nosta tai laske kahva johonkin alakahvan vapautusvipujen vieressä olevasta kolmesta merkitystä asennoista.
- Sulje alakahvan vapautusviput (11) ja varmista, että kahvan ja alustan hampaat lukkiutuvat. Jos kahvan ja vapautusvipujen välinen kiinnitys on liian tiukka tai löysä, säädä vapautusvipujen syvyyttä ja sulje ne uudelleen, kunnes hampaat ovat täysin kiinni.

### Moottorin kaapelin kiinnittäminen

Moottorin johto kiinnitetään kaapelikiinnikkeellä.

- Kiinnitä kaapeli kiinnikkeillä (5) ylä- ja alakahvaan.

### Keräyssäiliön asentaminen (kuva 6 I ja J)

- Nosta ruoholäppä (12) ja aseta keräyssäiliö (9) kiinnikkeisiin (20).

## Pyöräkorkeuden säätäminen (kuvat K ja L)

Tässä ruohonleikkurissa on helppokäyttöinen Black & Decker Easy -korkeudensäätömekanismi. Mekanismi säätää kaikki pyörät samanaikaisesti.

Leikkurissa on kuusi vaihtoehtoista leikkauskorkeuden asentoa (30–80 mm). Katso ruohonleikkurin sivussa olevaa asteikkoa. Osoitin ilmaisee ruohonleikkauksessa käytettävän korkeusasetuksen. Käytä samaa asetusta, kun myöhemmin haluat leikata ruohon saman mittaiseksi.

- ◆ Sammuuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2), odota kunnes terä pysähtyy ja irrota sitten turva-avain (1).
- ◆ Kun haluat nostaa tai laskea leikkauskorkeutta, aseta kämmen käsituolelle (21) ja vedä korkeudensäätökahvaa (13) pois päin leikkurin rungosta.
- ◆ Siirrä säätökahva (13) oikeaan asentoon ja paina se sitten takaisin kohti leikkurin runkoa.

**Huomautus:** Varmista, että leikkuri on lukittu tiukasti johonkin kuudesta asennosta.

## Akun kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva O)

### Ennen kuin irrotat akun:

- ◆ Siirrä ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- ◆ Sammuuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2), odota kunnes terä pysähtyy ja irrota sitten turva-avain (1).

### Akun irrottaminen

- ◆ Vedä akkukotelon kannen vapautinta (15) leikkurin runkoa kohti ja irrota akkukotelon kansi (14).
- ◆ Nosta akku (22) pois leikkurista.

### Akun kiinnittäminen

- ◆ Vedä akkukotelon kannen vapautinta (15) leikkurin runkoa kohti ja irrota akkukotelon kansi (14).
- ◆ Työnnä akku (22) ruohonleikkuriin. (Akku sopii paikalleen vain yhdellä tavalla.)

## Käyttö

**Varoitus!** Anna laitteen käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

### Akun lataaminen (kuva M)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina silloin, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aikaisemmin hoituivat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

**Varoitus!** Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle +10 °C tai yli +40 °C. Suositeltava latauslämpötila: noin +24 °C.

**Huomautus:** Laturi ei lataa akkua, jos akun kennon lämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C. Akku tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.

- ◆ Lataa akku (22) asettamalla se laturiin (23). Akku sopii laturiin vain yhdessä asennossa. Älä laita sitä laturiin väkisin. Varmista, että akku on kunnolla laturissa.
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.

Latauksen merkkivalo (24) vilkkuu tasaisesti vihreänä (hitaasti).

Akku on ladattu, kun latauksen merkkivalo (24) palaa keskeytyksettä vihreänä. Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Merkkivalo voi alkaa vilkkua uudelleen vihreänä ns. täydennyslatauksen ajaksi. Latauksen merkkivalo (24) palaa niin kauan kuin akku on pistorasiaan liitettyssä laturissa.

- ◆ Lataa akku viikon kuluessa tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

### Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

### Laturin vianmääritys

Jos laturi havaitsee lähes tyhjän tai viallisen akun, latauksen merkkivalo (24) vilkkuu nopeasti punaisena. Toimi seuraavasti:

- ◆ Aseta akku (22) uudelleen laturiin.
- ◆ Jos merkkivalot vilkkuvat edelleen nopeasti punaisina, vaihda akku, jotta saat selville, toimiiko lataus asianmukaisesti.
- ◆ Jos toinen akku latautuu normaalisti, alkuperäinen akku on viallinen ja se on vietävä huoltopisteeseen kierrätettäväksi.
- ◆ Jos toinen akku antaa saman virheilmoituksen kuin alkuperäinen, vie laturi huoltopisteeseen testattavaksi.

**Huomautus:** Akun kunnan määrittäminen voi kestää 30 minuuttia. Jos akku on liian kuuma tai kylmä, latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena vuoroin nopeasti ja hitaasti.

### Varaustilan merkkivalo (kuva N)

Akussa on varaustilan merkkivalo. Voit tarkistaa niiden avulla akun varaustilan, latauksen tai käytön aikana.

- ◆ Tarkista varaustila painamalla painiketta (25).

### Turva-avain (kuva P)

Irrota turva-avain seuraavissa tilanteissa:

- ◆ Aina kun ruohonleikkuri jää valvomatta.
- ◆ Ennen kuin aloitat tukosten puhdistamisen.
- ◆ Ennen leikkurin tarkastusta, puhdistusta, huoltoa tai säätöä.
- ◆ Kun ruohonleikkuri on osunut johonkin.
- ◆ Kun leikkuri törisee tavalla, joka ei ole normaalia.

### Käynnistys ja pysäytys (kuvat P ja Q)

**Varoitus!** Terävä pyörivä terä. Älä koskaan yritä ohittaa tämän kytkimen ja turva-avaimen toimintaa, koska seurauksena voi olla vakavia vammoja.

### Käynnistäminen

- ◆ Työnnä turva-avain (1) perille kytkinkoteloon.
- ◆ Paina kytkinkotelon päällä olevaa lukituksen vapautuspainiketta (3)..
- ◆ Paina teräkahva (2) työntöaisaa (4) vasten.

## Sammuttaminen

◆ Ruohonleikkuri sammutetaan vapauttamalla teräkahva (2). Alkuaesentoon palautuessaan kahva (2) aktivoi automaattisen jarrutusmekanismin. Moottorissa on sähköinen jarru, joka pysäyttää terän pyörimisen kolmen sekunnin kuluessa.

## Täyden keräyssäiliön ilmaisin (kuva R)

Ruohonleikkurissa on ilmaisin, jonka avulla näet helposti, kun keräyssäiliö on täynnä ja edellyttää tyhjennystä.

- ◆ Kun ruohonleikkuri on käytössä ja keräyssäiliö on tyhjä, ilmaisin on avoimessa asennossa (26).
- ◆ Kun ruohonleikkuri on käytössä ja keräyssäiliö on täynnä, ilmaisin on suljetussa asennossa (27).

## Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

- ◆ Nurmikko leikataan ensimmäisen kerran keväällä, kun ruohon pituus on noin 63–76 mm. Liian aikainen leikkaaminen hidastaa keväisin uudistuvan juuriston kehittymistä. Uusi nurmikko voidaan leikata, kun sen pituus on noin 63 mm.
- ◆ Älä leikkaa liian paljon ruohokasvustosta kerralla. Sopiva mitta on enintään 1/3 ruohon kokonaispituudesta. Liian lyhyeksi leikkaaminen vahingoittaa ruohoa, jolloin se ei jaksa kehittää riittävän voimakasta juuristoa, mikä vaikeuttaa ruohon vedensaahtia.
- ◆ Leikkaa nurmikko kuivalla säällä, ettei leikkusilppu paahtuunisi. Myöhäinen iltapäivä on ihanteellinen ajankohta ruohonleikkuulle, koska nurmikko on kuiva eikä vastaleikattu kasvusto altistu heti kuumalle auringon paisteelle.
- ◆ Siisti leikkauksen jälki edellyttää, että leikkuuterä on terävä. Terävä terä parantaa leikkurin suorituskykyä ja jättää siistin leikkujäljen. Tylsä terä murskaa ja silpoo ruohon katkaisukohdan. Se hidastaa nurmen uusiutumista ja altistaa kasvuston taudinaiheuttajille. Murskautuneet ruohonkärjet muuttuvat ruskeiksi, jolloin nurmikko ei enää näytä täysin terveeltä. Tylsä terä voi myös nyhtää nuoria versoja ylös juurineen.
- ◆ Nurmikon leikkauksen korkeus kannattaa pitää muuttumattomana. Vaikka kasvukauden edetessä leikkauksen korkeutta joudutaan joskus muuttamaan, tasainen, muuttumaton leikkauksen korkeus on yleensä tae kauniille nurmikolle, jossa rikkakasvusto ei pääse valtaan. Leikkaa nurmikko usein, kun ruohon kasvu on nopeaa. Kun ruoho leikataan riittävän usein, mahdolliset heikkokasvuiset alueet eivät erotu.
- ◆ Jos nurmikko vaikkapa loman aikana on päässyt venähtämään pitkäksi, nosta leikkauksen korkeus pykälä tai pari normaalia yleemmäksi. Toinen ajo pari päivää myöhemmin normaallilla korkeudella palauttaa nurmikon ennalleen. Leikkauksen korkeuden muuttaminen käy vaivattomasti Black & Deckerin yhden kosketuksen säätömekanismilla, joka säätää kaikki neljä pyörää kerralla.
- ◆ Keväällä, syksyllä ja tavallista pidemmän leikkaustauon jälkeen nurmi on yleensä normaalia pidempää ja tiheimpää. Jos moottorin käynti jatkuvasti hidastuu leikatessa, nosta leikkauksen korkeutta. Moottorin liiallinen kuormitus voi johtaa epätasaiseen leikkujälkeen, akun nopeaan tyhjenemiseen ja moottorin pysäyttävään ylikuormitukseen.

- ◆ Nurmikko pysyy näyttävän näköisenä seuraavin keinoin. Vaihda ajosuuntaa usein, mutta leikkaa rinteet kuitenkin vaakasuuntaisesti (turvallisuuden vuoksi) ja muista limittää jokainen leikkukaista osittain edellisen päälle.

## Ruohonleikkauksivinkkejä

**Huomautus** Tarkasta ruohonleikkurin aiottu käyttöalue ja poista siitä kivet, puunpalaset, johdot, luut ja muut esineet, joita pyörivä terä voisi heittää.

- ◆ Leikkaa ruoho rinteessä poikittain, ei ylhäältä alas tai päinvastoin. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä. Älä työskentele liian jyrkissä rinteissä. Pidä huoli, että jalat ovat tukevasti maassa.
- ◆ Sammuta ruohonleikkuri ja pysäytä terä vapauttamalla kahva (2) ennen kuin ylität sorapintaisen alueen, ettei pyörivä terä lennättäisi kiviä.
- ◆ Säädä leikkauksen korkeus ylimpään asentoon, jos maasto on hyvin epätasaisista tai heinikko pitkää. Jos ruohoa leikataan kerralla liikaa, moottori ylikuormittuu ja pysähtyy. Katso vianimääritysohjeita.

Jos keräyssäiliötä (9) käytetään ruohon nopeimmalla kasvukaudella, ruohosilppu voi vähitellen tukkia poistoaukon.

- ◆ Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisaa (2) ja irrota turva-avain (1).
  - ◆ Irrota keräyssäiliö (9) ja ravista ruohosilppu pussin perälle.
  - ◆ Puhdista poistoaukon reunoille pakkautunut ruohosilppu.
  - ◆ Asenna keräyssäiliö (9) takaisin paikalleen.
- Jos ruohonleikkuri alkaa täristä epänormaalisti:
- ◆ Sammuta ruohonleikkuri välittömästi vapauttamalla työntöaisaa (2) ja irrota sitten turva-avain (1) ja akku (22).
  - ◆ Selvitä tähän aiheuttaja. Tähän on varoitus. Älä käytä ruohonleikkuria, ennen kuin huoltotarkastus on tehty. Käytä apuna käyttöoppaan vianimääritysohjeita.

## Huomautus

Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisaa ja irrota turva-avain aina, kun ruohonleikkuri jää valvomatta vähäksikin aikaa. Seuraava ohjeet auttavat tehostamaan johdottoman ruohonleikkurin käyttöä.

- ◆ Hidasta vauhtia paikoissa, joissa ruoho on tavanomaista pidempää tai paksumpaa.
- ◆ Älä leikkaa märkää nurmikkoa.
- ◆ Leikkaa ruoho riittävän usein erityisesti nopeimman kasvukauden aikana.

## Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton Black & Decker -laite/-työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/laite säilyttää suorituskykynsä.

Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.

**Varoitus!** Toimi ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdoton sähkötyökalun huoltoa seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- ◆ Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite/työkalu sitten.

- ◆ Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista. Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.
- ◆ Puhdista työkalun, laitteen ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasiinalla.
- ◆ Puhdista moottorikotelo säännöllisesti kostealla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotinaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- ◆ Poista ruoho ja lika suojuksen alta säännöllisesti tylpällä kaapimella.

### Terän irrottaminen ja kiinnittäminen (kuvat S, T ja U)

**Varoitus!** Älä koske terään, ennen kuin turva-avain on irrotettu ja terä on täysin pysähtynyt.

- ◆ Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2), odota kunnes terä pysähtyy ja irrota sitten turva-avain (1).
- ◆ Leikkaa sopiva puupalikka (noin 50 mm x 100 mm x 600 mm), jolla estetään terän pyöriminen laippamutteria (29) avattaessa.
- ◆ Käännä ruohonleikkuri kyljelleen.

**Varoitus!** Käytä käsineitä ja suojalaseja. Varo leikkurin terävää terää.

- ◆ Aseta puupalikka (28) paikalleen ja irrota laippamutteri (29) 13 mm:n avaimella (kuva S).
- ◆ Irrota aluslevy (30), terä (31), nelikulmainen teränohjain (32) ja tuuletin (33) (kuva T). Tarkista teränohjaimen (32) ja tuuletin (33) kunto ja vaihda tarvittaessa.

Huomioi terää asentaessasi, että sen ruohonleikkupuoli (merkitty päihin nuollilla) on alaspäin sitten, kun ruohonleikkuri käännetään normaaliasentoon.

- ◆ Asenna tuuletin (33). Tuuletin terien (34) tulee osoittaa ruohonleikkuria kohti.
- ◆ Asenna teränohjain (32). Aseta D-kirjaimen muotoiset tapit (35) niin, että ne osoittavat ruohonleikkurista pois päin.
- ◆ Kohdista tuuletin (33) ja teränohjaimen (32) suorat sivut akselin vastaaviin tasopintoihin.
- ◆ Sovita terä (31) teränohjaimen (32) niin, että nuolet osoittavat ulospäin.
- ◆ Aseta puupalikka (28) estämään terän (31) pyöriminen (kuva U).
- ◆ Aseta aluslaatta (30) ja laippamutteri (29) paikalleen ja kiristä 13 mm:n avaimella.

### Terän teroittaminen (kuva V)

Terävä terä leikkaa ruohoa parhaiten. Tylsä terä ei leikkaa tai silppua ruohoa siististi.

**Varoitus!** Tarkista, että turva-avain on irrotettu.

**Varoitus!** Käytä suojalaseja, kun irrotat, teroitat ja kiinnität terää.

Normaalioloissa yleensä riittää, kun terä teroitetaan kaksi kertaa kesässä. Hiekka tylsyyttää terän nopeasti. Jos ruoho kasvaa hiekkamaassa, terää voi joutua teroittamaan useammin.

- ◆ Vaihda vääntyneen tai vahingoittuneen terän tilalle uusi.

### Terän teroittamisessa huomioitavaa

- ◆ Varmista, että terän tasapaino säilyy.
- ◆ Säilytä terän alkuperäinen teroituskulma.

- ◆ Teroita leikkaavat kohdat terän molemmin puolin niin, että poistat metallia saman verran molemmilta puolilta.

### Terän teroittaminen ruuvipenkissä (kuva V)

- ◆ Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2) ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- ◆ Irrota turva-avain (1) ja akku (22) ja kallista ruohonleikkuri kyljelleen.
- ◆ Irrota ruohonleikkurin terä (31). Katso terän irrotus- ja kiinnitysohjeita.

**Varoitus!** Käytä suojalaseja ja käsineitä ja varo terävää terää.

- ◆ Kiinnitä terä (31) ruuvipenkkiin.
- ◆ Viilaa terän leikkauspinnat hienolla viilalla tai hio hio-makivellä. Säilytä alkuperäinen leikkauskulma.
- ◆ Säilytä terän tasapaino. Katso terän tasapainotusohjeita.
- ◆ Asenna terä (31) ruohonleikkuriin ja kiristä kunnolla. Katso terän irrotus- ja kiinnitysohjeita.

### Terän tasapainottaminen (kuva W)

- ◆ Tarkista tasapaino asettamalla terä kiinnitysreikästään pyöreään nulaan tai ruuviavaimeen, joka on kiinnitetty ruuvipenkkiin vaaka-asentoon. Jos terän kumpi tahansa pää kallistuu alas, viilaa sitä päätä, kunnes terä pysyy tasapainossa.

### Voitelu

Voitelu ei ole tarpeen. Älä voitele pyöriä. Niiden muoviset laakeripinnat eivät vaadi voitelua.

### Puhdistaminen

- ◆ Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2) ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- ◆ Irrota turva-avain (1).
- ◆ Käytä ruohonleikkurin puhdistamiseen vain mietoa pesuainetta ja kosteaa kangasta.
- ◆ Irrota ruohonleikkurin alapintaan mahdollisesti tarttunut leikkujäte jollakin tylsällä työkalulla.
- ◆ Tarkista useiden käyttökertojen jälkeen kiinnikkeiden pitävyyttä.

### Korroosion estäminen

Lannoitteet ja muut puutarhakemikaalit sisältävät aineita, jotka nopeuttavat metallien korroosiota. Jos ruohonleikkurin käyttöalueelle on levitetty lannoitteita tai kemikaaleja, ruohonleikkuri on puhdistettava heti käytön jälkeen seuraavasti.

- ◆ Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa (2) ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- ◆ Irrota turva-avain (1).
- ◆ Pyyhi lannoitteelle altistuneet osat kostealla rievulla.

### Kuljetus ja varastointi

**Varoitus!** Pyörivä terä voi aiheuttaa vakavia vammoja. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa ja irrota turva-avain ennen ruohonleikkurin nostoa, siirtoa tai varastointia. Säilytä kuivassa paikassa.

**Huomautus:** Ruohonleikkurin nostamista voi helpottaa poistamalla akku ennen nostoa. Ruohonleikkuria ei saa nostaa salvasta.

## Säilytys

Lämpimässä ilmastossa parhaan suorituskyvyn ylläpitämiseksi akku suositellaan pidettäväksi jatkuvasti latauksessa. Akku voidaan varastoida laturi irrotettuna seuraavissa olosuhteissa.

- ◆ Akku on ladattu täyteen ennen varastointia.
- ◆ Varaston lämpötila on alle 10 °C.

## Vianmääritys

Jos laite ei näytä toimivan oikein, noudata seuraavia ohjeita. Jos tämä ei auta, ota yhteys paikalliseen Black & Decker -huoltoliikkeeseen.

**Varoitus!** Ennen jatkamista sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa, odota kunnes terä pysähtyy ja irrota sitten turva-avain.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
<b>Laite ei toimi.</b>	Varmista ennen työntöaisan liikkuttamista, että turva-avain on kunnolla paikallaan ja että lukituspainike on kokonaan ylhäällä.
	Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa. Irrota turva-avain ja akku, käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja tarkista, että terä pääsee pyörimään esteettä.
	Tarkista, että akkukotelo on puhdas ja akku on asennettu oikein.
	Onko akku on täysin latautunut? Tarkista varauksella painamalla painiketta. Lataa akku tarvittaessa.
<b>Moottori pysähtyy kesken käytön.</b>	Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa. Irrota turva-avain ja akku, käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja tarkista, että terä pääsee pyörimään esteettä.
	Nosta leikkauskorkeus ylimmälle tasolle ja käynnistä ruohonleikkuri.
	Tarkista, että akkukotelo on puhdas ja akku on asennettu oikein.
	Onko akku on täysin latautunut? Tarkista varauksella painamalla painiketta. Lataa akku tarvittaessa.
	Vältä ylikuormittamista leikkuria. Hidasta vauhtia tai nosta leikkauskorkeutta.
<b>Laite tuottaa epätasaisen jäljen tai moottori käy voimakkaasti.</b>	Onko akku on täysin latautunut? Tarkista varauksella painamalla painiketta. Lataa akku tarvittaessa.
	Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa. Irrota turva-avain ja akku. Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja tee seuraavat tarkistukset
	Terän kunto. Pidä terä aina terävänä.
	Leikkurin alosaan ja poistoaukkoon mahdollisesti kertynyt ruohosilppu.
	Leikkaustaso on ehkä säädetty olosuhteisiin nähden liian alas. Nosta leikkaustasoa.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
<b>Ruohonleikkuri on raskas työntää.</b>	Nosta leikkaustasoa, jotta ruohon vastus vähenee. Tarkista kaikkien pyörien esteetön pyörintä.
<b>Ruohonleikkuri on normaalia äänekkäämpi ja tärisee.</b>	Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa. Irrota turva-avain ja akku. Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja tarkista, ettei terä ole vääntynyt tai muuten vahingoittunut. Jos terä on vahingoittunut, vaihda sen tilalle Black & Deckerin vaihtoterä. Jos ruohonleikkurin alusta on vahingoittunut, toimita leikkuri valtuutettuun Black & Decker -huoltoon korjattavaksi.  Näkyviä terävaurioita ei ole havaittavissa, mutta ruohonleikkuri siiti tärisee. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa, irrota turva-avain ja akku ja irrota lopuksi terä. Käännä terää 180 astetta ja asenna se takaisin paikalleen. Jos ruohonleikkuri edelleen tärisee, toimita se valtuutettuun Black & Decker -huoltoon korjattavaksi.
<b>Ruohonleikkuri ei kerää leikattua ruohoa talteen.</b>	Poistoaukko on tukossa. Sammuta ruohonleikkuri vapauttamalla työntöaisa. Irrota turva-avain ja akku. Puhdista poistoaukko leikkujätteestä.  Ruohoa leikataan liian paljon kerrallaan. Lyhennä leikattavaa määrää nostamalla leikkauskorkeutta.  Pussi on täynnä. Tyhjennä pussi useammin.

## Ympäristönsuojelu



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Kun Black & Decker -laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Toimita laite kierrätettäväksi.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalien käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-ainesten tarvetta.

Paikallisissa säädöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

Kun laiteesi on käytetty loppuun, älä hävitä sitä tavallisten roskien mukana. Vie tuotteesi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka kerää vanhat laitteet puolestamme.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Black & Decker -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuehdoista on myös Internetissä osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Akku**

Hävität loppuun kuluneet akut ympäristöystävällisesti.

- ◆ Käytä akku täysin loppuun ja irrota se sitten työkalusta.
- ◆ NiCd-, NiMH- ja Li-Ion-akut ovat kierrätettäviä. Pakkaa akut niin, että navat eivät aiheuta oikosulkuja. Voit viedä akut mihin tahansa valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai paikalliseen kierrätyskeskukseen.
- ◆ Käsittele akkua niin, että navat eivät joudu oikosulkuun.
- ◆ Älä yritä polttaa akkua, sillä se voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai räjähtää.

**Tekniset tiedot**

		CLM3820 H 1
Tulojännite	$V_{oc}$	36
Kuormittamaton nopeus	$min^{-1}$	3500
Paino	kg	16.2
Akku		BL2036
Jännite	$V_{oc}$	36
Kapasiteetti	Ah	2
Tyyppi		Li-Ion
Laturi		LCS36-tyyppinen 1
Tulojännite	$V_{oc}$	230
Lähtöjännite	$V_{oc}$	36
Virta	mA	1300
Arvioitu latausaika	h	1.5-2.0

Käden/käsivarren painotettu värinäarvo:  
= < 2.5 m/s<sup>2</sup>, epätarkkuus (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

$L_{w}$  (äänenpaine) 80 dB(A)  
epätarkkuus (K) = 3 dB(A)

**Leikkuualue:**

- ◆ Tämä leikkuri pystyy leikkaamaan jopa 300 m<sup>2</sup> yhdellä 2 Ah:n akulla.
- ◆ Tämä alue (300 m<sup>2</sup>) voidaan saavuttaa yhdellä täyteen ladatulla 2 Ah:n akulla kuivissa olosuhteissa, kun korkeusdentsäätövipu on asennossa 6 ja ruoho ei ole kasvanut voimakkaasti.
- ◆ Kosteissa olosuhteissa, alhaisilla leikkuausetuksilla tai voimakkaissa kasvuolosuhteissa leikkuualue saattaa jäädä pienemmäksi kuin 300 m<sup>2</sup>.

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**  
**KONEDIREKTIIVI**  
**ULKOILMAMELUDIREKTIIVI**


CLM3820

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/EY, Ruohonleikkuri, L &lt; 50 cm, liite VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
80339 München, Germany  
Ilmoitetun laitoksen tunnusnumero: 0123

Akustisen tehon taso direktiivin 2000/14/EY (artikla 12, liite III, L ≤ 50 cm) mukaisesti:  
 $L_{w}$  (mitattu ääniteho) 93 dB(A)  
epätarkkuus (K) = 3 dB(A)  
 $L_{w}$  (taattu ääniteho) 96 dB(A)

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2004/108/EY ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.  
Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Black & Deckerin puolesta.

Kevin Hewitt

Vice-President Global Engineering  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD

Yhdistynyt kuningaskunta  
03/01/2014



## Takuu

Black & Decker takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitetaan ostajalle. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -tuotteessa ilmenee vika materiaali- ja/ tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker takaa vaihtavansa vialliset osat, korjata tuotteet, jotka ovat altistuneet normaalille kulumiselle, tai vaihtaa tällaiset tuotteet varmistaakseen mahdollisimman vähäisen haitan syntyminen asiakkaalle:

- ◆ Tuotetta on käytetty kaupallisesti, ammattimaisesti tai vuokraukseen.
- ◆ Tuotetta on käytetty tai hoidettu virheellisesti.
- ◆ Tuotetta on vahingoitettu vieraalla esineellä tai aineella tai se on ollut onnettomuudessa.
- ◆ Jos korjauksia on yrittänyt joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama edustaja tai Black & Deckerin henkilökunta.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden Black & Decker Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen Black & Decker -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuuehdoista on myös Internetissä osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Voit rekisteröidä uuden Black & Decker -tuotteesi ja tarkastella tietoja uusista tuotteista ja erikoistarjouksista verkkosivuiltamme [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi). Saat lisätietoja Black & Deckerin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme osoitteesta [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi).

### Ενδειγμένη χρήση

Το χλοοκοπτικό Black & Decker έχει σχεδιαστεί για το κούρεμα του γκαζόν. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

## Οδηγίες ασφαλείας

**Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση συσκευών χωρίς καλώδιο, πρέπει πάντοτε να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού προσώπων και υλικών ζημιών.

**Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες ασφαλείας. Για τη δική σας ασφάλεια και των παρευρισκομένων, διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Παρακαλούμε φυλάξτε τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μεταγενέστερη χρήση.

- Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.
- Η ενδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων η προσαρτημάτων όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δε συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγούν ενδεχομένως σε κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

## Χρήση της συσκευής σας

Πάντοτε προσέχετε κατά τη χρήση της συσκευής.

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σαν παιχνίδι.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή ζώα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επίτηρηση.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρο χωρίς υγρασία. Φροντίστε να μην βραχεί η συσκευή.
- Μην εμβυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του κυρίως τμήματος της συσκευής. Τα εξαρτήματα στο εσωτερικό δεν επιδέχονται επισκευή από τον χρήστη.
- Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή σε εκρηκτικό περιβάλλον, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- Για να βγάλετε το φισ από την πρίζα μην τραβάτε ποτέ από το καλώδιο. Έτσι, θα αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς του φισ και του καλωδίου.

## Μετά τη χρήση

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.
- Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.

### **Έλεγχος και επισκευή**

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν κατεστραμμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιά σε διακόπτες και οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό.
- Φροντίστε να γίνει η επισκευή ή η αντικατάσταση των τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιαδήποτε τμήματα εκτός από αυτά που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προσέχετε κατά τη ρύθμιση της χλοοκοπτικής μηχανής για να αποφύγετε εμπλοκή των δακτύλων μεταξύ των κινούμενων λεπίδων/ εξαρτημάτων και των σταθερών τμημάτων της μηχανής.

- Κατά τη συντήρηση των λεπίδων να έχετε υπόψη σας ότι, παρόλο που η πηγή τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένη, οι λεπίδες εξακολουθούν να μπορούν να κινηθούν.

### **Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τις χλοοκοπτικές μηχανές**

- Κρατάτε γερά τη χειρολαβή και με τα δύο χέρια κατά τη λειτουργία της χλοοκοπτικής μηχανής.
- Εάν σε οποιαδήποτε στιγμή είναι απαραίτητο να γείρετε τη χλοοκοπτική μηχανή, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο χέρια σας παραμένουν στη θέση χειρισμού ενώ η μηχανή έχει γείρει. Κρατήστε και τα δυο σας χέρια στη θέση χειρισμού μέχρι να επαναφέρετε τη μηχανή στη σωστή θέση στο έδαφος.
- Ποτέ μη φοράτε ακουστικά ραδιοφώνου ή μουσικής όταν χειρίζεστε τη χλοοκοπτική μηχανή.
- Ποτέ μην αποπειραθείτε να πραγματοποιήσετε ρύθμιση του ύψους τροχού όταν το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία ή ενώ το κλειδί ασφαλείας βρίσκεται στο περίβλημα του διακόπτη.
- Εάν η χλοοκοπτική μηχανή σταματήσει απότομα να λειτουργεί, απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας για να απενεργοποιηθεί η μηχανή, περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας πριν δοκιμάσετε να ξεμπλοκάρετε τη

- χοάνη ή να απομακρύνετε οτιδήποτε από το κάτω μέρος του περιβλήματος.
- Μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στην περιοχή κοπής.
  - Διατηρείτε τις λεπίδες κοφτερές. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε τη λεπίδα της χλοοκοπτικής μηχανής.
  - Εάν χρησιμοποιείτε το συλλέκτη γρασιδιού, ελέγχετε τον τακτικά για τυχόν φθορές. Εάν έχει φθαρεί υπερβολικά, αντικαταστήστε με νέο συλλέκτη γρασιδιού για τη δική σας ασφάλεια.
  - Επιδείξτε εξαιρετική προσοχή όταν κινείστε προς τα πίσω ή τραβάτε τη χλοοκοπτική μηχανή προς το μέρος σας.
  - Μην πλησιάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τη χλοοκοπτική μηχανή. Παραμένετε μακριά από τα ανοίγματα εκκένωσης συνεχώς.
  - Καθαρίστε την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί η χλοοκοπτική μηχανή από αντικείμενα όπως πέτρες, ξύλα, σύρματα, παιγνίδια, κόκαλα κ.τ.λ., τα οποία μπορούν να εκσφενδονιστούν από τη λεπίδα. Αντικείμενα τα οποία κτυπούν στη λεπίδα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε άτομα. Παραμείνετε πίσω από τη χειρολαβή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
  - Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό όταν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε σανδάλια. Φοράτε πάντοτε κλειστά υποδήματα.
- Μην τραβάτε προς τα πίσω το χλοοκοπτικό εκτός και εάν είναι απόλυτα απαραίτητο. Πάντοτε κοιτάτε κάτω και προς τα πίσω πριν και όσο κινείστε προς τα πίσω.
  - Ποτέ μην κατευθύνετε απορριπτόμενο υλικό προς οποιονδήποτε. Αποφύγετε την απόρριψη υλικού προς κάποιο τοίχο ή άλλο εμπόδιο. Το υλικό μπορεί να εξοστρακιστεί προς το χειριστή. Απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας για να απενεργοποιηθεί η χλοοκοπτική μηχανή και να σταματήσει η λεπίδα πριν περάσετε από επιφάνεια με χαλίκια.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή χωρίς ολόκληρο το συλλέκτη γρασιδιού, το προστατευτικό εκκένωσης, το πίσω προστατευτικό και άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας στη θέση τους και σε λειτουργία. Περιοδικά ελέγχετε όλα τα προστατευτικά και τις προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας για να εξασφαλίζετε ότι βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι θα λειτουργήσουν σωστά επιτελώντας το σκοπό τους. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένο προστατευτικό ή προστατευτική διάταξη ασφαλείας πριν από την περαιτέρω χρήση.
  - Ποτέ μην αφήνετε μια χλοοκοπτική μηχανή σε λειτουργία χωρίς επίτηρηση. Να βγάζετε πάντα το κλειδί ασφαλείας εάν πρόκειται να αφήσετε τη μηχανή χωρίς επίτηρηση.

- ♦ Πάντοτε απελευθερώνετε την μπάρα λειτουργίας για να σταματήσει το μοτέρ, περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί απόλυτα η λεπίδα και αφαιρείτε το κλειδί ασφαλείας, πριν καθαρίσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, αφαιρέσετε τη σακούλα συλλογής γρασιδιού, ξεβουλώσετε το προστατευτικό κένωσης, όταν αφήνετε τη μηχανή και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή έλεγχο.
- ♦ Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μόνο στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φωτισμό όταν είναι εύκολα ορατά από το σημείο χειρισμού του χλοοκοπτικού αντικείμενα που τυχόν βρίσκονται στην πορεία της λεπίδας.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια, οινοπνεύματος ή ναρκωτικών ή όταν είστε κουρασμένοι ή άρρωστοι. Πάντοτε παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική.
- ♦ Αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε υγρό ή βρεγμένο γρασίδι ούτε στη βροχή. Να είστε πάντοτε σίγουροι για το που πατάτε, περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.
- ♦ Εάν η χλοοκοπτική μηχανή παρουσιάσει ασυνήθιστες δονήσεις, απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας, περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας, στη συνέχεια ελέγξτε αμέσως την αιτία. Οι δονήσεις είναι γενικά προειδοποίηση προβλήματος, δείτε τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για συμβουλές σε περίπτωση μη φυσιολογικών δονήσεων.
- ♦ Φοράτε πάντοτε κατάλληλα προστατευτικά ματιών και αναπνοής κατά τη χρήση της χλοοκοπτικής μηχανής.
- ♦ Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων που δε συνιστώνται για χρήση με αυτό το χλοοκοπτικό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ εγκεκριμένα από την Black & Decker.
- ♦ Ποτέ μην τεντώνετε όταν χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό. Να εξασφαλίζετε πάντοτε ότι πατάτε καλά και διατηρείτε την ισορροπία σας όταν χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό.
- ♦ Σε εδάφη με κλίση, να κουρεύετε κατά το πλάτος της κλίσης και ποτέ προς τα πάνω και κάτω. Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε εδάφη με κλίση.
- ♦ Να προσέχετε για λακκούβες, αυλάκια, πέτρες ή άλλα κρυμμένα αντικείμενα. Το ανώμαλο έδαφος μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω ολίσθησης και πτώσης. Τα ψηλά χόρτα μπορεί να κρύβουν εμπόδια.
- ♦ Μην κουρεύετε σε βρεγμένο γρασίδι ή υπερβολικά κεκλιμένα εδάφη. Το κακό πάτημα μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω ολίσθησης και πτώσης.

- Μην κουρεύετε κοντά σε γκρεμούς, χαντάκια ή πρηνή. Μπορεί να παραπατήσετε ή να χάσετε την ισορροπία σας.
- Πάντοτε αφήνετε τη χλοοκοπτική μηχανή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

## Ασφάλεια τρίτων

- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

## Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι μπορεί να μην συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ. Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσω προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων μερών.
- Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Προβλήματα ακοής.
- Οι κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου σας (παράδειγμα: εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF.)

## Προειδοποιητικά σύμβολα

Επάνω στη συσκευή υπάρχουν τα ακόλουθα προειδοποιητικά σύμβολα:



### Προειδοποίηση!

Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη λειτουργία.



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υψηλή υγρασία.



## Προσέχετε τις αιχμηρές λεπίδες.

Να βγάξετε πάντοτε το κλειδί ασφαλείας πριν καθαρίσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, αφαιρέσετε τη σακούλα συλλογής γρασιδιού, ξεβουλώσετε το προστατευτικό κένωσης, όταν αφήνετε τη χλοοκοπτική μηχανή ή πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή έλεγχο.



Προσέχετε για τυχόν αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Μην αφήνετε να πλησιάσουν άλλα άτομα στην περιοχή κοπής.



Φορέστε προστατευτικά ματιών



Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται και μετά την απενεργοποίηση της μηχανής.



Οδηγία 2000/14/ΕΚ περί εγγυημένης ακουστικής ισχύος.

## Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τις μπαταρίες και τους φορτιστές

### Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τις μπαταρίες για οποιοδήποτε λόγο.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.

- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε θερμότητα.
- Μη φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή/εργαλείο. Η χρήση άλλου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή υπερθέρμανση της μπαταρίας.
- Όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".
- Μην καταστρέψετε/παραμορφώνετε την μπαταρία είτε τρυπώντας ή χτυπώντας την, διότι μπορεί να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- Μη φορτίζετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες.
- Κάτω από ακραίες συνθήκες, μπορεί να επέλθει διαρροή υγρών μπαταρίας. Αν παρατηρήσετε υγρό πάνω στις μπαταρίες, σκουπίστε το προσεκτικά με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

**Προειδοποίηση!** Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Στην περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό. Αν παρουσιαστεί κοκκίνισμα του δέρματος, πόνος ή ερεθισμός, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε κατεστραμμένες μπαταρίες.



### Φορτιστές

Ο φορτιστής σας είναι σχεδιασμένος για μια συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

**Προειδοποίηση!** Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.

- Ο φορτιστής Black & Decker πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής/του εργαλείου που συνόδευε. Αν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, αυτές μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιές.
- Μην επιχειρείτε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- Μην επεμβαίνετε στο φορτιστή.
- Κατά τη φόρτιση, η συσκευή/το εργαλείο/η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε επαρκώς αεριζόμενο χώρο.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

## Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται σύρμα γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με έναν κανονικό ρευματολήπτη.



- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

## Χαρακτηριστικά

Η παρούσα συσκευή περιλαμβάνει μερικά ή όλα από τα παρακάτω στοιχεία.

1. Κλειδί ασφαλείας
2. Μπάρα λειτουργίας
3. Μηχανισμός απεμπλοκής ασφάλισης
4. Μπάρα χειρολαβής
5. Κλιπ συγκρατητήρα καλωδίου
6. Άνω λαβή
7. Σφικτήρας ταχείας απελευθέρωσης άνω λαβής
8. Ένδειξη πλήρους συλλέκτη γρασιδιού
9. Δοχείο συλλογής γρασιδιού
10. Κάτω λαβή
11. Σφικτήρας ταχείας απελευθέρωσης κάτω λαβής
12. Ελατηριωτό πίσω ποτάκι
13. Λαβή ρύθμισης ύψους
14. Κάλυμμα μπαταρίας
15. Μηχανισμός απεμπλοκής καλύμματος μπαταρίας
16. Χειρολαβή

## Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το κλειδί ασφαλείας έχει αφαιρεθεί.

### Συναρμολόγηση του δοχείου συλλογής γρασιδιού (εικ. Α - C)

Το δοχείο συλλογής γρασιδιού χρειάζεται συναρμολόγηση πριν τη χρήση και παρέχεται σε 3 κομμάτια.

- Κουμπώστε μεταξύ τους τις 2 πλευρές του δοχείου συλλογής γρασιδιού (9) (εικ. Α). Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένα όλα τα κλιπ και οι οδηγοί.
- Ευθυγραμμίστε το καπάκι (17) στο συναρμολογημένο δοχείο συλλογής γρασιδιού. Εξασφαλίστε ότι οι οδηγοί και τα κλιπ έχουν ευθυγραμμιστεί.

**Σημείωση:** Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την ευθυγράμμιση των κλιπ στο πίσω μέρος του δοχείου συλλογής γρασιδιού.

- Πιέστε το καπάκι για να ασφαλισουν όλα τα κλιπ. Αρχίστε από εμπρός και κατευθυνθείτε προς τα πίσω. Διασφαλίστε ότι όλα τα κλιπ είναι σωστά τοποθετημένα.

### Τοποθέτηση της κάτω χειρολαβής (εικ. D και E)

- Αφαιρέστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης της κάτω λαβής (11) από τη βάση της μηχανής.
- Τοποθετήστε την κάτω χειρολαβή (10) γύρω από τη βάση και διασφαλίστε ότι οι τρεις εγκοπές (18) της κάτω λαβής (10) είναι στραμμένες προς τα πάνω.

- Βιδώστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (11) της κάτω λαβής έως την κάτω χειρολαβή της βάσης της μηχανής. Όταν οι σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης της κάτω λαβής βιδωθούν έως τη μέση, κλείστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (εικ. Ε) και βεβαιωθείτε ότι τα δόντια της λαβής και της βάσης αλληλοσυνδέονται. Αν η σύνδεση μεταξύ της λαβής και των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης είναι υπερβολικά σφικτή ή χαλαρή, προσαρμόστε το βάθος των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης και κλείστε τους ξανά έως ότου τα δόντια να είναι εντελώς κλειστά.

### Τοποθέτηση της άνω χειρολαβής (εικ. F και G)

- Προσαρμόστε την άνω χειρολαβή (6) στην κάτω χειρολαβή (10) χρησιμοποιώντας τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (7) της άνω χειρολαβής και τα παξιμάδια των σφικτήρων (19) όπως φαίνεται.
- Βιδώστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (7) της άνω λαβής έως την κατώτερη λαβή στα παξιμάδια των σφικτήρων (20). Όταν οι σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης της άνω λαβής βιδωθούν ως τη μέση, κλείστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (εικ. G). Αν η σύνδεση μεταξύ της λαβής και των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης είναι υπερβολικά σφικτή ή χαλαρή, προσαρμόστε το βάθος των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης και κλείστε τους ξανά έως ότου τα δόντια να είναι εντελώς κλειστά.

### Ρύθμιση του ύψους της χειρολαβής (εικ. Η)

- Απελευθερώστε το σφικτήρα ταχείας απελευθέρωσης της κάτω χειρολαβής όπως φαίνεται.
- Ανασηκώστε ή χαμηλώστε τη λαβή σε μία από τις 3 σημασμένες θέσεις δίπλα από τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης της κάτω χειρολαβής.
- Κλείστε τους σφικτήρες ταχείας απελευθέρωσης (11) της κάτω λαβής και διασφαλίστε ότι τα δόντια της χειρολαβής και της βάσης αλληλοσυνδέονται. Αν η σύνδεση μεταξύ της λαβής και των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης είναι υπερβολικά σφικτή ή χαλαρή, προσαρμόστε το βάθος των σφικτήρων ταχείας απελευθέρωσης και κλείστε τους ξανά έως ότου τα δόντια να είναι εντελώς κλειστά.

### Ασφάλιση του καλωδίου του μοτέ

Το καλώδιο του μοτέ πρέπει να στερεωθεί χρησιμοποιώντας το συγκρατητήρα του καλωδίου.

- Ασφαλίστε το καλώδιο στην άνω και κάτω χειρολαβή κουμπώνοντας τα στα κλιπ του συγκρατητήρα καλωδίου (5)

### Τοποθέτηση του δοχείου συλλογής γρασιδιού (εικ. I και J)

- Σηκώστε το διαφανές πτερύγιο γρασιδιού (12) και τοποθετήστε το δοχείο συλλογής γρασιδιού (9) πάνω από τις προεξοχές (20).

### Ρύθμιση του ύψους των τροχών (εικ. K και L)

Η χλοοκοπτική μηχανή σας διαθέτει το σύστημα ρύθμισης ύψους Black & Decker Easy. Αυτό το σύστημα ρυθμίζει ταυτόχρονα και τους τέσσερις τροχούς.

Η χλοοκοπτική μηχανή έχει έξι θέσεις ρύθμισης ύψους της λεπίδας (30 mm έως 80 mm). Ανατρέξτε στην κλίμακα του πλαισίου τμήματος της χλοοκοπτικής μηχανής. Ο δείκτης υποδεικνύει τη ρύθμιση ύψους για το κούρεμα του γκαζόν σας. Αυτή τη ρύθμιση μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε ως αναφορά την επόμενη φορά που θα θελήσετε να κούρεψετε το γκαζόν σας στο ίδιο ύψος.

- ◆ Απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1).
- ◆ Για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το ύψος κοπής, βάλτε την παλάμη του χεριού σας στη θέση ξεκούρασης (21) και τραβήξτε το μοχλό ρύθμισης ύψους (13) μακριά από το σώμα της χλοοκοπτικής μηχανής.
- ◆ Μετακινήστε το μοχλό ρύθμισης του ύψους (13) στην απαραίτητη θέση και στη συνέχεια πιέστε προς τα πίσω προς το σώμα της χλοοκοπτικής μηχανής.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι η χλοοκοπτική μηχανή είναι σωστά κλειδωμένη σε μία από τις έξι θέσεις.

## Αφαίρεση και τοποθέτηση της μπαταρίας (εικ. Ο)

### Πριν αφαιρέσετε τη μπαταρία:

- ◆ Τοποθετήστε τη μηχανή σε επίπεδο έδαφος.
- ◆ Απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1).

### Για να αφαιρέσετε τη μπαταρία:

- ◆ Για να απελευθερώσετε το κάλυμμα της μπαταρίας (15) τραβήξτε προς το εμπρόσθιο τμήμα του σώματος της χλοοκοπτικής μηχανής και ανασηκώστε το κάλυμμα της μπαταρίας (14).
- ◆ Ανασηκώστε τη μπαταρία (22) από τη χλοοκοπτική μηχανή.

### Για να τοποθετήσετε τη μπαταρία

- ◆ Για να απελευθερώσετε το κάλυμμα της μπαταρίας (15) τραβήξτε προς το εμπρόσθιο τμήμα του σώματος της χλοοκοπτικής μηχανής και ανασηκώστε το κάλυμμα της μπαταρίας (14).
- ◆ Συρtez τη μπαταρία (22) στη χλοοκοπτική μηχανή. (η μπαταρία προσαρμόζεται μόνο κατά έναν τρόπο.)

## Χρήση

**Προειδοποίηση!** Αφήστε τη μηχανή να λειτουργήσει με το δικό της ρυθμό. Μην την υπερφορτώνετε.

### Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. Μ)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την πρώτη χρήση και όποτε αδυνατεί να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που προγενέστερα διεξάγονταν με ευκολία. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

**Προειδοποίηση!** Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 40°C. Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: περίπου 24 °C.

**Σημείωση: Ο φορτιστής δε θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία κυψέλης κάτω από περίπου 0 °C ή πάνω από 40 °C.**

**Η μπαταρία πρέπει να μείνει στο φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία κυψέλης αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.**

- ◆ Για να φορτίσετε την μπαταρία (22), τοποθετήστε την στο φορτιστή (23). Η μπαταρία μπορεί να τοποθετηθεί στο φορτιστή μόνο με έναν τρόπο. Μην ασκείτε δύναμη. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι τοποθετημένη σωστά στο φορτιστή.
- ◆ Συνδέστε το φορτιστή στο εργαλείο και, στη συνέχεια, συνδέστε τον στο ρεύμα.

Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (24) θα αρχίσει να αναβοσβήνει συνεχώς (αργά) με πράσινο χρώμα.

Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (24) ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα. Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον όσο η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη. Η ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα (φόρτιση), καθώς ο φορτιστής αναπληρώνει περιστασιακά το φορτίο της μπαταρίας. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (24) παραμένει αναμμένη για όσο διάστημα η μπαταρία είναι συνδεδεμένη με το φορτιστή στην πρίζα.

- ◆ Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά εάν αυτή αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

### Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και η μπαταρία μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα με τη λυχνία LED αναμμένη επ' αόριστον. Ο φορτιστής θα διατηρήσει την μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

### Διαγνωστικά φορτιστή

Εάν ο φορτιστής εντοπίσει μια ασθενή ή κατεστραμμένη μπαταρία, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (24) θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα. Προχωρήστε ως εξής:

- ◆ Επανατοποθετήστε τη μπαταρία (22).
- ◆ Εάν η ενδεικτική λυχνία φόρτισης συνεχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα, χρησιμοποιήστε άλλη μπαταρία για να εξακριβώσετε εάν η διαδικασία φόρτισης εκτελείται σωστά.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία φορτίζεται σωστά, αυτό σημαίνει ότι η αρχική μπαταρία είναι ελαττωματική και θα πρέπει να επιστραφεί σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για ανακύκλωση.
- ◆ Εάν η νέα μπαταρία δίνει την ίδια ένδειξη με την αρχική μπαταρία, παραδώστε το φορτιστή για έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

**Σημείωση: Μπορεί να χρειαστούν μέχρι και 30 λεπτά για να εξακριβωθεί εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική. Εάν η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ κρύα, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα σε γρήγορο και αργό ρυθμό εναλλασσόμενα, με μια αναλαμπή σε κάθε ρυθμό και επαναλαμβανόμενα.**

**Ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης (εικ. N)**

Η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με μια ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης. Αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να εμφανίσει το τρέχον επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία κατά τη διάρκεια της χρήσης και κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

- ◆ Πιέστε το κουμπί κατάστασης της ενδεικτικής λυχνίας φόρτισης (25).

**Κλειδί ασφαλείας (εικ. P)**

Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας:

- ◆ Οποτεδήποτε αφήνετε τη μηχανή χωρίς επιτήρηση.
- ◆ Πριν την καθαρίσετε σε περίπτωση που έχει φράξει.
- ◆ Πριν τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία με τη μηχανή.
- ◆ Αφού χτυπήσει σε ξένο αντικείμενο.
- ◆ Οποτεδήποτε αρχίζει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο.

**Θέση εντός και εκτός λειτουργίας (εικ. P και Q)**

**Προειδοποίηση!** Διατηρείτε τις λεπίδες κοφτερές. Μην προσπαθήσετε ποτέ να παρακάμψετε τη λειτουργία αυτού του συστήματος διακόπτη και του κλειδιού ασφαλείας καθώς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

**Ενεργοποίηση**

- ◆ Εισαγάγετε το κλειδί ασφαλείας (1) πλήρως μέσα στο περίβλημα του διακόπτη.
- ◆ Πιέστε το κουμπί μηχανισμού απεμπλοκής ασφάλισης (3) στο άνω τμήμα του περιβλήματος του διακόπτη.
- ◆ Τραβήξτε τη μπάρα λειτουργίας λεπίδας (2) προς τη μπάρα της χειρολαβής (4).

**Απενεργοποίηση**

- ◆ Για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας λεπίδας (2)..

Όταν η μπάρα λειτουργίας (2) επιστρέψει στην αρχική της θέση θα ενεργοποιήσει τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας. Σταματάει η ηλεκτρική λειτουργία του μοτέρ και η λεπίδα της χλοοκοπτικής μηχανής θα σταματήσει να περιστρέφεται σε 3 δευτερόλεπτα ή λιγότερο.

**Ένδειξη πλήρους συλλέκτη γρασιδιού (εικ. R)**

Η χλοοκοπτική μηχανή έχει συσκευή που σας επιτρέπει να δείτε εύκολα πόσο ο συλλέκτης γρασιδιού είναι πλήρης και χρειάζεται άδειασμα.

- ◆ Όταν η χλοοκοπτική μηχανή λειτουργεί και ο συλλέκτης γρασιδιού είναι άδειος, η ένδειξη θα βρίσκεται στην ανοικτή θέση (26).
- ◆ Όταν η χλοοκοπτική μηχανή λειτουργεί και ο συλλέκτης γρασιδιού είναι πλήρης, η ένδειξη θα βρίσκεται στην κλειστή θέση (27).

**Συμβουλές για άριστη χρήση**

- ◆ Πρέπει πρώτα να κουρεύετε το γραζόν την άνοιξη όταν το γρασίδι βρίσκεται σε ύψος περίπου 63 mm έως 76 mm. Εάν κουρεύετε το γραζόν πολύ νωρίτερα από την εποχή που πρέπει, εμποδίζετε την ανανέωση των ριζών του γρασιδιού, που συμβαίνει κάθε άνοιξη. Πρέπει να κουρεύετε το νέο γρασίδι όταν βρίσκεται σε ύψος περίπου 63 mm.

- ◆ Μην αφαιρείτε πάρα πολύ γρασίδι σε μία φορά, ποτέ περισσότερο από το 1/3 του ύψους του φύλλου κατά τη διάρκεια του κάθε κουρέματος. Εάν κουρεύετε το γραζόν πάρα πολύ κοντό "στρεσάρονται" τα ευαίσθητα φύλλα του γραζόν, με αποτέλεσμα οι ρίζες να μην αναπτύσσονται σε βάθος έτσι ώστε το γραζόν σας να φτάνει πιο δύσκολα το νερό στο έδαφος.
- ◆ Να κουρεύετε το γραζόν σας όταν είναι στεγνό για να αποφεύγετε το σχηματισμό σβόλων από το υγρό γρασίδι. Εάν έχετε επιλογή, η ιδανική ώρα για το κούρεμα του γραζόν είναι αργά το απόγευμα, όχι μόνο γιατί το γραζόν είναι στεγνό, αλλά επειδή η ευαισθητή, φρεσκοκουρευμένη περιοχή του γραζόν δε θα εκτεθεί στο άμεσο ηλιακό φως.
- ◆ Διατηρήστε τη λεπίδα κουρέματος κοφτερή για άριστη κοπή. Με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται η απόδοση του χλοοκοπτικού καθώς επίσης και η εμφάνιση του γραζόν σας. Μία στομαωμένη λεπίδα θρυμματίζει και τσακίζει τις άκρες του γρασιδιού. Αυτό βλάπτει την υγιή ανάπτυξη του γραζόν σας και γίνεται επιρρεπές στις ασθένειες του γρασιδιού. Εάν οι άκρες του γρασιδιού τσακιστούν, το γραζόν παίρνει ένα καφετί χρώμα που το κάνει να φαίνεται "αρρωστημένο". Μία στομαωμένη λεπίδα μπορεί επίσης να τραβήξει προς τα έξω τους νέους σπόρους του γρασιδιού.
- ◆ Προσπαθήστε να κουρεύετε το γραζόν σας σε ένα σταθερό ύψος. Παρόλο που υπάρχουν φορές που θα πρέπει να ποικίλλει το ύψος του κουρέματος με την αλλαγή των εποχών, ένα σταθερό ύψος κουρέματος κάνει το γραζόν πιο υγιές, πιο όμορφο και με γενικά λιγότερα αγριόχορτα. Να κουρεύετε το γραζόν συχνά, κατά τις περιόδους υψηλής βλάστησης. Το συχνό κούρεμα του γραζόν σας εξασφαλίζει ότι δε θα εμφανιστεί το χαμηλότερο, λιγότερο όμορφο μέρος του γρασιδιού.
- ◆ Εάν το γραζόν σας έχει μεγαλώσει πάρα πολύ, για παράδειγμα κατά τη διάρκεια των διακοπών, κουρέψτε το με τη λεπίδα σε ύψος μιας ή δύο θέσεων πιο ψηλά από το κανονικό. Ένα δεύτερο πέρασμα στο συντηγμένο ύψος κουρέματος λίγες μέρες αργότερα θα επαναφέρει το γραζόν σας πίσω στο πρόγραμμά του. Η αλλαγή του ύψους κοπής είναι κάτι απλό με τη ρύθμιση του ύψους των τροχών με ένα άγγιγμα της Black & Decker, η οποία συγχρόνως ρυθμίζει και τους τέσσερις τροχούς ταυτόχρονα.
- ◆ Την άνοιξη ή το φθινόπωρο ή μετά από διακοπή στο πρόγραμμα κουρέματος, το γρασίδι θα είναι μεγαλύτερο και πιο πυκνό. Εάν το μοτέρ συνεχώς επιβραδύνει κατά τη διάρκεια του κουρέματος, προσπαθήστε να ρυθμίσετε τους τροχούς για μεγαλύτερο ύψος κοπής. Η υπερφόρτωση του μοτέρ μπορεί να προκαλέσει ανομοιογενές κούρεμα, γρηγορότερη εξάντληση της μπαταρίας και επίσης μπορεί το μοτέρ να σταματήσει.
- ◆ Υπάρχουν τρεις καλοί τρόποι για να βελτιώσετε την εμφάνιση του γραζόν σας: Να αλλάζετε συχνά την κατεύθυνση της φοράς κουρέματος, να κουρεύετε οριζόντια στις πλαγιές των λόφων, (αυτή είναι επίσης μια καλή πρακτική ασφαλείας) και μην ξεχνάτε να περνάτε από το ίδιο σημείο που έχετε κουρέψει σε κάθε πέρασμα.

**Συμβουλές για κούρεμα του γραζόν**

**Σημείωση** Να επιθεωρείτε πάντα την περιοχή όπου θα χρησιμοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και να απομακρύνετε όλες τις πέτρες, ξύλα, σύρματα, κόκαλα και άλλα αντικείμενα τα οποία μπορούν να εκσφενδονιστούν από την περιστρεφόμενη λεπίδα.

- ◆ Σε εδάφη με κλίση, να κουρεύετε κατά το πλάτος της κλίσης και ποτέ προς τα πάνω και κάτω. Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε εδάφη με κλίση. Μην κουρεύετε σε υπερβολικά απότομες κλίσεις. Φροντίστε να βρισκόσθε πάντα σε σταθερή θέση.
- ◆ Απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιηθεί η χλοοκοπτική μηχανή όταν διασχίζετε επιφάνεια με χαλίκια καθώς μπορεί να εκσφενδονιστούν πέτρες από την περιστρεφόμενη λεπίδα.
- ◆ Ρυθμίστε τη χλοοκοπτική μηχανή στο μεγαλύτερο υψος κοπής όταν κουρεύετε σε σκληρό έδαφος ή σε ψηλά αγριόχορτα. Η απομάκρυνση υπερβολικής ποσότητας γρασιδιού σε μία φορά μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτωση του μοτέρ, η οποία θα σταματήσει τη χλοοκοπτική μηχανή. Ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων.

Εάν χρησιμοποιήσετε το συλλέκτη γρασιδιού (9) κατά την εποχή υψηλής βλάστησης, το γρασίδι μπορεί να φράξει το άνοιγμα κένωσης.

- ◆ Απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1).
- ◆ Αφαιρέστε το συλλέκτη γρασιδιού (9) και κουνήστε το γρασίδι στο πίσω μέρος της σακούλας.
- ◆ Καθαρίστε τυχόν χορτάρι ή υπολείμματα βρωμιάς, τα οποία μπορεί να έχουν συσσωρευτεί στο άνοιγμα κένωσης.
- ◆ Επαναποθετήστε το συλλέκτη γρασιδιού (9).

Εάν η χλοοκοπτική μηχανή αρχίζει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο:

- ◆ Απελευθερώστε αμέσως τη μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1) και τη μπαταρία (22).
- ◆ Ελέγξτε την αιτία της δόνησης. Η δόνηση είναι μια προειδοποίηση. Μη λειτουργήσετε το χλοοκοπτικό μέχρι να γίνει έλεγχος από το σέρβις. Ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων στο εγχειρίδιο.

**Σημείωση** Απελευθερώνετε πάντοτε τη μπάρα λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και βγάξετε το κλειδί ασφαλείας όταν αφήνετε τη χλοοκοπτική μηχανή χωρίς επιτήρηση ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα. Οι παρακάτω υποδείξεις θα σας βοηθήσουν ώστε το χλοοκοπτικό σας να λειτουργεί άριστα για αρκετό χρόνο:

- ◆ Να κινείστε σιγά σε περιοχές όπου το γρασίδι είναι υπερβολικά υψηλό ή πυκνό.
- ◆ Να αποφεύγετε το κούρεμα του γκαζόν όταν είναι υγρό.
- ◆ Να κουρεύετε το γκαζόν συχνά, ειδικά κατά τη διάρκεια περιόδων υψηλής βλάστησης.

## Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο με καλώδιο/χωρίς καλώδιο της Black & Decker έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/συσσκευής εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής σας δεν απαιτεί άλλη συντήρηση εκτός του τακτικού καθαρισμού.

**Προειδοποίηση!** Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο/χωρίς καλώδιο:

- ◆ Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/εργαλείο από την πρίζα.
- ◆ Η απενεργοποίηση και αφαίρεση την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/εργαλείο διαθέτει ξεχωριστή μπαταρία.
- ◆ Η χρησιμοποίησή της μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή/εργαλείο.
- ◆ Πριν καθαρίσετε το φορτιστή, αποσυνδέστε τον από την πρίζα. Ο φορτιστής σας δεν απαιτεί άλλη συντήρηση εκτός του τακτικού καθαρισμού.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγχοπές εξαιρισμού του εργαλείου/συσσκευής και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.
- ◆ Χρησιμοποιείτε τακτικά μια μη αιχμηρή ξύστρα για να αφαιρέσετε το γρασίδι και το χώμα από το κάτω μέρος του προστατευτικού.

## Αφαίρεση και τοποθέτηση της λεπίδας (εικ. S, T και U)

**Προειδοποίηση!** Μην αγγίζετε τη λεπίδα πριν βγάλετε το κλειδί ασφαλείας και πριν ακινητοποιηθούν εντελώς οι λεπίδες.

- ◆ Απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1).
- ◆ Κόψτε ένα κομμάτι ξύλου (μήκους περίπου 50 mm x 100 mm x 600 mm) για να το χρησιμοποιήσετε ώστε να μην περιστρέφεται η λεπίδα ενώ βγάξετε το παξιμάδι της φλάντζας (29).
- ◆ Γυρίστε τη μηχανή στο πλάι.

**Προειδοποίηση!** Να φοράτε πάντα γάντια και κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά. Προσέχετε τις άκρες της λεπίδας διότι είναι κοφτερές.

- ◆ Τοποθετήστε το ξύλο (28) και αφαιρέστε το παξιμάδι της φλάντζας (29) με ένα κλειδί 13 mm (εικ. S).
- ◆ Αφαιρέστε τη ροδέλα (30), τη λεπίδα (31), τον οδηγό τετράγωνης λεπίδας (32) και τον ανεμιστήρα (33) (εικ. T). Ελέγχετε τον οδηγό της λεπίδας (32) και τον ανεμιστήρα (33) για ζημιές και αντικαταστήστε τη εάν είναι απαραίτητο.

Όταν τοποθετείτε τη λεπίδα, βεβαιωθείτε ότι η πλευρά της λεπίδας (που υποδεικνύεται με βέλη σε κάθε άκρο) του κόβει το γρασίδι βλέπει το έδαφος όταν επαναφέρετε τη χλοοκοπτική μηχανή στην αρχική της όρθια θέση.

- ◆ Εγκαταστήστε τον ανεμιστήρα (33). Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε τις λεπίδες του ανεμιστήρα (34) έτσι ώστε να είναι στραμμένες προς τη χλοοκοπτική μηχανή.
- ◆ Εγκαταστήστε τον οδηγό της λεπίδας (32). Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε τους πείρους σχήματος "D" (35) έτσι ώστε να είναι στραμμένοι, μακριά από τη χλοοκοπτική μηχανή.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει τα πτερόνια του ανεμιστήρα (33) και τον οδηγό της λεπίδας (32) με τα πτερόνια του άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε τη λεπίδα (31) στον οδηγό της λεπίδας (32) με τα βέλη στραμμένα προς τα έξω.

- ♦ Τοποθετήστε ένα κομμάτι ξύλου (28) για να αποφύγετε την περιστροφή της λεπίδας (31) (εικ. U).
- ♦ Εγκαταστήστε τη ροδέλα (30) και το παξιμάδι της φλάντζας (29) και στη συνέχεια σφίξτε με κλειδί 13mm.

### Ακόνισμα λεπίδας (εικ. V)

Διατηρήστε τη λεπίδα κοφτερή για άριστη απόδοση. Μία εξασθενημένη λεπίδα δεν κόβει το γρασίδι καλά και δεν κουρεύει τα ξερά χορτάρια σωστά.

**Προειδοποίηση!** Βεβαιωθείτε πάντοτε ότι έχετε βγάλει το κλειδί ασφαλείας.

**Προειδοποίηση!** Φορέστε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά ενώ βγάξετε, ακονίζετε και τοποθετείτε τη λεπίδα.

Το καθαρίσμα της λεπίδας δύο φορές κατά τη διάρκεια της εποχής κουρέματος του γρασίδι είναι συνήθως αρκετό υπό κανονικές συνθήκες. Το αμμώδες χώμα κάνει τη λεπίδα να αδρανή γρήγορα. Εάν το γρασίδι σας έχει αμμώδες έδαφος απαιτείται συχνότερο ακόνισμα της λεπίδας.

- ♦ Να αντικαθιστάτε αμέσως λυγιμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες.

### Όταν ακονίζετε τη λεπίδα:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα παραμένει ακίνητη.
- ♦ Ακονίζετε τη λεπίδα στην αρχική της γωνία κοπής.
- ♦ Ακονίζετε τις άκρες κοπής και από τις δύο πλευρές της λεπίδας, αφαιρώντας ίσες ποσότητες υλικού και από τα δύο άκρα.

### Για να ακονίσετε μια λεπίδα σε μέγνηνη (εικ. V)

- ♦ Απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα.
- ♦ Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας (1) και τη μπαταρία (22) και γυρίστε τη μηχανή στο πλάι.
- ♦ Βγάλτε τη λεπίδα (31) από τη μηχανή, δείτε τις οδηγίες για την αφαίρεση και τοποθέτηση των λεπίδων.

**Προειδοποίηση!** Φορέστε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά και γάντια και προσέξτε τις κοφτερές άκρες της λεπίδας.

- ♦ Βάλτε τη λεπίδα (31) σε μια μέγνηνη.
- ♦ Λιμάρετε προσεκτικά τις κοφτερές άκρες της λεπίδας με μια οδοντωτή λίμα ή με πέτρα ακονίσματος, κρατώντας την αρχική άκρη κοπής.
- ♦ Ελέγξτε την ισορροπία της λεπίδας, δείτε τις οδηγίες για την ισορροπία της λεπίδας.
- ♦ Τοποθετήστε τη λεπίδα (31) στη μηχανή και σφίξτε γερά, δείτε τις οδηγίες για την αφαίρεση και τοποθέτηση των λεπίδων.

### Ισορροπία της λεπίδας (εικ. W)

- ♦ Ελέγξτε την ισορροπία της λεπίδας τοποθετώντας στην κεντρική της οπή πάνω σε ένα καρφί ή σε ένα κατασβίδι με στρογγυλή κεφαλή που έχει σφηνωθεί οριζόντια σε μέγνηνη. Εάν το ένα άκρο της λεπίδας περιστρέφεται προς τα κάτω, λιμάρετε αυτό το άκρο μέχρι να ισορροπήσει η λεπίδα.

### Λίπανση

Δεν απαιτείται λίπανση. Μη λιπαίνετε τους τροχούς. Έχουν πλαστική επίστρωση η οποία δε χρειάζεται λίπανση.

### Καθαρισμός

- ♦ Απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα.
- ♦ Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας (1).
- ♦ Για τον καθαρισμό της μηχανής, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ήπιο σαπούνι και υγρό πανί.
- ♦ Χρησιμοποιήστε ένα μη αιχμηρό εργαλείο για να καθαρίσετε τυχόν κορυφές γρασιδιού που έχουν συσσωρευτεί στο κάτω μέρος της μηχανής.
- ♦ Αφού τη χρησιμοποιήσετε αρκετές φορές, ελέγξτε όλους τους εκτεθειμένους συνδέσμους εάν είναι σφιγμένοι καλά.

### Προστασία από τη διάβρωση

Λιπάσματα και άλλα χημικά κήπου περιέχουν στοιχεία που μπορούν να επιταχύνουν σε μεγάλο βαθμό τη διάβρωση των μετάλλων. Εάν κουρεύετε γρασίδι σε περιοχές όπου έχουν χρησιμοποιηθεί λιπάσματα ή χημικά, πρέπει να καθαρίζετε αμέσως μετά τη μηχανή ως ακολούθως:

- ♦ Απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας (2) για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα.
- ♦ Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας (1).
- ♦ Σκουπίστε όλα τα εκτεθειμένα μέρη με ένα υγρό πανί.

### Μεταφορά και αποθήκευση

**Προειδοποίηση!** Η περιστρεφόμενη λεπίδα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Απελευθερώστε την μπάρα λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε το χλοοκοπτικό και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας πριν ανασκώσετε, μεταφέρετε ή αποθηκεύσετε το χλοοκοπτικό. Αποθηκεύστε σε δροσερό μέρος.

**Σημείωση:** Η μηχανή δεν θα είναι τόσο βαριά για να τη σηκώσετε εάν έχετε βγάλει πρώτα την μπαταρία. Μη χρησιμοποιείτε την ασφάλεια ως μέσο ανύψωσης της χλοοκοπτικής μηχανής.

### Αποθήκευση

Σε θερμά κλίματα, για να εξασφαλίσετε άριστη απόδοση συνιστάται να παραμένει η μπαταρία σε συνεχή φόρτιση. Μπορείτε να αποθηκεύσετε την μπαταρία με αποσυνδεδεμένο το φορτιστή εάν τηρούνται οι παρακάτω συνθήκες.

- ♦ Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν την αποθήκευση.
- ♦ Η μέση θερμοκρασία του χώρου αποθήκευσης είναι κάτω από τους 10 °C και (50 °C).

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που η συσκευή σας δε φαίνεται να λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αν αυτό δεν σας βοηθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της Black & Decker.

**Προειδοποίηση!** Πριν συνεχίσετε, απελευθερώστε τη μπάρα λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή, περιμένετε μέχρι να σταματήσει η λεπίδα και βγάλτε το κλειδί ασφαλείας.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
<b>Η μηχανή δεν λειτουργεί</b>	Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και πλήρως ασφαλίσει το κλειδί ασφαλείας και ότι έχετε πατήσει εντελώς το κουμπί του μηχανισμού ασφαλίσεως πριν μετακινήσετε τη χειρολαβή λειτουργίας οδήγησης.
	Απελευθερώστε τη χειρολαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία, γυρίστε τη χλοοκοπτική μηχανή ανάποδα και ελέγξτε ότι η λεπίδα περιστρέφεται ελεύθερα.
	Ελέγξτε ότι η θήκη της μπαταρίας δεν έχει υπολείμματα ρύπων και ότι η μπαταρία είναι εγκατεστημένη σωστά.
	Είναι η μπαταρία πλήρως φορτισμένη; Πιέστε το κουμπί κατάστασης φόρτισης. Φορτίστε τη μπαταρία αν απαιτείται.
<b>Το μοτέρ σταματάει ενώ κουρεύετε το γκαζόν.</b>	Απελευθερώστε τη χειρολαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία, γυρίστε τη χλοοκοπτική μηχανή ανάποδα και ελέγξτε ότι η λεπίδα περιστρέφεται ελεύθερα.
	Αυξήστε το ύψος κοπής των τροχών στην υψηλότερη θέση και ξεκινήστε το κούρεμα.
	Ελέγξτε ότι η θήκη της μπαταρίας δεν έχει υπολείμματα ρύπων και ότι η μπαταρία είναι εγκατεστημένη σωστά.
	Είναι η μπαταρία πλήρως φορτισμένη; Πιέστε το κουμπί κατάστασης φόρτισης. Φορτίστε τη μπαταρία αν απαιτείται.
	Αποφύγετε την υπερφόρτωση της χλοοκοπτικής μηχανής. Χαμηλώστε το ρυθμό κοπής ή αυξήστε το ύψος της κοπής.
<b>Η μηχανή επιτυγχάνει ανώμαλο αποτέλεσμα ή ζορίζεται ο κινήτριος</b>	Είναι η μπαταρία πλήρως φορτισμένη; Πιέστε το κουμπί κατάστασης φόρτισης. Φορτίστε τη μπαταρία αν απαιτείται.
	Απελευθερώστε τη χειρολαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία. Γυρίστε τη μηχανή ανάποδα και ελέγξτε.
	Εάν η λεπίδα είναι κοφτερή - Διατηρήστε τη λεπίδα κοφτερή. Αφαιρέστε και ελευθερώστε τη χοάνη εάν έχει φράξει.
	Μπορεί το ύψος των τροχών να έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά για την κατάσταση του γκαζόν. Αυξήστε το ύψος κοπής.

Πρόβλημα	Πιθανή λύση
<b>Είναι πολύ δύσκολο να στρώξετε τη χλοοκοπτική μηχανή.</b>	Αυξήστε το ύψος κοπής ώστε η επιφάνεια να μη σφραγιστεί πάνω στο γκαζόν. Ελέγξτε τον κάθε τροχό εάν περιστρέφεται ελεύθερα.
<b>Η μηχανή κάνει ασυνήθιστο θόρυβο και δονείται.</b>	Απελευθερώστε τη χειρολαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία. Γυρίστε τη μηχανή στο πλάι και ελέγξτε τη λεπίδα για να διασφαλίσετε ότι δεν έχει λυγίσει ή υποστεί ζημιά. Εάν η λεπίδα έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε την με μία άλλη λεπίδα της Black & Decker. Εάν το κάτω μέρος της επιφάνειας έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε τη χλοοκοπτική μηχανή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Black & Decker
	Εάν δεν υπάρχει ορατή ζημιά στη λεπίδα και η μηχανή ακόμη δονείται: Απελευθερώστε τη χειρολαβή της λειτουργίας οδήγησης για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, βγάλτε το κλειδί ασφαλείας και την μπαταρία και στη συνέχεια αφαιρέστε τη λεπίδα. Περιστρέψτε τη λεπίδα 180 μοίρες και επανατοποθετήστε. Εάν η χλοοκοπτική μηχανή ακόμη δονείται, παραδώστε την σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Black & Decker.
<b>Η χλοοκοπτική μηχανή δεν συλλέγει κορυφές γρασιδιού.</b>	Φραγμένη χοάνη. Απελευθερώστε τη χειρολαβή λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τη μπαταρία. Καθαρίστε τη χοάνη από κορυφές γρασιδιού.
	Υπερβολική ποσότητα κομμένου γρασιδιού. Αυξήστε το ύψος κοπής των τροχών για να μειώσετε το μήκος της κοπής.
	Σακούλα πλήρης. Αδειάζετε τη σακούλα πιο συχνά.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά διαθέστε αυτό το προϊόν για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Μπαταρίες



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, απορρίψτε τις μπαταρίες με την πρόεπουσα φροντίδα για το περιβάλλον μας.

- ◆ Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να αδειάσει εντελώς η μπαταρία και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την από το εργαλείο.
- ◆ Οι μπαταρίες NiCd, NiMH και Li-Ion είναι ανακυκλώσιμες. Τοποθετήστε την(τις) μπαταρία(ες) σε κατάλληλη συσκευασία για να εξασφαλίσετε ότι οι ακροδέκτες δεν μπορούν να βραχυκυκλώσουν. Παραδώστε τις σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών ή στον πλησιέστερο σταθμό ανακύκλωσης της περιοχής σας.
- ◆ Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- ◆ Μην απορρίπτετε την/τις μπαταρία(-ες) στη φωτιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος τραυματισμού ή έκρηξη.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

		CLM3820 H 1
Τάση εισόδου	$V_{ac}$	36
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	$ελάχ.^{-1}$	3500
Βάρος	kg	16.2
Μπαταρία		BL2036
Τάση	$V_{ac}$	36
Χωρητικότητα	Ah	2
Τύπος		Li-Ion
Φορτιστής		LCS36 typ. 1
Τάση εισόδου	$V_{ac}$	230
Τάση εξόδου	$V_{ac}$	36
Ρεύμα	mA	1300
Χρόνος φόρτισης κατά προσέγγιση	h	1.5-2.0

Συνδυασμένη χειροβραχιονική τιμή δόνησης:  
= < 2.5 m/s<sup>2</sup>, αβεβαιότητα (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

$L_w$  (ηχητική πίεση) 80 dB(A)  
αβεβαιότητα (K) = 3 dB(A)

## Περιοχή κοπής:

- ◆ Αυτή η χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να κόψει έως και 300m<sup>2</sup> με μία μπαταρία 2Ah.
- ◆ Αυτή η περιοχή (300m<sup>2</sup>) επιτυγχάνεται σε μία, πλήρως φορτισμένη μπαταρία 2Ah σε ξηρές συνθήκες με το μοχλό ρύθμισης ύψους στη θέση 6 μετά από συνθήκες ελαφριάς καλλιέργειας.
- ◆ Σε υγρές συνθήκες, χαμηλότερες ρυθμίσεις ύψους ή τις συνθήκες βαριάς καλλιέργειας, η περιοχή κοπής ενδέχεται να είναι μικρότερη των 300m<sup>2</sup>.

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ**  
**ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ**  
**ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΘΟΥΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ**



CLM3820

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με:

2006/42/ΕΚ, EN 60335-1, EN 60335-2-77

2000/14/ΕΚ, Χλοοκοπτική μηχανή, L < 50cm, Παράρτημα VI,

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlstraße 65,  
 80339 München, Germany  
 Αρ. ID Διακοινωνμένου Οργανισμού: 0123

Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με 2000/14/ΕΚ (Άρθρο 12, Παράρτημα III, L ≤ 50cm):

$L_{wa}$  (μετρημένη ηχητική ισχύς) 93 dB(A)

αβεβαιότητα (K) = 3 dB(A)

$L_{wA}$  (εγγυημένη ηχητική ισχύς) 96 dB(A)

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2004/108/ΕΚ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.

Kevin Hewitt

Αντιπρόεδρος παγκόσμιας μηχανικής  
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
 Berkshire, SL1 3YD  
 United Kingdom  
 03/01/2014

## Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή ασυμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει εννοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr) για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερωθείτε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr)









**Australia**

Black & Decker (Australia) Pty. Ltd.  
20 Fletcher Road, Mooroolbark,  
Victoria, 3138

Tel. 03-8720 5100  
Fax 03-9727 5940

**New Zealand**

Black & Decker  
5 Te Apunga Place  
Mt Wellington  
Auckland 1060

Tel. +64 9 259 1133  
Fax +64 9 259 1122

**United Kingdom**

Black & Decker  
210 Bath Road  
Slough, Berkshire SL1 3YD

Tel. 01753 511234  
Fax 01753 551155